

**PATHFAST** COMPACT ΑΝΟΣΟ-ΑΝΑΛΥΤΗΣ

# Εγχειρίδιο χειριστή

LSI Medience Corporation

**PATHFAST**



Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος

© 2022 LSI Medience Corporation

Αυτό το εγχειρίδιο καλύπτεται από πνευματικά δικαιώματα και διατίθεται με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή οποιουδήποτε μέρους αυτού του εγχειριδίου και των προϊόντων που περιγράφει με οποιοδήποτε μέσο και σε οποιαδήποτε μορφή, χωρίς την πρότερη γραπτή συγκατάθεση της LSI Medience Corporation.

Το σύστημα PATHFAST προορίζεται για *In Vitro* διαγνωστική χρήση.

PATHFAST: Σήμα κατατεθέν στην Ιαπωνία με αριθμό 4685182

PATHFAST: Σήμα κατατεθέν στις Η.Π.Α. με αριθμό 3074207

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο αυτό ήταν ορθές κατά τον χρόνο της εκτύπωσης.

Ωστόσο, η LSI Medience Corporation εξακολουθεί να βελτιώνει τα προϊόντα και διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τις προδιαγραφές, τον εξοπλισμό και τις διαδικασίες συντήρησης.



- I . Πίνακας περιεχομένων
- II . Ιστορικό αναθεωρήσεων
- III . Αρχείο εκπαίδευσης χρηστών
- IV . Αρχείο συντήρησης

## 1 Σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο

- 1.1 Σκοπός αυτού του εγχειριδίου..... 1-1
- 1.2 Αναγνωριστικό και επίπεδο πρόσβασης χρήστη ..... 1-1
- 1.3 Σχετικά με τη λειτουργία αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας..... 1-5
- 1.4 Σχετικά με τα σύμβολα επάνω στις ετικέτες των προϊόντων..... 1-6

## 2 Σχετικά με το PATHFAST™

- 2.1 Χρήση για την οποία προορίζεται ..... 2-1
- 2.2 Χαρακτηριστικά..... 2-2
- 2.3 Προδιαγραφές ..... 2-3
- 2.4 Επισήμανση συμμόρφωσης..... 2-4

## 3 Οδηγίες ασφάλειας για την εγκατάσταση και τον χειρισμό του PATHFAST

- 3.1 Εγκατάσταση ..... 3-1
  - 3.1.1 Παροχή ρεύματος..... 3-1
  - 3.1.2 Περιβαλλοντικές συνθήκες..... 3-2
  - 3.1.3 Συνθήκες φύλαξης και μεταφοράς..... 3-2
  - 3.1.4 Διαδικασία αποσυσκευασίας..... 3-3
  - 3.1.5 Διαδικασία αφαίρεσης των εξαρτημάτων στερέωσης μεταφοράς (άξονας Υ, άξονας PMT)..... 3-4
- 3.2 Χειρισμός δειγμάτων ..... 3-6
- 3.3 Ετικέτες προφύλαξης..... 3-6
- 3.4 Οδηγίες ασφάλειας ..... 3-7
- 3.5 Ρήτρα απαλλαγής ..... 3-11

## 4 Λεπτομέρειες του PATHFAST

- 4.1 Αρχή διαδικασίας..... 4-1
- 4.2 Μέρη του PATHFAST ..... 4-3
  - 4.2.1 Πρόσωση οργάνου..... 4-3
  - 4.2.2 Πίσω όψη οργάνου ..... 4-4
  - 4.2.3 Αριστερή όψη οργάνου ..... 4-5
  - 4.2.4 Εσωτερικό οργάνου ..... 4-6
- 4.3 Εξαρτήματα..... 4-8
- 4.4 Αναλώσιμα..... 4-11
- 4.5 Κιτ αντιδραστηρίων και σχετικά μέρη ..... 4-12

## 5 Προετοιμασία για προσδιορισμό και βασικός χειρισμός

- 5.1 Εισαγωγή..... 5-1
- 5.2 Επισήμανση για την περιγραφή της λειτουργίας ..... 5-1

5.3	Πριν από την τροφοδοσία ρεύματος .....	5-3
5.4	Ενεργοποίηση και έναρξη συστήματος .....	5-3
5.5	Σύνδεση .....	5-5
5.6	ASSAY/HOME (Προσδιορισμός/Αρχική σελίδα) .....	5-6
5.7	Αναγνωριστικό και προσβασιμότητα χρήστη .....	5-12
5.8	Ρύθμιση αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας .....	5-14
5.9	Διαδικασία τερματισμού λειτουργίας .....	5-17
<b>6</b>	<b>Προσδιορισμός δειγμάτων ασθενών (Επίπεδο πρόσβασης: 1 και άνω)</b>	
6.1	Έλεγχος εγκυρότητας βαθμονόμησης και ελέγχου ποιότητας ....	6-1
6.2	Επεξεργασία πληροφοριών δειγμάτων .....	6-2
6.3	Προετοιμασία οργάνου και δειγμάτων .....	6-5
6.3.1	Ρύθμιση κουτιού αποβλήτων ρυγχών (PATHFAST WASTE BOX) .....	6-5
6.3.2	Προετοιμασία δειγμάτων .....	6-5
6.3.3	Προετοιμασία κασετών αντιδραστηρίων και ρύθμιση στο PATHFAST .....	6-5
6.3.4	Ρύθμιση αναλώσιμων ρυγχών (PATHFAST TIP) .....	6-7
6.4	Έναρξη κύκλου προσδιορισμού και ολοκλήρωση προσδιορισμού .....	6-9
6.4.1	Έναρξη κύκλου προσδιορισμού .....	6-9
6.4.2	Εξαγωγή αποτελέσματος .....	6-11
6.4.3	Απόρριψη χρησιμοποιημένων κασετών αντιδραστηρίων και ρυγχών .....	6-12
<b>7</b>	<b>Προσδιορισμός ελέγχου ποιότητας (Επίπεδο πρόσβασης: 2 και άνω)</b>	
7.1	Εισαγωγή .....	7-1
7.2	Σκοπός προσδιορισμού ελέγχου ποιότητας .....	7-1
7.3	Επισκόπηση προσδιορισμού ελέγχου ποιότητας .....	7-1
7.4	Προετοιμασία για προσδιορισμό ελέγχου ποιότητας .....	7-2
7.4.1	Έλεγχος της εγκυρότητας της βαθμονόμησης .....	7-2
7.4.2	Επεξεργασία πληροφοριών ελέγχου ποιότητας .....	7-3
7.5	Προετοιμασία οργάνου και δειγμάτων ελέγχου ποιότητας .....	7-5
7.5.1	Ρύθμιση κουτιού αποβλήτων ρυγχών (PATHFAST WASTE BOX) .....	7-5
7.5.2	Προετοιμασία δειγμάτων ελέγχου ποιότητας .....	7-5
7.5.3	Προετοιμασία κασετών αντιδραστηρίων και ρύθμιση στο PATHFAST .....	7-6
7.5.4	Ρύθμιση αναλώσιμων ρυγχών (PATHFAST TIP) .....	7-8
7.6	Έναρξη κύκλου προσδιορισμού ελέγχου ποιότητας και ολοκλήρωση προσδιορισμού .....	7-10
7.6.1	Έναρξη κύκλου προσδιορισμού ελέγχου ποιότητας .....	7-10
7.6.2	Εξαγωγή αποτελέσματος ελέγχου ποιότητας .....	7-12
7.6.3	Απόρριψη χρησιμοποιημένων κασετών αντιδραστηρίων και ρυγχών .....	7-14

<b>8</b>	<b>Προσδιορισμός βαθμονόμησης (Επίπεδο πρόσβασης: 3 και άνω)</b>	
8.1	Εισαγωγή.....	8-1
8.2	Σκοπός της βαθμονόμησης .....	8-1
8.3	Επισκόπηση της βαθμονόμησης .....	8-1
8.4	Έλεγχος κατάστασης βαθμονόμησης.....	8-3
8.5	Προετοιμασία κασετών αντιδραστηρίων και ρύθμιση στο PATHFAST.....	8-4
8.6	Προετοιμασία οργάνου και βαθμονομητών .....	8-6
	8.6.1 Ρύθμιση κουτιού αποβλήτων ρυγχών (PATHFAST WASTE BOX) .....	8-6
	8.6.2 Προετοιμασία βαθμονομητών .....	8-7
	8.6.3 Προετοιμασία κασετών αντιδραστηρίων και ρύθμιση στο PATHFAST .....	8-7
	8.6.4 Ρύθμιση αναλώσιμων ρυγχών (PATHFAST TIP).....	8-9
8.7	Έναρξη κύκλου προσδιορισμού CAL/QC και ολοκλήρωση προσδιορισμού .....	8-11
	8.7.1 Έναρξη κύκλου προσδιορισμού CAL/QC .....	8-11
	8.7.2 Εξαγωγή αποτελέσματος CAL .....	8-13
	8.7.3 Απόρριψη χρησιμοποιημένων κασετών αντιδραστηρίων και ρυγχών .....	8-14
8.8	ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ MC .....	8-15
<b>9</b>	<b>ΕΛΕΓΧΟΣ (Επίπεδο πρόσβασης: 1 και άνω)</b>	
9.1	Εισαγωγή.....	9-1
9.2	RESULT CHECK (Έλεγχος αποτελέσματος).....	9-2
9.3	QC CHECK (Έλεγχος ελέγχου ποιότητας).....	9-4
9.4	CAL CHECK (Έλεγχος βαθμονόμησης).....	9-7
9.5	Hct% CORRECTION (Διόρθωση Hct%) .....	9-9
9.6	TEMP CHECK (Έλεγχος θερμοκρασίας) .....	9-12
<b>10</b>	<b>ΡΥΘΜΙΣΗ (Επίπεδο πρόσβασης: 4)</b>	
10.1	Εισαγωγή.....	10-1
10.2	USER REGISTRATION (Εγγραφή χρήστη) .....	10-2
	10.2.1 ACCESS MANAGEMENT (Διαχείριση πρόσβασης).....	10-2
	10.2.2 ADD (Προσθήκη) .....	10-3
	10.2.3 EDIT (Επεξεργασία) .....	10-6
	10.2.4 DEL (Διαγραφή).....	10-9
10.3	INSTRUMENT SETTINGS (Ρυθμίσεις οργάνου) .....	10-10
	10.3.1 CONFIG (Διαμόρφωση) .....	10-10
	10.3.2 REGION/DATE (Περιοχή/Ημερομηνία) .....	10-12
	10.3.3 LANGUAGE (Γλώσσα).....	10-14
10.4	ASSAY SETTINGS (Ρυθμίσεις προσδιορισμού).....	10-14
	10.4.1 REFERENCE INTERVAL (Διάστημα αναφοράς).....	10-15
	10.4.2 CAL REPLICATE (Επαναλήψεις CAL) .....	10-18
	10.4.3 CAL/QC ALERT (Ειδοποίηση CAL/QC) .....	10-19
	10.4.4 Hct% DEFAULT (Προεπιλογή Hct%).....	10-20

10.4.5 C-FACTOR (Συντελεστής C) .....	10-21
10.5 QC LOCKOUT (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας).....	10-23
10.6 LIS SETTINGS (Ρυθμίσεις LIS) .....	10-25
<b>11 ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ (Επίπεδο πρόσβασης:1 και άνω)</b>	
11.1 Εισαγωγή.....	11-1
11.2 SHUT DOWN (Τερματισμός λειτουργίας).....	11-2
11.3 USER SWITCH (Αλλαγή χρήστη) .....	11-3
11.4 SYSTEM (Σύστημα) .....	11-4
11.4.1 USER LOG (Μητρώο καταγραφής χρηστών) .....	11-5
11.4.2 SYSTEM LOG (Μητρώο καταγραφής συστήματος).....	11-5
11.4.3 INSTRUMENT INFO. (Πληροφορίες οργάνου) .....	11-6
11.4.4 ΑΥΤΟΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ (Επίπεδο πρόσβασης: 4) .....	11-7
11.5 FILE UTILITY (Βοηθητικό πρόγραμμα αρχείων) (Επίπεδο πρόσβασης: 4).....	11-10
11.5.1 FILE UTILITY (Βοηθητικό πρόγραμμα αρχείων).....	11-10
11.5.2 ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΝΕΟΥ .....	11-14
<b>12 Προσδιορισμός δείγματος με ερώτημα στον κεντρικό υπολογιστή (Επίπεδο πρόσβασης: 1 και άνω)</b>	
12.1 Έλεγχος αποτελεσματικότητας CAL και QC.....	12-1
12.2 Λήψη πληροφοριών δειγμάτων .....	12-2
12.3 Προετοιμασία οργάνου και δειγμάτων .....	12-10
12.3.1 Ρύθμιση κουτιού αποβλήτων ρυγχών (PATHFAST WASTE BOX).....	12-10
12.3.2 Προετοιμασία δειγμάτων .....	12-11
12.3.3 Προετοιμασία κασετών αντιδραστηρίων και ρύθμιση στο PATHFAST .....	12-11
12.3.4 Ρύθμιση αναλώσιμων ρυγχών (PATHFAST TIP) .....	12-13
12.4 Έναρξη κύκλου προσδιορισμού και ολοκλήρωση προσδιορισμού .....	12-14
12.4.1 Έναρξη κύκλου προσδιορισμού .....	12-14
12.4.2 Εξαγωγή αποτελέσματος .....	12-16
12.4.3 Απόρριψη χρησιμοποιημένων κασετών αντιδραστηρίων και ρυγχών .....	12-17
<b>13 Συντήρηση</b>	
13.1 Συντήρηση χρήστη .....	13-1
13.1.1 Εβδομαδιαία συντήρηση.....	13-1
13.1.2 Μηνιαία συντήρηση .....	13-2
13.2 Διάφορα .....	13-3
13.2.1 Αντικατάσταση χαρτιού εκτυπωτή.....	13-3
13.3 Συνιστώμενη περιοδική συντήρηση .....	13-5
13.4 Αυτοδιαγνωστικός έλεγχος .....	13-5
<b>14 Αντιμετώπιση προβλημάτων</b>	
14.1 Εισαγωγή.....	14-1



<b>14.2 Παρατηρήσεις.....</b>	<b>14-1</b>
<b>14.3 Κωδικοί σφάλματος για αποτυχία βαθμονόμησης .....</b>	<b>14-3</b>
<b>14.4 Μηνύματα σφάλματος.....</b>	<b>14-5</b>



## II . Ιστορικό αναθεωρήσεων

### II -1. Πίνακας ιστορικού αναθεωρήσεων

Αυτό το εγχειρίδιο χειριστή δημοσιεύεται από τη LSI Mediience Corporation.

Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τους αντιπροσώπους πωλήσεων ή το κέντρο υποστήριξης πελατών της περιοχής σας.

Αυτό το εγχειρίδιο αποτελεί την πιο πρόσφατη αναθεώρηση και όλες οι πληροφορίες που περιέχει είναι ορθές κατά τον χρόνο εκτύπωσής του. Σημειώστε ότι αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να αναθεωρηθεί, στο πλαίσιο της συνεχούς βελτίωσης του οργάνου ή/και της αναβάθμισης του λογισμικού.

Στον ακόλουθο πίνακα εμφανίζεται το ιστορικό των αναθεωρήσεων που έχουν γίνει σε αυτό το εγχειρίδιο χειριστή.

Ημερομηνία αναθεώρησης	Αιτία αναθεώρησης	Έκδοση λογισμικού	Έκδοση εγχειριδίου
01/03/2022	1η αναθεώρηση (Μεταφρασμένη έκδοση του εγχειριδίου έκδοσης 4.50EN)	4.1.1	4.50EL
01/10/2022	Ενημέρωση λόγω αλλαγής έδρας Μικρές διορθώσεις γενικά	4.1.1	4.60EL













## 1 Σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο

### 1.1 Σκοπός αυτού του εγχειριδίου

Αυτό το εγχειρίδιο χειριστή περιέχει τις απαραίτητες πληροφορίες για τον ασφαλή, ορθό και αποτελεσματικό χειρισμό του PATHFAST. Είναι σημαντικό να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο προτού επιχειρήσετε να χειριστείτε το όργανο ενζυμικού ανοσοπροσδιορισμού χημειοφωταύγειας PATHFAST Chemi-Luminescence Enzyme Immuno-Assay (CLEIA).

Οι πληροφορίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο έχουν γραφτεί θεωρώντας δεδομένο ότι οι λειτουργίες «Access Level» (Επίπεδο πρόσβασης) και «QC Lockout» (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας) του PATHFAST είναι ενεργοποιημένες. Οι διαφορές από τις μη ενεργοποιημένες ρυθμίσεις παρέχονται όταν είναι απαραίτητο. Ανατρέξτε στην Ενότητα **1.2 Αναγνωριστικό και επίπεδο πρόσβασης χρήστη** και στην Ενότητα **1.3 Σχετικά με τη λειτουργία αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας** για λεπτομερείς πληροφορίες.

### 1.2 Αναγνωριστικό και επίπεδο πρόσβασης χρήστη

Επειδή οι χειριστές του PATHFAST ενδέχεται να έχουν διαφορετικά τεχνικά πεδία ευθύνης ή/ και επίπεδα εξειδίκευσης, μπορεί να εκχωρηθεί στον κάθε χρήστη ένα «Επίπεδο πρόσβασης».

Το «Επίπεδο πρόσβασης» που εκχωρείται προσδιορίζει ποιες λειτουργίες του PATHFAST θα είναι διαθέσιμες στον συγκεκριμένο χρήστη.

Για ενεργοποίηση αυτού του χαρακτηριστικού, ο διαχειριστής του PATHFAST πρέπει να δημιουργήσει ένα αναγνωριστικό και έναν κωδικό πρόσβασης και να εκχωρήσει ένα επίπεδο «Πρόσβασης» για τον κάθε χρήστη.

Αναγνωριστικό χρήστη:	Μπορεί να έχει μήκος έως 20 χαρακτήρων. Όλοι οι χαρακτήρες που εμφανίζονται στο πλήρες πληκτρολόγιο είναι έγκυροι.
Κωδικός πρόσβασης:	Πρέπει να έχει μήκος 4 έως 8 χαρακτήρων. Όλοι οι χαρακτήρες που εμφανίζονται στο πλήρες πληκτρολόγιο είναι έγκυροι.
Επίπεδο πρόσβασης:	Πρέπει να είναι αριθμητική τιμή, 1 έως 4. Ορίζει το «Επίπεδο πρόσβασης» του χρήστη.

**Πίνακας 1-1 «Επίπεδο πρόσβασης» και προσβάσιμες λειτουργίες  
(Λειτουργία αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας: ενεργοποιημένη)**

× : Επιτρέπεται – : Δεν επιτρέπεται

Μενού	Ένδειξη στην οθόνη	Λειτουργίες	Επίπεδο πρόσβασης			
			1	2	3	4
ASSAY (Προσδιορισμός)	SAMPLE (Δείγμα)	Δείγματα ασθενών προσδιορισμού	×	×	×	×
	QC (Έλεγχος ποιότητας)	Δείγματα ελέγχου ποιότητας προσδιορισμού	-	×	×	×
	CAL/QC (Βαθμονόμηση/ Έλεγχος ποιότητας)	Βαθμονομητές και έλεγχος ποιότητας προσδιορισμού	-	-	×	×
	MC ENTRY (Καταχώριση κύριας βαθμονόμησης)	Καταχώριση δεδομένων κύριας βαθμονόμησης	-	-	×	×
CHECK (Έλεγχος)	RESULT CHECK (Έλεγχος αποτελέσματος)	Προβολή αποτελέσματος ασθενούς	×	×	×	×
	QC CHECK (Έλεγχος ελέγχου ποιότητας)	Προβολή δεδομένων ελέγχου ποιότητας	-	×	×	×
	CAL CHECK (Έλεγχος βαθμονόμησης)	Προβολή δεδομένων βαθμονόμησης	×	×	×	×
	Hct% CORRECTION (Διόρθωση Hct%)	Επανυπολογισμός κατά Hct%	×	×	×	×
	TEMP CHECK (Έλεγχος θερμοκρασίας)	Προβολή θερμοκρασιών θερμοαντήρα	×	×	×	×
SETUP (Ρύθμιση)	USER REGISTRATION (Εγγραφή χρήστη)	Προσθήκη, επεξεργασία ή διαγραφή χρηστών	-	-	-	×
	INSTRUMENT SETTINGS (Ρυθμίσεις οργάνου)	Ορισμός ή επεξεργασία Διαμόρφωσης, τοπικών ρυθμίσεων/ημερομηνίας, γλώσσας	-	-	-	×
	ASSAY SETTINGS (Ρυθμίσεις προσδιορισμού)	Επεξεργασία ευρών αναφοράς, προεπιλεγμένης τιμής Hct%, διπλότυπων CAL ή ειδοποιήσεων CAL/QC (Βαθμονόμηση/ Ποιοτικός έλεγχος)	-	-	-	×

	QC LOCKOUT (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας)	Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας και ορισμός ευρών ελέγχου	-	-	-	×
	LIS SETTINGS (Ρυθμίσεις LIS)	Ορισμός ρυθμίσεων επικοινωνίας με εξωτερικό υπολογιστή	-	-	-	×
ADMIN (Διαχειριστής)	SHUT DOWN (Τερματισμός λειτουργίας)	Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία του οργάνου	×	×	×	×
	USER SWITCH (Αλλαγή χρήστη)	Αλλαγή τρέχοντος χρήστη	×	×	×	×
	SYSTEM (Σύστημα)	Μητρώο καταγραφής ενδείξεων,	×	×	×	×
		Αυτοδιαγνωστικός έλεγχος	-	-	-	×
	FILE UTILITY (Βοηθητικό πρόγραμμα αρχείων)	Ενημέρωση λογισμικού	-	-	-	×
	MAINTENANCE (Συντήρηση)	Για εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις μόνο	-	-	-	-

**Σημείωση:**

- Η λειτουργία «MAINTENANCE» (Συντήρηση) μπορεί να προσπελάζεται μόνο από το εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις.
- Η λειτουργία προσβασιμότητας μπορεί να οριστεί σε ON (Ενεργοποίηση) ή OFF (Απενεργοποίηση), όπως περιγράφεται στην Ενότητα **10.2.1 ACCESS MANAGEMENT (Διαχείριση πρόσβασης)**.

- Η ένδειξη στην οθόνη και οι προσπελάσιμες λειτουργίες όταν η λειτουργία QC Lockout (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας) είναι ON (Ενεργοποίηση) είναι οι εξής:

Επίπεδο πρόσβασης (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας – Ενεργοποίηση)		
1	2	3 και άνω
SAMPLE (Δείγμα)	SAMPLE (Δείγμα)	SAMPLE (Δείγμα)
<del>QC (Έλεγχος ποιότητας)</del>	<del>QC (Έλεγχος ποιότητας)</del>	<del>QC (Έλεγχος ποιότητας)</del>
<del>CAL/QC (Βαθμονόμηση/ Έλεγχος ποιότητας)</del>	<del>CAL/QC (Βαθμονόμηση/ Έλεγχος ποιότητας)</del>	<del>CAL/QC (Βαθμονόμηση/ Έλεγχος ποιότητας)</del>
<del>MC      ENTRY (Καταχώριση κύριας βαθμονόμησης)</del>	<del>MC      ENTRY (Καταχώριση κύριας βαθμονόμησης)</del>	<del>MC      ENTRY (Καταχώριση κύριας βαθμονόμησης)</del>

- Η ένδειξη στην οθόνη και οι προσπελάσιμες λειτουργίες όταν η λειτουργία QC Lockout (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας) είναι OFF (Απενεργοποίηση) είναι οι εξής:

Επίπεδο πρόσβασης (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας – Απενεργοποίηση)		
1	2	3 και άνω
SAMPLE (Δείγμα)	SAMPLE (Δείγμα)	SAMPLE (Δείγμα)
<del>QC/SAMPLE (Έλεγχος ποιότητας/ Δείγμα)</del>	<del>QC/SAMPLE (Έλεγχος ποιότητας/ Δείγμα)</del>	<del>QC/SAMPLE (Έλεγχος ποιότητας/ Δείγμα)</del>
<del>CAL/QC/SAMPLE (Βαθμονόμηση/ Έλεγχος ποιότητας/ Δείγμα)</del>	<del>CAL/QC/SAMPLE (Βαθμονόμηση/ Έλεγχος ποιότητας/ Δείγμα)</del>	<del>CAL/QC/SAMPLE (Βαθμονόμηση/ Έλεγχος ποιότητας/ Δείγμα)</del>
<del>MC      ENTRY (Καταχώριση κύριας βαθμονόμησης)</del>	<del>MC      ENTRY (Καταχώριση κύριας βαθμονόμησης)</del>	<del>MC      ENTRY (Καταχώριση κύριας βαθμονόμησης)</del>

Η κύρια διαφορά της κατάστασης ON (Ενεργοποίηση) και OFF (Απενεργοποίηση) της λειτουργίας QC lockout (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας) είναι εάν τα δείγματα ασθενών προσδιορίζονται στον ίδιο κύκλο αναλύσεων παρτίδας με QC (Έλεγχος ποιότητας) ή CAL (Βαθμονόμηση). Οι λοξές γραμμές υποδεικνύουν τις λειτουργίες που δεν επιτρέπονται για το συγκεκριμένο επίπεδο πρόσβασης. Στην οθόνη, τα κουμπιά των λειτουργιών που δεν επιτρέπονται εμφανίζονται με ανοιχτό γκρι χρώμα.

### **1.3 Σχετικά με τη λειτουργία αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας**

Τα δείγματα ελέγχου ποιότητας πρέπει να αναλύονται περιοδικά για έλεγχο ποιότητας. Η λειτουργία QC Lockout (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας) παρακολουθεί το σύστημα και αποτρέπει τον χειριστή από την ανάλυση δειγμάτων ασθενών:

- εάν τα δείγματα ελέγχου ποιότητας για τη συγκεκριμένη παρτίδα αντιδραστηρίων δεν έχουν προσδιοριστεί εντός του συγκεκριμένου χρονικού διαστήματος
- ή εάν τα δεδομένα δειγμάτων ελέγχου ποιότητας δεν εμπίπτουν στα προκαθορισμένα εύρη ελέγχου.

Εάν συντρέχει οποιαδήποτε από αυτές τις συνθήκες και επιχειρήσετε να αναλύσετε δείγματα ασθενών, το PATHFAST αναφέρει μια κατάσταση σφάλματος, εμφανίζοντας το μήνυμα «No valid QC available» (Κανένας διαθέσιμος έλεγχος ποιότητας) και η ανάλυση θα διακοπεί. Προκειμένου να πραγματοποιήσετε προσδιορισμό δειγμάτων ασθενών, απαιτείται να αναλύσετε τον προσδιορισμό QC (Έλεγχος ποιότητας) ή τον προσδιορισμό CAL/QC (Βαθμονόμηση/Έλεγχος ποιότητας) εάν χρειάζεται.

Η λειτουργία QC Lockout (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας) μπορεί να ενεργοποιηθεί μέσω της λειτουργίας «SETUP/QC LOCKOUT» (Ρύθμιση/Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας). Ανατρέξτε στην Ενότητα **10.5 QC LOCKOUT (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας)** για λεπτομέρειες.

## 1.4 Σχετικά με τα σύμβολα επάνω στις ετικέτες των προϊόντων

Η LSI Mediience Corporation χρησιμοποιεί τα ακόλουθα σύμβολα και σήματα, εκτός αυτών που παρατίθενται στο πρότυπο EN ISO 15223-1:2021 (Ιατροτεχνολογικά προϊόντα -- Σύμβολα που πρέπει να χρησιμοποιούνται σε ετικέτες ιατροτεχνολογικών προϊόντων, επισημάνση και πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται -- Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις)



Αυτό το σύμβολο σημαίνει «Συσκευή για εξέταση στο σημείο περιθαλψής του ασθενούς».

[Τα σύμβολα για αυτοεξέταση και για εξέταση στο σημείο περιθαλψής του ασθενούς συμμορφώνονται με τον Κανονισμό 2017/746/ΕΕ για τα in vitro διαγνωστικά προϊόντα (IVD). MedTech Europe. 13 Δεκ. 2018]



Αυτό το σύμβολο με «διαγραμμένο κάδο απορριμμάτων με ρόδες» υποδεικνύει ότι πρέπει να γίνεται ξεχωριστή συλλογή για όλες τις μπαταρίες, τους συσσωρευτές και τις συστοιχίες μπαταριών.

(ΟΔΗΓΙΑ 2006/66/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 6ης Σεπτεμβρίου 2006 περί ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών που καταργεί την οδηγία 91/157/ΕΟΚ)

<b>STORAGE</b>	: Συνθήκες φύλαξης
<b>TRANSPORT</b>	: Συνθήκες μεταφοράς
<b>INSTRUMENT</b>	: Όργανο
<b>ACCESSORIES</b>	: Εξαρτήματα
<b>Power Source</b>	: Πηγή τροφοδοσίας
<b>Fuse</b>	: Ασφάλεια

## 2 ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ PATHFAST™

Αυτό το κεφάλαιο αφορά τη χρήση για την οποία προορίζεται ο αναλυτής **PATHFAST™**, τα χαρακτηριστικά απόδοσής του και τις προδιαγραφές του οργάνου.

### 2.1 Χρήση για την οποία προορίζεται

Το **PATHFAST™** είναι ένα in vitro διαγνωστικό ιατροτεχνολογικό προϊόν, σχεδιασμένο για χρήση για εξετάσεις στο σημείο περιθαλψής του ασθενούς (near patient testing, NPT). Το PATHFAST είναι ένα μικρό, εύχρηστο όργανο πολλαπλών αναλυόμενων ουσιών, το οποίο παρέχει in vitro ποσοτικούς προσδιορισμούς με τη χρήση ολικού αίματος, πλάσματος, ορού ή άλλων σωματικών υγρών που προσδιορίζονται από το πρωτόκολλο της εξέτασης που αναλύεται. Το PATHFAST χρησιμοποιείται από τεχνολόγο εργαστηρίου, νοσηλεύτη ή ιατρό, στο νοσοκομείο, συμπεριλαμβανομένου του τμήματος επειγόντων περιστατικών, στο ιατρείο του γιατρού και στο κλινικό εργαστήριο.

Τα αντιδραστήρια που χρησιμοποιούνται με το PATHFAST έχουν αναπτυχθεί και κατασκευάζονται σε ειδικά κατασκευασμένες κασέτες από την LSI Medience Corporation. Η αρχή μέτρησης που εφαρμόζεται για το σύστημα αντιδραστηρίων είναι η CLEIA (Chemi-Luminescence Enzyme Immuno-Assay, ενζυμικός ανοσοπροσδιορισμός χημειοφωταύγειας).

*Σημείωση: Το κάθε αντιδραστήριο PATHFAST έχει έναν σκοπό για τον οποίον προορίζεται. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του κάθε αντιδραστηρίου PATHFAST.*

Το όργανο PATHFAST χρησιμοποιεί την τεχνολογία Magtration® για τον διαχωρισμό Δεσμευμένου/Ελεύθερου (Bound/Free, B/F) σε αρκετά βήματα αντίδρασης.

*Σημείωση: Η τεχνολογία Magtration® είναι εμπορικό σήμα της Precision System Science Co., Ltd. και πραγματοποιεί διαχωρισμό B/F στα ρύγχη των πιπετών, με τη χρήση μαγνητικών σωματιδίων.*

## **2.2 Χαρακτηριστικά**

1. Μικρές διαστάσεις Σχεδιασμός για εξοικονόμηση χώρου.
2. Πλήρης αυτοματισμός Πλήρως αυτοματοποιημένη επεξεργασία δειγμάτων αναρρόφησης με πιπέτα, αντίδραση με αντιδραστήρια και ανίχνευση.
3. Δείγματα Ολικό αίμα, πλάσμα, ορός ή άλλα σωματικά υγρά
4. Επεξεργασία πολλαπλών στοιχείων Μπορούν να προσδιοριστούν έως έξι διαφορετικά δείγματα ή έως έξι διαφορετικά στοιχεία σε μια παρτίδα.
5. Βραχύς χρόνος προσδιορισμού Λιγότερα από 17 λεπτά (εξαρτάται από το πρωτόκολλο αντιδραστηρίων)
6. Εύχρηστο Ειδικά παρασκευασμένα, προσυσκευασμένα αντιδραστήρια και αναλώσιμα που διευκολύνουν τη διεξαγωγή της ανάλυσης του προσδιορισμού. Δεν χρειάζεται νερό, διάλυμα έκπλυσης ή φιάλες αποβλήτων. Το PATHFAST είναι ένα τεχνολογικό προϊόν για εξέταση στο σημείο περιθαλψής του ασθενούς (near patient testing, NPT).
7. Υψηλή ευαισθησία/Ακρίβεια/Αναπαραγωγιμότητα Μπορεί να ανιχνευτεί μικρή ποσότητα υλικών με τη χρήσιμη μέθοδο μέτρησης φωτονίων με υψηλή ακρίβεια και καλή αναπαραγωγιμότητα.
8. Ελάχιστη διασταυρούμενη επιμόλυνση Η ενδεχόμενη διασταυρούμενη επιμόλυνση μεταξύ δειγμάτων περιορίζεται στο ελάχιστο, λόγω των αντιδραστηρίων και των αναλώσιμων τύπου μεμονωμένης ανάλυσης.
9. Έλεγχος με γραμμικό κώδικα Τα στοιχεία ανάλυσης, τα δεδομένα εργοστασιακής βαθμονόμησης και η ημερομηνία λήξης των αντιδραστηρίων παρέχονται μέσω του γραμμικού κώδικα των αντιδραστηρίων. Το αναγνωριστικό δείγματος και τα αναγνωριστικά των χρηστών είναι επίσης διαθέσιμα μέσω της φορητής συσκευής ανάγνωσης γραμμικού κώδικα.
10. Αισθητήρας αναγνώρισης δείγματος Το ολικό αίμα μπορεί να διαφοροποιηθεί αυτόματα από τον ορό ή το πλάσμα, μέσω του αισθητήρα αναγνώρισης δείγματος.



## 2.3 Προδιαγραφές

Όνομα προϊόντος	<b>PATHFAST™</b>
Κατηγορία τεχνολογικού προϊόντος	Τεχνολογικό προϊόν για εξέταση στο σημείο περιθάλψης του ασθενούς (NPT), κατηγορίας A
Τύπος οργάνου	Επιτραπέζιο
Διεκπεραιωτική ικανότητα	Δείγματα: Μέγιστο 6 δείγματα/παρτίδα Χρόνος επεξεργασίας: Λιγότερα από 17 λεπτά*/ 6 δείγματα * Εξαρτάται από το πρωτόκολλο του κάθε στοιχείου προσδιορισμού, ανατρέξτε στα ένθετα συσκευασίας.
Τύπος δειγμάτων	Ολικό αίμα, πλάσμα, ορός ή άλλα σωματικά υγρά
Έλεγχος θερμοκρασίας	Θερμομονωτική πλάκα L: 37,5 °C Θερμομονωτική πλάκα T: 35 °C
Όγκος χειρισμού	20 - 700 μl
Ακρίβεια διανομής	50 μl----- CV μικρότερος ή ίσος με 2% <b>Σημείωση: με απεσταγμένο νερό, RT 20- 25 °C.</b>
Μήκος κύματος	300 - 650 nm (Αιχμή ευαισθησίας PMT: 450±50 nm)
Αποθήκευση δεδομένων	Δεδομένα ασθενούς: 1.000 Δεδομένα ελέγχου ποιότητας: 1.800 Δεδομένα βαθμονόμησης: 300 <b>Σημείωση: Όταν προκύπτει υπερχειλίση δεδομένων, τα παλαιότερα δεδομένα χάνονται.</b>
Απαιτήσεις ισχύος	100 - 240 VAC, 50/60 Hz
Κατανάλωση ισχύος	360 VA
Προστασία από ηλεκτροπληξία	Κατηγορία 1, τύπος B
Διαστάσεις	Π343 x Β569 x Υ475 mm
Βάρος	Περίπου 28 kg

## **2.4 Επισήμανση συμμόρφωσης**

Το PATHFAST συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα. Το PATHFAST κατασκευάζεται και ελέγχεται σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα ασφάλειας, πριν από την αποστολή του από το εργοστάσιο. Το όργανο έχει εγκριθεί για χρήση από αναγνωρισμένα ιδρύματα. Αυτό επιβεβαιώνεται από τα σύμβολα ελέγχου και συμμόρφωσης.

Μπορείτε να τα ελέγξετε στην ετικέτα που είναι επικολλημένη επάνω στο όργανο.

Ισχύοντα πρότυπα:

- EN ISO 13485: 2016 Ιατροτεχνολογικά προϊόντα - Συστήματα διαχείρισης ποιότητας - Απαιτήσεις για κανονιστικούς σκοπούς
- EN ISO 14971: 2012 Ιατροτεχνολογικά προϊόντα - Εφαρμογή διαχείρισης κινδύνου σε ιατροτεχνολογικά προϊόντα
- EN ISO 18113-1: 2011 In vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα - Πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή (επισήμανση) - Μέρος 1: Όροι, ορισμοί και γενικές απαιτήσεις
- EN ISO 18113-3: 2011 In vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα - Πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή (επισήμανση) - Μέρος 3: In vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα για επαγγελματική χρήση
- EN ISO 15223-1: 2021 Ιατροτεχνολογικά προϊόντα - Σύμβολα για χρήση με ετικέτες ιατροτεχνολογικών προϊόντων, επισήμανση και πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται - Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις
- EN 13612: 2002+AC:2002 Αξιολόγηση απόδοσης in vitro διαγνωστικών ιατροτεχνολογικών προϊόντων
- EN 61010-2-101: 2017 Απαιτήσεις ασφάλειας για ηλεκτρικό εξοπλισμό για μέτρηση, έλεγχο και εργαστηριακή χρήση - Μέρος 2-101: Ειδικές απαιτήσεις για in vitro διαγνωστικό (IVD) ιατροτεχνολογικό εξοπλισμό
- EN 61326-2-6: 2013 Ηλεκτρικός εξοπλισμός για μέτρηση, έλεγχο και εργαστηριακή χρήση - Απαιτήσεις ΗΜΣ - Μέρος 2-6: Ειδικές απαιτήσεις - In vitro διαγνωστικός (IVD) ιατροτεχνολογικός εξοπλισμός
- EN 62304:2006+A1: 2015 Λογισμικό ιατροτεχνολογικών προϊόντων - Διαδικασίες διάρκειας ζωής λογισμικού
- EN 62366-1: 2015 +AC: 2016 Ιατροτεχνολογικά προϊόντα - Εφαρμογή μηχανολογικής σχεδίασης χρησιμότητας σε ιατροτεχνολογικά προϊόντα
- EN IEC 63000: 2018 Τεχνική τεκμηρίωση για την αξιολόγηση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων αναφορικά με τον περιορισμό των επικίνδυνων ουσιών
- UL 61010-1 (3η έκδοση)

Ακρωνύμιο	Σύμβολο ελέγχου	Πληροφορίες ελέγχου
CE		Σύμφωνα με τον ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΕ) 2017/746
UL		Σύμφωνα με τα πρότυπα ελέγχου του οργανισμού UL (Underwriters Laboratory)
EAC		Ευρασιατική Συμμόρφωση (Евразийское соответствие)



### **3 Οδηγίες ασφάλειας για την εγκατάσταση και τον χειρισμό του PATHFAST**

Για τον ασφαλή και αποτελεσματικό χειρισμό του PATHFAST, παρακαλούμε εξοικειωθείτε με αυτές τις οδηγίες ασφάλειας.

Εάν ο αναλυτής PATHFAST που διαθέτετε χρησιμοποιείται με τρόπο που προσδιορίζεται από τον κατασκευαστή, η προστασία που παρέχεται από το όργανο ενδέχεται να μειωθεί.

#### **3.1 Εγκατάσταση**

Η αποσυσκευασία και η εγκατάσταση του αναλυτή PATHFAST θα διευθετηθούν από τον αντιπρόσωπο της PATHFAST. Κατά την επιλογή του σημείου τοποθέτησης, θα πρέπει να λαμβάνονται υπ' όψιν οι ακόλουθες περιβαλλοντικές συνθήκες.

##### **3.1.1 Παροχή ρεύματος**

Το PATHFAST χρειάζεται AC 100-240 V $\pm$ 10% 50/60 Hz, 360 VA. Βεβαιωθείτε ότι το όργανο έχει γειωθεί σωστά. Χρησιμοποιήστε το καλώδιο ρεύματος που υπάρχει στο κουτί εξαρτημάτων του PATHFAST και συνδέστε το φως του σε μια γειωμένη παροχή. Αποφεύγετε την κοινή χρήση της παροχής ρεύματος με άλλα όργανα ή/και συσκευές.

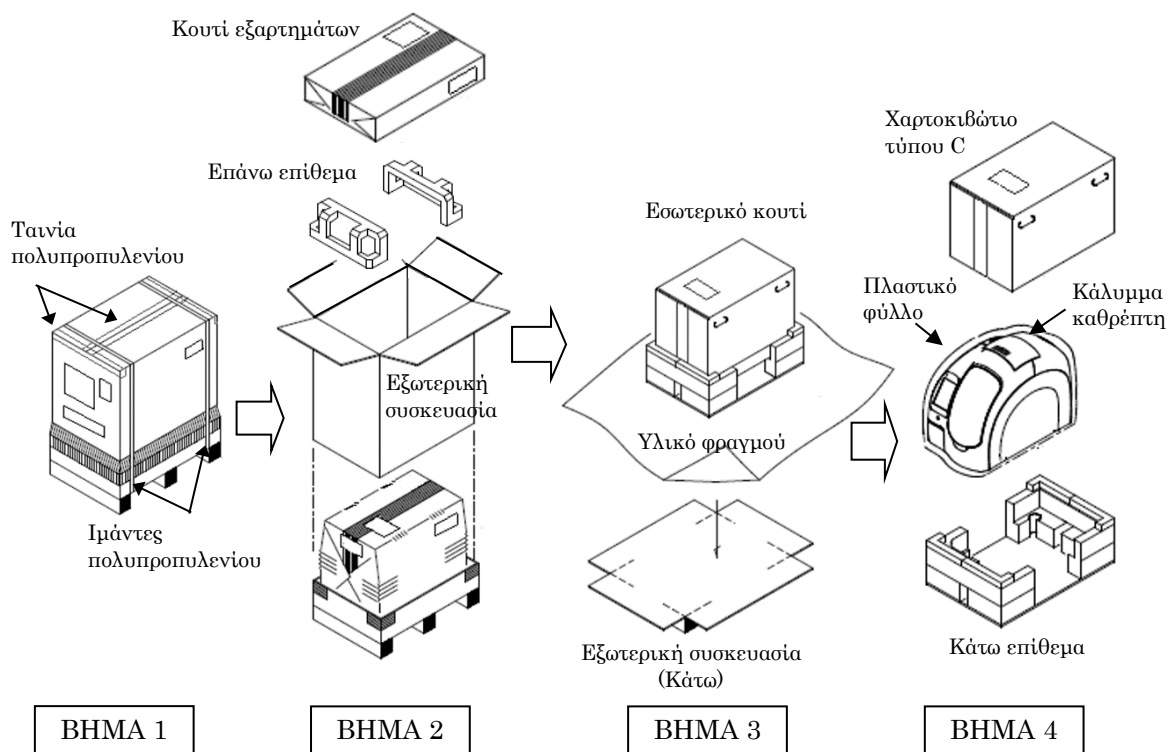
### **3.1.2 Περιβαλλοντικές συνθήκες**

- Το PATHFAST διαθέτει μονάδες ελέγχου της θερμοκρασίας για την επεξεργασία των προσδιορισμών. Διατηρείτε τη θερμοκρασία και την υγρασία του περιβάλλοντος εντός των ακόλουθων ευρών τιμών.  
Θερμοκρασία: 15 - 30 °C  
Υγρασία: 20 - 80% (σχετική, χωρίς συμπύκνωση υδρατμών)
- Προκειμένου να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιάς στο κάλυμμα του φίλτρου, τοποθετήστε το όργανο σε μια επίπεδη, ισόπεδη επιφάνεια, χωρίς κραδασμούς.
- Τοποθετήστε το PATHFAST επάνω σε πάγκο ή σε καρότσι με επαρκή δυνατότητα μεταφοράς (μεγαλύτερη από 30 kg) για την υποστήριξη του οργάνου και του άλλου εξοπλισμού/αναλώσιμων που χρησιμοποιούνται για τους προσδιορισμούς.
- Αφήστε κενό χώρο γύρω από ένα βύσμα τροφοδοσίας ρεύματος, ώστε να μπορείτε να το τραβήξετε έξω αμέσως σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Αφήστε χώρο τουλάχιστον 15 cm γύρω από την αριστερή πλευρά του τεχνολογικού προϊόντος και 10 cm γύρω από την πίσω και τη δεξιά πλευρά.
- Αποφύγετε να τοποθετήσετε το PATHFAST κοντά σε όργανα με μεγάλη κατανάλωση ρεύματος ή κοντά σε πιθανές πηγές μεταβολών τάσης AC ή/και εκπομπής ηλεκτρομαγνητικών κυμάτων.
- Αποφύγετε να τοποθετείτε το PATHFAST σε σημεία όπου θα είναι εκτεθειμένο σε άμεσο ηλιακό φως ή ροή ρεύματος από κλιματιστικά μηχανήματα ή άλλα όργανα.
- Μη φράζετε την είσοδο αέρα στο κάτω μέρος του οργάνου. Διατηρείτε την περιοχή ελεύθερη από χαρτιά και άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να παρεμποδίζουν τη ροή του αέρα.
- Μη φράζετε τα ανοίγματα εξαγωγής στο πίσω επάνω μέρος του οργάνου. Επίσης, προσέχετε να μη ρίξετε τίποτα μέσα σε αυτά τα ανοίγματα.
- Το PATHFAST θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους (βαθμός ρύπανσης 2).
- Το PATHFAST μπορεί να χρησιμοποιείται σε υψόμετρα έως 3.000 m.
- Η κατηγορία υπέρτασης είναι II.
- Τιμή παροδικής υπέρτασης 2.500 V.

### **3.1.3 Συνθήκες φύλαξης και μεταφοράς**

Συνθήκες φύλαξης	:	Θερμοκρασία	= +5- +40°C
		Υγρασία	= 20- 80%RH
Συνθήκες μεταφοράς	:	Θερμοκρασία	= -20- +70°C
		Υγρασία	= 20- 80%RH

### 3.1.4 Διαδικασία αποσυσκευασίας



- Βήμα 1** Αφαιρέστε τους ιμάντες πολυπροπυλενίου και κόψτε την ταινία πολυπροπυλενίου που στερεώνει την εξωτερική συσκευασία, για να ανοίξετε το επάνω καπάκι.
- Βήμα 2** Αφαιρέστε το κουτί εξαρτημάτων και το επάνω επίθεμα για να αφαιρέσετε την εξωτερική συσκευασία.
- Βήμα 3** Κόψτε την ταινία πολυπροπυλενίου στο κάτω μέρος της εξωτερικής συσκευασίας και ανοίξτε τις τέσσερις κάτω γωνίες για να αφαιρέσετε το υλικό φραγμού που καλύπτει το κουτί του οργάνου.
- Βήμα 4** Αφαιρέστε το χαρτοκιβώτιο τύπου C για να αφαιρέσετε το συσκευασμένο όργανο. Έπειτα, αφαιρέστε το πλαστικό φύλλο και το κάλυμμα καθρέπτη που καλύπτουν το όργανο.

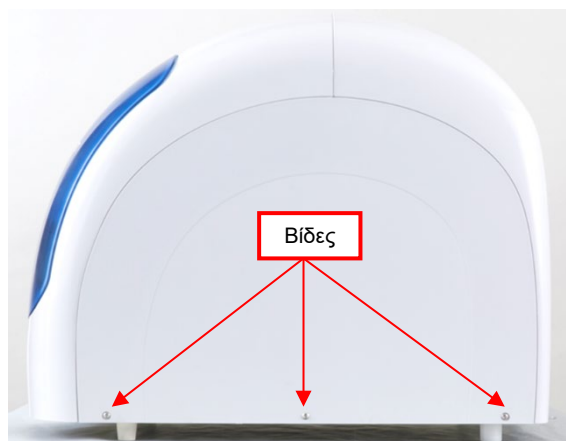
### 3.1.5 Διαδικασία αφαίρεσης των εξαρτημάτων στερέωσης μεταφοράς (άξονας Υ, άξονας PMT)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Φυλάξτε όλα τα εξαρτήματα στερέωσης για μελλοντική χρήση.

#### α) Αφαίρεση του καλύμματος

Αφαιρέστε τις τρεις βίδες που στερεώνουν το κάλυμμα στη δεξιά πλευρά του οργάνου, χρησιμοποιώντας εξαγωνικό κλειδί (2,5 mm).

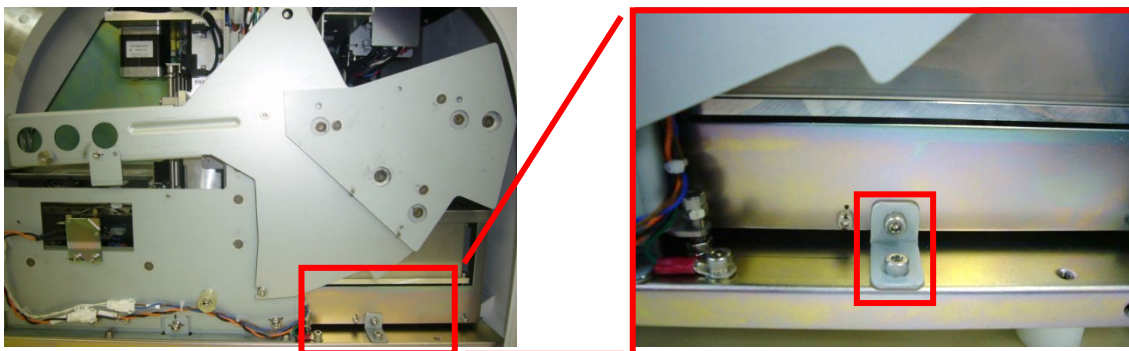
Επειδή το κάλυμμα πέφτει όταν αφαιρεθούν όλες οι βίδες, αν είναι απαραίτητο, συγκρατείτε το κάλυμμα με το χέρι.



Αφαίρεση του καλύμματος

#### β) Εξάρτημα στερέωσης άξονα Υ

Αφαιρέστε τις δύο βίδες στερέωσης για το εξάρτημα στερέωσης άξονα Υ, χρησιμοποιώντας ένα εξαγωνικό κλειδί (3 mm).



Βίδες στερέωσης για το εξάρτημα στερέωσης άξονα Υ



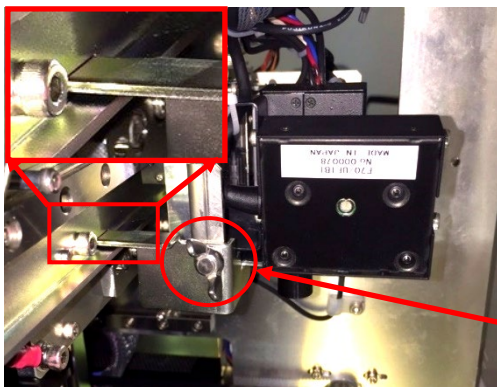
Εξάρτημα στερέωσης άξονα Υ



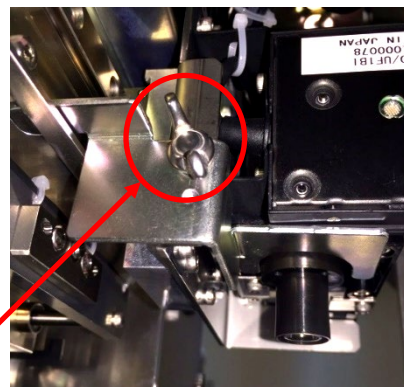
**γ) Εξάρτημα στερέωσης άξονα PMT**

Αφαιρέστε τη χειρόβιδα που στερεώνει το εξάρτημα στερέωσης άξονα PMT το οποίο σταθεροποιεί τη μονάδα PMT.

Δεν χρειάζεται εργαλείο.



Εξάρτημα στερέωσης άξονα PMT



Εξάρτημα στερέωσης άξονα PMT (κάτω όψη)

Χειρόβιδα



Εξάρτημα στερέωσης άξονα PMT

**δ) Τοποθέτηση καλύμματος**

Επανατοποθετήστε το πλευρικό κάλυμμα, εφαρμόζοντας τη διαδικασία με την αντίστροφη σειρά.

**ε) Κωδικός πρόσβασης σύνδεσης για την πρώτη σύνδεση**

Κατά την πρώτη σύνδεση, επιλέξτε «Administrator» (Διαχειριστής) στην επιλογή [USER] (Χρήστης) στην οθόνη [LOG IN] (Σύνδεση) και πληκτρολογήστε «4649» στο πεδίο [PASSWORD] (Κωδικός πρόσβασης).

Στη συνέχεια, επιλέξτε [OK] για μετάβαση στην οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική σελίδα).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην αποκαλύπτετε σε άλλους τον κωδικό πρόσβασης για το επίπεδο χρήστη [Administrator] (Διαχειριστής).**

Για τους περαιτέρω χειρισμούς, ανατρέξτε στα αντίστοιχα κεφάλαια αυτού του εγχειριδίου.

### 3.2 Χειρισμός δειγμάτων



Ο χειρισμός των δειγμάτων θα πρέπει να γίνεται ως να ήταν μολυσματικά, με τη χρήση ασφαλών εργαστηριακών διαδικασιών, όπως εκείνες που περιγράφονται στο έγγραφο *Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories\** και στο Έγγραφο M29-T του CLSI. \*\*Στη συνέχεια, πλένετε σχολαστικά τα χέρια σας.

\* *Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories*. 1993. Richmond, J.Y. and McKinney, R.W. (eds.). HHS Publication Number (CDC) 93-8395.

\*\* Clinical Laboratory Standards Institute. Protection of Laboratory workers from infectious disease transmitted by blood, body fluids, and tissue. Tentative Guideline M29-T, Villanova, PA : CLSI, 1989.




### 3.3 Ετικέτες προφύλαξης

Στο όργανο PATHFAST υπάρχουν επικολλημένες ετικέτες προφύλαξης, με βάση τα διεθνή πρότυπα, στις περιοχές όπου απαιτείται μεγαλύτερη προσοχή κατά τη διάρκεια του χειρισμού και της συντήρησης.

Ετικέτα προφύλαξης	Παράδειγμα υποδεικνυόμενης προφύλαξης
 Υψηλή θερμοκρασία	Οι θερμομονωτικές πλάκες θερμαίνονται. Για αποφυγή εγκαυμάτων, μην αγγίζετε αυτήν την περιοχή
 Βιολογικός κίνδυνος	Τα δείγματα που προσδιορίζονται από το PATHFAST, συμπεριλαμβανομένου του ολικού αίματος, του πλάσματος και του ορού, καθώς και τα υλικά ελέγχου ποιότητας και τα αντιδραστήρια θα πρέπει να υποβάλλονται σε μεταχείριση ως δυνητικά λοιμογόνα υλικά. Χρησιμοποιείτε τον κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας κατά τη διάρκεια του χειρισμού και της συντήρησης του οργάνου. Εφαρμόζετε όλες τις τοπικές κατευθυντήριες οδηγίες και τις διεθνείς προφυλάξεις για τους παθογόνους μικροοργανισμούς που μεταφέρονται με το αίμα.
 Τομές	Στο εσωτερικό υπάρχουν εξαρτήματα διάτρησης με ιδιαίτερα αιχμηρά άκρα, τα οποία χρησιμοποιούνται για να κάνουν τομές στη σφράγιση αλουμινίου των κασετών αντιδραστηρίων. Για να αποφευχθεί ο τραυματισμός, πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή κατά τη ρύθμιση των φορέων κασετών αντιδραστηρίων ή τον καθαρισμό των εξαρτημάτων διάτρησης.





### 3.4 Οδηγίες ασφάλειας













Διαβάστε αυτήν την ενότητα προσεκτικά, προκειμένου να κατανοήσετε τυχόν κινδύνους που αντιστοιχούν στα σύμβολα.


Σύμβολο	Ερμηνεία
 <b>Κίνδυνος</b>	Η μη εφαρμογή των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο. Έντονος χαρακτήρας επειγοντος.
 <b>Προειδοποίηση</b>	Η μη εφαρμογή των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο. Μη έντονος χαρακτήρας επειγοντος.
 <b>Προσοχή</b>	Η μη εφαρμογή των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε απλό τραυματισμό ή άλλες ζημιές.


- \*1 : «σοβαρός τραυματισμός» σημαίνει τύφλωση, τραυματισμό, έγκαυμα (υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία), ηλεκτροπληξία, κάταγμα ή εξάρτηση, για τα οποία ο χειριστής βιώνει συνέπειες που απαιτούν μακροχρόνια νοσηλεία στο νοσοκομείο.
- \*2 : «τραυματισμό» σημαίνει βλάβες που δεν απαιτούν μακροχρόνια παραμονή στο νοσοκομείο.
- \*3 : «ζημιές» σημαίνει μη φυσιολογικές παρεμβολές ή εκτεταμένες ζημιές στον παρακείμενο εξοπλισμό ή τις συσκευές.

#### [Προφυλάξεις - σχετιζόμενες με το PATHFAST]


-  **Κίνδυνος** Όταν αγγίζετε τα εσωτερικά ηλεκτρικά μέρη, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην κάνετε κανέναν χειρισμό ή εργασία συντήρησης, εκτός από αυτά που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
-  **Κίνδυνος** Μην κάνετε μεταποιήσεις ή τροποποιήσεις στο όργανο. Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή αναλώσιμα διαφορετικά από τα καθορισμένα. Μη λειτουργείτε ποτέ το PATHFAST με την ασφάλεια αποδεσμευμένη.
-  **Κίνδυνος** Σε περίπτωση επείγουσας ανάγκης, απενεργοποιήστε αμέσως το όργανο και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την παροχή. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST.
-  **Προειδοποίηση** Το PATHFAST συμμορφώνεται με τους κανονισμούς ΗΜΣ ΚατηγορίαςΑ, ωστόσο, δεν μπορούμε να αποκλείσουμε απολύτως την επίδραση εξωτερικής, ισχυρής ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας. Μην επιτρέπετε την παραμονή συσκευών όπως κινητά τηλέφωνα, πομποδέκτες κ.λπ. κοντά στο PATHFAST.


-  **Προσοχή** Όταν προκύπτει οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με το προϊόν, αναφέρετέ το στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή της χώρας στην οποία βρίσκεται ο χρήστης ή/και ο ασθενής.
-  **Προσοχή** Χειρίζεστε το PATHFAST μόνο αφού έχετε λάβει εκπαίδευση από αντιπρόσωπο της PATHFAST.
-  **Προσοχή** Τερματίζετε την τροφοδοσία ρεύματος στο όργανο όταν δεν βρίσκεται σε χρήση.
-  **Προσοχή** Εάν έχετε πρόβλημα, ανατρέξτε στο **Κεφάλαιο 14 Αντιμετώπιση προβλημάτων** και λάβετε τα κατάλληλα μέτρα αντιμετώπισης. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST.
-  **Προσοχή** Εάν θέλετε να μετακινήσετε το PATHFAST σε διαφορετική θέση, επικοινωνήστε πρώτα με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST για βοήθεια. Λόγω του βάρους και του σχήματός του, συνιστάται το όργανο να μετακινείται από δύο άτομα.
-  **Προσοχή** Πραγματοποιήστε την περιοδική συντήρηση που περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο, ανάλογα με το «Επίπεδο πρόσβασης» χρήστη που διαθέτετε. Η συντήρηση υψηλότερου επιπέδου θα γίνεται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της PATHFAST.
-  **Προσοχή** Κατά τον χειρισμό του PATHFAST, εφαρμόζετε τις διαδικασίες χειρισμού που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο χειριστή.
-  **Προσοχή** Ο χειρισμός του οργάνου ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με τα στοιχεία προσδιορισμού. Ανατρέχετε στο ένθετο συσκευασίας της κάθε εξέτασης για τους χειρισμούς ειδικά για τον προσδιορισμό.
-  **Προσοχή** Πραγματοποιείτε έλεγχο ποιότητας χρησιμοποιώντας τα δείγματα ελέγχου ποιότητας που συνιστώνται από την LSI Medience Corporation.
-  **Προσοχή** Μην επιχειρήσετε να αναβαθμίσετε το λογισμικό, παρά μόνο ακολουθώντας την καθορισμένη διαδικασία ή σύμφωνα με τις οδηγίες του αντιπροσώπου της PATHFAST. Ο μη ορθός χειρισμός ενδέχεται να προκαλέσει απώλεια δεδομένων και ενδέχεται να μην έχετε τη δυνατότητα να συνεχίσετε τον χειρισμό του οργάνου.
-  **Προσοχή** Μη συνδέετε στη θύρα USB του PATHFAST τίποτε άλλο εκτός από γνήσια φορητή συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα και μονάδα μνήμης USB.
-  **Προσοχή** Το εμπρός κάλυμμα είναι κλειδωμένο κατά τη διάρκεια της διεξαγωγής του προσδιορισμού και κατά τη διάρκεια της έναρξης του συστήματος. Μην επιχειρήσετε να κλείσετε το κάλυμμα με τη βία.

 **Προσοχή** Μην πατήσετε ταυτόχρονα πολλαπλά κουμπιά στην οθόνη LCD ταυτόχρονα και μην πατάτε ένα κουμπί συνεχώς. Αυτές οι ενέργειες μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία του συστήματος.


 **Προσοχή** Το PATHFAST διαθέτει μια θύρα Ethernet στο εξωτερικό μέρος αλλά αυτή η θύρα προορίζεται αποκλειστικά για εργοστασιακή χρήση και φράζεται κατά τον χρόνο αποστολής. Ποτέ μην αφαιρείτε αυτό το κάλυμμα για προσπέλαση της θύρας.


### **Προφυλάξεις - σχετιζόμενες με τα αντιδραστήρια]**


 **Προειδοποίηση** Χρησιμοποιείτε μόνο τα αντιδραστήρια και τα αναλώσιμα που υποδεικνύονται από την LSI Medience Corporation.


 **Προσοχή** Εφαρμόζετε αυστηρά τις οδηγίες χρήσης, φύλαξης, χειρισμού κ.λπ. που περιγράφονται στα ένθετα συσκευασιών.


 **Προσοχή** Μη χρησιμοποιείτε ληγμένες κασέτες αντιδραστηρίων.


 **Προσοχή** Μη χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένες κασέτες αντιδραστηρίων και ρύγχη.


 **Προσοχή** Προσέχετε τα δείγματα με ουσίες που δίνουν μη συγκεκριμένες αντιδράσεις ή αντιδράσεις παρεμπόδισης.


 **Προσοχή** Η διάγνωση νόσων με βάση τα αποτελέσματα της εξέτασης θα πρέπει να γίνεται από τον ιατρό από συνολική άποψη, εξετάζοντας άλλα αποτελέσματα εξετάσεων και την κλινική κατάσταση του ασθενούς.


 **Προσοχή** Φυλάσσετε τα κιτ αντιδραστηρίων, τον δίσκο κασετών και τις κασέτες αντιδραστηρίων σε όρθια θέση.


 **Προσοχή** Όταν χειρίζεστε την κασέτα αντιδραστηρίων, μην αγγίζετε τη σφράγιση αλουμινίου και το βοθρίο ανίχνευσης. Να την συγκρατείτε από το άκρο της κασέτας.

 **Προσοχή** Η εισαγωγή σιέλου μέσα στο βοθρίο ανίχνευσης, φυσώντας μέσα στο βοθρίο, ενδέχεται να προκαλέσει εσφαλμένο αποτέλεσμα.










 **Προσοχή** Η χρήση κασετών αντιδραστηρίων που έχουν πέσει στο δάπεδο ενδέχεται να προκαλέσει εσφαλμένο αποτέλεσμα.

 **Προσοχή** Πριν από την εξέταση, απομακρύνετε τυχόν φυσαλίδες από το εσωτερικό των βοθρίων της κασέτας αντιδραστηρίων ή τυχόν υγρό από τη σφράγιση αλουμινίου στο εσωτερικό, χτυπώντας ελαφρά την κασέτα σε μια επίπεδη επιφάνεια.

 **Προσοχή** Τα δείγματα με υψηλή θολερότητα, συμπεριλαμβανομένης της υψηλής περιεκτικότητας σε λιπίδια, ενδέχεται να αναγνωριστούν λανθασμένα ως δείγματα ολικού αίματος από τον αισθητήρα αναγνώρισης δείγματος. Τα αποτελέσματα μπορούν να διορθώνονται με την προσαρμογή των τιμών αιματοκρίτη.

-  **Προσοχή** Δείγματα στα οποία αναμειγνύονται κύτταρα του αίματος ή άλλα φυσικά υλικά κατά τη διανομή των δειγμάτων στα βοηθία δειγματος, ενδέχεται να αναγνωριστούν εσφαλμένα ως δείγματα ολικού αίματος από τον αισθητήρα αναγνώρισης δειγματος. Τα αποτελέσματα μπορούν να διορθώνονται με την προσαρμογή των τιμών αιματοκρίτη.

[Άλλες προφυλάξεις]

-  **Προειδοποίηση** Τα δείγματα που προσδιορίζονται με το PATHFAST είναι δυνητικά λοιμογόνα. Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας (γάντια, γυαλιά, ποδιά εργαστηρίου και σκούφο εργαστηρίου), όταν χειρίζεστε ή συντηρείτε το όργανο. Εάν πέσει δείγμα στο δέρμα σας, πλύνετε την περιοχή και απολυμάνετε την, όπως απαιτείται. Συμβουλευτείτε τον επόπτη σας, σύμφωνα με την τυποποιημένη διαδικασία λειτουργίας του εργαστηρίου.
-  **Προειδοποίηση** Εφαρμόζετε τις περιφερειακές οδηγίες ασφάλειας και τους σχετικούς κανονισμούς όταν απορρίπτετε τα απόβλητα υλικά.
-  **Προειδοποίηση** Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST όταν απορρίπτετε το PATHFAST, επειδή το PATHFAST έχει στο εσωτερικό του μια μπαταρία λιθίου.
-  **Προειδοποίηση** Οι χρησιμοποιημένες κασέτες αντιδραστηρίων, τα χρησιμοποιημένα ρύγχη του PATHFAST και το κουτί αποβλήτων ρυγχών θα πρέπει να θεωρούνται ως δυνητικά λοιμογόνα και να υποβάλλονται σε αντίστοιχο χειρισμό.
-  **Προσοχή** Το PATHFAST είναι κλινικός αναλυτής ολικού αίματος, πλάσματος ή ορού.  
Μη χρησιμοποιείτε το όργανο για άλλους σκοπούς.
-  **Προσοχή** Αποφύγετε τους τραυματισμούς, εισάγοντας προσεκτικά τις κασέτες αντιδραστηρίων στον φορέα.
-  **Προσοχή** Προσέχετε να μην κοπείτε από τον κόφτη χαρτιού όταν αντικαθιστάτε το χαρτί του εκτυπωτή.
-  **Προσοχή** Ανατρέξτε στο ένθετο συσκευασίας ή στο MSDS (Material Safety Data Sheet, Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού) στα τεχνικά έγγραφα για οδηγίες φροντίδας για τα χημικά υλικά που περιέχονται στα αναλώσιμα και στα αντιδραστήρια.
-  **Προσοχή** Η αιθανόλη που χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό του συστήματος PATHFAST είναι εύφλεκτη και πρέπει να υποβάλλεται σε προσεκτικούς χειρισμούς.

### **3.5 Ρήτρα απαλλαγής**

Είναι πολύ σημαντικό να ακολουθούνται οι οδηγίες προφυλάξεων που αναφέρονται στις προηγούμενες παραγράφους, κατά τον χειρισμό ή τη συντήρηση του PATHFAST. Ακόμα και όταν εφαρμόζονται οι οδηγίες προφυλάξεων, η πιθανότητα μη αποφευκτέων ατυχημάτων παραμένει, όπως επεξηγείται παρακάτω. Η LSI Medience Corporation δεν φέρει καμία ευθύνηγια απώλειες ή ζημιές, όπως επεξηγείται στις παρακάτω περιπτώσεις.

- Βλάβες στο όργανο ή στους χρήστες λόγω ατυχημάτων εκτός του ελέγχου της, όπως σεισμού ή πυρκαγιάς.
- Βλάβες στο όργανο ή στους χρήστες ή λανθασμένα αποτελέσματα λόγω εκούσιων ή λανθασμένων χειρισμών από τον χρήστη.
- Παράπλευρες βλάβες που προκύπτουν από τη χρήση ή τη μη χρήση του οργάνου, όπως η απώλεια επιχειρηματικών εσόδων, η ματαίωση των κλινικών εξετάσεων, επιπτώσεις στους ασθενείς κ.λπ.
- Βλάβες που προκύπτουν λόγω μη εφαρμογής των οδηγιών ασφάλειας και των προφυλάξεων που επεξηγούνται στο εγχειρίδιο χειριστή.
- Βλάβες που προκύπτουν από δυσλειτουργίες λόγω του συνδυασμού με εξωτερικούς υπολογιστές/συσκευές και λογισμικό στα οποία δεν εμπλέκεται η LSI Medience Corporation .
- Βλάβες που προκύπτουν από επισκευές ή τροποποιήσεις που γίνονται από άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από την LSI Medience Corporation.





## 4 Λεπτομέρειες του PATHFAST

Το PATHFAST είναι ένας πλήρως αυτοματοποιημένος κλινικός αναλυτής που χρησιμοποιεί ολικό αίμα, πλάσμα, ορό ή άλλα σωματικά υγρά ως δείγματα. Σε αυτό το κεφάλαιο αναλύουμε την αρχή μέτρησης, τις διαμορφώσεις του οργάνου, τα εξαρτήματα και τα αναλώσιμα που απαιτούνται και τα αντιδραστήρια που χρησιμοποιούνται με το PATHFAST.

### 4.1 Αρχή διαδικασίας

Η αρχή μέτρησης που εφαρμόζεται με το PATHFAST είναι η CLEIA (Chemi-Luminescence Enzyme Immunoassay, ενζυμικός ανοσοπροσδιορισμός χημειοφωταύγειας).

Τα αντιδραστήρια που χρειάζονται για την κάθε εξέταση περιέχονται στα βοηθία μιας ειδικά σχεδιασμένης κασέτας 15 βοηθίων και είναι σφραγισμένα με φύλλο αλουμινίου.

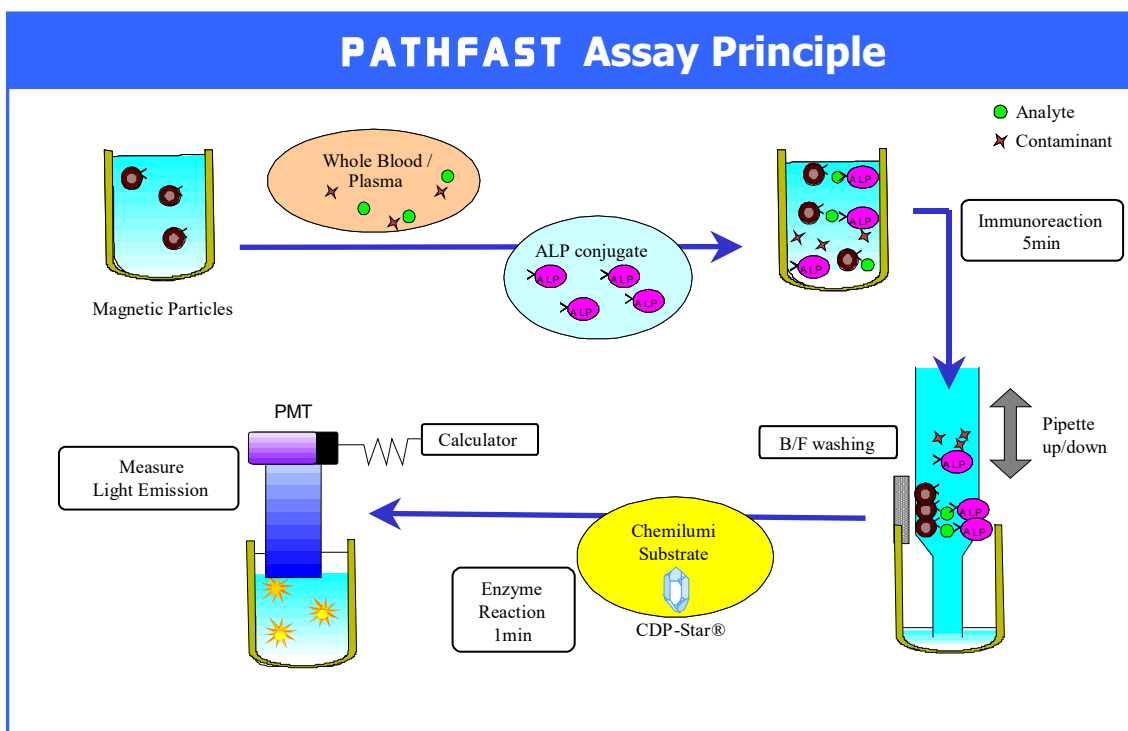
Ως παράδειγμα, παρακάτω επεξηγείται η αρχή μέτρησης με τη χρήση του cTnI (τροπονίνη καρδιακού μυός I).

[Διαμόρφωση αντιδραστηρίου]

- Αντιδραστήριο μαγνητικού λατέξ
- Αντιδραστήριο επισημασμένων αντισωμάτων (διάλυμα αντισωμάτων επισημασμένων με ALP)
- Αντιδραστήρια έκπλυσης (διάλυμα έκπλυσης για διαχωρισμό B/F)
- Φωταυγές υπόστρωμα

[Διαδικασία προσδιορισμού]

1. Τα δείγματα (ολικού αίματος ή πλάσματος) αναμειγνύονται με αντιδραστήριο μαγνητικού λατέξ και διάλυμα αντισωμάτων επισημασμένων με ALP και επωάζονται για πέντε λεπτά. Σε αυτό το βήμα, σχηματίζονται οι ακόλουθες ουσίες αλληλουχίας. Αντίσωμα συμπαγούς φάσης - στοχευόμενο υλικό - αντίσωμα επισημασμένο με ALP
2. Πραγματοποιείται ο διαχωρισμός B/F με τη χρήση της τεχνολογίας Magtration® για την απομάκρυνση της περίσσειας αντιδραστηρίων ή των υπολειμματικών υλικών του βήματος 1, παραπάνω.
3. Το φωταυγές υπόστρωμα που προστίθεται (CDP-Star) καταλύεται από το ALP, προκαλώντας την εκπομπή φωτός. Τα εκπεμπόμενα φωτόνια μετρώνται από το PMT (Photo-Multiplier Tube, σωλήνας φωτοπολλαπλασιασμού) στο σύστημα ανίχνευσης του PATHFAST.
4. Η μέτρηση χημειοφωταύγειας που λαμβάνεται από το PMT εφαρμόζεται στην τυπική καμπύλη που βαθμονομείται και αποθηκεύεται στο PATHFAST για τον υπολογισμό της συγκέντρωσης του στοχευόμενου υλικού.



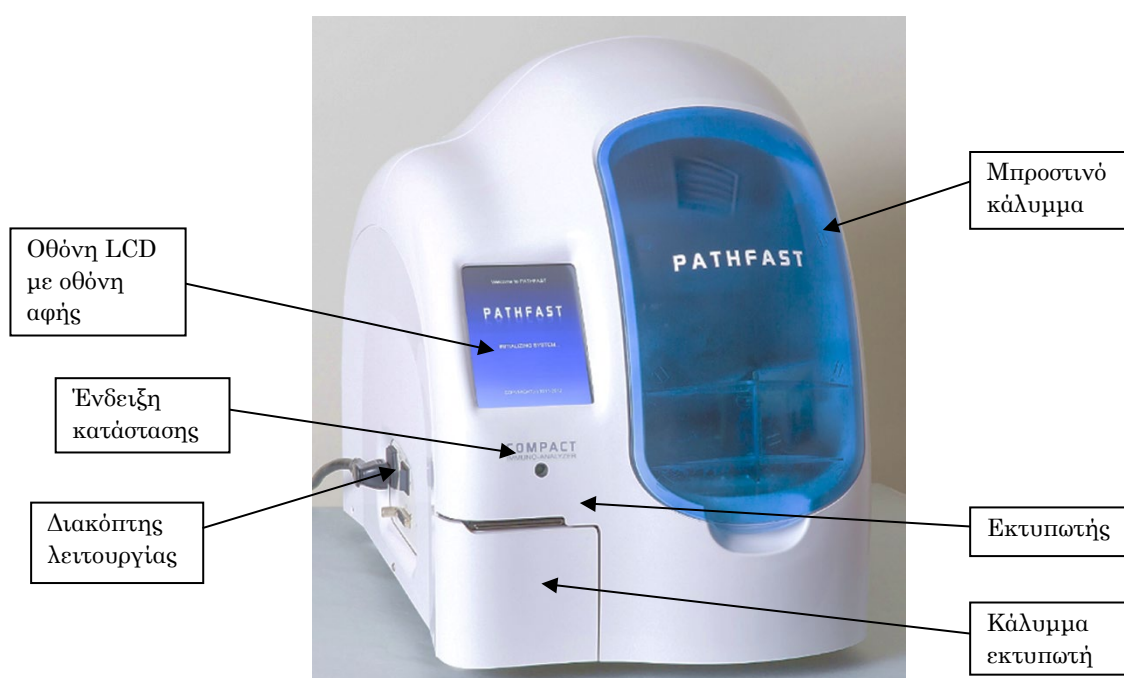
Το PATHFAST πραγματοποιεί τη διαδικασία του προσδιορισμού, η οποία αποθηκεύεται ως «πρωτόκολλο προσδιορισμού» και εκτυπώνει αυτόματα το αποτέλεσμα στον ενσωματωμένο εκτυπωτή.

## 4.2 Μέρη του PATHFAST

Σε αυτήν την ενότητα περιγράφονται τα μέρη του PATHFAST και οι λειτουργίες τους.

### 4.2.1 Πρόσωση οργάνου

Τα περισσότερα από τα μέρη που απαιτούνται για τον χειρισμό του PATHFAST βρίσκονται στην πρόσωση του οργάνου. Τα ονόματα και οι λειτουργίες περιγράφονται παρακάτω.



#### Ένδειξη κατάστασης

----- Ανάβει με πράσινο χρώμα κατά τη διάρκεια της φυσιολογικής λειτουργίας.

#### Οθόνη LCD με οθόνη αφής

----- Εμφανίζει διάφορες πληροφορίες κατάστασης και αποδέχεται τις εντολές εισόδου του χειριστή για τον χειρισμό του οργάνου.

#### Διακόπτης λειτουργίας

----- Κεντρικός διακόπτης λειτουργίας για το όργανο.

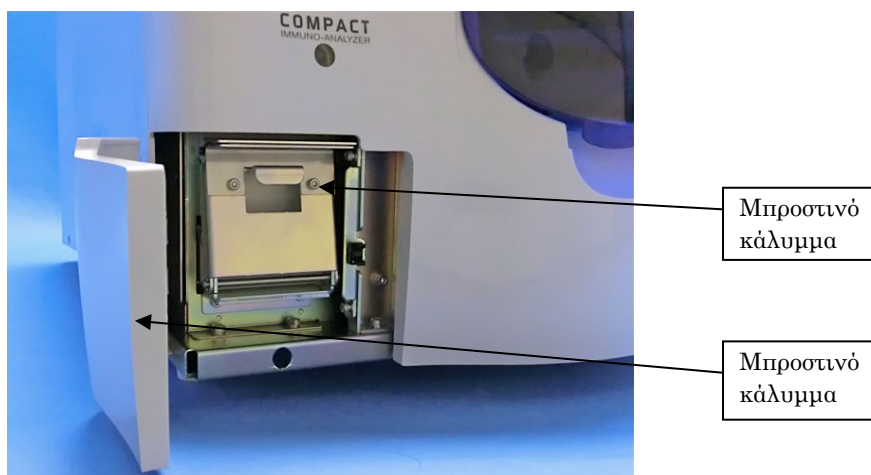
#### Μπροστινό κάλυμμα

----- Ωθείται προς τα επάνω για άνοιγμα. Ανοίγετε αυτό το κάλυμμα για να ρυθμίσετε τον φορέα των κασετών αντιδραστηρίων, τα δείγματα και τα άλλα αναλώσιμα για τον προσδιορισμό ή τον καθαρισμό και τη συντήρηση.

Εκτυπωτής ----- Εκτυπώνει τα μετρούμενα αποτελέσματα και άλλες πληροφορίες.

### Κάλυμμα εκτυπωτή

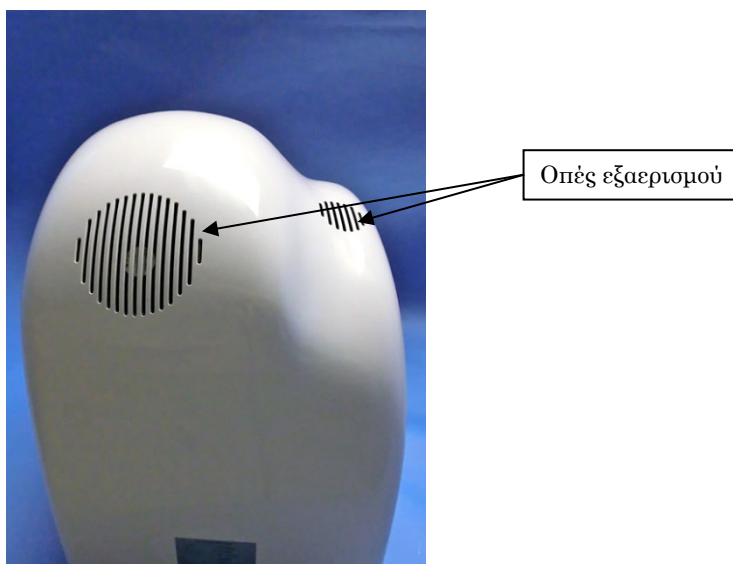
----- Ανοίγετε αυτό το κάλυμμα για αντικατάσταση του χαρτιού του εκτυπωτή.



Όψη: κάλυμμα εκτυπωτή ανοιχτό

### 4.2.2 Πίσω όψη οργάνου

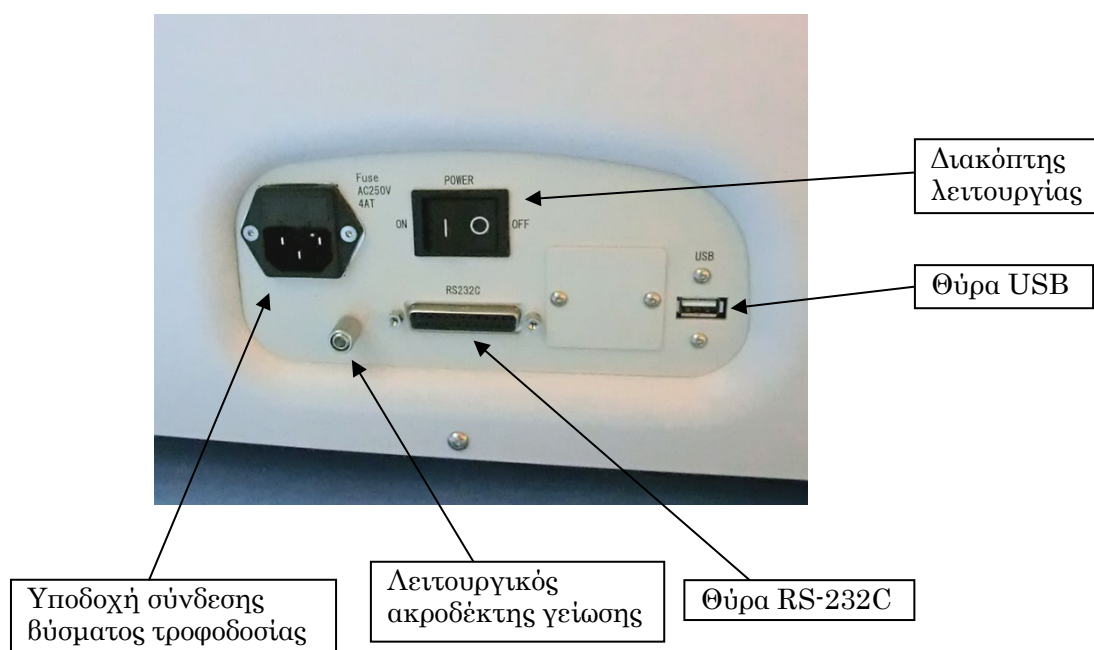
Υπάρχουν δύο οπές εξαερισμού στο πίσω μέρος του οργάνου για την εξαγωγή του αέρα, για τον έλεγχο της θερμοκρασίας των θερμομονωτικών πλακών. Διατηρήστε κενό χώρο τουλάχιστον 10 cm γύρω από αυτές τις οπές.



### Οπές εξαερισμού

----- Οπές για τον εξαερισμό του εσωτερικού αέρα για έλεγχο της θερμοκρασίας.

### 4.2.3 Αριστερή όψη οργάνου



Θύρα RS-232C ----- Σειριακή θύρα για την επικοινωνία μεταξύ εξωτερικών υπολογιστών.

Θύρα USB ----- Θύρα USB για τη σύνδεση φορητού μηχανήματος ανάγνωσης γραμμικού κώδικα ή μονάδας μνήμης.

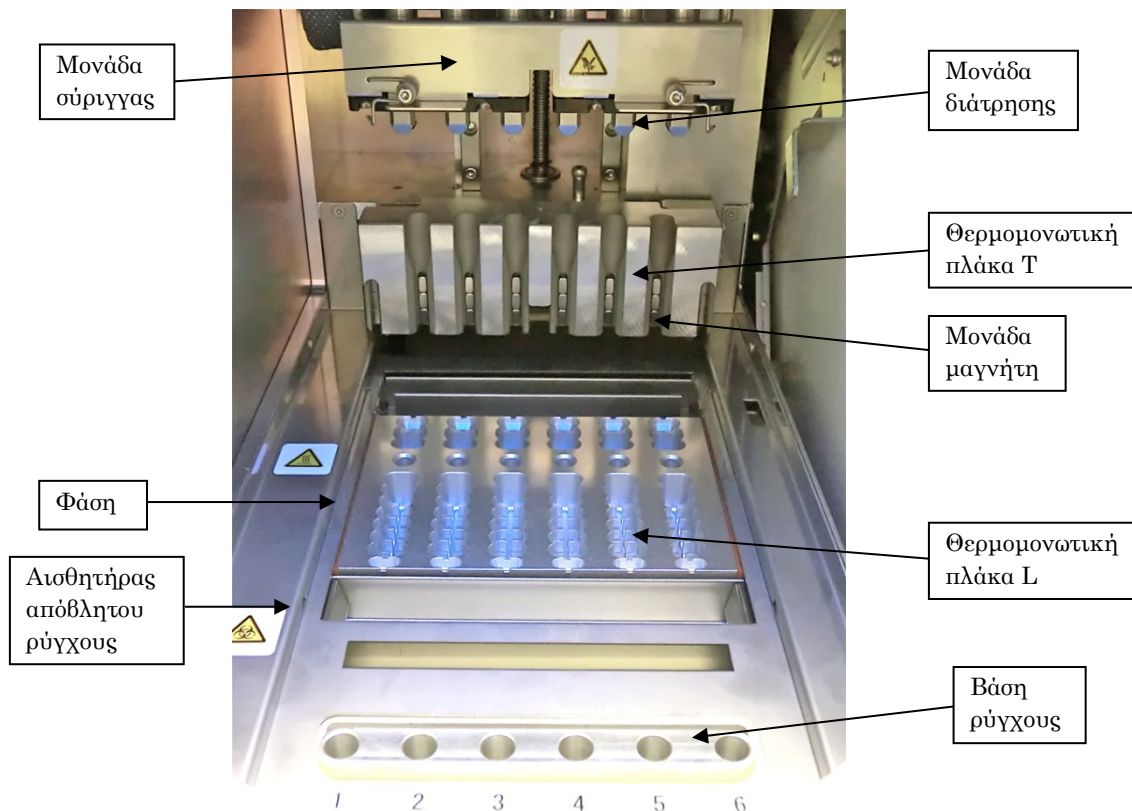
Υποδοχή σύνδεσης βύσματος τροφοδοσίας  
----- Υποδοχή σύνδεσης για το καλώδιο τροφοδοσίας.

Λειτουργικός ακροδέκτης γείωσης  
----- Χρησιμοποιείτε τον ακροδέκτη γείωσης όπως απαιτείται σε κάθε χώρα.

#### 4.2.4 Εσωτερικό οργάνου

Ανοίγοντας το μπροστινό κάλυμμα του PATHFAST, μπορείτε να δείτε τα εσωτερικά μέρη του οργάνου. Εδώ επεξηγούνται τα εσωτερικά μέρη με τις λειτουργίες τους.

[Εσωτερική όψη χωρίς αναλώσιμα και φορέα κασέτας αντιδραστηρίων]



- Μονάδα σύριγγας** ----- Ένα σύνολο από έξι σύριγγες για την αναρρόφηση και τη διανομή δειγμάτων ή/και αντιδραστηρίων. Τα ρύγχη του PATHFAST είναι προσαρτημένα στα ακροφύσια.
- Φάση** ----- Φέρει τον φορέα κασετών αντιδραστηρίων, τα αναλώσιμα ρύγχη και το κουτί αποβλήτων ρυγχών και μετακινείται πίσω και εμπρός για την επεξεργασία των πρωτοκόλλων προσδιορισμού.
- Αισθητήρας απόβλητου ρύγχους** ----- Ελέγχει εάν το κουτί αποβλήτων ρυγχών έχει ρυθμιστεί και εάν υπάρχουν μεταχειρισμένα ρύγχη στο κουτί αποβλήτων ρυγχών.
- Θερμομονωτική πλάκα T** ----- Θερμαίνει το υγρό στα αναλώσιμα ρύγχη κατά τη διάρκεια της αντίδρασης, για τη διατήρηση της θερμοκρασίας του δείγματος στους 35 °C.

- Μονάδα διάτρησης

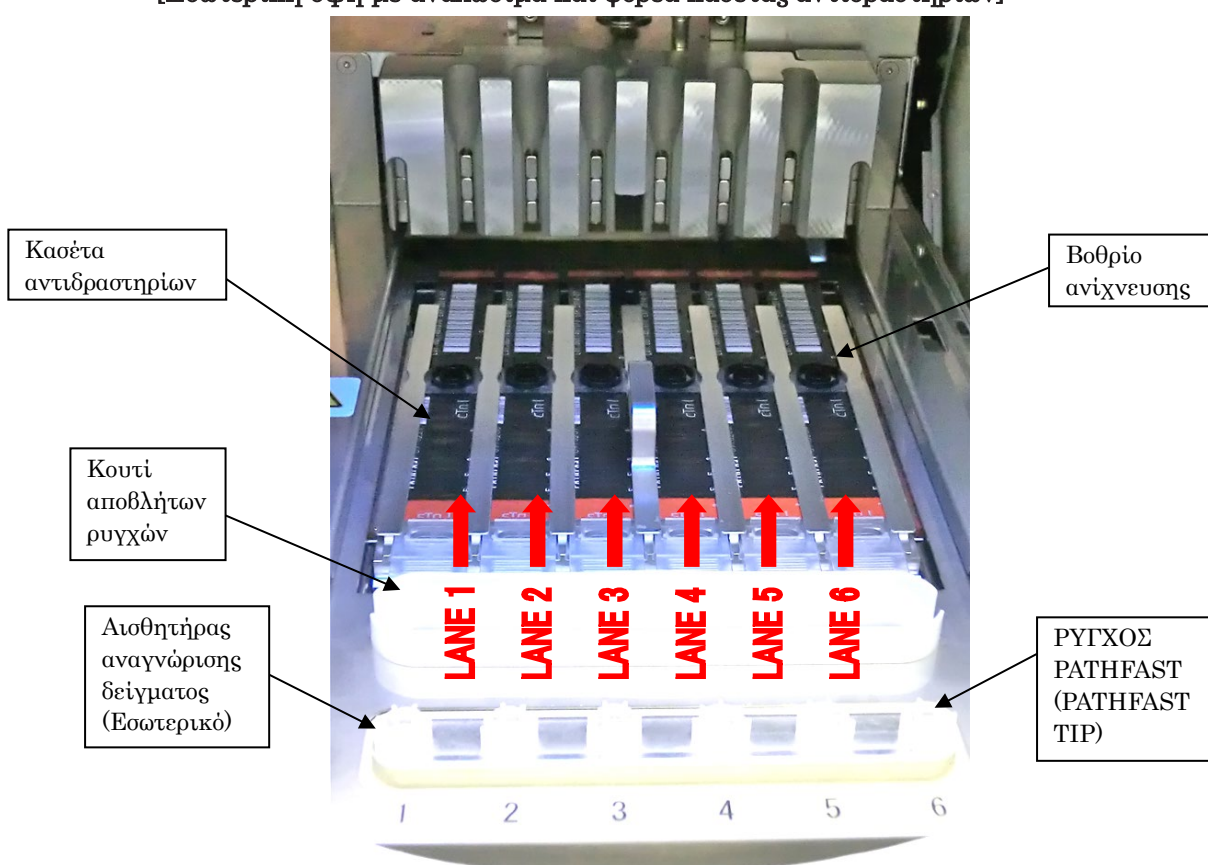
----- Διατρύπια τις σφραγίσεις αλουμινίου στις κασέτες αντιδραστηρίων, επιτρέποντας στα αναλώσιμα ρύγχη να εξάγουν αντιδραστήριο.
- Μονάδα μαγνήτη

----- Διατηρεί μαγνητικά σωματίδια λατέξ στα εσωτερικά τοιχώματα των ρυγχών για την πραγματοποίηση διαχωρισμού B/F με τη χρήση της τεχνολογίας Magtration®.
- Θερμομονωτική πλάκα L

----- Διατηρεί τη θερμοκρασία των αντιδραστηρίων στα βοθρία της κασέτας αντιδραστηρίων πλησιέστερα στα βοθρία δείγματος στους 37 °C.
- Βάση ρύγχους

----- Φέρει νέα, αμεταχείριστα αναλώσιμα ρύγχη.

**[Εσωτερική όψη με αναλώσιμα και φορέα κασέτας αντιδραστηρίων]**



- Κασέτα αντιδραστηρίων

----- Μια ειδικά σχεδιασμένη πλαστική κασέτα με 15 βοθρία. Τα αντιδραστήρια που είναι ειδικά για τον προσδιορισμό διανέμονται εκ των προτέρων στα καθορισμένα βοθρία και σφραγίζονται με φύλλο αλουμινίου. Οι πληροφορίες αντιδραστηρίων σε μορφή γραμμικού κώδικα είναι εκτυπωμένες επάνω στη σφράγιση αλουμινίου.
- Boθrio anίχneuσnς

----- Κατά τη διάρκεια του τελευταίου βήματος του προσδιορισμού, ανιχνεύεται φως χημειοφωταύγειας σε αυτό το βοθριο.

ΡΥΓΧΟΣ PATHFAST (PATHFAST TIP)	----- Χρησιμοποιείται για την αναρρόφηση και τη διανομή δειγμάτων ή αντιδραστηρίων και, επίσης, για τον διαχωρισμό B/F με τη χρήση της τεχνολογίας Magtration®.
Κουτί αποβλήτων ρυγχών	-- Πλαστικό κουτί με δυνατότητα αντικατάστασης, το οποίο περιέχει τα ρύγχη PATHFAST προς απόρριψη.
Αισθητήρας αναγνώρισης δειγματος	---- Ανιχνεύει το φως που εκπέμπεται διαμέσου των αναλώσιμων ρυγχών όταν γίνεται αναρρόφηση δειγμάτων, προκειμένου να διαπιστωθεί εάν το δείγμα είναι ολικό αίμα ή όχι. Το PATHFAST διορθώνει αυτόματα τα μετρούμενα αποτελέσματα, σύμφωνα με το Hct%.

### 4.3 Εξαρτήματα

Τα εξαρτήματα του PATHFAST εμφανίζονται παρακάτω.

**Πίνακας 4 – 1 Εξαρτήματα**

Περιγραφή	Παρεχόμενη ποσότητα	Παρατηρήσεις
Καλώδιο ρεύματος για 100- 120 VAC	1	
Καλώδιο ρεύματος για 220- 240 VAC	1	
Ασφάλεια, 4 A, 250 V τύπου βραδείας τήξης (SLO-BLO)	1	Ανταλλακτικό
Στειλεός	1	
Φορέας κασετών αντιδραστηρίων	1	
Φορητή συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα	1	

*Σημείωση: Υπάρχει ήδη τοποθετημένη μία ασφάλεια στο όργανο, πριν από την αποστολή.*

1) **Καλώδιο ρεύματος για 100- 120 VAC**





**2) Καλώδιο ρεύματος για 220- 240 VAC**



- Καλώδιο ρεύματος που χρησιμοποιείται για τις περιοχές με 220 - 240 VAC.  
Χρησιμοποιήστε το καλώδιο ρεύματος που υπάρχει στο κουτί εξαρτημάτων.  
Μη χρησιμοποιείτε άλλο καλώδιο ρεύματος.

**3) Ασφάλεια**



Τοποθετημένη στην ασφαλειοθήκη

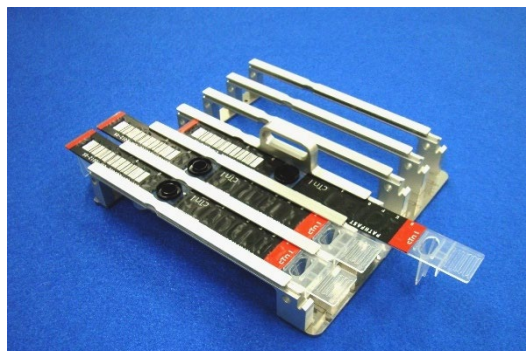
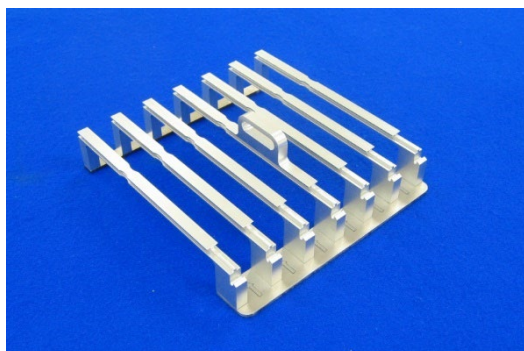
**4) Στυλεός**

Ο στυλεός χρησιμοποιείται για την εισαγωγή εντολών χειρισμού ή/και διαφόρων πληροφοριών στο PATHFAST, μέσω της επιφάνειας αφής της οθόνης LCD.



**5) Φορέας κασέτας αντιδραστηρίων**

Ο φορέας κασέτας αντιδραστηρίων εμφανίζεται στην αριστερή εικόνα παρακάτω. Έχει έξι υποδοχές, στις οποίες εισάγονται κασέτες αντιδραστηρίων. Αφού εισαχθούν οι κασέτες αντιδραστηρίων στον φορέα, όπως φαίνεται στη δεξιά εικόνα παρακάτω, ο φορέας κασετών αντιδραστηρίων τοποθετείται στο PATHFAST. Ένας φορέας κασετών αντιδραστηρίων παρέχεται με το PATHFAST. Ο φορέας κατασκευάζεται από κράμα αλουμινίου και ανοξείδωτου χάλυβα και μπορεί να αποστειρώνεται σε αυτόκαυστο.



**6) Φορητή συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα**

Η φορητή συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα χρησιμοποιείται για:  
Καταγραφή δεδομένων γραμμικού κώδικα από την Κάρτα καταχώρισης MC.  
Καταγραφή αναγνωριστικών δειγματος γραμμικού κώδικα ή αναγνωριστικών χρηστών.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα στο κουτί εξαρτημάτων.

Μη χρησιμοποιείτε άλλη συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα.

Συνδέετε ή αποσυνδέετε τη συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα ενόσω η τροφοδοσία του οργάνου είναι απενεργοποιημένη. Η θύρα USB για τη σύνδεση της συσκευής ανάγνωσης γραμμικού κώδικα βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του οργάνου.



Ο τύπος των αναγνώσιμων γραμμικών κωδικών είναι προκαθορισμένος για τα ακόλουθα πρότυπα:

- CODE39
- ITF
- CODABAR (NW7)
- CODE128

#### **4.4 Αναλώσιμα**

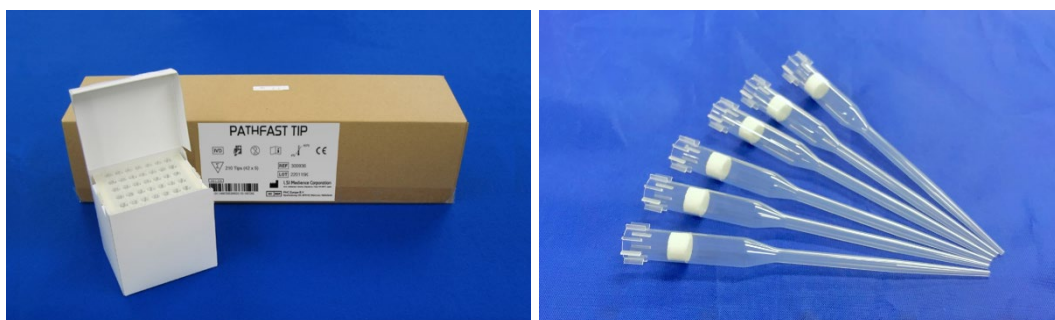
Τα ακόλουθα αναλώσιμα απαιτούνται για την πραγματοποίηση προσδιορισμών με το PATHFAST.

**Πίνακας 4 – 2 Αναλώσιμα**

Κωδικός προϊόντος	Όνομα προϊόντος	Παρεχόμενη ποσότητα	Ποσότητα ανά συσκευασία
300936	ΡΥΓΧΟΣ PATHFAST (PATHFAST TIP)	-	42 x 5/κουτί
300950	ΚΙΒΩΤΙΟ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ PATHFAST (PATHFAST WASTE BOX)	1	10/κουτί
300943	ΡΟΛΟ ΧΑΡΤΙΟΥ PATHFAST (PATHFAST ROLL PAPER)	1	10/κουτί

##### **1) PATHFAST TIP (αναλώσιμο ρύγχος)**

Το PATHFAST TIP είναι ένα ειδικά σχεδιασμένο αναλώσιμο ρύγχος και χρησιμοποιείται για την αναρρόφηση/διανομή ή τον διαχωρισμό B/F με τη συγκράτηση των μαγνητικών σωματιδίων στο εσωτερικό του τοίχου με τη μονάδα μαγνήτη. Ένα μικρό λευκό φίλτρο τοποθετείται στο ρύγχος, για την αποτροπή της μεταφοράς του υγρού.



**2) PATHFAST WASTE BOX**

Το PATHFAST WASTE BOX (κουτί αποβλήτων ρυγχών) είναι ένα δοχείο για τα μεταχειρισμένα ρύγχη PATHFAST που απορρίπτονται αυτόματα στο τέλος της κάθε ανάλυσης προσδιορισμού. Μετά την ολοκλήρωση μιας ανάλυσης προσδιορισμού, το κουτί αποβλήτων ρυγχών μπορεί να αφαιρεθεί για την απόρριψη των χρησιμοποιημένων ρυγχών. Αυτό το πλαστικό κουτί αποβλήτων ρυγχών είναι ημι-αναλώσιμο και θα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 20 κύκλους ή μία φορά την εβδομάδα.



**3) PATHFAST ROLL PAPER**

Το PATHFAST ROLL PAPER είναι θερμικό χαρτί που χρησιμοποιείται από τον ενσωματωμένο εκτυπωτή.



#### **4.5 Κιτ αντιδραστηρίων και σχετικά μέρη**

Τα αντιδραστήρια που χρησιμοποιούνται για το PATHFAST παρέχονται ως κιτ. Στο κιτ περιλαμβάνονται κασέτες αντιδραστηρίων, βαθμονομητές με τα διαλύματα αραιώσής τους, μια κάρτα καταχώρισης MC ENTRY CARD και το ένθετο συσκευασίας.

*Σημείωση: Η διαμόρφωση του κιτ ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με τον προσδιορισμό.*



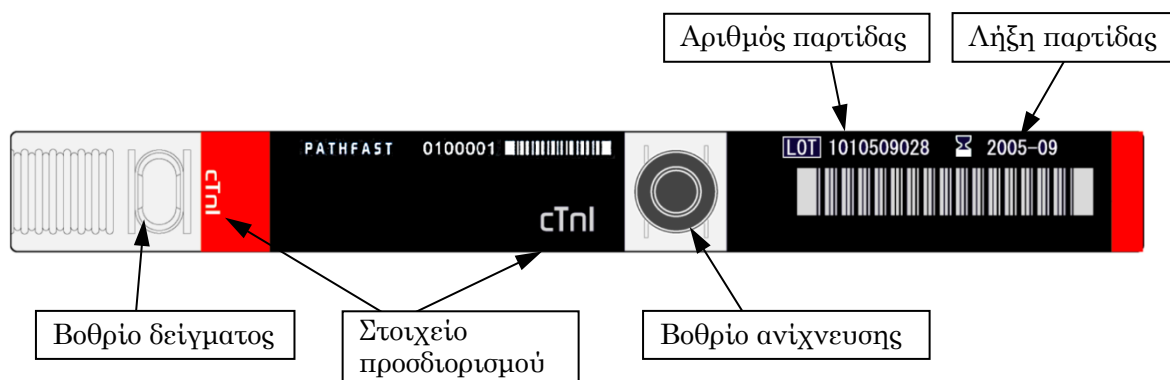
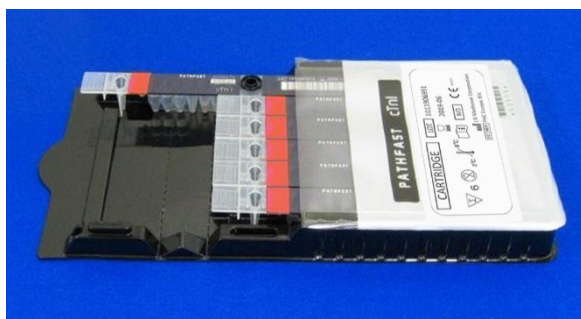
### 1) Κασέτες αντιδραστηρίων

Η κασέτα αντιδραστηρίων (εικονίζεται παρακάτω) συσκευάζεται σε σετ των έξι κασετών ανά κουτί. Η επιφάνεια της κασέτας αντιδραστηρίων σφραγίζεται με φύλλο αλουμινίου με τον γραμμικό κώδικα εκτυπωμένο σε κάθε κασέτα. Ο γραμμικός κώδικας περιέχει το στοιχείο προσδιορισμού, τον αριθμό παρτίδας, την ημερομηνία λήξης και άλλες πληροφορίες αναγνώρισης.

Η κάθε κασέτα θα πρέπει να υποβάλλεται σε χειρισμό/να αγγίζεται στο τέλος της ταινίας.

Οι κασέτες θα πρέπει να διατηρούνται σε όρθια θέση.

Πριν από τη χρήση, ελέγχετε το στοιχείο προσδιορισμού, τον αριθμό παρτίδας και την ημερομηνία λήξης κάθε κασέτας.



## 2) Βαθμονομητής και διάλυμα αραιώσης

Εάν ο βαθμονομητής είναι ξήρανσης με ψύξη, αραιώστε τον με το αραιωτικό βαθμονομητή που περιλαμβάνεται. Για τις πλήρεις λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο ένθετο συσκευασίας.

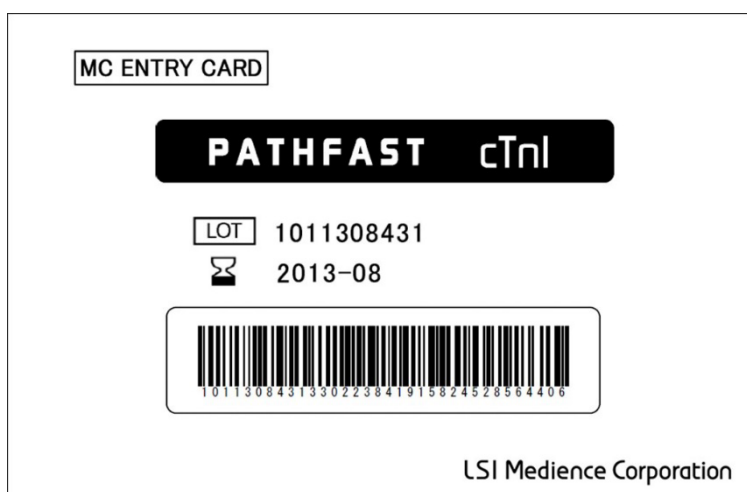


Βαθμονομητές (1), (2) και αραιωτικό βαθμονομητή

## 3) MC ENTRY CARD

Η κάρτα καταχώρισης MC ENTRY CARD παρέχεται μαζί με κάθε κιτ αντιδραστηρίων.

Αυτή η κάρτα απαιτείται την πρώτη φορά που πραγματοποιείται ένας προσδιορισμός ή πραγματοποιείται ένας προσδιορισμός με αντιδραστήριο διαφορετικής παρτίδας. Καταγράψτε τα δεδομένα γραμμικού κώδικα από την κάρτα καταχώρισης MC ENTRY CARD χρησιμοποιώντας τη φορητή συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα. Ανατρέξτε στο Κεφάλαιο **8 Προσδιορισμός βαθμονόμησης** για λεπτομέρειες σχετικά με αυτήν τη λειτουργία.



## 5 Προετοιμασία για προσδιορισμό και βασικός χειρισμός

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τη διαδικασία προετοιμασίας για τη διεξαγωγή προσδιορισμών στο PATHFAST. Οι διαδικασίες για τη διεξαγωγή προσδιορισμών δειγμάτων ασθενών, δειγμάτων ελέγχου ποιότητας ή βαθμονομητές περιγράφονται σε ξεχωριστά κεφάλαια.

### 5.1 Εισαγωγή

Ο χειρισμός του PATHFAST γίνεται μέσω της επιφάνειας αφής της οθόνης LCD χρησιμοποιώντας τον στυλεό που παρέχεται. Σε αυτό το εγχειρίδιο, η διατύπωση «επιλέξτε το κουμπί --» σημαίνει «αγγίξτε το κουμπί στην οθόνη με τον στυλεό». Τα επιλεγμένα κουμπιά εμφανίζονται αντεστραμμένα.



[Στυλεός]

### 5.2 Επισήμανση για την περιγραφή της λειτουργίας

Σε αυτή την παράγραφο εξηγείται η επισήμανση που χρησιμοποιείται για την περιγραφή των λειτουργιών των κουμπιών ή του χειρισμού του οργάνου.

#### 1. Κουμπιά επιλογής

Τα κουμπιά επιλογής στην οθόνη παρουσιάζονται με ονόματα κουμπιών σε πλαίσια.

Παρ.) ASSAY (Προσδιορισμός)

#### 2. Προβολή πληροφοριών

Οι πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη περιβάλλονται από διπλά εισαγωγικά.

Παρ.) «Οδηγία χειρισμού»

#### 3. Ονόματα περιοχών της οθόνης

##### Περιοχή τίτλου

Ο τίτλος της οθόνης (το όνομα της οθόνης) που είναι επιλεγμένος εκείνη τη στιγμή εμφανίζεται σε αυτήν την περιοχή.

##### Περιοχή μηνυμάτων

Σε αυτήν την περιοχή εμφανίζονται οδηγίες χειρισμού ή μηνύματα προφύλαξης.

### Περιοχή υποτίτλων

Σε αυτήν την περιοχή εμφανίζεται ο υπότιτλος της επιλεγμένης οθόνης ή τωνεπιλέξιμων κουμπιών από την οθόνη.

### Περιοχή προβολής

Σε αυτήν την περιοχή εμφανίζονται διάφορες πληροφορίες για τη συγκεκριμένη οθόνη. Τα μηνύματα που εμφανίζονται διαφέρουν, ανάλογα με τις οθόνες.

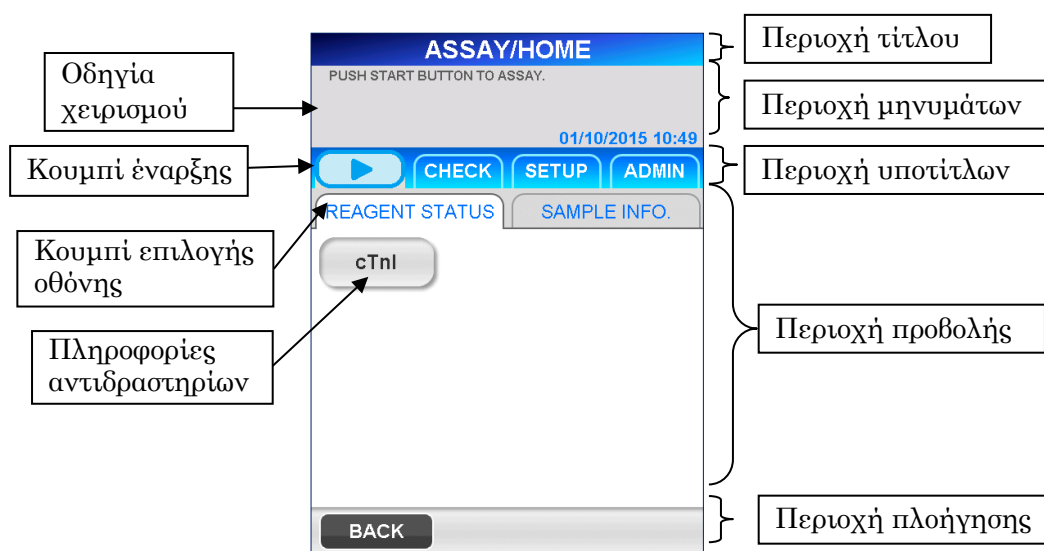
### Περιοχή πλοήγησης

Σε αυτήν την περιοχή εμφανίζονται τα κουμπιά για την επιλογή, την επιβεβαίωση, την ακύρωση ή τη μεταφορά σε άλλες οθόνες.

## 4. Παράδειγμα περιγραφής της οθόνης

Το παρακάτω αποτελεί παράδειγμα της περιγραφής της οθόνης.

### ASSAY/HOME (Προσδιορισμός/Αρχική σελίδα)



Στην περιοχή μηνυμάτων εμφανίζονται οδηγίες χειρισμού ή μηνύματα προφυλάξεων, που δίνουν οδηγίες στον χειριστή σχετικά με την ενέργεια που πρέπει να κάνει.

### Κουμπιά επιλογής οθόνης

**REAGENT STATUS** (Κατάσταση αντιδραστηρίου)

Εμφανίζει σε λίστα τους τρέχοντες εγγεγραμμένους προσδιορισμούς με κουμπιά στοιχείου προσδιορισμού.

**SAMPLE INFO.** (Πληροφορίες δείγματος)

Προβάλλονται πληροφορίες για τα δείγματασε κάθε γραμμή.

**START BUTTON** (Κουμπι έναρξης)

(  ) Ξεκινά τη λειτουργία του προσδιορισμού.

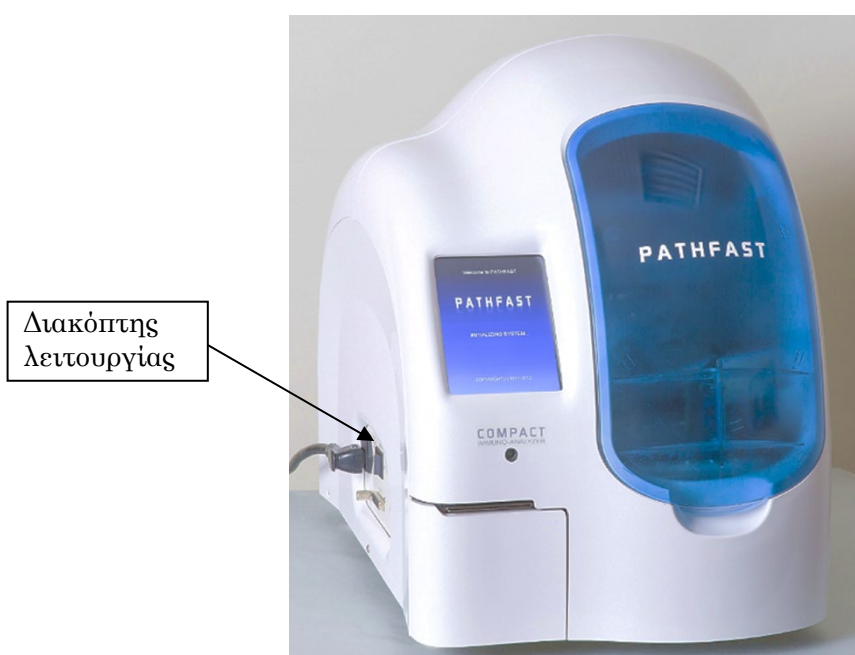


### 5.3 Πριν από την τροφοδοσία ρεύματος

Πριν από την τροφοδοσία του PATHFAST με ρεύμα, βεβαιωθείτε για τα παρακάτω:

- Το καλώδιο ρεύματος είναι συνδεδεμένο σε κατάλληλη παροχή τοίχου.
- Δεν υπάρχουν στο εσωτερικό του οργάνου εμπόδια, όπως μονωτικό υλικό ή χρησιμοποιημένα αναλώσιμα.
- Δεν υπάρχουν παρεμβαλλόμενα υλικά, όπως υλικά που φράζουν την έξοδο του αέρα στο πίσω μέρος ή αντικείμενο που να παρεμβαίνει στη λειτουργία ανοίγματος/κλεισίματος του μπροστινού καλύμματος, γύρω από το PATHFAST όταν το όργανο λειτουργεί.

### 5.4 Ενεργοποίηση και έναρξη συστήματος



1. Κλείστε το μπροστινό κάλυμμα.
2. Γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση ενεργοποίησης. Αφού αρχίσει η τροφοδοσία ρεύματος, εμφανίζονται οι ακόλουθες οθόνες.
3. Έναρξη: Κατά την προετοιμασία του λειτουργικού συστήματος, εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [START-UP 1] (Έναρξη 1).

### START-UP 1 (Έναρξη 1)



4. Προετοιμασία: Στη συνέχεια, φορτώνεται το λογισμικό PATHFAST και γίνονται διάφοροι μηχανικοί έλεγχοι. Κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας εμφανίζεται η οθόνη [START-UP 2] (Έναρξη 2) και η κατάσταση προόδου υποδεικνύεται με μια γραμμή προόδου.

### START-UP 2 (Έναρξη 2)



Η διαδικασία προετοιμασίας του συστήματος ελέγχει τα ακόλουθα:

#### **Στοιχεία ελέγχου**

- Τροφοδοσία ρεύματος PMT, ON/OFF (Ένεργ./Απενερ.)
- Αισθητήρας μπροστινού καλύμματος/Αισθητήρας κλειδώματος μπροστινού καλύμματος
- Επιστροφή της μονάδας σύριγγας στη βάση (άξονας Z)
- Επιστροφή της μονάδας PMT στη βάση (άξονας PZ και άξονας PX)

- Επιστροφή της μονάδας μαγνήτη στη βάση (άξονας M)
- Επιστροφή της μονάδας φάσης στη βάση (άξονας Y)
- Επιστροφή της μονάδας εμβόλου στη βάση (άξονας P)  
(Συμπεριλαμβάνεται η ενέργεια αποδέσμευσης ρύγχους στο κουτί αποβλήτων ρυγχών)
- Επιστροφή του διαφράγματος ίριδας PMT στη βάση
- Χαρτί εκτυπωτή

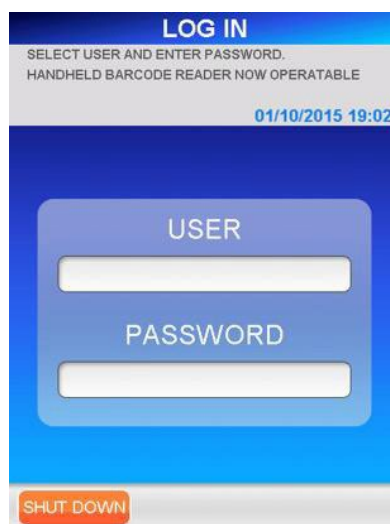
Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε ανωμαλία στη διαδικασία ελέγχου, εμφανίζεται στην οθόνη το αντίστοιχο μήνυμα σφάλματος. Χειρίζετε το σύστημα όπως υποδεικνύεται ή συμβουλευτείτε το Κεφάλαιο **14 Αντιμετώπιση προβλημάτων** για λεπτομέρειες σχετικά με τα μηνύματα σφάλματος.

## 5.5 Σύνδεση

Εάν η λειτουργία προσβασιμότητας έχει οριστεί σε OFF (Απενεργοποίηση), θα εμφανιστεί η οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική σελίδα) και η ακόλουθη οθόνη [LOG-IN] (Σύνδεση) δεν θα εμφανιστεί.

Εισαγάγετε το αναγνωριστικό χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης στην οθόνη [LOG-IN] (Σύνδεση).

### LOG-IN (Σύνδεση)



1. Επιλέξτε ένα αναγνωριστικό χρήστη από τη λίστα που εμφανίζεται, επιλέγοντας το πλαίσιο προβολής.
  - Μπορεί να χρησιμοποιηθεί η φορητή συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα για την εισαγωγή ενός αναγνωριστικού χρήστη με μορφή γραμμικού κώδικα.

2. Στην οθόνη εισαγωγής κωδικού πρόσβασης, χρησιμοποιείτε το πλήρες πληκτρολόγιο για την εισαγωγή του κωδικού πρόσβασης. Όλοι οι χαρακτήρες που εμφανίζονται στην οθόνη είναι επιτρεπτοί για χρήση στους κωδικούς πρόσβασης, συμπεριλαμβανομένων των κεφαλαίων/πεζών χαρακτήρων και του διαστήματος. Επιλέξτε  για μετάβαση στην οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική οθόνη).

- Το αναγνωριστικό χρήστη και ο κωδικός πρόσβασης εκχωρούνται σε κάθε χειριστή από τον διαχειριστή του PATHFAST. Ανατρέξτε στην ενότητα **1.2 Αναγνωριστικό χρήστη και επίπεδο πρόσβασης** για λεπτομέρειες. Μην αποκαλύψετε το αναγνωριστικό χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης σε άλλους.
- Για ασφάλεια, ο κωδικός πρόσβασης εμφανίζεται ως ακολουθία αστερισκών.

Μετά τη σύνδεση, το PATHFAST ελέγχει την κατάσταση λήξης για βαθμονόμηση και τον έλεγχο ποιότητας και προειδοποιεί τον χρήστη με αναδυόμενο μήνυμα, εάν πλησιάζουν ημερομηνίες λήξης. Η κατάσταση λήξης θα εμφανιστεί στην οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική οθόνη).

## **5.6 ASSAY/HOME (Προσδιορισμός/Αρχική σελίδα)**

Η οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική οθόνη) είναι η προεπιλεγμένη οθόνη για κύκλους προσδιορισμού, αναθεωρήσεις δεδομένων, επανυπολογισμούς, περιβαλλοντικές ρυθμίσεις κ.λπ.

- Πριν από την εκτέλεση προσδιορισμών χρειάζεται προθέρμανση 20 λεπτών. Εμφανίζεται το μήνυμα «WARMING UP...» (Προθέρμανση σε εξέλιξη), μαζί με τον χρόνο που απομένει στην περιοχή μηνυμάτων.


Αφού ολοκληρωθεί η προθέρμανση, στην περιοχή μηνυμάτων εμφανίζεται το μήνυμα «PUSH START BUTTON TO ASSAY...» (Πατήστε το κουμπί έναρξης για προσδιορισμό...).

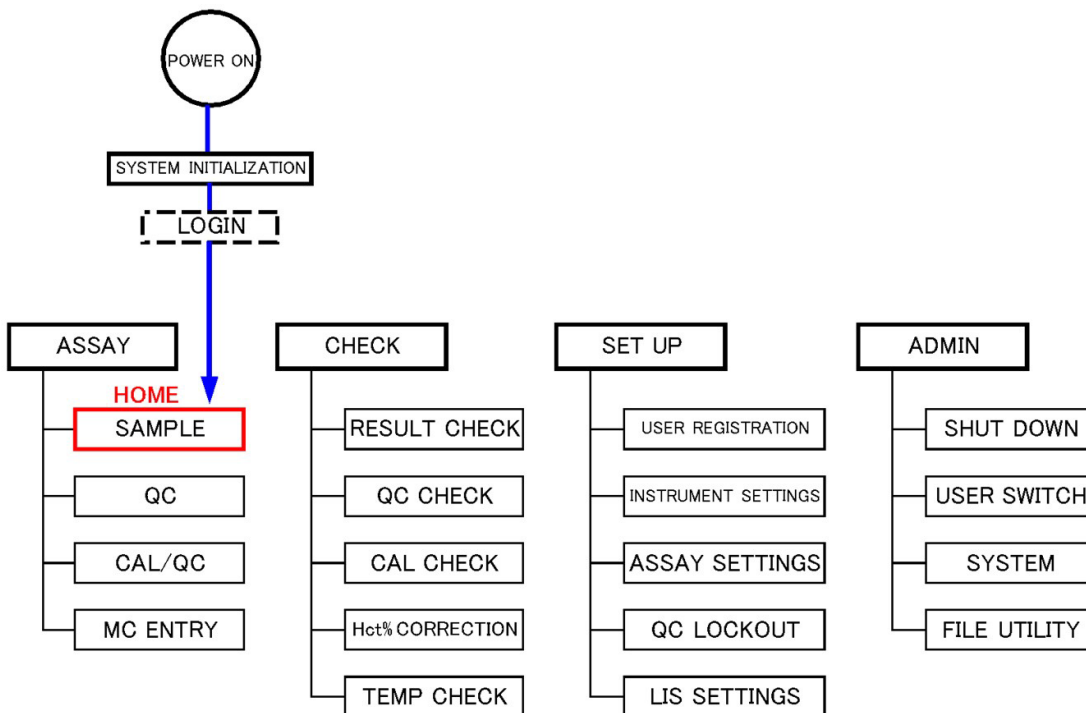
Επίσης εμφανίζονται άλλα μηνύματα, όπως η κατάσταση λήξης για το αντιδραστήριο, σχετικά με τη βαθμονόμηση ή τον έλεγχο ποιότητας, εάν υπάρχουν.

- Ανατρέξτε στα Κεφάλαια 6, 7 και 8 ή 9 για το χειρισμό του προσδιορισμού δείγματος, τον προσδιορισμό ελέγχου ποιότητας ή τον προσδιορισμό βαθμονόμησης.

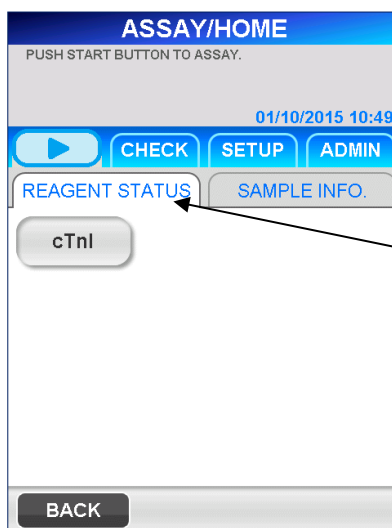
Η οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική οθόνη) είναι πανομοιότυπη με την οθόνη που εμφανίζεται με την επιλογή  (Δείγμα) στην οθόνη [ASSAY] (Προσδιορισμός). Εάν η οθόνη «HOME» (Αρχική οθόνη) είναι  (Δείγμα) διευκολύνεται η προετοιμασία για τον κύκλο χωρίς λειτουργία του οργάνου.

Για εμφάνιση της οθόνης [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική οθόνη), επιλέξτε  (Δείγμα) στην οθόνη [ASSAY] (Προσδιορισμός) ή επιλέξτε  (Αρχική σελίδα) στην περιοχή πλοήγησης.

Ο προσδιορισμός μπορεί να αρχίσει με την επιλογή του  που εμφανίζεται στην αριστερή πλευρά της περιοχής υποτίτλων.






ASSAY/HOME (Προσδιορισμός/Αρχική σελίδα)



Κατάσταση αντιδραστηρίων

Στην οθόνη που εμφανίζεται παραπάνω, τα ονόματα των στοιχείων των εγγεγραμμένων προσδιορισμών εμφανίζονται με κουμπιά. Τα κουμπιά εμφανίζονται διαφορετικά ανάλογα με το εάν ή όχι η βαθμονόμηση και ο έλεγχος ποιότητας είναι εντός των ημερομηνιών λήξης, ως εξής.

 cTnI	Γκρι ----- Διαθέσιμος κύκλος προσδιορισμού. Η βαθμονόμηση και ο ποιοτικός έλεγχος βρίσκονται εντός της περιόδου ισχύος.
 cTnI	Κίτρινο (αναβοσβήνει) ----- Διαθέσιμος κύκλος προσδιορισμού. Η βαθμονόμηση ή/και ο έλεγχος ποιότητας βρίσκονται στην περίοδο ειδοποίησης για λήξη.
 cTnI	Ροζ ----- Μη διαθέσιμος κύκλος προσδιορισμού. Η βαθμονόμηση ή/και ο έλεγχος ποιότητας έχει λήξει. Κρυφό ----- Μη διαθέσιμος κύκλος προσδιορισμού. Ο προσδιορισμός δεν έχει βαθμονομηθεί ποτέ ή οι παρτίδες αντιδραστηρίων έχουν όλες λήξει.

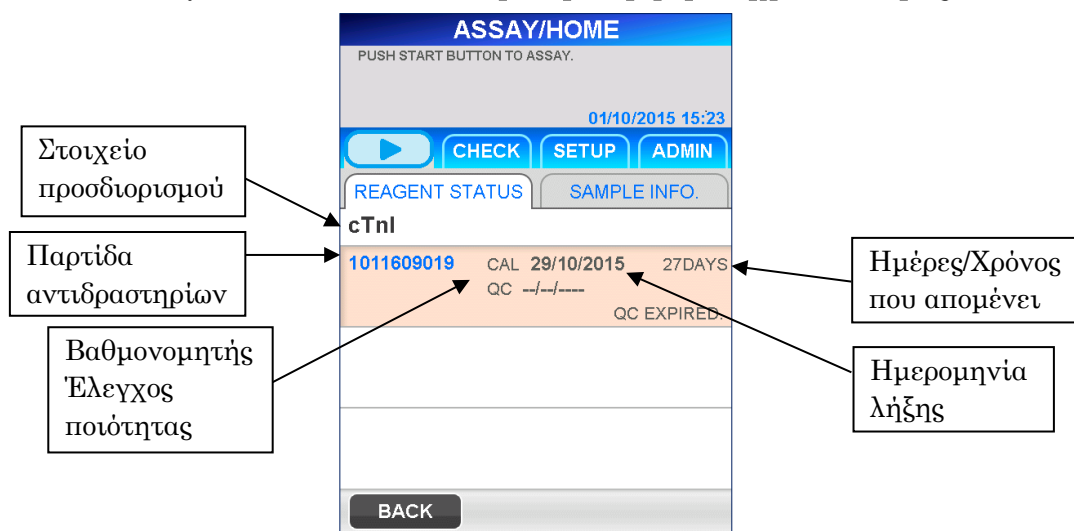
- Η κατάσταση προβολής του κουμπιού του στοιχείου προσδιορισμού βασίζεται στην κατάσταση της πιο πρόσφατης παρτίδας που έχει βαθμονομηθεί (εκτός από τις κρυφές).
- Η ημερομηνία λήξης της βαθμονόμησης ορίζεται αυτόματα όταν πραγματοποιείται ο κύκλος βαθμονόμησης. Η ημερομηνία λήξης του ελέγχου ποιότητας μπορεί να ορίζεται από τον χρήστη για το κάθε στοιχείο προσδιορισμού. Ανατρέξτε στη διαδικασία που περιγράφεται στην ενότητα **5.8 Ρύθμιση αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας**.

<Πληροφορίες αντιδραστηρίων>

Η επιλογή του στοιχείου προσδιορισμού στην οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική οθόνη) εμφανίζει τις λεπτομερείς πληροφορίες αντιδραστηρίων, όπως παρακάτω.

Σε αυτήν την οθόνη μπορείτε να βλέπετε τις ημερομηνίες λήξης και τον χρόνο που απομένει πριν από τη λήξη της βαθμονόμησης και του ελέγχου ποιότητας.

### CAL/QC STATUS (Κατάσταση βαθμονομητή/ελέγχου ποιότητας)



*Σημείωση: Η ημερ. λήξης του ελέγχου ποιότητας εμφανίζεται όταν το κλειδίμα ελέγχου ποιότητας είναι OFF (Απενεργοποίηση).*

- Εμφανίζονται έως τρεις παρτίδες αντιδραστηρίων με μεγαλύτερες περιόδους λήξης βαθμονόμησης εμφανίζονται.
- Για την ίδια παρτίδα αντιδραστηρίων, εμφανίζονται οι πιο πρόσφατες πληροφορίες βαθμονόμησης και ελέγχου ποιότητας.
- Δεν εμφανίζονται πληροφορίες για την παρτίδα αντιδραστηρίων που έχει λήξει.
- Στην οθόνη εμφανίζεται η λήξη της παρτίδας αντιδραστηρίων ή η λήξη της βαθμονόμησης, όποιο συμβεί πρώτο.

*Σημείωση: Ελέγξτε την κατάσταση CAL/QC στην οθόνη [CAL/QC STATUS] (Κατάσταση βαθμονομητή/ελέγχου ποιότητας) πριν από την ανάλυση των δειγμάτων.*

<Πληροφορίες δειγμάτων>

Με την επιλογή του **[SAMPLE INFO.]** (Πληροφορίες δειγμάτων), εμφανίζονται στην οθόνη οι **[SAMPLE INFORMATION]** (Πληροφορίες δειγμάτων).

Μπορείτε να επεξεργάζεστε ή να επιβεβαιώνετε πληροφορίες για το κάθε δείγμα που θα προσδιοριστεί.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΕΙΓΜΑΤΩΝ**

The screenshot shows the 'SAMPLE INFO' screen. At the top, it says 'SAMPLE' and 'PUSH START BUTTON TO ASSAY.' Below that is the date and time '01/10/2015 15:23'. There are buttons for 'CHECK', 'SETUP', and 'ADMIN'. Below these are tabs for 'REAGENT STATUS' and 'SAMPLE INFO.'. The 'SAMPLE INFO.' tab is active, showing a table with 6 lanes. Callouts point to the 'LANE NO. (Αρ. γραμμής)' column and the 'SAMPLE INFO. (Πληροφορίες δειγματος)' column.

LANE	PATIENT	Hct% 40.0%
1	PATIENT	Hct% 40.0%
2	PATIENT	Hct% 40.0%
3	PATIENT	Hct% 40.0%
4	PATIENT	Hct% 40.0%
5	PATIENT	Hct% 40.0%
6	PATIENT	Hct% 40.0%

Για κάθε γραμμή στην οθόνη **[SAMPLE INFORMATION]** (Πληροφορίες δειγμάτων) εμφανίζονται οι ακόλουθες πληροφορίες.

The diagram shows a sample information row: 'LANE 1 | cTnI 200508160001 | PATIENT | Hct% 40.0%'. Callouts identify the fields: 'Στοιχείο προσδιορισμού' (Identifier) points to 'cTnI 200508160001', 'Δείγμα' (Sample) points to 'PATIENT', 'Τιμή αιματοκρίτη' (Hematocrit value) points to 'Hct% 40.0%', and 'Αναγνωριστικό' (Identifier) points to 'LANE 1'.

LANE	cTnI	PATIENT	Hct% 40.0%
1	200508160001		



Οι πληροφορίες που εμφανίζονται για την κάθε γραμμή περιλαμβάνουν εκείνες που επεξεργάζεται ο χρήστης και εκείνες που συλλέγονται από το όργανο, αφού εκκινηθεί ο κύκλος προσδιορισμού.

○ Εμφανίζονται αρχικά

LANE 1	PATIENT	Hct% 40.0%
-----------	---------	------------



○ Επεξεργασμένες πληροφορίες

- 1) Αναγνωριστικό
- 2) Hct%

LANE 1	PATIENT 200508160001	Hct% 45.0%
-----------	-------------------------	------------



○ Πληροφορίες που συλλέχθηκαν από το όργανο

• Ολικό αίμα

LANE 1	cTnI 200508160001	PATIENT	Hct% 45.0%
-----------	----------------------	---------	------------

• Άλλα

LANE 1	cTnI 200508160001	PATIENT	
-----------	----------------------	---------	--

• Δεν χρησιμοποιούνται

LANE 1	NOT USED		
-----------	----------	--	--

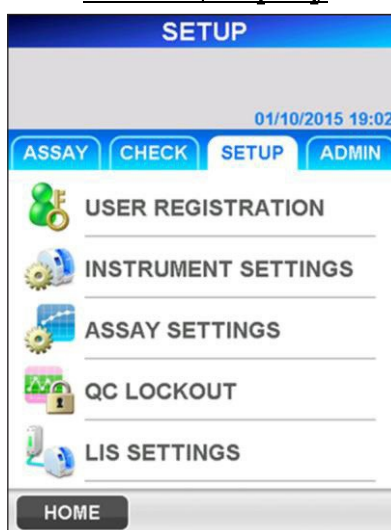
## 5.7 Αναγνωριστικό και προσβασιμότητα χρήστη

Σε αυτήν την παράγραφο περιγράφεται η διαδικασία για την εγγραφή του χρήστη και το επίπεδο πρόσβασης.

Η εργοστασιακή ρύθμιση για την προσβασιμότητα είναι ενεργοποιημένη.

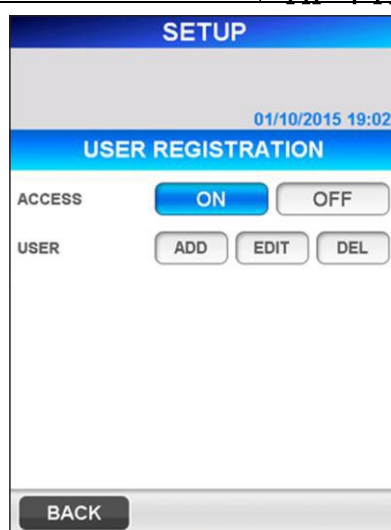
1. Όταν επιλέγετε **SETUP** (Ρύθμιση) στις οθόνες όπου εμφανίζονται τα κουμπιά επιλογής, εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη.

### SETUP (Ρύθμιση)



2. Επιλέξτε **USER REGISTRATION** (Εγγραφή χρήστη) για εμφάνιση της επόμενης οθόνης.

### USER REGISTRATION (Εγγραφή χρήστη)



3. Επιλέξτε **ADD** (Προσθήκη) για εγγραφή ενός νέου χρήστη. Εμφανίζεται ένα πλήρες πληκτρολόγιο, για εισαγωγή του αναγνωριστικού χρήστη και του κωδικού πρόσβασης.

#### ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΟ ΧΡΗΣΤΗ

#### ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ

Πλήρες πληκτρολόγιο]

- Βοηθητικά πλήκτρα
  - Shift: Εναλλαγή των κεφαλαίων/πεζών χαρακτήρων
  - CLR: Εκκαθάριση όλων
  - BS: Διαγραφή, διαγράφει έναν χαρακτήρα
  - Διάστημα: Εισάγει διάστημα

4. Επιλέξτε το **OK** αφού εισάγετε το αναγνωριστικό χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης για μετάβαση στην οθόνη και ορισμό του επιπέδου πρόσβασης για τον χρήστη. Επιλέξτε τον επιθυμητό αριθμό επιπέδου πρόσβασης.
- Ανατρέξτε στην ενότητα 1.2 Αναγνωριστικό και επίπεδο πρόσβασης χρήστη για λεπτομέρειες σχετικά με τις λειτουργίες που επιτρέπονται για το κάθε επίπεδο.

#### ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ

5. Επιλέξτε **OK** για επιστροφή στην οθόνη [USER REGISTRATION] (Εγγραφή χρήστη).
6. Παρότι μπορείτε και πάλι να κάνετε εγγραφή του χρήστη αφού επιλέξετε **INVALID** (Μη έγκυρο) (εμφανίζεται με αντίστροφη επισήμανση) για τη ρύθμιση [VALID/INVALID] (Έγκυρο/Μη έγκυρο), η λίστα χρηστών που εμφανίζεται στην οθόνη [LOGIN] (Σύνδεση) δεν θα εμφανίζει το αναγνωριστικό χρήστη για αυτόν τον χρήστη.

## **5.8 Ρύθμιση αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας**

Διαδικασία για τη ρύθμιση της λειτουργίας αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας:

Στις οθόνες [QC LOCKOUT ] (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας), δεν υπάρχει όνομα στοιχείου κατά τον χρόνο αποστολής.

Στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, δεν μπορείτε να ορίσετε/αλλάξετε τις ρυθμίσεις για τη λειτουργία [QC LOCKOUT] (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας).

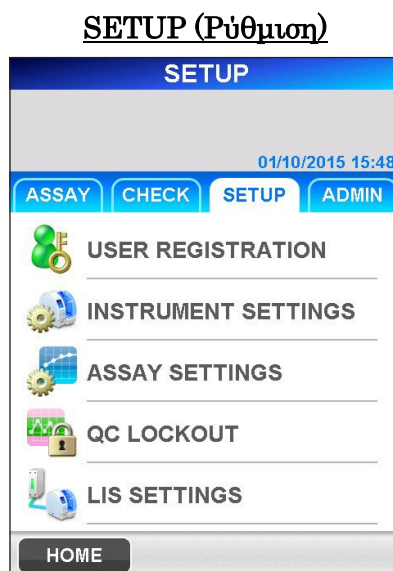
Εμφανίζονται μόνο τα ονόματα των στοιχείων που διαβάζονται από την [MC ENTRY CARD](Κάρτα καταχώρισης MC) στην οθόνη [MC ENTRY] (Καταχώριση MC).

1. Επιλέξτε **SETUP** (Ρύθμιση) από οποιαδήποτε οθόνη όπου εμφανίζονται τα κουμπιά επιλογής, όπως **ASSAY** (Προσδιορισμός), **CHECK** (Έλεγχος), **SETUP** (Ρύθμιση) και **ADMIN** (Διαχειριστής), στην περιοχή υποτίτλων.

### **SAMPLE/HOME (Δείγμα/Αρχική σελίδα)**

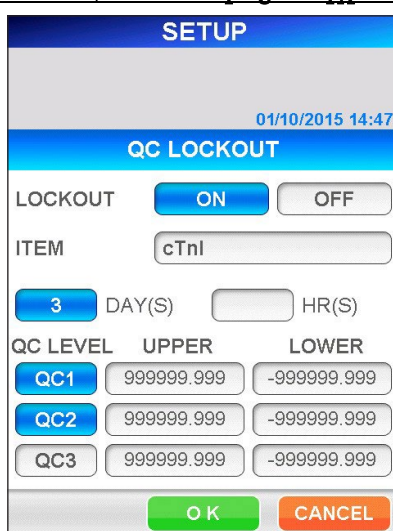


2. Επιλέξτε **QC LOCKOUT** (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας) στην ακόλουθη οθόνη [SETUP] (Ρύθμιση).



3. Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [QC LOCKOUT] (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας).

**QC LOCKOUT (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας)**



Συνθήκες αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας:

**LOCKOUT (Αποκλεισμός)**

Επιλέξτε **ON** (Ενεργοποίηση) για ενεργοποίηση της λειτουργίας αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας ή **OFF** (Απενεργοποίηση) για απενεργοποίηση. Αφού επιλεγθεί, το κουμπί εμφανίζεται με αντίστροφη επισήμανση.

**ITEM (Στοιχείο)**

Επιλέξτε το στοιχείο προσδιορισμού για να ορίσετε το κατώτερο/ανώτερο όριοελέγχου για κάθε έλεγχο ποιότητας.

**DAY(s)/HR(s) [Ημέρα(εσ)/Ωρα(εσ)]**

Η περίοδος ισχύος των δεδομένων ελέγχου ποιότητας ορίζεται σε ημέρες ή ώρες. Αφού επιλεχθεί, το κουμπί εμφανίζεται με αντίστροφη επισήμανση.

- Εύρος DAY(s) [Ημέρα(εσ)]: 1 – 999 ημέρες (999 σημαίνει «μη ενεργοποιημένο»)

HR(s) [Ωρα(εσ)]: 1 – 30 ώρες

*Σημείωση: Οι ημέρες και οι ώρες δεν επιτρέπεται να ορίζονται ταυτόχρονα.*

*Ο αριθμός που εμφανίζεται με αντίστροφη επισήμανση είναι εκείνος που ορίζεται.*

**QC LEVEL (Επίπεδο ελέγχου ποιότητας)**

Επιλέξτε τους ελέγχους ποιότητας που πρέπει να ελεγχθούν έναντι της λειτουργίας.

**UPPER (Ανώτερο) όριο/LOWER (Κατώτερο) όριο**

Επιλέξτε το κάθε πλαίσιο για εμφάνιση του αριθμητικού πληκτρολογίου και τηνεισαγωγή της τιμής ορίου.

The image shows a digital keypad interface for setting an upper limit. At the top, there's a blue header with the text 'QC LOCKOUT'. Below the header, the date and time '01/10/2015 14:47' are displayed. Underneath, a blue bar contains the word 'UPPER' in white. A white text input field is positioned above a numeric keypad. To the right of the input field is a small button labeled 'CLR'. The numeric keypad consists of buttons for digits 0 through 9, a decimal point, a 'BS' (backspace) button, and three sign buttons: '+', '-', and '±'. At the bottom of the keypad area, there are two buttons: a green 'OK' button and an orange 'CANCEL' button.

[Αριθμητικό πληκτρολόγιο]

- Εύρος -999999,999 – 999999,999

*Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η τιμή Upper (Ανώτερο όριο) είναι ίση ή μεγαλύτερη από τηντιμή του κατώτερου ορίου.*

*Αυτές οι τιμές χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο της κλίμακας γραφήματος του QC Chart (Γράφημα ελέγχου ποιότητας).*

4. Επιλέξτε **OK** για αποθήκευση των δεδομένων εισόδου και επιστροφή στην οθόνη [SETUP] (Ρύθμιση).

## 5.9 Διαδικασία τερματισμού λειτουργίας

Ακολουθείτε αυστηρά αυτήν τη διαδικασία όταν θέλετε να τερματίσετε την τροφοδοσία ρεύματος.

*Προσοχή: Ο τερματισμός τροφοδοσίας χωρίς την εφαρμογή αυτής της διαδικασίας μπορεί να καταλήξει σε απώλεια δεδομένων ή/και δυσλειτουργίες του οργάνου.*

1. Επιλέξτε **ADMIN** (Διαχειριστής) από οποιαδήποτε οθόνη όπου εμφανίζονται τα κουμπιά επιλογής, όπως **ASSAY** (Προσδιορισμός), **CHECK** (Έλεγχος), **SETUP** (Ρύθμιση) και **ADMIN** (Διαχειριστής), στην περιοχή υποτίτλων.

### SAMPLE/HOME (Δείγμα/Αρχική σελίδα)



2. Στη συνέχεια, επιλέξτε **SHUT DOWN** (Τερματισμός λειτουργίας) από την οθόνη **[ADMIN]** (Διαχειριστής) και ακολουθήστε τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη.

### ADMIN (Διαχειριστής)



3. Εμφανίζεται το ακόλουθο μήνυμα, για επιβεβαίωση του τερματισμού λειτουργίας.

### SHUT DOWN 1 (Τερματισμός λειτουργίας 1)



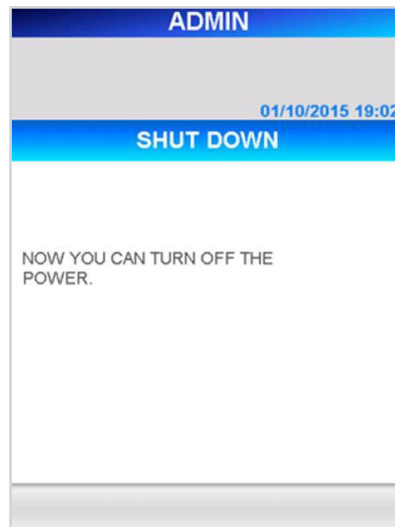
4. Επιλέξτε **OK** για τερματισμό της λειτουργίας του οργάνου.
- Εάν θέλετε να συνεχίσετε τη λειτουργία του συστήματος, επιλέξτε **CANCEL** (Ακύρωση) για επιστροφή στην οθόνη **[ADMIN]** (Διαχειριστής).



5. Περιμένετε ωσότου εμφανιστεί στην οθόνη το μήνυμα «NOW YOU CAN TURN OFF THE POWER» (Τώρα μπορείτε να προχωρήσετε σε απενεργοποίηση) προτού κλείσετε τον διακόπτη λειτουργίας.

 Μην απενεργοποιήσετε τη συσκευή προτού εμφανιστεί στην οθόνη το μήνυμα «NOW YOU CAN TURN OFF THE POWER.» (Τώρα μπορείτε να προχωρήσετε σε απενεργοποίηση).

**SHUT DOWN 2 (Τερματισμός λειτουργίας 2)**





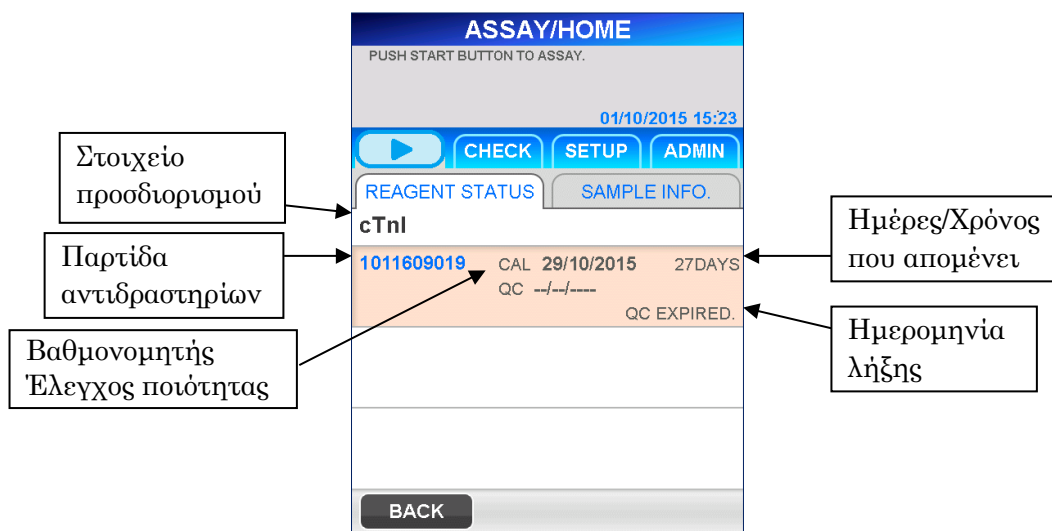
## 6 Προσδιορισμός δειγμάτων ασθενών (Επίπεδο πρόσβασης: 1 και άνω)

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τη διαδικασία προετοιμασίας για τη διεξαγωγή προσδιορισμών σε δείγματα ασθενών.

### 6.1 Έλεγχος εγκυρότητας βαθμονόμησης και ελέγχου ποιότητας

- Αυτή η ενότητα περιγράφει με λεπτομέρειες τον τρόπο ελέγχου του ονόματος του προσδιορισμού, του αριθμού παρτίδας και της ημερομηνίας λήξης των κασετών αντιδραστηρίων που πρέπει να χρησιμοποιηθούν. Ο αριθμός παρτίδας και η ημερομηνία λήξης της κασέτας αντιδραστηρίων βρίσκονται επάνω στην κασέτα αντιδραστηρίων, στον δίσκο των κασετών ή στην MC ENTRY CARD (Κάρτα καταχώρισης MC). Το PATHFAST δεν θα πραγματοποιήσει προσδιορισμό με ληγμένες κασέτες αντιδραστηρίων.
- Ελέγξτε εάν τα δεδομένα βαθμονόμησης και ελέγχου ποιότητας είναι έγκυρα στην οθόνη [CAL/QC STATUS] (Κατάσταση βαθμονόμησης/ελέγχου ποιότητας), επιλέγοντας το όνομα του προσδιορισμού στην οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική οθόνη).
  - Όταν η λειτουργία QC Lockout (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας) είναι OFF (Απενεργοποίηση), δεν απαιτείται έλεγχος για τον έλεγχο ποιότητας

#### CAL/QC STATUS (Κατάσταση βαθμονομητή/ελέγχου ποιότητας)



*Σημείωση: Η ημερ. λήξης του ελέγχου ποιότητας εμφανίζεται όταν το κλειδί ελέγχου ποιότητας είναι OFF (Απενεργοποίηση).*

Έλεγχος εγκυρότητας βαθμονομητή και ελέγχου ποιότητας:

1. Το στοιχείο προσδιορισμού και η παρτίδα έχουν εγγραφεί.
2. Η ημερομηνία βαθμονομητή εμφανίζεται και δεν έχει λήξει.
3. Η ημερομηνία ελέγχου ποιότητας εμφανίζεται και δεν έχει λήξει.

- Όταν η λειτουργία QC Lockout (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας) είναι OFF (Απενεργοποίηση), η ημερομηνία ελέγχου ποιότητας δεν εμφανίζεται.

## 6.2 Επεξεργασία πληροφοριών δειγμάτων

Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για την εισαγωγή πληροφοριών δειγμάτων.

1. Επιλέξτε **SAMPLE INFO.** (Πληροφορίες δειγματος) στην οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική σελίδα), για μετάβαση στην ακόλουθη οθόνη.

### SAMPLE INFORMATION 1 (Πληροφορίες δειγματος 1)

The screenshot shows the 'SAMPLE INFORMATION 1' screen. At the top, it says 'SAMPLE' and 'PUSH START BUTTON TO ASSAY.' Below that is the date and time '01/10/2015 15:23'. There are four buttons: 'CHECK', 'SETUP', and 'ADMIN'. Below these are two tabs: 'REAGENT STATUS' and 'SAMPLE INFO.'. The 'SAMPLE INFO.' tab is selected. Below the tabs is a table with 6 rows, each representing a lane. Each row has a 'LANE' number (1-6), a 'PATIENT' status, and an 'Hct% 40.0%' value. There are three callout boxes: one pointing to a play button labeled 'Κουμπι έναρξης', one pointing to the 'LANE NO.' column labeled 'LANE NO. (Αρ. γραμμής)', and one pointing to the 'SAMPLE INFO.' tab labeled 'SAMPLE INFO. (Πληροφορίες δειγματος)'.

LANE	PATIENT	Hct% 40.0%
1	PATIENT	Hct% 40.0%
2	PATIENT	Hct% 40.0%
3	PATIENT	Hct% 40.0%
4	PATIENT	Hct% 40.0%
5	PATIENT	Hct% 40.0%
6	PATIENT	Hct% 40.0%

2. Επιλέξτε **LANE NO.** (Αριθμός γραμμής) για εισαγωγή πληροφοριών δειγματος στη γραμμή. Στη συνέχεια, εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [EDIT INFORMATION] (Επεξεργασία πληροφοριών).

EDIT INFORMATION (Επεξεργασία πληροφοριών)

SAMPLE	
HANDHELD BARCODE READER NOW OPERATABLE	
01/10/2015 15:13	
SAMPLE INFO.	
ITEM	
LANE 1	
LOT	
SAMPLE	PATIENT
TYPE	WHOLE BLOOD
Hct%	40.0
SID	
<input type="button" value="DEL"/> <input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="CANCEL"/>	

*Σημείωση: Το στοιχείο προσδιορισμού και η παρτίδα διαβάζονται από το PATHFAST και εμφανίζονται αφού έχει ξεκινήσει ο κύκλος προσδιορισμού.*

3. Οι επεξεργάσιμες πληροφορίες δείγματος είναι η τιμή του αιματοκρίτη (Hct%) και το αναγνωριστικό δείγματος.

Με την επιλογή του πλαισίου στην οθόνη, θα αναδυθεί το πληκτρολόγιο για εισαγωγή.

**Hct%**

Εισαγάγετε τη μεμονωμένη τιμή αιματοκρίτη του αναλυόμενου δείγματος ολικού αίματος, για διόρθωση του αποτελέσματος προσδιορισμού που λαμβάνεται. Εάν δεν καταχωριστεί καμία τιμή, για τη διόρθωση χρησιμοποιείται η προεπιλεγμένη τιμή.

- **Εύρος: 0,000 – 60,0 (η προεπιλεγμένη τιμή είναι 40,0)**

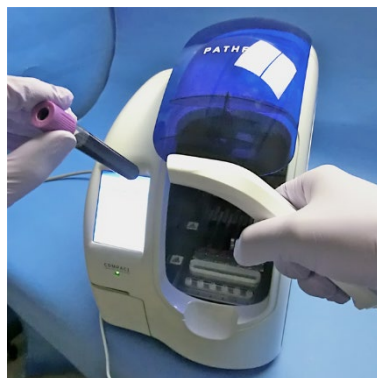
Η τιμή αποκρύπτεται όταν το δείγμα αναγνωρίζεται ως μη ολικό αίμα από τον Αισθητήρα αναγνώρισης δείγματος.

**SID**

Εισαγάγετε το αναγνωριστικό SID του δείγματος

● **Μήκος: 1 – 20 χαρακτήρες από το Πλήρες πληκτρολόγιο.**

Διαβάστε τον γραμμικό κώδικα του δείγματος χρησιμοποιώντας τη φορητή συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα ή εισαγάγετέ τον χειροκίνητα μέσω του πλήρους πληκτρολογίου.



[Ανάγνωση με τη φορητή συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα]



[Πλήρες πληκτρολόγιο]

4. Αφού καταχωριστεί η τιμή Hct% ή/και το αναγνωριστικό SID, επιλέξτε **OK** για αποθήκευση των δεδομένων και επιστροφή στην οθόνη [SAMPLE INFORMATION] (Πληροφορίες δείγματος).
5. Επαναλάβετε τα βήματα 2 έως 4 για τα άλλα δείγματα.
6. Όταν έχουν καταχωριστεί όλες οι πληροφορίες δείγματος, ελέγξτε τις πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη [SAMPLE INFORMATION 2] (Πληροφορίες δείγματος 2) ως προς την ορθότητα.

**SAMPLE INFORMATION 2 (Πληροφορίες δείγματος 2)**

The screenshot shows the 'SAMPLE INFORMATION 2' screen with the following data:

LANE	PATIENT	Hct%
1	20111219-001	40.0%
2	PATIENT	40.0%
3	PATIENT	40.0%
4	PATIENT	40.0%
5	PATIENT	40.0%
6	PATIENT	40.0%

Callouts in the image point to:

- Κουμπι έναρξης**: Points to the play button at the top of the screen.
- LANE NO. (Αρ. γραμμής)**: Points to the 'LANE' column header.
- SID**: Points to the patient ID '20111219-001' in the first row.

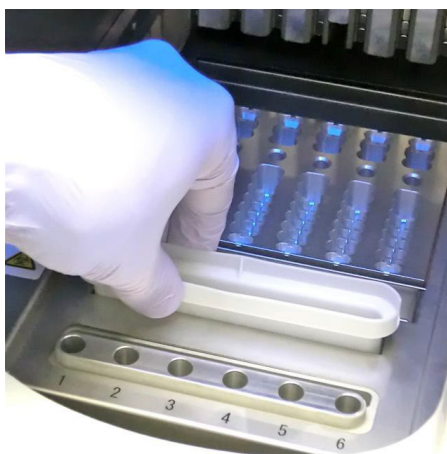
## 6.3 Προετοιμασία οργάνου και δειγμάτων

### 6.3.1 Ρύθμιση κουτιού αποβλήτων ρυγχών (PATHFAST WASTE BOX)

Προτού προετοιμάσετε τα δείγματα και το αντιδραστήριο, ελέγξτε εάν έχουν παραμείνει μεταχειρισμένα ρύγχη στο κουτί αποβλήτων ρυγχών.

Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε το κουτί και απορρίψτε τα μεταχειρισμένα ρύγχη. Επανατοποθετήστε το κουτί αποβλήτων.

*Σημείωση: Αντικαθιστάτε το κουτί αποβλήτων ρυγχών κάθε 20 κύκλους παρτίδων ή μία φορά την εβδομάδα.*



[Ρύθμιση κουτιού αποβλήτων ρυγχών]

### 6.3.2 Προετοιμασία δειγμάτων

Οι τύποι των δειγμάτων (ολικό αίμα, πλάσμα ή ορός), των αντιπηκτικών και του όγκου του δείγματος εξαρτώνται από τον προσδιορισμό. Ανατρέξτε στο ένθετο συσκευασίας του κατάλληλου αντιδραστηρίου για λεπτομέρειες.

Εφαρμόζετε τις γενικές οδηγίες προφύλαξης όταν συλλέγετε και χειρίζεστε δείγματα.

### 6.3.3 Προετοιμασία κασετών αντιδραστηρίων και ρύθμιση στο PATHFAST

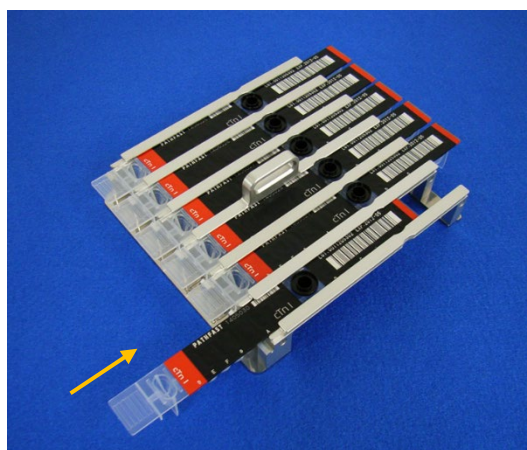
Κατά την προετοιμασία των κασετών αντιδραστηρίων για κύκλους προσδιορισμών, εφαρμόζετε τις παρακάτω οδηγίες προφύλαξης.

- Φοράτε κατάλληλο εξοπλισμό ατομικής προστασίας για να αποτρέψετε την έκθεση σε αντιδραστήρια ή δείγμα.
- Πραγματοποιείτε τους προσδιορισμούς σύντομα αφού αφαιρέσετε τις κασέτες αντιδραστηρίων από το ψυγείο. Μην αφήνετε τις κασέτες αντιδραστηρίων εκτός ψυγείου για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα.
- Εφαρμόζετε τις οδηγίες προφύλαξης που περιγράφονται στα ισχύοντα ένθετα συσκευασίας.

1. Αφαιρέστε τις κασέτες αντιδραστηρίων από το ψυγείο. Εισαγάγετε τις απαραίτητες κασέτες αντιδραστηρίων στις υποδοχές του φορέα κασέτας αντιδραστηρίων και ωθήστε τις στέρεα στη θέση τους.

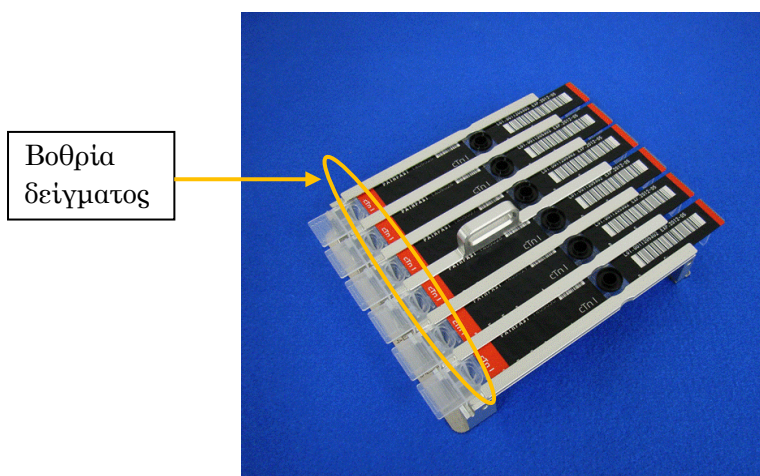
Για αυτή τη διαδικασία θα πρέπει να λαμβάνονται οι ακόλουθες προφυλάξεις. Η μη συμμόρφωση ενδέχεται να προκαλέσει λανθασμένα αποτελέσματα.

- Όταν χειρίζεστε την κασέτα αντιδραστηρίων, να τη συγκρατείτε από την άκρη. Αποφύγετε να αγγίζετε τη σφράγιση αλουμινίου και το βοηθίο ανίχνευσης.
- Προσέχετε να μην εισάγετε σάλιο στο βοηθίο ανίχνευσης, φυσώντας μέσα στο βοηθίο.
- Μη χρησιμοποιείτε κασέτες αντιδραστηρίων που έχουν πέσει στο δάπεδο.
- Πριν από την εξέταση, απομακρύνετε τυχόν φυσαλίδες από το εσωτερικό των βοηθίων της κασέτας αντιδραστηρίων ή τυχόν υγρό από τη σφράγιση αλουμινίου στο εσωτερικό, χτυπώντας ελαφρά την κασέτα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



[Εισαγωγή κασέτας αντιδραστηρίων στον φορέα κασέτας αντιδραστηρίων]

2. Διανέμετε δείγμα στο βοηθίο δειγμάτων της κασέτας αντιδραστηρίων, πληρώνοντας έως τη γραμμή στο εσωτερικό του βοηθίου χρησιμοποιώντας πιπέτα ή σταγονόμετρο. Πριν από την εκτέλεση του προσδιορισμού, απομακρύνετε τυχόν φυσαλίδες.





[Διανομή δειγμάτων στα βοηθία δειγματος]

3. Ανοίξτε το εμπρός κάλυμμα του οργάνου και τοποθετήστε τον φορέα κασετών αντιδραστηρίων σωστά στη θέση του.



[Ρύθμιση φορέα κασετών αντιδραστηρίων]

#### **6.3.4 Ρύθμιση αναλώσιμων ρυγχών (PATHFAST TIP)**

Χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα αναλώσιμα ρύγχη με το PATHFAST.



[PATHFAST TIP]

1. Αφαιρέστε τα νέα ρύγχι από το κουτί ρυγχών και τοποθετήστε τα στις οπές της βάσης ρυγχών του PATHFAST για τις γραμμές στις οποίες έχουν τοποθετηθεί κασέτες αντιδραστηρίων. Προσέχετε τα άκρα των ρυγχών να μην είναι ρυπασμένα ή κατεστραμμένα.



[Ρύθμιση PATHFAST TIP]


2. Αφού ολοκληρωθεί η ρύθμιση των αναλώσιμων ρυγχών στη βάση ρυγχών, κλείστε πλήρως το μπροστινό κάλυμμα.



[Κλείσιμο μπροστινού καλύμματος]

## 6.4 Έναρξη κύκλου προσδιορισμού και ολοκλήρωση προσδιορισμού

### 6.4.1 Έναρξη κύκλου προσδιορισμού

1. Πιέστε το κουμπί  στην περιοχή υποτίτλων της οθόνης για να αρχίσει ο κύκλος προσδιορισμού.

**Σημείωση:**

- *Εκκινήστε αμέσως τον κύκλο προσδιορισμού αφού ολοκληρωθεί η προετοιμασία του προσδιορισμού.*
- *Η κατακρήμνιση κυττάρων αίματος σε ένα δείγμα ολικού αίματος ή η εξάτμιση του δείγματος ενδέχεται να επηρεάσει το αποτέλεσμα που θα ληφθεί.*

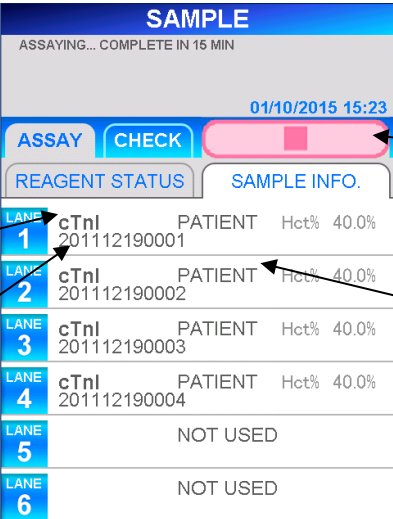
Πριν από την έναρξη του πραγματικού προσδιορισμού, το PATHFAST πραγματοποιεί αρκετούς ελέγχους.

Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε μη φυσιολογική κατάσταση, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα σφάλματος.

Μείνετε κοντά στο όργανο, έτσι ώστε, αν χρειαστεί, να μπορείτε να κάνετε τις απαραίτητες ενέργειες, ανάλογα με το μήνυμα που εμφανίζεται. Ανατρέξτε στο Κεφάλαιο **14 Αντιμέτωπιση προβλημάτων** για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τα μηνύματα σφάλματος.

2. Κατά τη διάρκεια της διενέργειας του χειρισμού, εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη.

**ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ**



The screenshot shows the following interface elements:


- Header:** SAMPLE, ASSAYING... COMPLETE IN 15 MIN, 01/10/2015 15:23
- Buttons:** ASSAY (highlighted), CHECK, and a red stop button.
- Tabs:** REAGENT STATUS and SAMPLE INFO.
- Table:**

LANE	cTnI	PATIENT	Hct%
1	201112190001	PATIENT	40.0%
2	201112190002	PATIENT	40.0%
3	201112190003	PATIENT	40.0%
4	201112190004	PATIENT	40.0%
5		NOT USED	
6		NOT USED	

Annotations in the image:

- Κουμπί διακοπής:** Points to the red stop button.
- Στοιχείο προσδιορισμού:** Points to the 'REAGENT STATUS' tab.
- SID:** Points to the 'SAMPLE INFO' tab.
- Τύπος δείγματος:** Points to the 'PATIENT' column in the table.

- Αφού εκκινηθεί ο προσδιορισμός, το PATHFAST ελέγχει τις κασέτες αντιδραστηρίων, το στοιχείο προσδιορισμού και τον τύπο του δείγματος (ολικό αίμα ή άλλο) για κάθε γραμμή, προκειμένου να εμφανιστούν οι πληροφορίες στην οθόνη επάνω. Εάν το δείγμα δεν αναγνωριστεί ως ολικό αίμα, η τιμή Hct% δεν εμφανίζεται για αυτό το δείγμα.

- Πατήστε το κουμπί  στην περιοχή υποτίτλων της οθόνης για τη διακοπή του προσδιορισμού. Θα εμφανιστεί ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.

**3.** Μπορείτε να επεξεργαστείτε τις πληροφορίες των δειγμάτων αφού εκκινήσετε έναν κύκλο προσδιορισμού.

Επιλέξτε LANE NO. (Αρ. γραμμής) στην οθόνη [SAMPLE INFORMATION] (Πληροφορίες δείγματος) και ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 6 της ενότητας

#### **6.2 Επεξεργασία πληροφοριών δειγμάτων.**

*Σημείωση: Φροντίστε να ολοκληρώσετε την επεξεργασία των πληροφοριών δειγμάτων προτού ολοκληρωθεί ο κύκλος προσδιορισμού. Εάν εξακολουθήσετε να προβάλετε την οθόνη [EDIT INFORMATION] (Επεξεργασία πληροφοριών), τα μετρούμενα αποτελέσματα δεν εκτυπώνονται. Το όργανο σας εμφανίζει ένα μήνυμα που σας ρωτά εάν θέλετε να εξακολουθήσετε την επεξεργασία πληροφοριών ή όχι. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται.*

## 6.4.2 Εξαγωγή αποτελέσματος

Αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος προσδιορισμού, τα μετρούμενα αποτελέσματα εκτυπώνονται στον ενσωματωμένο εκτυπωτή και εμφανίζεται η οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική σελίδα).

*Σημείωση: Εάν το όργανο ρυθμιστεί για αποστολή αποτελεσμάτων σε εξωτερικό υπολογιστή (LIS), τα αποτελέσματα αποστέλλονται στον εξωτερικό υπολογιστή πριν από την εκτύπωση.*

Τα παρακάτω αποτελεί δείγμα εκτύπωσης.

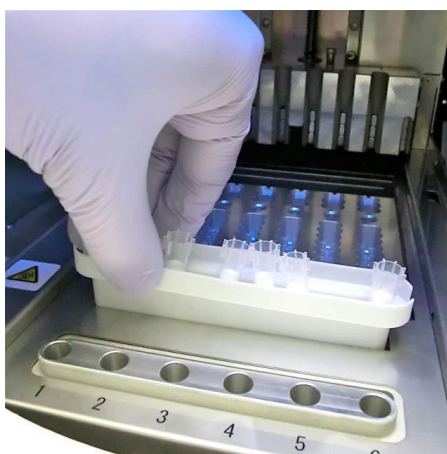
Printed Data	Περιγραφή
----- DATE:10/01/2022 15:40 SAMPLE ID:202201100001 LANE: 1	← Ώρα έναρξης προσδιορισμού ← Αναγνωριστικό δείγματος ← Αρ. ΓΡΑΜΜΗΣ
<b>cTnl</b> <b>0.123 ng/mL</b>	← Στοιχείο προσδιορισμού, ← Αποτέλεσμα με μονάδα
REMARK:DF	← Παρατηρήσεις διαχωρισμένες με κόμμα
TYPE: WB (40.0 %) SAMPLE: PATIENT	← Ολικό αίμα, τιμή Hct% ← Δείγμα (ασθενής)
INSTRUMENT SERIAL: 1511D2600 PROGRAM VERSION: 4.1.1 OPERATOR ID: USER1 REAGENT LOT: 1012210243 CALIBRATED ON: 04/01/2022 -----	← Αριθμός σειράς οργάνου ← Έκδοση προγράμματος ← Αναγνωριστικό χρήστη ← Αρ. παρτίδας αντιδραστηρίων ← Ημερομηνία βαθμονόμησης

### 6.4.3 Απόρριψη χρησιμοποιημένων κασετών αντιδραστηρίων και ρυγχών

1. Απόρριψη χρησιμοποιημένων ρυγχών:  
Αφαιρέστε το κουτί αποβλήτων ρυγχών από το όργανο και απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα ρύγχη ακολουθώντας την τοπική κατευθυντήρια οδηγία για τον χειρισμό.

Αφού απορρίψετε τα ρύγχη, επαναφέρετε το κουτί αποβλήτων ρυγχών στη θέση του.

*Σημείωση: Αντικαθιστάτε το κουτί αποβλήτων ρυγχών κάθε 20 κύκλους παρτίδων ή μία φορά την εβδομάδα.*



[Κουτί αποβλήτων ρυγχών]

2. Απόρριψη χρησιμοποιημένων κασετών αντιδραστηρίων:  
Αφαιρέστε τον φορέα κασετών αντιδραστηρίων από το όργανο και αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες κασέτες. Προσέξτε να μην ρίξετε και να μην πιτσιλίσετε το υγρό από τις κασέτες. Ανατρέξτε στις περιφερειακές κατευθυντήριες οδηγίες όταν απορρίπτετε τις κασέτες αντιδραστηρίων.

## 7 Προσδιορισμός ελέγχου ποιότητας (Επίπεδο πρόσβασης: 2 και άνω)

Σε αυτό το κεφάλαιο περιγράφεται η διαδικασία για τον προσδιορισμό QC (έλεγχος ποιότητας).

### 7.1 Εισαγωγή

Προετοιμαστείτε για την εκτέλεση προσδιορισμών ακολουθώντας τις οδηγίες που περιγράφονται στο Κεφάλαιο **5 Προετοιμασία για προσδιορισμό και βασικός χειρισμός**, έπειτα πραγματοποιήστε έλεγχο ποιότητας, ακολουθώντας τη διαδικασία που περιγράφεται παρακάτω.

*Σημείωση: Ενώσω πραγματοποιείτε έλεγχο ποιότητας, δεν επιτρέπεται να λαμβάνετε πληροφορίες εντολών από εξωτερικό υπολογιστή.*

### 7.2 Σκοπός προσδιορισμού ελέγχου ποιότητας

Ένας προσδιορισμός ελέγχου ποιότητας πραγματοποιείται για τον έλεγχο των επικυρωμένων καμπυλών βαθμονόμησης και για την αποθήκευση δεδομένων από δείγματα QC για έλεγχο ποιότητας. Ο προσδιορισμός QC είναι απαραίτητος για τη διασφάλιση της εγκυρότητας των αποτελεσμάτων των δειγμάτων.

### 7.3 Επισκόπηση προσδιορισμού ελέγχου ποιότητας

Ένα δείγμα QC (Έλεγχος ποιότητας) είναι ένα δείγμα ειδικά προετοιμασμένο για τους σκοπούς του ελέγχου ποιότητας. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST για τα συνιστώμενα υλικά ελέγχου ποιότητας.

#### 1) Αριθμός επιπέδων QC

Σας συνιστούμε να ελέγχετε τουλάχιστον 2 επίπεδα.

#### 2) Πότε να κάνετε προσδιορισμό QC

1. Όταν η καθορισμένη περίοδος QC έχει λήξει [εάν η λειτουργία αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας έχει οριστεί σε ON (Ενεργοποίηση)].
2. Αφού πραγματοποιηθεί προσδιορισμός βαθμονόμησης.
3. Σε συχνότητα που ορίζεται από τον χρήστη.
4. Όταν πιθανολογούνται λανθασμένα αποτελέσματα δειγμάτων.
5. Αφού ολοκληρωθεί η συντήρηση για τα οπτικά συστήματα/συστήματα διανομής.
6. Όποτε απαιτείται για έλεγχο ποιότητας.

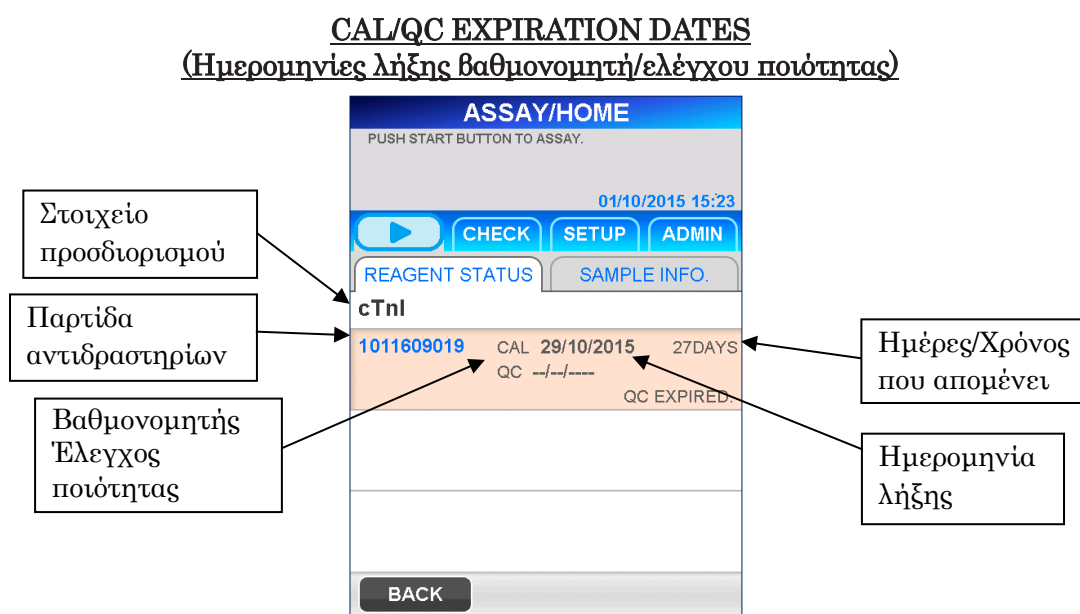
#### 3) Περίοδος ισχύος δεδομένων ελέγχου ποιότητας

Ορίστε την περίοδο ισχύος των δεδομένων ελέγχου ποιότητας για το εργαστήριό σας. Η λειτουργία αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας είναι χρήσιμη για να ελεγχθεί εάν η περίοδος λήγει ή όχι. Ανατρέξτε στην ενότητα **1.3 Σχετικά με τη λειτουργία αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας** για λεπτομέρειες.

## 7.4 Προετοιμασία για προσδιορισμό ελέγχου ποιότητας

### 7.4.1 Έλεγχος της εγκυρότητας της βαθμονόμησης

1. Ελέγξτε το όνομα του προσδιορισμού, τον αριθμό παρτίδας και την ημερομηνία λήξης των κασετών αντιδραστηρίων που πρέπει να χρησιμοποιηθούν. Ο αριθμός παρτίδας βρίσκεται επάνω στην κασέτα αντιδραστηρίων, στον δίσκο αντιδραστηρίων ή στην Κάρτα καταχώρισης MC. Τα αντιδραστήρια που έχουν λήξει δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για έναν κύκλο προσδιορισμού.
2. Ελέγξτε εάν τα δεδομένα βαθμονόμησης για τις κασέτες αντιδραστηρίων είναι έγκυρα για την πραγματοποίηση προσδιορισμού QC στην οθόνη [CAL/QC EXPIRATION DATES] (Ημερομηνίες λήξης βαθμονομητή/ελέγχου ποιότητας), επιλέγοντας το στοιχείο προσδιορισμού στην οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική σελίδα).



*Σημείωση: Η ημερ. λήξης του ελέγχου ποιότητας εμφανίζεται όταν το κλείδωμα ελέγχου ποιότητας είναι OFF (Απενεργοποίηση).*

<Έλεγχος εγκυρότητας βαθμονομητή και ελέγχου ποιότητας>

1. Το στοιχείο προσδιορισμού και η παρτίδα έχουν εγγραφεί.
2. Η ημερομηνία βαθμονομητή εμφανίζεται και δεν έχει λήξει.

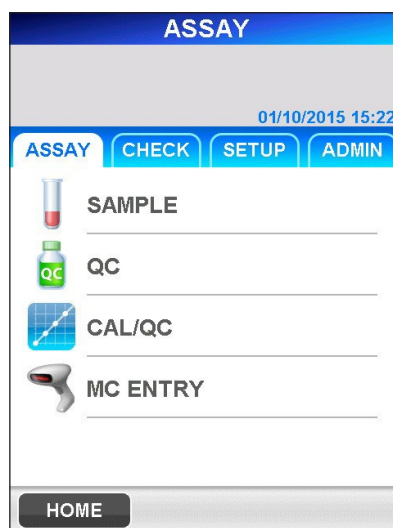
- Όταν η λειτουργία QC Lockout (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας) είναι OFF (Απενεργοποίηση), η ημερομηνία ελέγχου ποιότητας δεν εμφανίζεται.



## 7.4.2 Επεξεργασία πληροφοριών ελέγχου ποιότητας

1. Επιλέξτε **BACK** (Πίσω) στην οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική σελίδα) ή το κουμπί **ASSAY** (Προσδιορισμός) στην περιοχή υποτίτλων, για να εμφανιστεί η ακόλουθη οθόνη [ASSAY] (Προσδιορισμός).

### ASSAY (Προσδιορισμός)

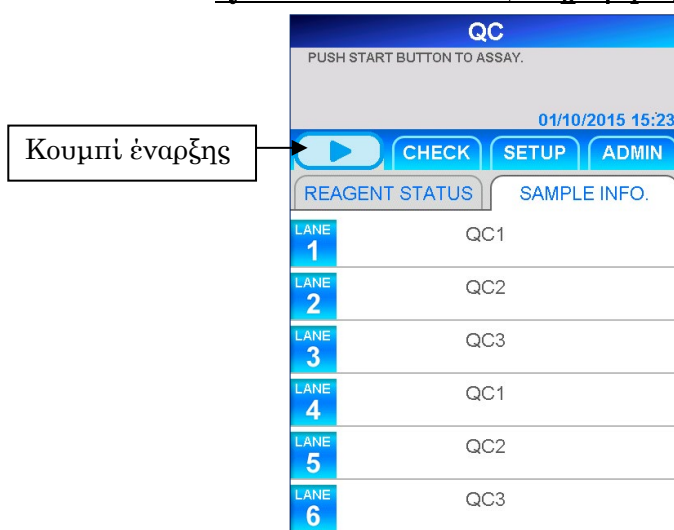


*Σημείωση: Όταν η λειτουργία αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας είναι απενεργοποιημένη, τα παραπάνω κουμπιά αλλάζουν ως εξής:*

**QC** => **QC/SAMPLE** , **CAL/QC** => **CAL/QC/SAMPLE**

2. Επιλέξτε **QC** στην οθόνη [ASSAY] (Προσδιορισμός) για πλοήγηση στην ακόλουθη οθόνη.

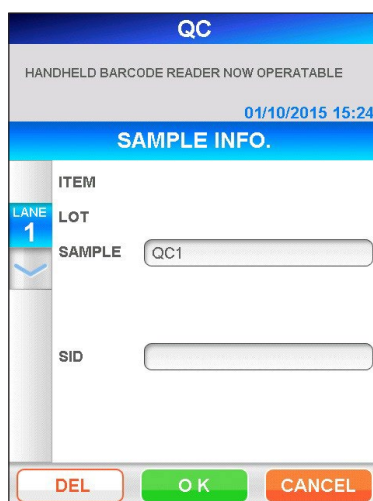
### QC INFORMATION (Πληροφορίες QC)



*Σημείωση: Όταν η λειτουργία αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας είναι απενεργοποιημένη, ο τίτλος εμφανίζεται ως « QC/SAMPLE » (QC/Δείγμα).*

3. Στην οθόνη [QC INFORMATION] (Πληροφορίες QC), οι θέσεις για το κάθε δείγμα ελέγχου ποιότητας είναι προκαθορισμένες, όπως φαίνεται παραπάνω. Επεξεργαστείτε τις πληροφορίες για την κάθε γραμμή, όπως απαιτείται. Για επεξεργασία, επιλέξτε τον αριθμό γραμμής για μετάβαση στην ακόλουθη οθόνη.

**EDIT QC INFORMATION**  
**(Επεξεργασία πληροφοριών QC)**



The screenshot shows the 'QC' screen with the following details: 'HANDHELD BARCODE READER NOW OPERATABLE', date '01/10/2015 15:24', and 'SAMPLE INFO.' section. Under 'SAMPLE INFO.', there is a 'LANE 1' indicator, an 'ITEM' field, a 'LOT' field, a 'SAMPLE' field containing 'QC1', and an empty 'SID' field. At the bottom, there are three buttons: 'DEL', 'OK', and 'CANCEL'.

**SAMPLE (Δείγμα)**

Επιλέξτε το δείγμα από τη λίστα που εμφανίζεται, επιλέγοντας το πλαίσιο. Επιλέξτε ένα από τα **QC1**, **QC2**, **QC3**.

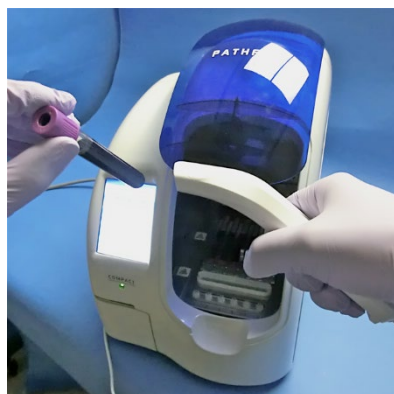
- Όταν η λειτουργία αποκλεισμού QC είναι απενεργοποιημένη, επιτρέπεται και το δείγμα **PATIENT** (Ασθενής).

**SID**

Καταχωρίστε το αναγνωριστικό SID του δειγματος ελέγχου ποιότητας ή του δειγματος ασθενούς.

- **Μήκος: 1 – 20 χαρακτήρες**

Διαβάστε τον γραμμικό κώδικα του δειγματος χρησιμοποιώντας τη φορητή συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα ή εισαγάγετέ τον χειροκίνητα μέσω του πληκτρολογίου που εμφανίζεται.



[Ανάγνωση με τη φορητή συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα]



The screenshot shows the 'QC' screen with the 'SAMPLE INFO.' section. The 'SID' field is active, and a virtual keyboard is displayed below it. The keyboard includes a numeric keypad, a QWERTY keyboard, and function keys like 'Shift', 'Space', and 'BS'. At the bottom, there are 'OK' and 'CANCEL' buttons.

[Πλήρες πληκτρολόγιο]

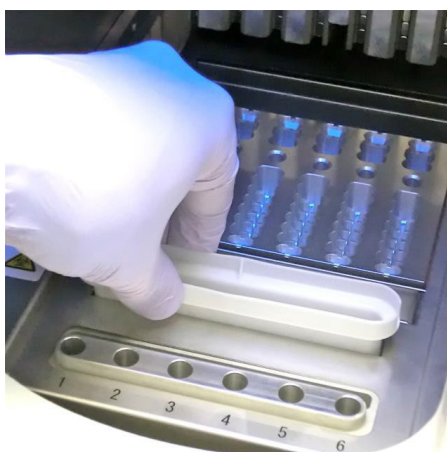
4. Αφού ολοκληρωθεί η επεξεργασία, επιλέξτε  OK στην οθόνη [EDIT QC INFORMATION] (Επεξεργασία πληροφοριών QC) στην οθόνη [QC INFORMATION] (Πληροφορίες QC).
5. Επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 για τις άλλες γραμμές, όπως απαιτείται.
6. Ελέγξτε και πάλι όλες τις πληροφορίες που έχουν υποστεί επεξεργασία στην οθόνη [QC INFORMATION] (Πληροφορίες QC).

## **7.5 Προετοιμασία οργάνου και δειγμάτων ελέγχου ποιότητας**

### **7.5.1 Ρύθμιση κουτιού αποβλήτων ρυγχών (PATHFAST WASTE BOX)**

Προτού προετοιμάσετε τα δείγματα και το αντιδραστήριο, ελέγξτε εάν έχουν παραμείνει μεταχειρισμένα ρύγχη στο κουτί αποβλήτων ρυγχών. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε το κουτί και απορρίψτε τα μεταχειρισμένα ρύγχη. Επανατοποθετήστε το κουτί αποβλήτων.

***Σημείωση:** Αντικαθιστάτε το κουτί αποβλήτων ρυγχών κάθε 20 κύκλους παρτίδων ή μία φορά την εβδομάδα.*



[Ρύθμιση κουτιού αποβλήτων ρυγχών]

### **7.5.2 Προετοιμασία δειγμάτων ελέγχου ποιότητας**

Ακολουθήστε τις συνήθεις οδηγίες προφυλάξεων για τον χειρισμό των δειγμάτων ελέγχου ποιότητας.

### **7.5.3 Προετοιμασία κασετών αντιδραστηρίων και ρύθμιση στο PATHFAST**

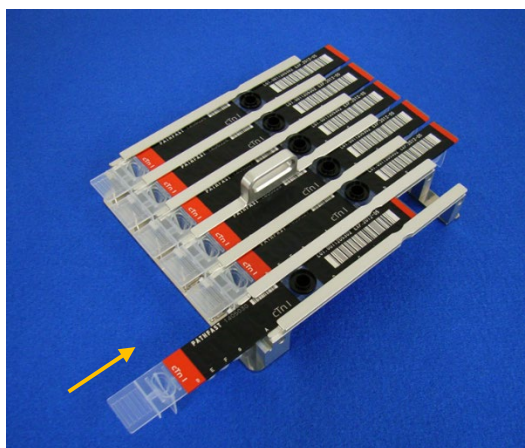
Κατά την προετοιμασία των κασετών αντιδραστηρίων για κύκλους προσδιορισμών, εφαρμόζετε τις παρακάτω οδηγίες προφυλάξεων:

- Φοράτε κατάλληλο εξοπλισμό ατομικής προστασίας για να αποτρέψετε την έκθεση σε αντιδραστήρια ή δείγμα.
- Εκτελείτε τους προσδιορισμούς σύντομα αφού αφαιρέσετε τις κασέτες αντιδραστηρίων από το ψυγείο. Μην αφήνετε τις κασέτες αντιδραστηρίων εκτός ψυγείου για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Εφαρμόζετε τις οδηγίες προφυλάξεων που περιγράφονται στα ισχύοντα ένθετα συσκευασίας.

1. Αφαιρέστε τις κασέτες αντιδραστηρίων από το ψυγείο. Εισαγάγετε τις απαραίτητες κασέτες αντιδραστηρίων στις υποδοχές του φορέα κασέτας αντιδραστηρίων και ωθήστε τις στέρεα στη θέση τους.

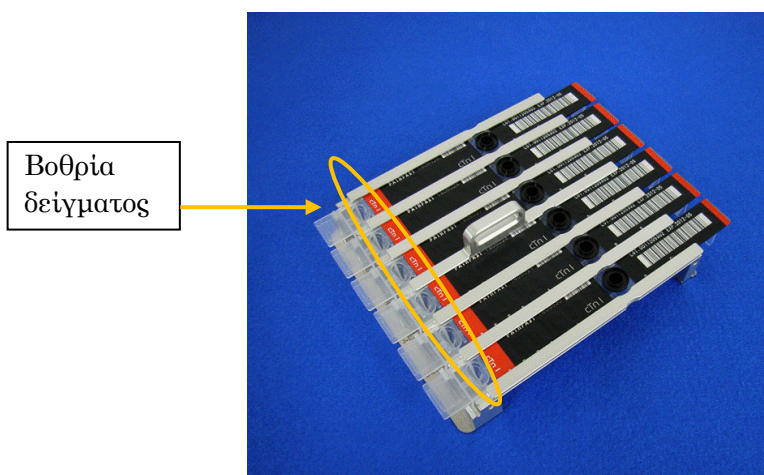
Οι ακόλουθες προφυλάξεις θα πρέπει να λαμβάνονται για την αποφυγή λανθασμένων αποτελεσμάτων:

- Όταν χειρίζεστε την κασέτα αντιδραστηρίων, να τη συγκρατείτε από την άκρη και να αποφεύγετε να αγγίζετε τη σφράγιση αλουμινίου και το βοθρίο ανίχνευσης.
- Προσέχετε να μην εισάγετε σάλιο στο βοθρίο ανίχνευσης, φυσώντας μέσα στο βοθρίο.
- Μη χρησιμοποιείτε κασέτες αντιδραστηρίων που έχουν πέσει στο δάπεδο.
- Πριν από την εξέταση, απομακρύνετε τυχόν φυσαλίδες από το εσωτερικό των βοθρίων της κασέτας αντιδραστηρίων ή τυχόν υγρό από τη σφράγιση αλουμινίου στο εσωτερικό, χτυπώντας ελαφρά την κασέτα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



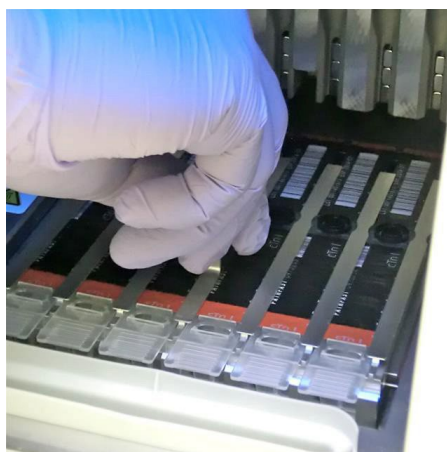
[Εισαγωγή κασέτας αντιδραστηρίων στον φορέα κασέτας αντιδραστηρίων]

2. Διανέμετε δείγμα ελέγχου ποιότητας στο βοηθίο δειγμάτων της κασέτας αντιδραστηρίων, έως τη γραμμή στο εσωτερικό του βοηθίου χρησιμοποιώντας πιπέτα ή σταγονόμετρο. Πριν από την εκτέλεση του προσδιορισμού, απομακρύνετε τυχόν φυσαλίδες. Επίσης, βεβαιώνεστε ότι το σωστό υλικό ελέγχου ποιότητας έχει τοποθετηθεί στο κάθε βοηθίο, ανατρέχοντας στις πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη [QC INFORMATION] (Πληροφορίες QC).



[Διανομή δειγμάτων στα βοηθία δειγματος]

3. Ανοίξτε το εμπρός κάλυμμα του οργάνου και τοποθετήστε τον φορέα κασετών αντιδραστηρίων σωστά στη θέση του.



[Ρύθμιση φορέα κασετών αντιδραστηρίων]

### 7.5.4 Ρύθμιση αναλώσιμων ρυγχών (PATHFAST TIP)

Χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα αναλώσιμα ρύγχη με το PATHFAST.



[ΡΥΓΧΟΣ PATHFAST]

1. Αφαιρέστε τα νέα ρύγχη από το κουτί ρυγχών και τοποθετήστε τα στις οπές της βάσης ρυγχών για τις γραμμές στις οποίες έχουν τοποθετηθεί κασέτες αντιδραστηρίων. Προσέχετε τα άκρα των ρυγχών να μην είναι ρυπασμένα ή κατεστραμμένα.



[Ρύθμιση ΡΥΓΧΩΝ PATHFAST]


2. Αφού ολοκληρωθεί η ρύθμιση των αναλώσιμων ρυγχών στη βάση ρυγχών, κλείστε πλήρως το μπροστινό κάλυμμα.



[Κλείσιμο μπροστινού καλύμματος]

## 7.6 Έναρξη κύκλου προσδιορισμού ελέγχου ποιότητας και ολοκλήρωση προσδιορισμού

### 7.6.1 Έναρξη κύκλου προσδιορισμού ελέγχου ποιότητας

1. Πιέστε το κουμπί  στην περιοχή υποτίτλων της οθόνης για να αρχίσει ο κύκλος προσδιορισμού.

**Σημείωση:**

- *Εκκινήστε αμέσως τον κύκλο προσδιορισμού αφού ολοκληρωθεί η προετοιμασία του προσδιορισμού.*
- *Η κατακρήμνιση κυττάρων αίματος σε ένα δείγμα ολικού αίματος ή η εξάτμιση του δείγματος ενδέχεται να επηρεάσει το αποτέλεσμα που θα ληφθεί.*

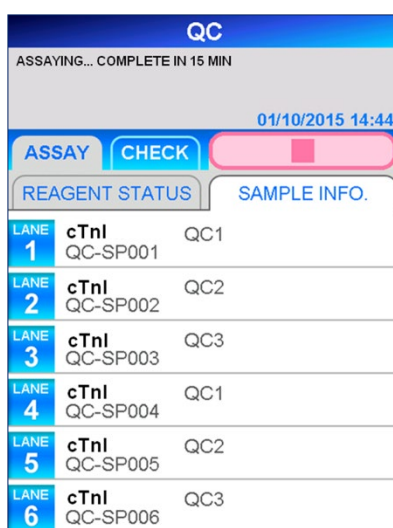
Πριν από την έναρξη του πραγματικού προσδιορισμού, το PATHFAST πραγματοποιεί αρκετούς ελέγχους.


Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε μη φυσιολογική κατάσταση, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα σφάλματος.

Μείνετε κοντά στο όργανο, έτσι ώστε, αν χρειαστεί, να μπορείτε να κάνετε τις απαραίτητες ενέργειες, ανάλογα με το μήνυμα που εμφανίζεται. Ανατρέξτε στο Κεφάλαιο **14 Αντιμετώπιση προβλημάτων** για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τα μηνύματα σφάλματος.

2. Κατά τη διάρκεια της διενέργειας του χειρισμού, εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη.

#### ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ QC




QC		
ASSAYING... COMPLETE IN 15 MIN		
01/10/2015 14:44		
ASSAY	CHECK	
REAGENT STATUS	SAMPLE INFO.	
LANE 1	cTnI QC-SP001	QC1
LANE 2	cTnI QC-SP002	QC2
LANE 3	cTnI QC-SP003	QC3
LANE 4	cTnI QC-SP004	QC1
LANE 5	cTnI QC-SP005	QC2
LANE 6	cTnI QC-SP006	QC3

Κουμπί  
διακοπής

*Σημείωση: Όταν η λειτουργία αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας είναι απενεργοποιημένη, ο τίτλος εμφανίζεται ως **QC/SAMPLE** (QC/Δείγμα).*



- Όταν ακυρώνετε τον προσδιορισμό QC αφού έχει αρχίσει, επιλέξτε το κουμπί  στην περιοχή υποτίτλων της οθόνης. Εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.
3. Μπορείτε να επεξεργαστείτε τις πληροφορίες των δειγμάτων αφού εκκινήσετε έναν κύκλοπροσδιορισμού.  
Επιλέξτε  (Αρ. γραμμής) στην οθόνη [QC INFORMATION] (Πληροφορίες QC) και ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 4 της ενότητας **7.4.2 Επεξεργασία πληροφοριών ελέγχου ποιότητας**.

*Σημείωση: Ολοκληρώστε την επεξεργασία των πληροφοριών QC προτού ολοκληρωθεί ο κύκλος προσδιορισμού. Εάν διατηρήσετε ανοιχτή την οθόνη [EDIT QC INFORMATION] (Επεξεργασία πληροφοριών), τα μετρούμενα αποτελέσματα δεν εκτυπώνονται. Το όργανο σας δίνει ένα μήνυμα που σας ρωτά εάν θέλετε να εξακολουθήσετε την επεξεργασία πληροφοριών ή όχι. Ακολουθήστε την οδηγία που εμφανίζεται.*

### 7.6.2 Εξαγωγή αποτελέσματος ελέγχου ποιότητας

Αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος προσδιορισμού, τα μετρούμενα αποτελέσματα εκτυπώνονται στον ενσωματωμένο εκτυπωτή και εμφανίζεται η οθόνη [QC INFORMATION] (Πληροφορίες QC).

Το ακόλουθο είναι δείγμα εκτύπωσης για διπλό προσδιορισμό QC1 για cTnI.

Printed Data	Περιγραφή
<p>-----</p> <p>DATE:10/01/2022 15:40  SAMPLE ID:  LANE: 1</p> <p><b>cTnI</b>  <b>0,132 ng/ml</b></p> <p>REMARK:  SAMPLE: QC1</p> <p>INSTRUMENT SERIAL: 1511D2600  PROGRAM VERSION: 4.1.1  OPERATOR ID: USER1  REAGENT LOT: 1012210243  CALIBRATED ON: :04/01/2022</p> <p>-----</p>	<p>← Ώρα έναρξης προσδιορισμού  ← Αναγνωριστικό δείγματος  ← Αρ. ΓΡΑΜΜΗΣ</p> <p>← Στοιχείο προσδιορισμού,  ← Αποτέλεσμα με μονάδα</p> <p>← Παρατηρήσεις διαχωρισμένες με  κόμμα  ← Δείγμα (QC1)</p> <p>← Αριθμός σειράς οργάνου  ← Έκδοση προγράμματος  ← Αναγνωριστικό χρήστη  ← Αρ. παρτίδας αντιδραστηρίων  ← Ημερομηνία βαθμονόμησης</p>
<p>DATE: :10/01/20122 15:40  SAMPLE ID:  LANE: 2</p> <p><b>cTnI</b>  <b>0,138 ng/ml</b></p> <p>REMARK:  SAMPLE: QC1</p> <p>INSTRUMENT SERIAL: 1511D2600  PROGRAM VERSION: 4.1.1  OPERATOR ID: USER1  REAGENT LOT: 1012210243  CALIBRATED ON: 04/01/2022</p>	

-----  
DATE: 10/01/2022 15:40  
INSTRUMENT SERIAL: 1511D2600  
OPERATOR ID: USER1  
  
REAGENT LOT: 1012210243  
**cTnI**  
  
QC1  
UPPER: 0,138 ng/ml  
LOWER: 0,132 ng/ml  
N = 2  
MEAN = 0,135 ng/ml  
SD = 0,004  
CV = 3,14 %  
-----  
~~~~~

Στατιστικά για διπλό προσδιορισμό QC1.

←Αριθμός παρτίδας αντιδραστηρίου  
←Στοιχείο προσδιορισμού

←Δείγμα (QC1)  
←Ανώτερο όριο ελέγχου  
←Κατώτερο όριο ελέγχου  
←Επαναλήψεις  
←Μέση τιμή  
←Τυπική απόκλιση  
←Συντελεστής διακύμανσης

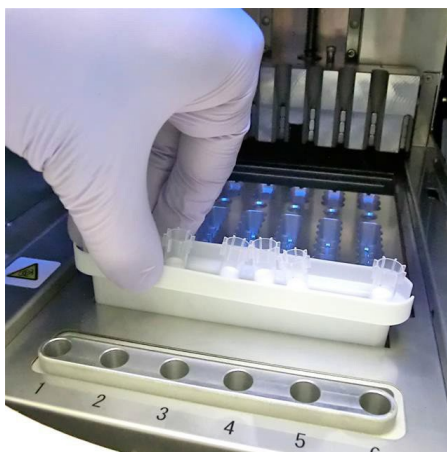
### 7.6.3 Απόρριψη χρησιμοποιημένων κασετών αντιδραστηρίων και ρυγχών

1. Απόρριψη χρησιμοποιημένων ρυγχών:

Αφαιρέστε το κουτί αποβλήτων ρυγχών από το όργανο και απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα ρύγχη ακολουθώντας την τοπική κατευθυντήρια οδηγία για τον χειρισμό.

Αφού απορρίψετε τα ρύγχη, επαναφέρετε το κουτί αποβλήτων ρυγχών στη θέση του.

**Σημείωση:** Αντικαθιστάτε το κουτί αποβλήτων ρυγχών κάθε 20 κύκλους παρτίδων ή μία φορά την εβδομάδα.



[Κουτί αποβλήτων ρυγχών]

2. Απόρριψη χρησιμοποιημένων κασετών αντιδραστηρίων:

Αφαιρέστε τον φορέα κασετών αντιδραστηρίων από το όργανο και αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες κασέτες. Προσέξτε να μην ρίξετε και να μην πιτσιλίσετε το υγρό από τις κασέτες. Ανατρέξτε στις περιφερειακές κατευθυντήριες οδηγίες όταν απορρίπτετε τις κασέτες αντιδραστηρίων.

## 8 Προσδιορισμός βαθμονόμησης (Επίπεδο πρόσβασης: 3 και άνω)

Η διαδικασία για τον προσδιορισμό βαθμονόμησης περιγράφεται σε αυτό το κεφάλαιο.

### 8.1 Εισαγωγή

Μετά την προετοιμασία για την πραγματοποίηση ενός προσδιορισμού, ανατρέχοντας στο Κεφάλαιο **5 Προετοιμασία για προσδιορισμό και βασικός χειρισμός**, πραγματοποιήστε έναν προσδιορισμό βαθμονόμησης, ακολουθώντας τη διαδικασία που περιγράφεται παρακάτω.

### 8.2 Σκοπός της βαθμονόμησης

Για να διασφαλίσετε αξιόπιστα αποτελέσματα, πραγματοποιούνται προσδιορισμοί βαθμονόμησης για να επικυρωθεί η καμπύλη βαθμονόμησης, προτού προσδιοριστούν δείγματα ασθενών. Πραγματοποιείτε αυτή τη διαδικασία βαθμονόμησης με την κάθε νέα παρτίδα αντιδραστηρίων ή όταν η βαθμονόμηση έχει λήξει. Η αποτελεσματική περίοδος βαθμονόμησης είναι προκαθορισμένη για κάθε στοιχείο προσδιορισμού.

Ο προσδιορισμός δειγμάτων ασθενών ή ελέγχου ποιότητας δεν επιτρέπεται εάν η βαθμονόμηση έχει λήξει, ωστόσο, μπορεί να εκτελείται με βαθμονομητές στην ίδια παρτίδα.

### 8.3 Επισκόπηση της βαθμονόμησης

#### 1) Βαθμονομητές (CAL)

Χρησιμοποιήστε τον συνιστώμενο βαθμονομητή (συνήθως συσκευάζεται μαζί με το κιτ αντιδραστηρίων).

Οι βαθμονομητές που έχουν ξηρανθεί στο ψυγείο πρέπει να υποβάλλονται σε ανασύσταση με ένα ρυθμιστικό διάλυμα αραιώσης (παρέχεται με τον βαθμονομητή όπου είναι απαραίτητο) πριν από τη χρήση.

#### 2) Επίπεδα CAL

Τα επίπεδα των βαθμονομητών ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το αντιδραστήριο. Ανατρέξτε στο ένθετο συσκευασίας του αντίστοιχου κιτ αντιδραστηρίων για λεπτομέρειες.

#### 3) Επανάληψη CAL

Εκτέλεση βαθμονομητών εις διπλούν (n=2). (n=3 είναι επίσης διαθέσιμο).

#### 4) Πότε να γίνεται βαθμονόμηση

1. Όταν εισάγεται νέο στοιχείο προσδιορισμού
2. Όταν αλλάζει η παρτίδα αντιδραστηρίων

3. Όταν η βαθμονόμηση έχει λήξει.  
Εάν δεν κάνετε προσδιορισμούς βαθμονόμησης στις παραπάνω περιπτώσεις, το δείγμα ή ο προσδιορισμός QC διακόπτεται και εμφανίζεται ένα νέο μήνυμα, αφού εκκινηθεί ο κύκλος.
4. Το ή τα αποτελέσματα ελέγχου ποιότητας είναι εκτός του εύρους ελέγχου.
5. Η χρήση νέων αγορασμένων αντιδραστηρίων παρότι οι αριθμοί παρτίδων είναι οι ίδιοι.
6. Μετά από τη συντήρηση του οπτικού συστήματος/συστήματος διανομής.  
Σε αυτές τις τρεις περιπτώσεις παραπάνω (από 4 έως 6) ο κύκλος ανάλυσης του δείγματος ή ελέγχου ποιότητας δεν διακόπτεται εάν δεν πραγματοποιήσετε προσδιορισμό βαθμονόμησης, αλλά συνιστούμε προσδιορισμό βαθμονόμησης για επιβεβαίωση της αξιοπιστίας των αποτελεσμάτων του προσδιορισμού.
- 5) Αποτελεσματική περίοδος βαθμονόμησης  
Η αποτελεσματική περίοδος βαθμονόμησης ενδέχεται να διαφέρει μεταξύ στοιχείων. Ανατρέξτε στα ισχύοντα ένθετα συσκευασίας του κιτ αντιδραστηρίων για λεπτομέρειες.
- 6) Αριθμός αποτελεσματικών βαθμονομήσεων:  
Μπορούν να αποθηκευτούν τρεις παρτίδες αποτελεσματικών βαθμονομήσεων ανά προσδιορισμό.
- 7) Σημειώστε:
  1. Ο προσδιορισμός βαθμονόμησης θα πραγματοποιηθεί για ένα στοιχείο προσδιορισμού μίας παρτίδας αντιδραστηρίων σε μια παρτίδα.
  2. Πραγματοποιήστε προσδιορισμό βαθμονόμησης με επανάληψη 2 ή 3. Ορίστε τους βαθμονομητές, όπως υποδεικνύεται στην οθόνη. Οι θέσεις όπου ορίζεται το υλικό βαθμονόμησης είναι προκαθορισμένες.
  3. Εισαγάγετε τις πληροφορίες γραμμικού κώδικα από την MC ENTRY CARD (Κάρτα καταχώρισης MC) που περιλαμβάνεται με το κιτ αντιδραστηρίων όταν αναλύετε ένα νέο στοιχείο προσδιορισμού ή μια νέα παρτίδα αντιδραστηρίων. Ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται στην ενότητα **8.8 ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ MC**.
- 8) Έλεγχος εγκυρότητας βαθμονόμησης  
Η εγκυρότητα της βαθμονόμησης επιβεβαιώνεται από τα εντός εύρους αποτελέσματα του προσδιορισμού QC. Ανατρέξτε στην ενότητα **1.3 Σχετικά με τη λειτουργία αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας** για λεπτομέρειες σχετικά με τη λειτουργία αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας και στο Κεφάλαιο **7 Προσδιορισμός ελέγχου ποιότητας** για τη διαδικασία προσδιορισμού QC.

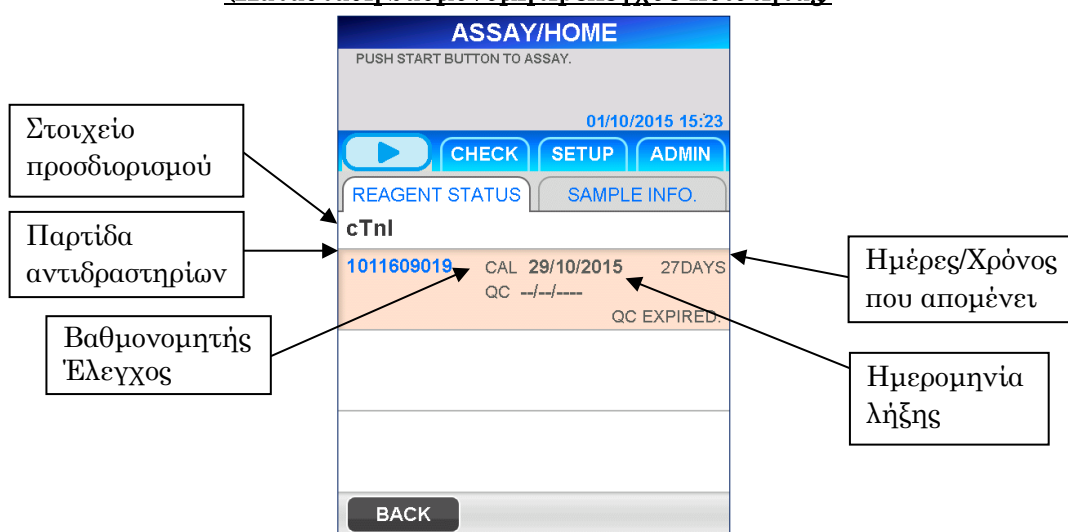
## 8.4 Έλεγχος κατάστασης βαθμονόμησης

Βεβαιωθείτε ότι τα δεδομένα κύριας βαθμονόμησης (MC) για το αντιδραστήριο που χρησιμοποιείται έχουν καταχωριστεί στο PATHFAST, πριν από την εκτέλεση ενός προσδιορισμού βαθμονόμησης.

1. Επιλέξτε το όνομα του προσδιορισμού που θα ελεγχθεί στην οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική σελίδα) για εμφάνιση της οθόνης [CAL/QC STATUS] (Κατάσταση βαθμονομητή/ελέγχου ποιότητας).

### CAL/QC STATUS

(Κατάσταση βαθμονομητή/ελέγχου ποιότητας)



2. Ελέγξτε εάν τα δεδομένα κύριας βαθμονόμησης (MC) έχουν καταχωριστεί στο PATHFAST, ελέγχοντας εάν ο αριθμός παρτίδας εμφανίζεται στην οθόνη [CAL/QC STATUS] (Κατάσταση βαθμονομητή/ελέγχου ποιότητας).

Εάν ο αριθμός παρτίδας δεν εμφανίζεται, θα χρειαστεί να καταχωρίσετε τα δεδομένα κύριας βαθμονόμησης (MC) προτού πραγματοποιήσετε τον προσδιορισμό βαθμονόμησης. Ανατρέξτε στην ενότητα **8.8 ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ MC** για τη λεπτομερή διαδικασία.

## 8.5 Προετοιμασία κασετών αντιδραστηρίων και ρύθμιση στο PATHFAST

1. Επιλέξτε **CAL/QC** στην οθόνη [ASSAY] (Προσδιορισμός) για πλοήγηση στην ακόλουθη οθόνη. Επιλέξτε το στοιχείο προσδιορισμού που θα βαθμονομηθεί από τη λίστα που εμφανίζεται. Στη συνέχεια, επιλέξτε **OK** για μετάβαση στην επόμενη οθόνη.
2. Στις οθόνες [CAL ITEM SELECTION] (Επιλογή στοιχείου βαθμονόμησης), δεν υπάρχει όνομα στοιχείου κατά τον χρόνο αποστολής. Εμφανίζονται μόνο τα ονόματα των στοιχείων που διαβάζονται από την [MC ENTRY CARD] (Κάρτα καταχώρισης MC) στην οθόνη [MC ENTRY] (Καταχώριση MC).

### **CAL ITEM SELECTION** (Επιλογή στοιχείου βαθμονόμησης)

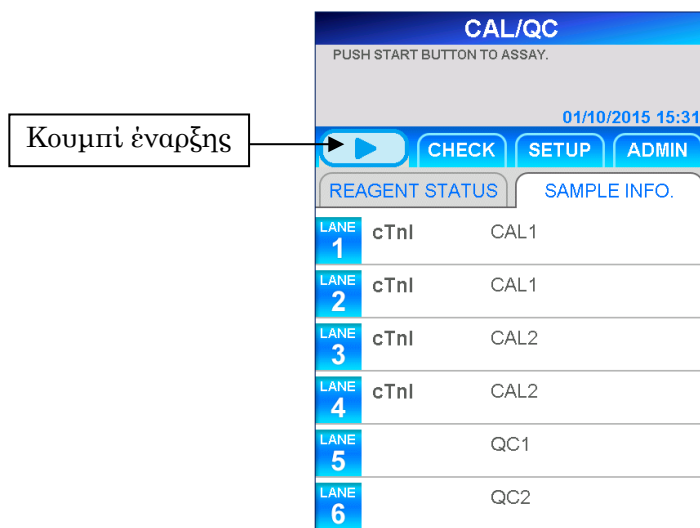
| CAL/QC           |        |
|------------------|--------|
| 01/10/2015 22:21 |        |
| SELECT ITEM.     |        |
| cTnl             |        |
| Myo              |        |
| D-Dimer          |        |
| NTproBNP         |        |
| hsCRP            |        |
|                  |        |
|                  | CANCEL |



3. Μετά την επιλογή του στοιχείου προσδιορισμού που θα βαθμονομηθεί, εμφανίζεται η οθόνη [CAL/QC INFORMATION] (Κατάσταση βαθμονομητή/ελέγχου ποιότητας).

**CAL/QC INFORMATION**

(Πληροφορίες βαθμονομητή/ελέγχου ποιότητας)



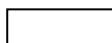
- Οι πληροφορίες που εμφανίζονται στην κάθε γραμμή διαφέρουν, ανάλογα με τις προκαθορισμένες συνθήκες του αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας και την επανάληψη των βαθμονομητών. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα.

**Θέσεις τοποθέτησης των δειγμάτων, ανάλογα με τις ρυθμίσεις QC Lockout  
(Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας)/CAL Levels (Επίπεδα βαθμονόμησης)/  
CAL Replicates (Επανάληψεις βαθμονόμησης)**

|                 | ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ CAL/QC<br>(Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας ενεργοποιημένος) |         |         |         | ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ CAL/QC/ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ<br>(Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας απενεργοποιημένος) |         |         |         |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|
|                 | 1                                                                       | 1       | 2       | 2       | 1                                                                                   | 1       | 2       | 2       |
| Επίπεδα CAL     | 1                                                                       | 1       | 2       | 2       | 1                                                                                   | 1       | 2       | 2       |
| Επανάληψεις CAL | 2                                                                       | 3       | 2       | 3       | 2                                                                                   | 3       | 2       | 3       |
| ΓΡΑΜΜΗ 1        | CAL1                                                                    | CAL1    | CAL1    | CAL1    | CAL1                                                                                | CAL1    | CAL1    | CAL1    |
| ΓΡΑΜΜΗ 2        | CAL1                                                                    | CAL1    | CAL1    | CAL1    | CAL1                                                                                | CAL1    | CAL1    | CAL1    |
| ΓΡΑΜΜΗ 3        | QC1                                                                     | CAL1    | CAL2    | CAL1    | QC1                                                                                 | CAL1    | CAL2    | CAL1    |
| ΓΡΑΜΜΗ 4        | QC2                                                                     | QC1     | CAL2    | CAL2    | QC2                                                                                 | QC1     | CAL2    | CAL2    |
| ΓΡΑΜΜΗ 5        | QC3                                                                     | QC2     | QC1     | CAL2    | QC3                                                                                 | QC2     | QC1     | CAL2    |
| ΓΡΑΜΜΗ 6        | QC1                                                                     | QC3     | QC2     | CAL2    | ΑΣΘΕΝΗΣ                                                                             | QC3     | QC2     | CAL2    |
| Επιλογές        | QC1,2,3                                                                 | QC1,2,3 | QC1,2,3 | Κανένας | ΑΣΘΕΝΗΣ                                                                             | ΑΣΘΕΝΗΣ | ΑΣΘΕΝΗΣ | Κανένας |



: Διατηρείται από το λογισμικό. Δεν επιτρέπεται επεξεργασία. Φροντίστε να ορίσετε τα καθορισμένα δείγματα για αυτές τις γραμμές.



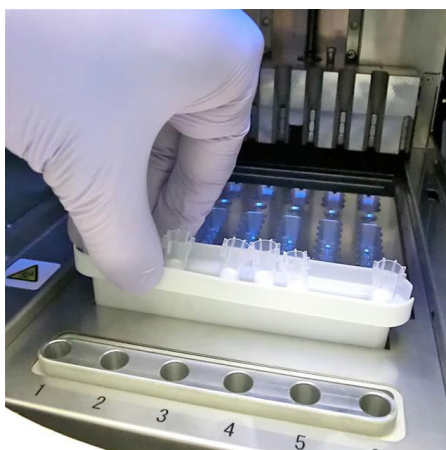
: Δεν διατηρείται, επιτρέπεται επεξεργασία.

## 8.6 Προετοιμασία οργάνου και βαθμονομητών

### 8.6.1 Ρύθμιση κουτιού αποβλήτων ρυγχών (PATHFAST WASTE BOX)

Προτού προετοιμάσετε τα δείγματα και το αντιδραστήριο, ελέγξτε εάν έχουν παραμείνει μεταχειρισμένα ρύγχη στο κουτί αποβλήτων ρυγχών. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε το κουτί και απορρίψτε τα μεταχειρισμένα ρύγχη. Επανατοποθετήστε το κουτί αποβλήτων.

***Σημείωση:*** Αντικαθιστάτε το κουτί αποβλήτων ρυγχών κάθε 20 κύκλους παρτίδων ή μία φορά την εβδομάδα.



[Ρύθμιση κουτιού αποβλήτων ρυγχών]

### 8.6.2 Προετοιμασία βαθμονομητών

Οι βαθμονομητές (CAL) παρέχονται με το κιτ αντιδραστηρίων. Ανατρέξτε στα ένθετα συσκευασίας του κιτ αντιδραστηρίων για λεπτομέρειες σχετικά με τον χειρισμό των βαθμονομητών.

### 8.6.3 Προετοιμασία κασετών αντιδραστηρίων και ρύθμιση στο PATHFAST

Κατά την προετοιμασία των κασετών αντιδραστηρίων για κύκλους προσδιορισμών, εφαρμόζετε τις παρακάτω οδηγίες προφυλάξεων.

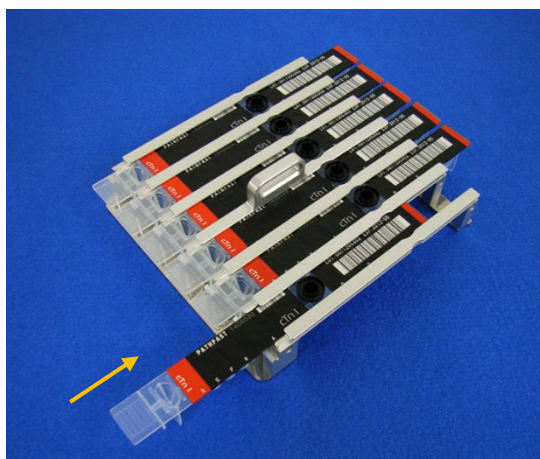
- Φοράτε κατάλληλο εξοπλισμό ατομικής προστασίας για να αποτρέψετε την έκθεση σε αντιδραστήρια ή δείγμα.
- Εκτελείτε τους προσδιορισμούς σύντομα αφού αφαιρέσετε τις κασέτες αντιδραστηρίων από το ψυγείο. Μην αφήνετε τις κασέτες αντιδραστηρίων εκτός ψυγείου για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Εφαρμόζετε τις οδηγίες προφυλάξεων που περιγράφονται στο ισχύον ένθετο συσκευασίας.

1. Αφαιρέστε τις κασέτες αντιδραστηρίων από το ψυγείο. Εισαγάγετε τις απαραίτητες κασέτες αντιδραστηρίων στις υποδοχές του φορέα κασέτας αντιδραστηρίων και ωθήστε τις στέρεα στη θέση τους.

Οι ακόλουθες προφυλάξεις θα πρέπει να λαμβάνονται για την αποφυγή λανθασμένων αποτελεσμάτων.

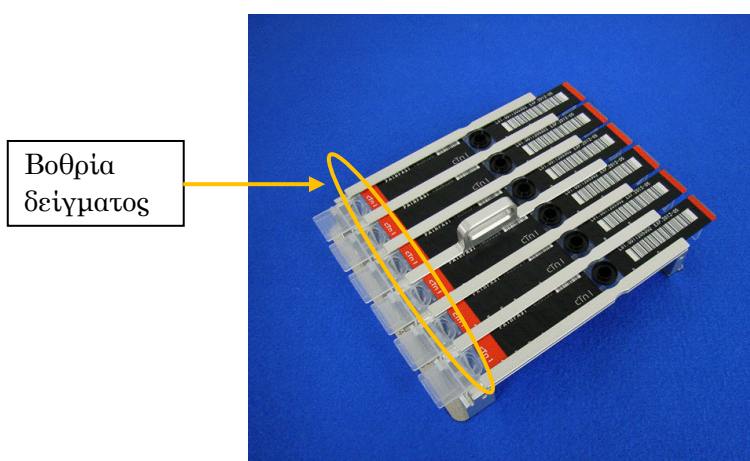
- Όταν χειρίζεστε την κασέτα αντιδραστηρίων, να τη συγκρατείτε από την άκρη της κασέτας. Αποφεύγετε να αγγίζετε τη σφράγιση αλουμινίου και το βοηθίο ανίχνευσης.
- Προσέχετε να μην εισάγετε σάλιο στο βοηθίο ανίχνευσης, φυσώντας μέσα στο βοηθίο.
- Μη χρησιμοποιείτε κασέτες αντιδραστηρίων που έχουν πέσει στο δάπεδο.

- Πριν από την εξέταση, απομακρύνετε τυχόν φυσαλίδες από το εσωτερικό των βοθρίων της κασέτας αντιδραστηρίων ή τυχόν υγρό από τη σφράγιση αλουμινίου στο εσωτερικό, χτυπώντας ελαφρά την κασέτα σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Στην οθόνη [CAL/QC INFORMATION] (Πληροφορίες βαθμονομητή/ελέγχου ποιότητας) με επανάληψη CAL 2, οι γραμμές 5 και 6 εκχωρούνται για δείγματα QC. Ανατρέξτε στις πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να προσδιορίσετε σε ποιες γραμμές θα διανεμηθούν δείγματα.



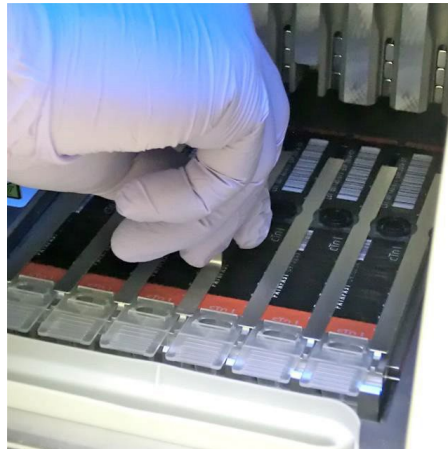
[Εισαγωγή κασέτας αντιδραστηρίων στον φορέα κασέτας αντιδραστηρίων]

3. Διανέμετε βαθμονομητές και δείγματα ελέγχου ποιότητας στο βοθρίο δειγμάτων της κασέτας αντιδραστηρίων, έως τη γραμμή στο εσωτερικό του βοθρίου χρησιμοποιώντας πιπέτα ή σταγονόμετρο. Πριν από την εκτέλεση του προσδιορισμού, απομακρύνετε τυχόν φυσαλίδες.



[Διανομή βαθμονομητών και δειγμάτων ελέγχου ποιότητας στα βοθρία δειγματος]

4. Ανοίξτε το εμπρός κάλυμμα του οργάνου και τοποθετήστε τον φορέα κασετών αντιδραστηρίων σωστά στη θέση του.



[Ρύθμιση φορέα κασετών αντιδραστηρίων]

#### **8.6.4 Ρύθμιση αναλώσιμων ρυγχών (PATHFAST TIP)**

Χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα αναλώσιμα ρύγχη με το PATHFAST.



[PATHFAST TIP]

1. Αφαιρέστε τα νέα αναλώσιμα ρύγχη από το κουτί ρυγχών και τοποθετήστε τα στις οπές της βάσης ρυγχών του PATHFAST για τις γραμμές στις οποίες έχουν τοποθετηθεί κασέτες αντιδραστηρίων. Προσέχετε τα άκρα των ρυγχών να μην είναι ρυπασμένα ή κατεστραμμένα.



[Ρύθμιση PATHFAST TIP]


2. Αφού ολοκληρωθεί η ρύθμιση των αναλώσιμων ρυγχών στη βάση ρυγχών, κλείστε πλήρως το μπροστινό κάλυμμα.



[Κλείσιμο μπροστινού καλύμματος]

## 8.7 Έναρξη κύκλου προσδιορισμού CAL/QC και ολοκλήρωση προσδιορισμού

### 8.7.1 Έναρξη κύκλου προσδιορισμού CAL/QC

1. Πιέστε το κουμπί  στην περιοχή υποτίτλων της οθόνης για να αρχίσει ο κύκλος προσδιορισμού.

**Σημείωση:**


- *Εκκινήστε αμέσως τον κύκλο προσδιορισμού αφού ολοκληρωθεί η προετοιμασία του προσδιορισμού.*
- *Η κατακρήμνιση κυττάρων αίματος σε ένα δείγμα ολικού αίματος ή η εξάτμιση του δείγματος ενδέχεται να επηρεάσει το αποτέλεσμα που θα ληφθεί.*

Πριν από την έναρξη του πραγματικού προσδιορισμού, το PATHFAST πραγματοποιεί αρκετούς ελέγχους.


Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε μη φυσιολογική κατάσταση, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα σφάλματος. Μείνετε κοντά στο όργανο, έτσι ώστε, αν χρειαστεί, να μπορείτε να κάνετε τις απαραίτητες ενέργειες, ανάλογα με το μήνυμα που εμφανίζεται. Ανατρέξτε στο Κεφάλαιο **14 Αντιμετώπιση προβλημάτων** για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τα μηνύματα σφάλματος.

2. Κατά τη διάρκεια της διενέργειας του χειρισμού, εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη.

#### ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ CAL/QC

| CAL/QC                         |                  |                                                                                     |
|--------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| ASSAYING... COMPLETE IN 15 MIN |                  |                                                                                     |
| 01/10/2015 15:23               |                  |                                                                                     |
| ASSAY                          | CHECK            |  |
| REAGENT STATUS                 | SAMPLE INFO.     |                                                                                     |
| LANE 1                         | cTnl             | CAL1                                                                                |
| LANE 2                         | cTnl             | CAL1                                                                                |
| LANE 3                         | cTnl             | CAL2                                                                                |
| LANE 4                         | cTnl             | CAL2                                                                                |
| LANE 5                         | cTnl<br>QC-SP001 | QC1                                                                                 |
| LANE 6                         | cTnl<br>QC-SP002 | QC2                                                                                 |

Κουμπί διακοπής

- Όταν ακυρώνετε τον προσδιορισμό QC αφού έχει αρχίσει, επιλέξτε το κουμπί  στην περιοχή υποτίτλων της οθόνης. Εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.

3. Αφού ολοκληρωθεί ο προσδιορισμός βαθμονόμησης, τα δεδομένα βαθμονόμησης εκτυπώνονται στον ενσωματωμένο εκτυπωτή και εμφανίζεται η οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική σελίδα). Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει, η κατάσταση εμφανίζεται στην οθόνη και εκτυπώνεται.

### ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗΣ



Ανατρέξτε στο Κεφάλαιο **14 Αντιμετώπιση προβλημάτων** για τις ενέργειες που πρέπει να γίνουν.



## 8.7.2 Εξαγωγή αποτελέσματος CAL

Αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος προσδιορισμού, τα μετρούμενα αποτελέσματα εκτυπώνονται στον ενσωματωμένο εκτυπωτή και εμφανίζεται η οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/ Αρχική σελίδα).

*Σημείωση: Δεν γίνεται αποστολή δεδομένων σε εξωτερικό υπολογιστή, ακόμα και εάν το όργανο έχει ρυθμιστεί για αποστολή των αποτελεσμάτων.*

Η ακόλουθη είναι παράδειγμα εκτύπωσης για προσδιορισμό βαθμονόμησης. Ανατρέξτε στην ενότητα 7 Προσδιορισμός ελέγχου ποιότητας για παράδειγμα εκτύπωσης δειγμάτων ελέγχου ποιότητας στην ίδια παρτίδα.

*Σημείωση: Οι βαθμονομητές προσδιορίζονται εις διπλούν.*

| Printed Data                 | Περιγραφή                                    |
|------------------------------|----------------------------------------------|
| DATE:04/01/2022 14:55        | ←Ώρα έναρξης προσδιορισμού                   |
| INSTRUMENT SERIAL: 1511D2600 | ←Αριθμός σειράς οργάνου                      |
| PROGRAM VERSION: 4.1.1       | ←Έκδοση προγράμματος                         |
| OPERATOR ID:USER1            | ←Αναγνωριστικό χρήστη                        |
| cTnl                         | ←Στοιχείο προσδιορισμού,                     |
| REAGENT LOT 1012210243       | ←Αρ. παρτίδας αντιδραστηρίου                 |
| CALIBRATION PASSED           | ←Κατάσταση βαθμονόμησης                      |
| CAL F: a(1.22) b(15.9)       | ←Συντελεστής CAL a και b                     |
| ERROR CODE:                  | ←Κωδικοί σφάλματος<br>διαχωρισμένοι με κόμμα |
| TYPE: COUNT :REMARK          |                                              |
| CAL1: 319:                   | ←Μέτρηση CAL1                                |
| CAL1: 223:                   | ←Μέτρηση δεύτερου CAL1                       |
| CAL2: 2246851:               | ←Μέτρηση CAL2                                |
| CAL2: 2251386:               | ←Μέτρηση δεύτερου CAL2                       |
| DATE: 04/01/2022 14:55       | Δείγμα ελέγχου ποιότητας                     |
| SAMPLE ID:                   |                                              |
| LANE: 5                      |                                              |
| <b>cTnl</b>                  |                                              |
| <b>0,132 ng/ml</b>           |                                              |
| REMARK:                      |                                              |
| SAMPLE: QC1                  |                                              |

### 8.7.3 Απόρριψη χρησιμοποιημένων κασετών αντιδραστηρίων και ρυγχών

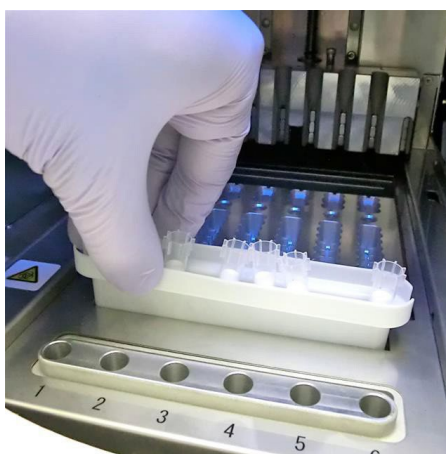
**1.** Απόρριψη χρησιμοποιημένων ρυγχών:

Αφαιρέστε το κουτί αποβλήτων ρυγχών από το όργανο και απορρίψτε τα χρησιμοποιημένους ρύγχη.

Ακολουθήστε τις τοπικές κατευθυντήριες οδηγίες για τον χειρισμό όταν απορρίπτετε τα χρησιμοποιημένους ρύγχη.

Αφού απορρίψετε τα ρύγχη, επαναφέρετε το κουτί αποβλήτων ρυγχών στη θέση του.

**Σημείωση:** Αντικαθιστάτε το κουτί αποβλήτων ρυγχών κάθε 20 κύκλους παρτίδων ή μία φορά την εβδομάδα.



[Κουτί αποβλήτων ρυγχών]

**2.** Απόρριψη χρησιμοποιημένων κασετών αντιδραστηρίων:

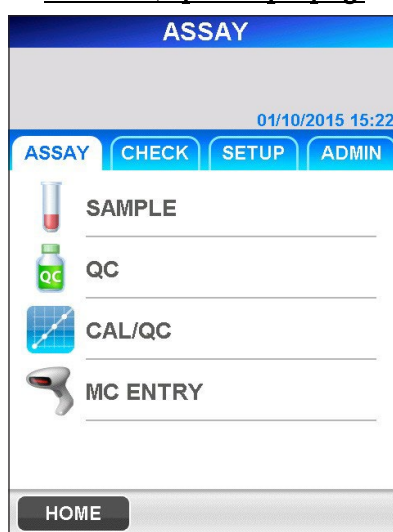
Αφαιρέστε τον φορέα κασετών αντιδραστηρίων από το όργανο και αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες κασέτες. Προσέξτε να μην ρίξετε και να μην πιτσιλίσετε το υγρό από τις κασέτες. Ανατρέξτε στις περιφερειακές κατευθυντήριες οδηγίες όταν απορρίπτετε τις κασέτες αντιδραστηρίων.

## 8.8 ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ MC

Όταν τοποθετείτε έναν νέο προσδιορισμό ή χρησιμοποιείτε μια νέα παρτίδα ενός προσδιορισμού που χρησιμοποιείται εκείνη τη στιγμή, τα δεδομένα κύριας βαθμονόμησης (MC) του αντιδραστηρίου πρέπει να καταχωριστούν στο όργανο. Ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται παρακάτω.

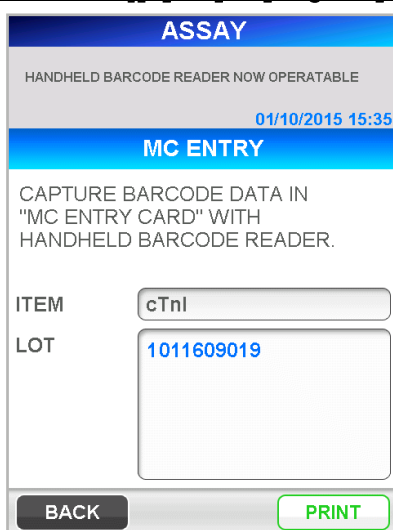
1. Επιλέξτε **ASSAY** (Προσδιορισμός) από οποιαδήποτε οθόνη όπου εμφανίζονται τα κουμπιά επιλογής, όπως **ASSAY** (Προσδιορισμός), **CHECK** (Έλεγχος), **SETUP** (Ρύθμιση) και **ADMIN** (Διαχειριστής), στην περιοχή υποτίτλων.

### ASSAY (Προσδιορισμός)



2. Επιλέξτε **MC ENTRY** (Καταχώριση κύριας βαθμονόμησης) για να εμφανιστεί η ακόλουθη οθόνη [MC ENTRY] (Καταχώριση κύριας βαθμονόμησης).

### MC ENTRY (Καταχώριση κύριας βαθμονόμησης)



- Για να ελέγξετε ότι τα δεδομένα κύριας βαθμονόμησης της παρτίδας έχουν ήδη καταχωριστεί, επιλέξτε ένα στοιχείο από τη λίστα που εμφανίζεται, επιλέγοντας τοπλάισιο στην οθόνη.
- Για να εκτυπώσετε τη λίστα των καταχωρισμένων στοιχείων, επιλέξτε **PRINT** (Εκτύπωση).

Σημείωση Τα ονόματα των καταχωρισμένων στοιχείων και η διαθεσιμότητα εξαρτώνται από την περιοχή.

| Printed Data                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Περιγραφή |        |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|--------|---|-----|--------|---|-------|--------|---|--|--|---|---------|--------|---|----------|--------|---|-------|--------|---|--|--|---|-----|--------|----|---------|--------|----|--------|--------|----|----------|--------|----|----------|--------|----|----|--------|----|-----|--------|----|-----|--------|----|----|--------|----|------|--------|----|-----|--------|----|-------|--------|----|--|--|----|-----|--------|----|--------|--------|----|---------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>DATE: 04/01/2022 16:40<br/>           INSTRUMENT SERIAL: 1511D2600<br/>           OPERATOR ID: USER1<br/>           PROGRAM VERSION: 4. 1. 1</p> <p>Registered item</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15px;">1</td><td style="width: 100px;">cTnl</td><td style="width: 100px;">003101</td></tr> <tr><td>2</td><td>Myo</td><td>911262</td></tr> <tr><td>3</td><td>CK-MB</td><td>911262</td></tr> <tr><td>4</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>D-Dimer</td><td>911262</td></tr> <tr><td>6</td><td>NTproBNP</td><td>911262</td></tr> <tr><td>7</td><td>hsCRP</td><td>911263</td></tr> <tr><td>8</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>HCG</td><td>805212</td></tr> <tr><td>10</td><td>cTnl-II</td><td>109203</td></tr> <tr><td>11</td><td>Myo-II</td><td>911262</td></tr> <tr><td>12</td><td>CK-MB-II</td><td>911262</td></tr> <tr><td>13</td><td>HCG preg</td><td>003311</td></tr> <tr><td>14</td><td>LH</td><td>003311</td></tr> <tr><td>15</td><td>FSH</td><td>003311</td></tr> <tr><td>16</td><td>PRL</td><td>003311</td></tr> <tr><td>17</td><td>E2</td><td>003101</td></tr> <tr><td>18</td><td>PROG</td><td>912221</td></tr> <tr><td>19</td><td>TES</td><td>103291</td></tr> <tr><td>20</td><td>P-SEP</td><td>011221</td></tr> <tr><td>21</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>22</td><td>PCT</td><td>902211</td></tr> <tr><td>23</td><td>TB LAM</td><td>011302</td></tr> <tr><td>24</td><td>hs-cTnl</td><td>709261</td></tr> </table> | 1         | cTnl   | 003101 | 2 | Myo | 911262 | 3 | CK-MB | 911262 | 4 |  |  | 5 | D-Dimer | 911262 | 6 | NTproBNP | 911262 | 7 | hsCRP | 911263 | 8 |  |  | 9 | HCG | 805212 | 10 | cTnl-II | 109203 | 11 | Myo-II | 911262 | 12 | CK-MB-II | 911262 | 13 | HCG preg | 003311 | 14 | LH | 003311 | 15 | FSH | 003311 | 16 | PRL | 003311 | 17 | E2 | 003101 | 18 | PROG | 912221 | 19 | TES | 103291 | 20 | P-SEP | 011221 | 21 |  |  | 22 | PCT | 902211 | 23 | TB LAM | 011302 | 24 | hs-cTnl | 709261 | <p>← Ώρα έναρξης προσδιορισμού<br/>           ← Αριθμός σειράς οργάνου<br/>           ← Αναγνωριστικό χρήστη<br/>           ← Έκδοση προγράμματος</p> <p>Λίστα αριθμού στοιχείου, ονόματος στοιχείου και αριθμού παραμέτρου</p> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | cTnl      | 003101 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Myo       | 911262 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | CK-MB     | 911262 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |        |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | D-Dimer   | 911262 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | NTproBNP  | 911262 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | hsCRP     | 911263 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |        |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | HCG       | 805212 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | cTnl-II   | 109203 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Myo-II    | 911262 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CK-MB-II  | 911262 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | HCG preg  | 003311 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | LH        | 003311 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FSH       | 003311 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | PRL       | 003311 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | E2        | 003101 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | PROG      | 912221 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TES       | 103291 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | P-SEP     | 011221 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |        |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | PCT       | 902211 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TB LAM    | 011302 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |
| 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | hs-cTnl   | 709261 |        |   |     |        |   |       |        |   |  |  |   |         |        |   |          |        |   |       |        |   |  |  |   |     |        |    |         |        |    |        |        |    |          |        |    |          |        |    |    |        |    |     |        |    |     |        |    |    |        |    |      |        |    |     |        |    |       |        |    |  |  |    |     |        |    |        |        |    |         |        |                                                                                                                                                                                                                                 |

3. Χρησιμοποιώντας τη φορητή συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα, σαρώστε τον γραμμικό κώδικα που υπάρχει επάνω στην κάρτα καταχώρισης MC ENTRY CARD που περιέχεται στη συσκευασία του κιτ αντιδραστηρίων για αποθήκευση των δεδομένων κύριας βαθμονόμησης στο PATHFAST. Όταν κάνετε σάρωση, κρατήστε τη συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα 10 έως 15 cm μακριά από τον γραμμικό κώδικα.



[Ανάγνωση της ΚΑΡΤΑΣ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗΣ MC]

4. Όταν γίνει ανάγνωση της κάρτα καταχώρισης MC ENTRY CARD από τη συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα, το PATHFAST αποθηκεύει τα δεδομένα στη μνήμη του και εμφανίζει το μήνυμα «CAPTURED.» (Έγινε καταγραφή) μαζί με το όνομα του προσδιορισμού, τον αριθμό παρτίδας και την ημερομηνία λήξης.
- Εάν οι πληροφορίες είχαν καταχωριστεί προηγουμένως, θα εμφανιστεί το μήνυμα “MC DATA ALREADY EXIST.” (Τα δεδομένα κύριας βαθμονόμησης ήδη υπάρχουν), μαζί με το στοιχείο προσδιορισμού, τον αριθμό παρτίδας και την ημερομηνία λήξης.
5. Επιλέξτε  για μετάβαση στην οθόνη [ASSAY] (Προσδιορισμός).

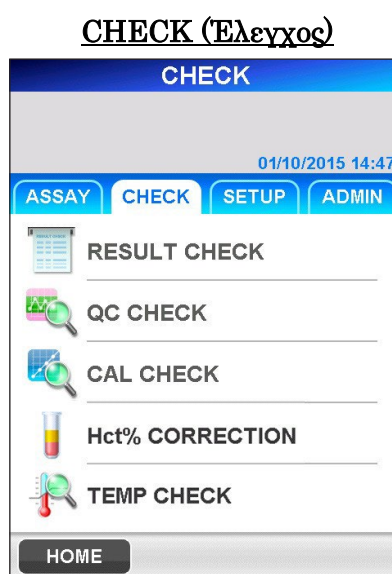


## 9 ΕΛΕΓΧΟΣ (Επίπεδο πρόσβασης: 1 και άνω)

Σε αυτό το κεφάλαιο, περιγράφουμε τις διαδικασίες αναθεώρησης ή επανεκτύπωσης των αποτελεσμάτων για τους προσδιορισμούς ασθενών, ελέγχου ποιότητας ή βαθμονόμησης.

### 9.1 Εισαγωγή

Από την αρχική σελίδα, επιλέξτε **CHECK** (Έλεγχος) στην περιοχή υποτίτλων για μετάβαση στην ακόλουθη οθόνη [CHECK] (Έλεγχος).



Από την οθόνη [CHECK] (Έλεγχος), είναι διαθέσιμες οι ακόλουθες λειτουργίες, με την επιλογή του κάθε υπομενού στην παραπάνω οθόνη.

#### **RESULT CHECK** (Έλεγχος αποτελέσματος)

- Ανασκόπηση και επανεκτύπωση των δεδομένων του δείγματος ή του ελέγχου ποιότητας.

#### **QC CHECK** (Έλεγχος ελέγχου ποιότητας)

- Ανασκόπηση και επανεκτύπωση των δεδομένων ελέγχου ποιότητας, προβολή και εκτύπωση του γραφήματος ελέγχου ποιότητας.

#### **CAL CHECK** (Έλεγχος βαθμονόμησης)

- Ανασκόπηση και επανεκτύπωση των δεδομένων βαθμονόμησης.

#### **Hct% CORRECTION** (Διόρθωση Hct%)

- Επανυπολογισμός και επανεκτύπωση των δεδομένων με αλλαγή της τιμής Hct%.

#### **TEMP CHECK** (Έλεγχος θερμοκρασίας)

- Προβολή της θερμοκρασίας κάθε θερμομονωτικής πλάκας.

## **9.2 RESULT CHECK (Έλεγχος αποτελέσματος)**

Σε αυτό το μενού μπορείτε να κάνετε ανασκόπηση ή εκτύπωση των αποθηκευμένων δεδομένων ασθενούς ή ελέγχου ποιότητας.

1. Επιλέγοντας **RESULT CHECK** (Έλεγχος αποτελέσματος), παροτρύνεστε να επιλέξετε στοιχεία με την ακόλουθη σειρά, για να ορίσετε τα κριτήρια αναζήτησης.
  - (1) Στοιχείο προσδιορισμού
  - (2) Παρτίδα αντιδραστηρίου
  - (3) Είδος δείγματος
  - (4) Εύρος αναζήτησης
  - Υπάρχει δυνατότητα επιλογής «LAST BATCH» (Τελευταία παρτίδα) στην οθόνη επιλογής στοιχείου προσδιορισμού. Η επιλογή «LAST BATCH» (Τελευταία παρτίδα) εμφανίζει τη λίστα δεδομένων από την εκτέλεση της πιο πρόσφατης παρτίδας.
2. Αφού επιλέξετε τα κριτήρια αναζήτησης, επιλέξτε **OK** για αναζήτηση δεδομένων και για να εμφανίσετε μια λίστα των δεδομένων που θα περιλαμβάνουν την ημερομηνία και την ώρα του προσδιορισμού.

### **RESULT CHECK/LIST (Έλεγχος αποτελεσμάτων/Λίστα)**

The screenshot shows a mobile application interface for 'RESULT CHECK'. At the top, there is a blue header with the text 'RESULT CHECK' and a timestamp '01/10/2015 14:40'. Below the header, there are several input fields for search criteria: 'ITEM' with the value 'cTnl', 'LOT' with '1011609219', 'SAMPLE' with 'PATIENT', and 'RANGE' with 'LAST 10 TESTS'. A 'LIST' section displays a list of six entries, each with the timestamp '01/10/2015 10:34'. At the bottom of the screen, there is a 'BACK' button.



3. Επιλέξτε το δείγμα που θα εμφανιστεί και, στη συνέχεια, επιλέξτε **DATA** (Δεδομένα) για εμφάνιση των μεμονωμένων δεδομένων στην οθόνη, σε μορφή εκτύπωσης.

■ Μπορείτε να επιλέξετε έως και 30 δείγματα προς ανασκόπηση.

**RESULT CHECK/DATA (Έλεγχος αποτελεσμάτων/Δεδομένα)**

The screenshot shows a screen titled "RESULT CHECK" with a timestamp "01/10/2015 14:47". Below the title, there is a section for "REPRINT DATE: 01/10/2015 14:45" with a page indicator "1/7". The main data area includes "DATE: 01/10/2015 09:34", "SAMPLE ID:", "LANE: 1", and "cTnl" with a result of "2.10 ng/mL". Below this, it says "REMARK: DF", "TYPE: WB (55.0 %)", and "SAMPLE: PATIENT". At the bottom, there are two buttons: "BACK" and "PRINT".

4. Επιλέξτε **PRINT** (Εκτύπωση) στην οθόνη [RESULT CHECK/DATA] (Έλεγχος αποτελεσμάτων/Δεδομένα) για να εκτυπώσετε τα δεδομένα για όλα τα επιλεγμένα στοιχεία.

Όταν το όργανο έχει οριστεί να επικοινωνεί με τον κεντρικό υπολογιστή, εμφανίζεται επίσης ένα κουμπί **TRANSMIT** (Μετάδοση). Με την επιλογή αυτού του κουμπιού, τα επιλεγμένα δεδομένα αποστέλλονται στον κεντρικό υπολογιστή.

5. Για να αλλάξετε τα κριτήρια αναζήτησης, επιλέξτε το πλαίσιο προβολής στην οθόνη [RESULT CHECK/LIST] (Έλεγχος αποτελεσμάτων/Λίστα) για εμφάνιση της αντίστοιχης λίστας. Επιλέξτε μια νέα συνθήκη και επιλέξτε **OK** για αναζήτηση δεδομένων.

### **9.3 QC CHECK (Έλεγχος ελέγχου ποιότητας)**

Από αυτό το μενού μπορείτε να κάνετε ανασκόπηση των δεδομένων ελέγχου ποιότητας που είναι αποθηκευμένα και, επίσης, να εκτυπώσετε τα δεδομένα στον εκτυπωτή. Επίσης, μπορείτε να επιλέξετε να βλέπετε τα δεδομένα QC με τη μορφή γραφήματος.

1. Με την επιλογή του **QC CHECK** (Έλεγχος ελέγχου ποιότητας), σας ζητείται να επιλέξετε τα στοιχεία με την ακόλουθη σειρά, για να ορίσετε κριτήρια αναζήτησης.
  - (1) Στοιχείο προσδιορισμού
  - (2) Είδος δείγματος
  - (3) Εύρος αναζήτησης
  - Υπάρχει δυνατότητα επιλογής «LAST QC BATCH» (Τελευταία παρτίδα ελέγχου ποιότητας) στην οθόνη επιλογής στοιχείου προσδιορισμού. Η επιλογή «LAST QC BATCH» (Τελευταία παρτίδα ελέγχου ποιότητας) εμφανίζει τη λίστα δεδομένων από την εκτέλεση της πιο πρόσφατης παρτίδας ελέγχου ποιότητας.
2. Αφού επιλέξετε όλα τα στοιχεία που αναφέρονται παραπάνω, επιλέξτε **OK** για να αναζητήσετε τα δεδομένα και να προβάλλετε τη λίστα των δεδομένων μαζί με τη ημερομηνία και την ώρα που έγινε ο προσδιορισμός.
  - Στη λίστα, όλα τα δεδομένα ελέγχου ποιότητας που θα βρεθούν εμφανίζονται με αντιστροφή επισήμανση.

#### **QC CHECK/LIST** **(Έλεγχος ελέγχου ποιότητας/Λίστα)**

The screenshot shows a mobile application interface for QC CHECK. At the top, there is a blue header with the text "QC CHECK" and a timestamp "01/10/2015 14:47". Below the header, there are four input fields: "ITEM" with the value "cTnl", "SAMPLE" with the value "QC1", "RANGE" with the value "LAST 10 TESTS", and "LIST" with the value "01/10/2015 10:08". At the bottom of the screen, there are three buttons: "BACK", "GRAPH", and "DATA".

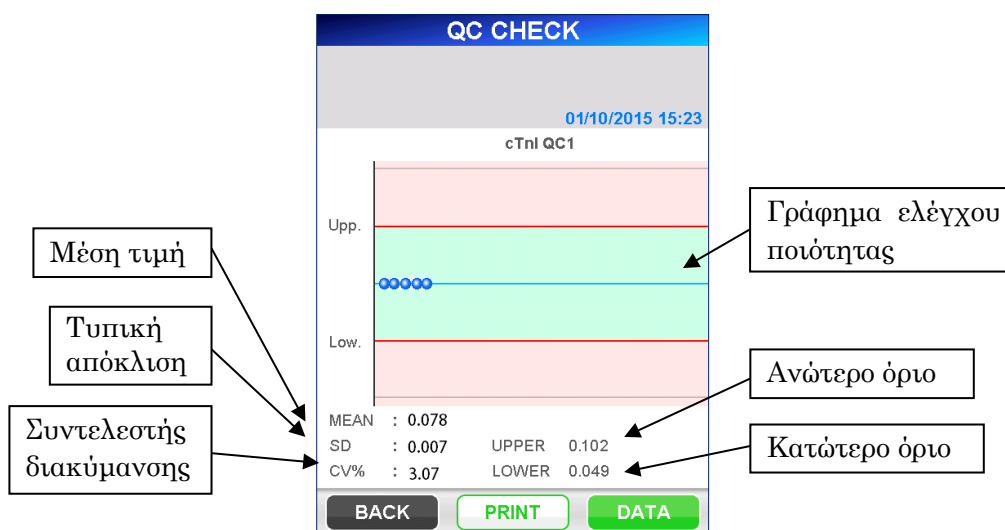
3. Στην περιοχή πλοήγησης εμφανίζονται τα κουμπιά **DATA** (Δεδομένα) και **GRAPH** (Γράφημα).  
Επιλέξτε **DATA** (Δεδομένα) για εμφάνιση των μεμονωμένων δεδομένων στην οθόνη, σε μορφή εκτύπωσης.

**QC CHECK/DATA**  
(Έλεγχος ελέγχου ποιότητας/Δεδομένα)



4. Επιλέξτε **PRINT** (Εκτύπωση) στην οθόνη [QC CHECK/DATA] (Έλεγχος ελέγχου ποιότητας/Δεδομένα) για να εκτυπώσετε τα δεδομένα για όλα τα επιλεγμένα στοιχεία.
5. Επιλέξτε **GRAPH** (Γράφημα) για εμφάνιση των δεδομένων ελέγχου ποιότητας εκτυπωμένων σε γράφημα, όπως ακολουθεί.

**QC CHECK/GRAPH**  
(Έλεγχος ελέγχου ποιότητας/Γράφημα)



- Το Ανώτερο/Κατώτερο όριο που ορίζεται στην οθόνη [SETUP]/[QC LOCKOUT] (Ρύθμιση/Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας) χρησιμοποιούνται στο γράφημα.
  - Τα δεδομένα για τα οποία γίνεται αναζήτηση εμφανίζονται στο γράφημα, με το παλαιότερο αριστερά, έως 30.
6. Επιλέξτε **PRINT** (Εκτύπωση) στην οθόνη [QC CHECK/ GRAPH] (Έλεγχος ελέγχου ποιότητας/Γράφημα) για εκτύπωση ενός αντιγράφου της οθόνης.
7. Για να αλλάξετε τα κριτήρια αναζήτησης, επιλέξτε το πλαίσιο προβολής στην οθόνη [QC CHECK/LIST] (Έλεγχος ελέγχου ποιότητας /Λίστα) για εμφάνιση της αναπτυσσόμενης λίστας. Επιλέξτε μια νέα συνθήκη και επιλέξτε **OK** για αναζήτηση των δεδομένων.

## 9.4 CAL CHECK (Έλεγχος βαθμονόμησης)

Από αυτό το μενού μπορείτε να κάνετε ανασκόπηση των δεδομένων βαθμονόμησης που είναι αποθηκευμένα και να επανεκτυπώσετε τα δεδομένα στον εκτυπωτή.

1. Με την επιλογή του **CAL CHECK** (Έλεγχος βαθμονόμησης), σας ζητείται να επιλέξετε στοιχεία με την ακόλουθη σειρά, για να ορίσετε συνθήκες αναζήτησης.
  - (1) Στοιχείο προσδιορισμού
  - (2) Παρτίδα αντιδραστηρίου
2. Αφού επιλέξετε όλα τα στοιχεία που αναφέρονται παραπάνω, επιλέξτε **OK** για να αναζητήσετε τα δεδομένα και να εμφανίσετε τη λίστα των δεδομένων μαζί με την ημερομηνία και την ώρα που έγινε ο προσδιορισμός.

### CAL CHECK/LIST (Έλεγχος βαθμονόμησης /Λίστα)

| CAL CHECK        |                      |
|------------------|----------------------|
| 01/10/2015 15:43 |                      |
| ITEM             | cTnl                 |
| LOT              | 1011609019           |
| LIST             | CUR 01/10/2015 09:14 |
| BACK             |                      |

- Γίνεται αναζήτηση δεδομένων βαθμονόμησης για τρεις παρτίδες του κάθε αντιδραστηρίου και έως δέκα βαθμονομήσεις ανά παρτίδα αντιδραστηρίου.
- Τα δεδομένα με την ένδειξη «CUR» (Τρέχον) στα αριστερά είναι τα τρέχοντα ισχύοντα δεδομένα βαθμονόμησης. Τα δεδομένα με την ένδειξη «ERR» (Σφάλμα) αριστερά υποδεικνύουν ότι ο κύκλος βαθμονόμησης είχε αποτύχει.

3. Μετά από την επιλογή των δεδομένων βαθμονόμησης, επιλέξτε **DATA** (Δεδομένα) για εμφάνιση των δεδομένων βαθμονόμησης, ως εξής.

**CAL CHECK/DATA (Έλεγχος βαθμονόμησης /Δεδομένα)**

The screenshot shows a screen titled "CAL CHECK" with a timestamp "01/10/2015 11:12". Below the title, it displays "ITEM cTnl LOT 1011609019". The main content area shows the following data:

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 01/10/2015 09:14 CUR |                     |
| CAL F:               | a( 1.18 ) b(-13.6 ) |
| ERROR CODE           | :                   |
| CAL1 COUNT           | ( 217 )             |
| CAL1 COUNT           | ( 205 )             |
| CAL1 COUNT           | ( 194 )             |
| CAL2 COUNT           | ( 2583000 )         |
| CAL2 COUNT           | ( 2296000 )         |
| CAL2 COUNT           | ( 2439500 )         |

At the bottom, there are two buttons: "BACK" and "PRINT".

4. Στην οθόνη [CAL CHECK/DATA] (Έλεγχος βαθμονόμησης /Δεδομένα), εμφανίζονται τα ακόλουθα στοιχεία.

**CAL F: a, b**

Συντελεστές για τη διόρθωση της καμπύλης βαθμονόμησης έναντι της κύριας καμπύλης βαθμονόμησης για την παρτίδα αντιδραστηρίων.

**ERROR CODE (Κωδικός σφάλματος)**

Εμφανίζει τον ή τους χαρακτηριστικούς κωδικούς σφάλματος για τη βαθμονόμηση που απέτυχε, έως πέντε σφάλματα διαχωρισμένα με κόμμα.

**CAL1 COUNT (Μέτρηση CAL1)**

Εμφανίζονται οι μετρήσεις που υπολογίστηκαν για τον βαθμονομητή 1, για κάθε επανάληψη.

**CAL2 COUNT (Μέτρηση CAL2)**

Εμφανίζονται οι μετρήσεις που υπολογίστηκαν για τον βαθμονομητή 2, για κάθε επανάληψη.

**Remark (Παρατήρηση)**

Εμφανίζονται έως 5 παρατηρήσεις για τα σφάλματα που εντοπίστηκαν για τον κάθε βαθμονομητή πλάι στη μέτρηση, διαχωρισμένα με κόμμα.

*Σημείωση: Δεν εμφανίζονται καθόλου κωδικοί σφάλματος ή παρατηρήσεις όταν η βαθμονόμηση έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία.*

5. Επιλέξτε **PRINT** (Εκτύπωση) στην οθόνη [CAL CHECK/ DATA] (Έλεγχος βαθμονόμησης /Γράφημα) για εκτύπωση ενός αντιγράφου της οθόνης.
6. Για να αλλάξετε τα κριτήρια αναζήτησης, επιλέξτε το πλαίσιο προβολής στην οθόνη [CAL CHECK/LIST] (Έλεγχος βαθμονόμησης /Λίστα) για εμφάνιση της αναπτυσσόμενης λίστας επιλογής. Επιλέξτε μια νέα συνθήκη και επιλέξτε **OK** για αναζήτηση των δεδομένων.

## 9.5 Hct% CORRECTION (Διόρθωση Hct%)

Από αυτό το μενού μπορείτε να επανυπολογίσετε τα δεδομένα δείγματος που έχουν αποθηκευτεί για τη νέα τιμή Hct% και να εκτυπώσετε αυτά τα δεδομένα στον εκτυπωτή.

1. Με την επιλογή του **Hct% CORRECTION** (Διόρθωση Hct%), σας ζητείται να επιλέξετε στοιχεία με την ακόλουθη σειρά, για να ορίσετε τα κριτήρια αναζήτησης.
  - (1) Στοιχείο προσδιορισμού
  - (2) Παρτίδα αντιδραστηρίου
  - (3) Εύρος αναζήτησης
  - Υπάρχει δυνατότητα επιλογής «LAST BATCH» (Τελευταία παρτίδα) στην οθόνη επιλογής στοιχείου προσδιορισμού. Η επιλογή «LAST BATCH» (Τελευταία παρτίδα) εμφανίζει τη λίστα δεδομένων από την εκτέλεση της πιο πρόσφατης παρτίδας.
2. Αφού επιλέξετε όλα τα στοιχεία που αναφέρονται παραπάνω, επιλέξτε **OK** για να αναζητήσετε τα δεδομένα και να εμφανίσετε τη λίστα των δεδομένων με την ημερομηνία και την ώρα που έγινε ο προσδιορισμός.
  - Η ένδειξη «WB» στα δεξιά των δεδομένων υποδεικνύει δείγμα ολικού αίματος.

### Hct% CORRECTION/LIST (Διόρθωση Hct%/Λίστα)

| Hct% CORRECTION  |                  |        |
|------------------|------------------|--------|
| 01/10/2015 14:00 |                  |        |
| ITEM             | cTnI             |        |
| LOT              | 1011609019       |        |
| SAMPLE           | PATIENT          |        |
| RANGE            | LAST 10 TESTS    |        |
| LIST             | 01/10/2015 12:14 | WB 1/2 |
|                  | 01/10/2015 12:14 | WB     |
|                  | 01/10/2015 12:14 | WB     |
|                  | 01/10/2015 12:14 | WB     |
|                  | 01/10/2015 12:14 | WB     |
|                  | 01/10/2015 12:14 | WB     |

BACK

3. Αφού επιλέξετε το δείγμα, επιλέξτε το κουμπι **NEXT** (Επόμενο) που εμφανίζεται στην περιοχή πλοήγησης για να εμφανίσετε τα λεπτομερή δεδομένα σε μορφή εκτύπωσης.

- Μπορείτε να επιλέξετε μόνον ένα στοιχείο δεδομένων κάθε φορά.

**Hct% CORRECTION/DATA**  
**(Διόρθωση Hct%/Δεδομένα)**

Hct% CORRECTION

01/10/2015 14:29

RECALC ON: 01/10/2015 14:29 1/2

DATE: 01/10/2015 12:14

SAMPLE ID:

LANE: 1

cTnl  
0.489 ng/mL

REMARK: DF  
TYPE: WB Hct% (40.0 %)  
SAMPLE: PATIENT  
PATIENT ID: \_

BACK PRINT

4. Επιλέξτε **NEXT** (Επόμενο) για να εμφανιστεί η ακόλουθη οθόνη. Τα στοιχεία που εμφανίζονται στην οθόνη διαφέρουν, ανάλογα με το επιλεγμένο δείγμα, ολικό αίμα ή άλλο. Για να αλλάξετε τη σειρά ταξινόμησης, επιλέξτε το κουμπι εμφάνισης με αντίστροφη σειρά. Η τιμή Hct% εμφανίζεται για ένα δείγμα ολικού αίματος ή εάν επιλέξετε το κουμπι. Εισαγάγετε τη νέα τιμή Hct% χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο που εμφανίζεται με την επιλογή του πλαισίου.

- Εύρος: 0,000- 60,0 (Αρχική τιμή: 40,0)

**Hct% CORRECTION/Hct% (Διόρθωση Hct%/Hct%)**

Hct% CORRECTION

01/10/2015 14:02

SAMPLE

WHOLE BLOOD OTHERS

Hct%

45.0

BACK RECALC



5. Μετά την εισαγωγή της νέας τιμής Hct%, επιλέξτε **RECALC** (Επανυπολογισμός) για εμφάνιση των επανυπολογισμένων δεδομένων δείγματος με τη χρήση της νέας τιμής Hct%.

**Hct% CORRECTION/RECAL**  
(Διόρθωση Hct%/Επανυπολογισμός)

6. Επιλέξτε **PRINT** (Εκτύπωση) στην οθόνη [Hct% CORRECTION/RECAL] (Διόρθωση Hct%/Επανυπολογισμός) για εξαγωγή των επανυπολογισμένων δεδομένων στον εκτυπωτή.

Όταν το όργανο έχει οριστεί να επικοινωνεί με κεντρικό υπολογιστή, εμφανίζεται επίσης ένα κουμπί **TRANSMIT** (Μετάδοση). Με την επιλογή αυτού του κουμπιού, τα επιλεγμένα δεδομένα αποστέλλονται στον κεντρικό υπολογιστή.

- Η ημερομηνία του επανυπολογισμού προστίθεται πλάι στη γραμμή της ημερομηνίας προσδιορισμού.
- Για τα δεδομένα που μεταδίδονται στον κεντρικό υπολογιστή, προστίθεται επίσης μια παρατήρηση επανυπολογισμού.

7. Επιλέξτε το κουμπί **BACK** (Πίσω) για επιστροφή στην οθόνη [Hct% CORRECTION/LIST] (Διόρθωση Hct%/Λίστα).

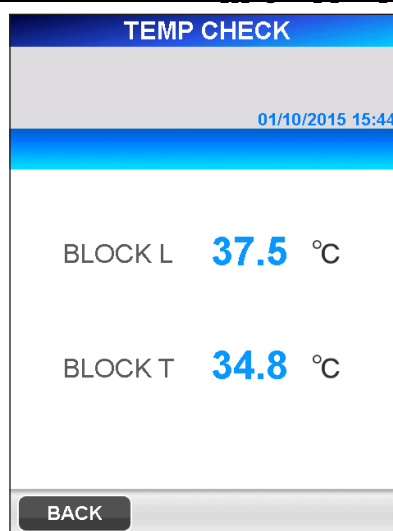
Για να αλλάξετε τις συνθήκες αναζήτησης, επιλέξτε το πλαίσιο προβολής στην οθόνη [Hct% CORRECTION/ LIST] (Διόρθωση Hct%/Λίστα) για εμφάνιση της αναπτυσσόμενης λίστας επιλογής. Επιλέξτε μια νέα συνθήκη και επιλέξτε **OK** για αναζήτηση δεδομένων.

## 9.6 TEMP CHECK (Έλεγχος θερμοκρασίας)

Από αυτό το μενού, μπορείτε να ελέγχετε τη θερμοκρασία της κάθε θερμομονωτικής πλάκας.

1. Επιλέξτε **TEMP CHECK** (Έλεγχος θερμοκρασίας) στην οθόνη [CHECK] (Έλεγχος) για να εμφανίσετε την ακόλουθη οθόνη.

### TEMP CHECK (Έλεγχος θερμοκρασίας)



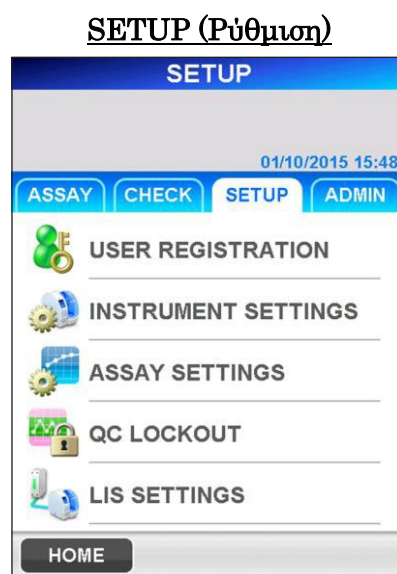
2. Εμφανίζεται η τρέχουσα θερμοκρασία της κάθε θερμομονωτικής πλάκας.
  - Η τιμή της τρέχουσας θερμοκρασίας ανανεώνεται κάθε δευτερόλεπτο.

## 10 ΡΥΘΜΙΣΗ (Επίπεδο πρόσβασης: 4)

Σε αυτό το κεφάλαιο περιγράφεται η διαδικασία ρύθμισης/επεξεργασίας των παραμέτρων του PATHFAST.

### 10.1 Εισαγωγή

Οι λειτουργίες ρύθμισης εκκινούνται επιλέγοντας **SETUP** (Ρύθμιση) στην περιοχή υποτίτλων. Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [SETUP] (Ρύθμιση).



Από την οθόνη [SETUP] (Ρύθμιση), μπορείτε να ορίσετε ή να επεξεργαστείτε τα ακόλουθα στοιχεία.

#### **USER REGISTRATION** (Εγγραφή χρήστη)

- ADD/EDIT/DELETE (Προσθήκη/Επεξεργασία/Διαγραφή)
- ACCESS MANAGEMENT (Διαχείριση πρόσβασης)

#### **INSTRUMENT SETTINGS** (Ρυθμίσεις οργάνου)

- CONFIG (Διαμόρφωση)
- REGION/DATE (Περιοχή/Ημερομηνία)
- LANGUAGE (Γλώσσα)

#### **ASSAY SETTINGS** (Ρυθμίσεις προσδιορισμού)

- REFERENCE INTERVAL (Διάστημα αναφοράς)
- CAL REPLICATE (Επαναλήψεις βαθμονόμησης)
- CAL/QC ALERT (Ειδοποίηση βαθμονόμησης/ ελέγχου ποιότητας)
- Hct% DEFAULT (Προεπιλογή Hct%)
- C-FACTOR (Συντελεστής C)

#### **QC LOCKOUT** (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας)

- ON/OFF (Ενεργ./Απενερ.) και UPPER/LOWER (Ανώτερο/Κατώτερο) όριο ελέγχου ποιότητας

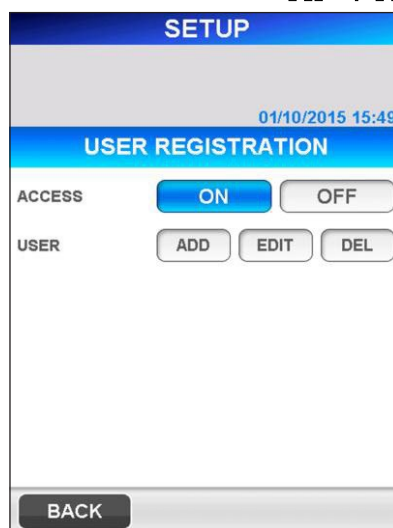
**LIS SETTINGS** (Ρυθμίσεις LIS)

- Communication with External PC: ON/OFF (Επικοινωνία με εξωτερικό υπολογιστή: Ενεργ./Απενερ.)
- Communication Parameters for RS232C port (Παράμετροι επικοινωνίας για τη θύρα RS232C)

## **10.2 USER REGISTRATION (Εγγραφή χρήστη)**

Με την επιλογή **USER REGISTRATION** (Εγγραφή χρήστη) στην οθόνη **[SETUP]** (Ρύθμιση), εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη η οποία παρέχει διαχείριση πρόσβασης και λειτουργία προσθήκης/επεξεργασίας/διαγραφής για τους χρήστες.

### **USER REGISTRATION (Εγγραφή χρήστη)**



### **10.2.1 ACCESS MANAGEMENT (Διαχείριση πρόσβασης)**

Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να ενεργοποιείτε (ON) ή να απενεργοποιείτε (OFF) τη λειτουργία διαχείρισης πρόσβασης, η οποία εκχωρείται από τον Διαχειριστή του PATHFAST. Τα επίπεδα πρόσβασης χρησιμοποιούνται για τον περιορισμό και τον έλεγχο των λειτουργιών που χρησιμοποιούνται από τον κάθε χρήστη.

Για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της διαχείρισης πρόσβασης, επιλέξτε ACCESS **ON** ή **OFF** (Πρόσβαση: Ενεργοποίηση ή Απενεργοποίηση). Όταν η διαχείριση πρόσβασης είναι ενεργοποιημένη, εμφανίζεται η οθόνη **[LOGIN]** (Σύνδεση) στις ακόλουθες περιπτώσεις.

- Εκκίνηση του PATHFAST
- Το προκαθορισμένο διάστημα αδράνειας έχει παρέλθει. [Η περίοδος χρονικού ορίου μπορεί να οριστεί στο παράθυρο SETUP (Ρύθμιση)]

**LOG IN (Σύνδεση)**
**10.2.2 ADD (Προσθήκη)**

1. Επιλέξτε **ADD** (Προσθήκη) στην οθόνη [USER REGISTRATION] (Εγγραφή χρήστη). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη, στην οποία απαιτείται η καταχώριση ενός νέου αναγνωριστικού χρήστη.

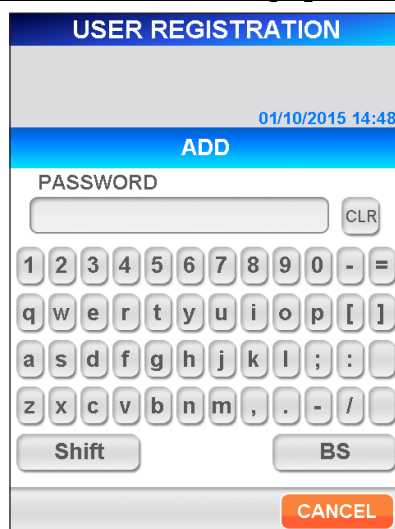
**USER ID (Αναγνωριστικό χρήστη)**

[Πλήρες πληκτρολόγιο]

- Βοηθητικά πλήκτρα
  - Shift: Εναλλαγή των κεφαλαίων/πεζών χαρακτήρων
  - CLR: Εκκαθάριση όλων
  - BS: Διαγραφή, διαγράφεται ένας χαρακτήρας
  - Διάστημα: Εισάγει διάστημα

2. Εισαγάγετε το αναγνωριστικό χρήστη, μέσω του πλήρους πληκτρολογίου που εμφανίζεται.
  - Έγκυροι χαρακτήρες: Όλοι οι χαρακτήρες που εμφανίζονται στο πληκτρολόγιο
  - Εύρος: 1 έως 20 χαρακτήρες
  - Μπορεί να χρησιμοποιηθεί η φορητή συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα για τη σάρωση ενός αναγνωριστικού χρήστη με μορφή γραμμικού κώδικα.
3. Επιλέξτε **OK**. Η επόμενη οθόνη εμφανίζεται για την εισαγωγή ενός κωδικού πρόσβασης για τον χρήστη που προστίθεται.

**PASSWORD (Κωδικός πρόσβασης)**



The screenshot shows a mobile application interface for user registration. At the top, it says 'USER REGISTRATION' in a blue header. Below that, the date and time '01/10/2015 14:48' are displayed. The main action is 'ADD', followed by a 'PASSWORD' label and an input field. A 'CLR' button is next to the input field. A full QWERTY keyboard is overlaid on the screen, with 'Shift' and 'BS' buttons at the bottom. A 'CANCEL' button is located at the bottom right of the screen.

[Full Keyboard] (Πλήρες πληκτρολόγιο)

4. Εισαγάγετε έναν κωδικό πρόσβασης, χρησιμοποιώντας 4 έως 8 χαρακτήρες. Για ασφάλεια, οι χαρακτήρες που εισάγονται εμφανίζονται ως αστερίσκο (\*).
  - Έγκυροι χαρακτήρες: Όλοι οι χαρακτήρες που εμφανίζονται στο πληκτρολόγιο
  - Μήκος: 4 έως 8 χαρακτήρες
  - Οι κωδικοί πρόσβασης διαθέτουν διάκριση πεζών-κεφαλαίων
5. Επιλέξτε **OK**. Η ακόλουθη οθόνη εμφανίζεται για τον ορισμό του επιπέδου πρόσβασης του νέου χρήστη.

**ACCESS MANAGEMENT**  
**(Διαχείριση πρόσβασης)**

SETUP

01/10/2015 14:47

USER REGISTRATION

ACCESS

USER

USER NAME

PASSWORD

ACCESS LEVEL

VALID/INVALID

6. Επιλέξτε έναν αριθμό, ο οποίος υποδεικνύει το επίπεδο πρόσβασης.
  - Ανατρέξτε στην ενότητα 1.2 Αναγνωριστικό και επίπεδο πρόσβασης χρήστη για να ελέγξετε τις λειτουργίες που επιτρέπονται για το κάθε επίπεδο πρόσβασης.
7. Επιλέξτε  για μετάβαση στην οθόνη [USER REGISTRATION] (Εγγραφή χρήστη).  
Με την επιλογή  (Άκυρο), επιστρέφεται στην οθόνη [USER REGISTRATION] (Εγγραφή χρήστη), χωρίς να αποθηκευτούν τα δεδομένα εισαγωγής.
8. Παρότι μπορείτε και πάλι να κάνετε εγγραφή του χρήστη αφού επιλέξετε  (Μη έγκυρο) (εμφανίζεται με αντίστροφη επισήμανση) για τη ρύθμιση [VALID/INVALID] (Έγκυρο/Μη έγκυρο), η λίστα χρηστών που εμφανίζεται στην οθόνη [LOGIN] (Σύνδεση) δεν θα εμφανίζει το αναγνωριστικό χρήστη για αυτόν τον χρήστη.





**PASSWORD EDIT**  
(Επεξεργασία κωδικού πρόσβασης)

[Full Keyboard] (Πλήρες πληκτρολόγιο)

*Σημείωση: Το αναγνωριστικό χρήστη δεν μπορεί να αλλάξει.*

3. Όταν αλλάζετε τον κωδικό πρόσβασης, επιλέξτε **CLR** (Απαλοιφή) για διαγραφή του τρέχοντος κωδικού πρόσβασης και εισαγάγετε έναν νέο κωδικό πρόσβασης (4 έως 8 χαρακτήρες από το πληκτρολόγιο). Οι χαρακτήρες που εισάγετε εμφανίζονται ως αστερίσκο (\*).

- **Έγκυροι χαρακτήρες:** Όλοι οι χαρακτήρες που εμφανίζονται στο πληκτρολόγιο
- **Μήκος:** 4 έως 8 χαρακτήρες
- **Οι κωδικοί πρόσβασης διαθέτουν διάκριση πεζών-κεφαλαίων**

Για να επανενεργοποιήσετε έναν χρήστη που έχει απενεργοποιηθεί, επιλέξτε **VALID** (Έγκυρο) στην οθόνη [ACCESS MANAGEMENT] (Διαχείριση πρόσβασης) (Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη [VALID] (Έγκυρο) με αντίστροφη επισήμανση).

4. Επιλέξτε **OK**. Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη για τον ορισμό του επιπέδου πρόσβασης του χρήστη. Επιλέξτε έναν αριθμό (1 έως 4).
- Ανατρέξτε στην ενότητα 1.2 Αναγνωριστικό και επίπεδο πρόσβασης χρήστη για να ελέγξετε τις λειτουργίες που επιτρέπονται για το κάθε επίπεδο πρόσβασης.

**ACCESS MANAGEMENT**  
**(Διαχείριση πρόσβασης)**

The screenshot shows the 'USER REGISTRATION' screen with the 'EDIT' option selected. The 'PASSWORD' field is active, displaying four asterisks (\*\*\*\*). A numeric keypad and a QWERTY keyboard are visible below the input field. At the bottom, there are 'OK' and 'CANCEL' buttons.

5. Μετά την καταχώριση, επιλέξτε **OK** για αποθήκευση των αλλαγών και επιστροφή στην οθόνη [SETUP/USER REGISTRATION] (Ρύθμιση/Εγγραφή χρήστη). Εάν δεν έχετε αλλάξει τον κωδικό πρόσβασης ή εάν ο νέος κωδικός πρόσβασης έχει χρησιμοποιηθεί ως κωδικός πρόσβασης για τους τελευταίους 3 κωδικούς πρόσβασης, οι αλλαγές δεν θα αποθηκευτούν και στην οθόνη θα εμφανιστεί ένα μήνυμα προειδοποίησης. Επιλέξτε **OK** για επιστροφή στην οθόνη [SETUP/ACCESS MANAGEMENT] (Ρύθμιση/Διαχείριση πρόσβασης) και καταχωρίστε και πάλι έναν νέο κωδικό πρόσβασης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΟΥ**  
**ΚΩΔΙΚΟΥ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ**

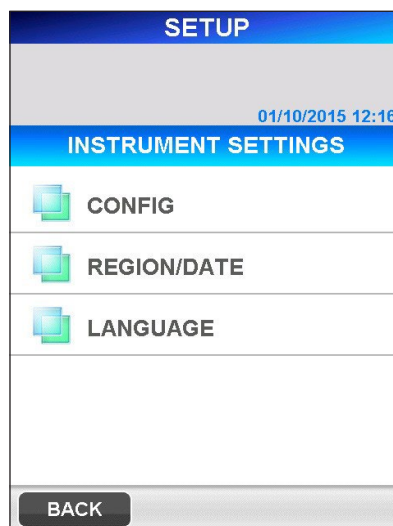
The screenshot shows the 'SETUP' screen with the 'USER REGISTRATION' section. The 'ACCESS' toggle is set to 'ON'. The 'USER' section has 'ADD', 'EDIT', and 'DEL' buttons. The 'USER NAME' is 'user1' and the 'PASSWORD' field shows four asterisks. The 'ACCESS LEVEL' is set to '4' (selected). The 'VALID/INVALID' toggle is set to 'VALID'. At the bottom, there are 'BACK', 'OK', and 'CANCEL' buttons.



### 10.3 INSTRUMENT SETTINGS (Ρυθμίσεις οργάνου)

Με την επιλογή της εντολής **INSTRUMENT SETTINGS** (Ρυθμίσεις οργάνου) στην οθόνη [SETUP] (Ρυθμίσεις) εμφανίζονται οι ακόλουθες ρυθμίσεις, όπου μπορείτε να ορίσετε τη διαμόρφωση, την περιοχή/ημερομηνία και τη γλώσσα του οργάνου.

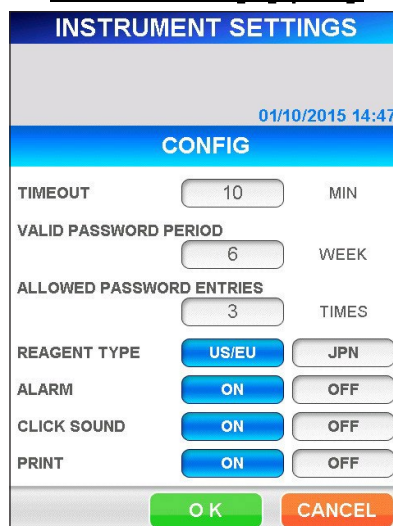
#### INSTRUMENT SETTINGS (Ρυθμίσεις οργάνου)



#### 10.3.1 CONFIG (Διαμόρφωση)

1. Επιλέξτε **CONFIG** (Διαμόρφωση) στην οθόνη [INSTRUMENT SETTINGS] (Ρυθμίσεις οργάνου). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [CONFIG] (Διαμόρφωση).

#### CONFIG (Διαμόρφωση)



**TIMEOUT (Χρονικό όριο)**

Όταν οριστεί η ρύθμιση «TIMEOUT» (Χρονικό όριο), το όργανο εμφανίζει αυτόματα την οθόνη [LOG IN] (Σύνδεση) μετά την παρέλευση της καθορισμένης χρονικής περιόδου, χωρίς καμία λειτουργία του οργάνου. [Αυτό το χαρακτηριστικό απαιτεί τη ρύθμιση Access Management σε ON (Ενεργοποίηση)].

Με την επιλογή του πλαισίου εισαγωγής, εμφανίζεται το αριθμητικό πληκτρολόγιο για την καταχώριση ενός χρονικού ορίου. Εισαγάγετε τον αριθμό των λεπτών και επιλέξτε  για αποθήκευση.

- Εύρος: 0 έως 999 λεπτά

*Σημείωση: Όταν επιλέγετε «0», η λειτουργία χρονικού ορίου απενεργοποιείται.*

**VALID PASSWORD PERIOD (Περίοδος έγκυρου κωδικού πρόσβασης)**

Αφού ορίσετε τη ρύθμιση VALID PASSWORD PERIOD (Περίοδος έγκυρου κωδικού πρόσβασης), εάν ένας κωδικός πρόσβασης δεν αλλάξει κατά τη διάρκεια της περιόδου που έχει οριστεί ως VALID PASSWORD PERIOD (Περίοδος έγκυρου κωδικού πρόσβασης), ο κωδικός πρόσβασης και ο χρήστης που σχετίζεται με αυτόν τον κωδικό πρόσβασης θα απενεργοποιηθεί. [Ισχύει μόνον εάν η διαχείριση πρόσβασης έχει οριστεί ως ACCESS/ON (Πρόσβαση/Ενεργοποιημένη)]

Επιλέξτε το πεδίο VALID PASSWORD PERIOD (Περίοδος έγκυρου κωδικού πρόσβασης) και εισαγάγετε μια τιμή εντός του παρακάτω εύρους, χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο.

- Εύρος: 0 έως 48 εβδομάδες

*Σημείωση: Όταν η ρύθμιση είναι «0» εβδομάδες, η ρύθμιση VALID PASSWORD PERIOD (Περίοδος έγκυρου κωδικού πρόσβασης) απενεργοποιείται.*

**ALLOWED PASSWORD ENTRIES (Επιτρεπόμενες καταχωρίσεις κωδικού πρόσβασης)**

Αφού ορίσετε τη ρύθμιση ALLOWED PASSWORD ENTRIES (Επιτρεπόμενες καταχωρίσεις κωδικού πρόσβασης), εάν καταχωριστούν λανθασμένοι κωδικοί πρόσβασης για έναν χρήστη για τον αριθμό των φορών που ορίζονται από τη ρύθμιση ALLOWED PASSWORD ENTRIES (Επιτρεπόμενες καταχωρίσεις κωδικού πρόσβασης), ο χρήστης θα απενεργοποιηθεί. [Ισχύει μόνον εάν η διαχείριση πρόσβασης έχει οριστεί ως ACCESS/ON (Πρόσβαση/Ενεργοποιημένη)].

Επιλέξτε το πεδίο VALID PASSWORD ENTRY (Περίοδος έγκυρου κωδικού πρόσβασης) και εισαγάγετε μια τιμή εντός του παρακάτω εύρους, χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο.

- Εύρος: 0 έως 10 φορές

*Σημείωση: Όταν η ρύθμιση είναι «0» φορές, η ρύθμιση VALID PASSWORD ENTRY (Περίοδος έγκυρου κωδικού πρόσβασης) απενεργοποιείται.*

- Οι απενεργοποιημένοι χρήστες δεν θα εμφανίζονται στη λίστα χρηστών στην οθόνη [LOGIN] (Σύνδεση).

- Για επανενεργοποίηση των απενεργοποιημένων χρηστών, ακολουθήστε τις οδηγίες που περιγράφονται στην ενότητα «**10.2.3 EDIT (Επεξεργασία)**».

#### **REAGENT TYPE (Τύπος αντιδραστηρίου)**

Οι τύποι αντιδραστηρίου είναι διαφορετικοί για τις Η.Π.Α./ΕΕ και την Ιαπωνία.

Επιλέξτε  **US/EU** (Η.Π.Α./ΕΕ) για τις χώρες εκτός Ιαπωνίας.

*Σημείωση: Εάν ο τύπος αντιδραστηρίου οριστεί λανθασμένα, ο κύκλος προσδιορισμού δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί.*

#### **CLICK SOUND/ALARM (Ήχος κλικ/Συναγερμός)**

Μπορείτε να επιλέξετε πότε θα πρέπει να ακούγονται οι ήχοι «**CLICK SOUND**» (Ήχος κλικ) ή «**ALARM**» (Συναγερμός), επιλέγοντας  **ON** (Ενεργοποίηση) ή  **OFF** (Απενεργοποίηση) για το καθένα.

#### **PRINT (Εκτύπωση)**

Επιλέξτε  **ON** (Ενεργοποίηση) ή  **OFF** (Απενεργοποίηση) για εκτύπωση των αποτελεσμάτων με την ολοκλήρωση του κύκλου.

*Σημείωση: Παρότι θα επιλέξετε  **OFF** (Απενεργοποίηση), το **PATHFAST** θα εξακολουθήσει να εκτυπώνει μηνύματα προειδοποίησης ή δεδομένα όταν επιλεγεί το κουμπί «**PRINT**» (Εκτύπωση).*

2. Επιλέξτε  **OK** για αποθήκευση των ρυθμίσεων και επιστροφή στην οθόνη [INSTRUMENT SETTINGS] (Ρυθμίσεις οργάνου).

### **10.3.2 REGION/DATE (Περιοχή/Ημερομηνία)**

Από αυτό το μενού επιλέγετε την περιοχή όπου λειτουργεί το **PATHFAST** και ορίζετε την ημερομηνία και την ώρα του συστήματος.

*Προσοχή: Το **PATHFAST** στις Η.Π.Α. πρέπει να λειτουργεί υπό την προϋπόθεση ότι έχει επιλεγεί η συνθήκη  **USA** (Η.Π.Α.) από τη ρύθμιση **REGION** (Περιοχή).*

1. Επιλέξτε  **REGION/DATE** (Περιοχή/Ημερομηνία) στην οθόνη [INSTRUMENT SETTINGS] (Ρυθμίσεις οργάνου). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [REGION/DATE] (Περιοχή/Ημερομηνία).

**REGION/DATE (Περιοχή/Ημερομηνία)**
**REGION (Περιοχή)**

Επιλέξτε την περιοχή όπου λειτουργεί το PATHFAST. Ανάλογα με την περιοχή, η σειρά εμφάνισης του έτους, του μήνα και της ημερομηνίας αλλάζει όπως παρακάτω.

(Έτος: Y, Μήνας: M, Ημέρα: D)

Η.Π.Α.: MM/DD/YYYY

ΕΥΡΩΠΗ: DD/MM/YYYY

ΙΑΠΩΝΙΑ: YYYY/MM/DD

**DATE (Ημερομηνία)**

Επεξεργαστείτε την ημερομηνία του συστήματος. Καταχωρίστε την ημερομηνία μέσω του αριθμητικού πληκτρολογίου, επιλέγοντας το κάθε πλαίσιο προβολής.

**TIME (Ωρα)**

Επεξεργαστείτε την ώρα του συστήματος. Καταχωρίστε την ώρα μέσω του αριθμητικού πληκτρολογίου, επιλέγοντας το κάθε πλαίσιο προβολής. Το πλαίσιο 12/24H εναλλάσσει μεταξύ των συστημάτων 12 και 24 ωρών. Με την επιλογή του πλαισίου, αλλάζει το σύστημα προβολής της ώρας. Όταν επιλεγεί το σύστημα 12 ωρών, εμφανίζεται το κουμπι **AM/PM** (π.μ./μ.μ.).

2. Επιλέξτε το **OK**, αφού ολοκληρώσετε τη ρύθμιση των απαραίτητων παραμέτρων.

### 10.3.3 LANGUAGE (Γλώσσα)

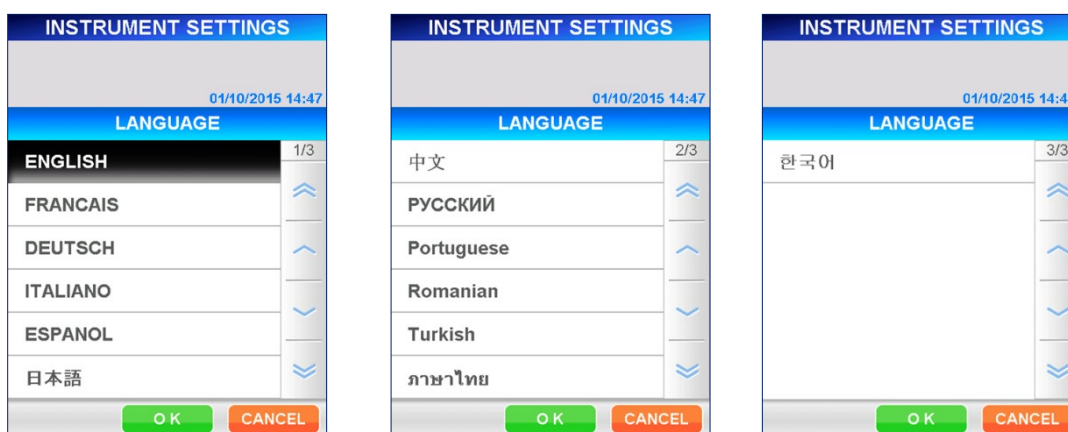
Επιλέξτε τη γλώσσα που θα χρησιμοποιηθεί στο λειτουργικό σύστημα.

*Σημείωση: Στον ενσωματωμένο εκτυπωτή χρησιμοποιούνται μόνο τα Αγγλικά, ακόμα και εάν έχει επιλεγθεί άλλη γλώσσα.*

*Προσοχή: Φροντίστε να επιλέξετε μια γλώσσα που καταλαβαίνετε.*

1. Επιλέξτε **LANGUAGE** (Γλώσσα) στην οθόνη [INSTRUMENT SETTINGS] (Ρυθμίσεις οργάνου). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [LANGUAGE] (Γλώσσα).

#### LANGUAGE (Γλώσσα)

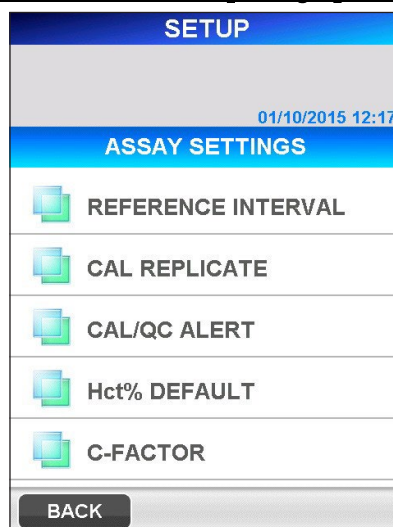


2. Επιλέξτε μια γλώσσα, (η επιλεγμένη γλώσσα θα εμφανιστεί με αντίστροφη επισήμανση). Επιλέξτε **OK**.

### 10.4 ASSAY SETTINGS (Ρυθμίσεις προσδιορισμού)

Επιλέξτε **ASSAY SETTINGS** (Ρυθμίσεις προσδιορισμού) στην οθόνη [SETUP] (Ρύθμιση). Θα εμφανιστεί η ακόλουθη οθόνη, που σας επιτρέπει να ορίσετε τιμές αναφοράς για το κάθε στοιχείο προσδιορισμού, τον αριθμό των επαναλήψεων βαθμονομητών, την ώρα για την ειδοποίηση λήξης Cal/QC.



**ASSAY SETTINGS (Ρυθμίσεις προσδιορισμού)****10.4.1 REFERENCE INTERVAL (Διάστημα αναφοράς)**

Μπορείτε να επισημαίνετε τα στοιχεία προσδιορισμού όταν τα αποτελέσματα του μετρούμενου δείγματος δεν εμπίπτουν στα ορισμένα εύρη τιμών αναφοράς. Για επισημάνση ενός αποτελέσματος προσδιορισμού, πρέπει να ορίσετε τις τιμές και να επισημάνετε τον τύπο του κάθε προσδιορισμού.

Στις οθόνες [REFERENCE INTERVAL] (Διάστημα αναφοράς), δεν υπάρχει όνομα στοιχείου κατά τον χρόνο αποστολής.

Στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, δεν μπορείτε να ορίσετε/αλλάξετε τις ρυθμίσεις για τη λειτουργία [REFERENCE INTERVAL] (Διάστημα αναφοράς).

Εμφανίζονται μόνο τα ονόματα των στοιχείων που διαβάζονται από την [MC ENTRY CARD] (Κάρτα καταχώρισης MC) στην οθόνη [MC ENTRY] (Καταχώριση MC).

1. Επιλέξτε **REFERENCE INTERVAL** (Διάστημα αναφοράς) στην οθόνη [ASSAY SETTINGS] (Ρυθμίσεις προσδιορισμού). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [REFERENCE INTERVAL] (Διάστημα αναφοράς).

### ASSAY SETTINGS (Ρυθμίσεις προσδιορισμού)

ASSAY SETTINGS

01/10/2015 14:47

REFERENCE INTERVAL

FLAG  ON  OFF

ITEM

FLAG TYPE

QUANTITATIVE  QUALITATIVE

LEVELS

LOWER

UPPER

#### FLAG (Επισήμανση)

Επιλέξτε  ON (Ενεργοποίηση) ή  OFF (Απενεργοποίηση).

#### ITEM (Στοιχείο)

Για να ορίσετε τιμές αναφοράς, επιλέξτε το στοιχείο προσδιορισμού από τη λίστα των καταχωρισμένων προσδιορισμών που εμφανίζεται με την επιλογή του πλαισίου καταχώρισης.

#### FLAG TYPE (Τύπος επισήμανσης)

Επιλέξτε  QUANTITATIVE (Ποσοτική) ή  QUALITATIVE (Ποιοτική).

#### LEVELS (Επίπεδα)

Επιλέξτε τις αριθμητικές τιμές για τα επίπεδα κατώτερης τιμής και ανώτερης τιμής του εύρους αναφοράς. Οι αριθμοί εμφανίζονται με αντίστροφη επισήμανση όταν επιλέγονται.

- Η αριθμητική τιμή του επιπέδου για τιμές χαμηλότερες από το εύρος αναφοράς για έναν ποιοτικό προσδιορισμό παραμένει σταθερά «1».

2. Επιλέγοντας τη ρύθμιση  (Τιμές) εμφανίζεται η οθόνη καταχώρισης των τιμών αναφοράς, ανάλογα με τον αριθμό των επιπέδων που επιλέγονται.

- (A) Για αποτελέσματα σε «**QUANTITATIVE**» (Ποσοτική) ρύθμιση επιτρέπονται έως 5 επίπεδα τόσο για την ανώτερη όσο και για την κατώτερη τιμή.

**QUANTITATIVE REF. VALUE**  
(Ποσοτική τιμή αναφοράς)

Επιλέξτε το κάθε πλαίσιο για καταχώριση μιας τιμής στο αριθμητικό πληκτρολόγιο.

● Εύρος: 0,000 – 999999,999

*Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η σειρά των αριθμητικών τιμών θα είναι η εξής.*

$5L < 4L < 3L < 2L < L < H < 2H < 3H < 4H < 5H$

(B) Για αποτελέσματα σε «QUALITATIVE» (Ποιοτική ρύθμιση), μπορούν να οριστούν έως 5 ανώτερα επίπεδα.

**QUALITATIVE REF. VALUE**  
(Ποιοτική τιμή αναφοράς)

Επιλέξτε το κάθε πλαίσιο για καταχώριση μιας τιμής στο αριθμητικό πληκτρολόγιο.

● Εύρος: 0,000 – 999999,999

*Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η σειρά των αριθμητικών τιμών θα είναι η εξής.*

- (NEG)=< +/- (IND)=< +(POS)<2+<3+<4+<5+

- Για ποσοτικούς προσδιορισμούς, μπορείτε να ορίσετε ένα απροσδιόριστο εύρος, ορίζοντας διαφορετικές τιμές για «- (NEG)» και «+ (POS)» και ορίζοντας μια επισήμανση «+/- (IND)».  
Εάν χρησιμοποιήσετε την ίδια τιμή και για τα δύο, δεν υπάρχει απροσδιόριστο εύρος.

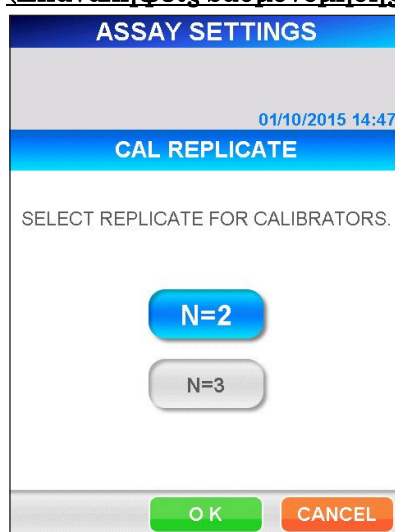
3. Επιλέξτε  για μετάβαση στην οθόνη [REFERENCE INTERVAL] (Διάστημα αναφοράς).
4. Επιλέξτε  για αποθήκευση των ρυθμίσεων και επιστροφή στην οθόνη [ASSAY SETTINGS] (Ρυθμίσεις προσδιορισμού).
5. Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 4 για τα άλλα στοιχεία προσδιορισμού, όπως απαιτείται.

#### **10.4.2 CAL REPLICATE (Επανάληψεις CAL)**

Από την οθόνη [CAL REPLICATE] (Επανάληψεις βαθμονόμησης) μπορείτε να ορίσετε τον προεπιλεγμένο αριθμό επαναλήψεων των βαθμονομητών που χρησιμοποιείται κατά τη διάρκεια ενός προσδιορισμού βαθμονόμησης. Όταν πραγματοποιείται ένας προσδιορισμός βαθμονόμησης, η ακόλουθη διαδικασία προσδιορίζει τις γραμμές όπου θα τοποθετηθούν οι βαθμονομητές.

1. Επιλέξτε  (Επανάληψεις βαθμονόμησης) στην οθόνη [ASSAY SETTINGS] (Ρυθμίσεις προσδιορισμού). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [CAL REPLICATE] (Επανάληψεις βαθμονόμησης).

**CAL REPLICATE**  
(Επαναλήψεις βαθμονόμησης)



2. Επιλέξτε  ή .
3. Επιλέξτε  για αλλαγή των ρυθμίσεων και επιστροφή στην οθόνη [ASSAY SETTINGS] (Ρυθμίσεις προσδιορισμού).

### 10.4.3 CAL/QC ALERT (Ειδοποίηση CAL/QC)

Από την οθόνη [CAL/QC ALERT] (Ειδοποίηση βαθμονόμησης/ελέγχου ποιότητας) μπορείτε να ορίσετε τον χρόνο που θα ειδοποιηθεί ο χρήστης ότι επίκειται λήξη της βαθμονόμησης ή του ελέγχου ποιότητας. Όταν η πιο πρόσφατη βαθμονόμηση ή μέτρηση ελέγχου ποιότητας εμπίπτει σε αυτό το χρονικό πλαίσιο, εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης ή ειδοποίησης κατά τη διάρκεια της εκκίνησης του συστήματος και στην οθόνη [REAGENT STATUS] (Κατάσταση αντιδραστηρίων).

1. Επιλέξτε  (Ειδοποίηση βαθμονόμησης/ελέγχου ποιότητας) στην οθόνη [ASSAY SETTINGS] (Ρυθμίσεις προσδιορισμού). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [CAL/QC ALERT] (Ειδοποίηση βαθμονόμησης/ελέγχου ποιότητας).

**CAL/QC ALERT**  
**(Ειδοποίηση βαθμονόμησης/ελέγχου ποιότητας)**

ASSAY SETTINGS

01/10/2015 14:47

**CAL/QC ALERT**

ENTER DAY(S)/HR(S) FOR NOTIFICATION  
PRIOR TO CAL/QC EXPIRATION.  
SET CAL AND QC RESPECTIVELY.

CAL:  DAY(S) BEFORE  
 HR(S) BEFORE

QC:  DAY(S) BEFORE  
 HR(S) BEFORE

2. Εισαγάγετε τον αριθμό των ημερών ή των ωρών χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο που εμφανίζεται, επιλέγοντας το πλαίσιο προβολής DAY(S) [Ημέρα(ες)] ή HR(S) [Ωρα(ες)]. Ορίστε είτε με ημέρες είτε με ώρες. Όταν επιλέγεται, το πλαίσιο εμφανίζεται με αντίστροφη επισήμανση με τον αριθμό που έχει οριστεί και το άλλο πλαίσιο είναι κενό. Ορίζετε την ώρα για CAL και QC ξεχωριστά.

- Το εύρος μπορεί να είναι 0 – 999 ΗΜΕΡΕΣ  
ή 0 – 30 ΩΡΕΣ

*Σημείωση: Οι ημέρες και οι ώρες δεν μπορούν να οριστούν ταυτόχρονα.  
Ο αριθμός που εμφανίζεται με αντίστροφη επισήμανση είναι  
εκείνος που ορίζεται.*

3. Επιλέξτε  για αποθήκευση της ρύθμισης και επιστροφή στην οθόνη [ASSAY SETTINGS] (Ρυθμίσεις προσδιορισμού).

#### 10.4.4 Hct% DEFAULT (Προεπιλογή Hct%)

Ορίζετε την προεπιλεγμένη τιμή Hct% που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της διόρθωσης αιματοκρίτη για ένα αποτέλεσμα δείγματος ολικού αίματος, όταν η πραγματική τιμή αιματοκρίτη για τον ασθενή δεν είναι διαθέσιμη.

1. Επιλέξτε  (Προεπιλογή Hct%) στην οθόνη [ASSAY SETTINGS] (Ρυθμίσεις προσδιορισμού). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [Hct% DEFAULT] (Προεπιλογή Hct%).

**Hct% DEFAULT (Προεπιλογή Hct%)**

2. Εισαγάγετε τη νέα τιμή προεπιλογής χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο με την επιλογή του πλαισίου.

- Εύρος: 0,000 – 60,0 (αρχική ρύθμιση: 40,0)

3. Επιλέξτε **OK** για αποθήκευση της νέας τιμής και επιστροφή στην οθόνη [ASSAY SETTINGS] (Ρυθμίσεις προσδιορισμού).

**10.4.5 C-FACTOR (Συντελεστής C)**

Ορίζετε C-FACTOR (Συντελεστής C) όταν θέλετε να διορθώσετε τη μετρηθείσα τιμή με βάση τους συντελεστές συσχέτισης με άλλη μέθοδο προσδιορισμού.

Στις οθόνες [C-FACTOR] (Συντελεστής C), δεν υπάρχει όνομα στοιχείου κατά τον χρόνο αποστολής.

Στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, δεν μπορείτε να ορίσετε/αλλάξετε τις ρυθμίσεις για τη λειτουργία [C-FACTOR] (Συντελεστής C).

Εμφανίζονται μόνο τα ονόματα των στοιχείων που διαβάζονται από την [MC ENTRY CARD] (Κάρτα καταχώρισης MC) στην οθόνη [MC ENTRY] (Καταχώριση MC).

1. Επιλέξτε **C- FACTOR** (Συντελεστής C) στην οθόνη [ASSAY SETTINGS] (Ρυθμίσεις προσδιορισμού). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [C-FACTOR] (Συντελεστής C).

### C-FACTOR (Συντελεστής C)

2. Επιλέξτε ένα στοιχείο προσδιορισμού για να ορίσετε τον συντελεστή C-Factor από τηλίστα που εμφανίζεται με την επιλογή του πλαισίου της οθόνης.

Οι συντελεστές διόρθωσης SLOPE(a) [Κλίση(a)] και INTERCEPT(b) [Σημείο τομής(b)] ορίζονται από την ακόλουθη εξίσωση.

$$Y = aX + b$$

Όπου Y: Διορθωμένη τιμή

X: Μετρούμενη τιμή από το PATHFAST

a: Κλίση παλινδρόμησης

b: Y-Σημείο τομής παλινδρόμησης

#### SLOPE (Κλίση)

Καταχωρίστε μια τιμή μέσω του αριθμητικού πληκτρολογίου, επιλέγοντας το πλαίσιο της οθόνης.

● Εύρος: -999999999 – 999999999

#### INTERCEPT (Σημείο τομής)

Καταχωρίστε μια τιμή μέσω του αριθμητικού πληκτρολογίου, επιλέγοντας το πλαίσιο της οθόνης.

● Εύρος: -999999999 – 999999999

3. Επιλέξτε  για αποθήκευση της νέας τιμής και επιστροφή στην οθόνη [ASSAY SETTINGS] (Ρυθμίσεις προσδιορισμού).



## 10.5 QC LOCKOUT (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας)

Από αυτό το μενού μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας και να ορίσετε τα εύρη ελέγχου κάθε επιπέδου ελέγχου ποιότητας.

- Οι λεπτομέρειες της λειτουργίας αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας περιγράφονται στην Ενότητα **1.3 Σχετικά με τη λειτουργία αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας** του Κεφαλαίου **1 Σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο**.

Στις οθόνες [QC LOCKOUT ] (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας), δεν υπάρχει όνομα στοιχείου κατά τον χρόνο αποστολής.

Στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, δεν μπορείτε να ορίσετε/αλλάξετε τις ρυθμίσεις για τη λειτουργία [QC LOCKOUT] (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας).

Εμφανίζονται μόνο τα ονόματα των στοιχείων που διαβάζονται από την [MC ENTRY CARD](Κάρτα καταχώρισης MC) στην οθόνη [MC ENTRY] (Καταχώριση MC).

1. Επιλέξτε **QC LOCKOUT** (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας) στην οθόνη [SETUP] (Ρύθμιση). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [QC LOCKOUT] (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας).

### QC LOCKOUT (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας)

| QC LEVEL | UPPER      | LOWER       |
|----------|------------|-------------|
| QC1      | 999999.999 | -999999.999 |
| QC2      | 999999.999 | -999999.999 |
| QC3      | 999999.999 | -999999.999 |

Συνθήκες αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας:

#### **LOCKOUT (Αποκλεισμός)**

Επιλέξτε **ON** (Ενεργοποίηση) για ενεργοποίηση της λειτουργίας αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας ή **OFF** (Απενεργοποίηση) για απενεργοποίηση. Το επιλεγμένο κουμπί εμφανίζεται με αντίστροφη επισήμανση. Τα πλαίσια καταχώρισης DAY(S) [Ημέρα(ες)] και HR(S) [Ωρα(ες)] εμφανίζονται όταν επιλέγεται το **ON** (Ενεργοποίηση).

### ITEM (Στοιχείο)

Επιλέξτε το στοιχείο προσδιορισμού από τη λίστα που εμφανίζεται, επιλέγοντας το πλαίσιο.

### DAY(S)/HR(S) [Ημέρα(ες)/Ωρα(ες)]

Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία QC Lockout (Αποκλεισμός ελέγχου ποιότητας), μπορείτε να ορίσετε τις περιόδους ισχύος για τον έλεγχο ποιότητας, σε ημέρες ή ώρες.

- Εύρος: DAY(S) [Ημέρα(ες): 1 – 999  
HR(S) [Ωρα(ες): 1 – 30

*Σημείωση: Δεν μπορείτε να ορίσετε και ημέρες και ώρες.*

*Η ισχύουσα αριθμητική τιμή εμφανίζεται με αντίστροφη επισήμανση.*

### QC LEVEL (Επίπεδο ελέγχου ποιότητας)

Επιλέγετε τα επίπεδα ελέγχου ποιότητας που θα ελεγχθούν έναντι της περιόδου ισχύος. Το επιλεγμένο κουμπί εμφανίζεται με αντίστροφη επισήμανση.

### UPPER/LOWER (Ανώτερο/Κατώτερο)

Ορίστε την ανώτερη ή την κατώτερη τιμή του εύρους ελέγχου για τον κάθε έλεγχο ποιότητας. Καταχωρίστε την τιμή μέσω του αριθμητικού πληκτρολογίου που εμφανίζεται, επιλέγοντας το πλαίσιο της οθόνης.



[Αριθμητικό πληκτρολόγιο]

- Εύρος: -999999,999 – 999999,999

*Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η τιμή του ανώτερου ορίου είναι ίση ή μεγαλύτερη από την τιμή του κατώτερου ορίου.*

*Αυτές οι τιμές ελέγχουν την κλίμακα γραφήματος του QC Chart (Γράφημα ελέγχου ποιότητας).*

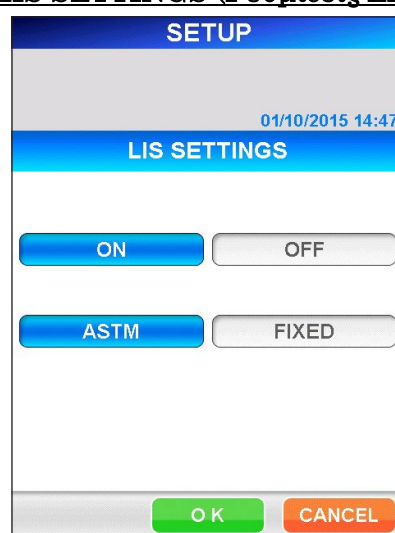
2. Επιλέξτε  OK για αποθήκευση των δεδομένων και επιστροφή στην οθόνη [SETUP] (Ρύθμιση).

## 10.6 LIS SETTINGS (Ρυθμίσεις LIS)

Από αυτό το μενού, επιλέξτε εάν θέλετε να επικοινωνήσετε με τον κεντρικό υπολογιστή ή όχι. Ενεργοποιήστε αυτή τη λειτουργία για ορισμό των παραμέτρων επικοινωνίας.

1. Επιλέξτε **LIS SETTINGS** (Ρυθμίσεις LIS) στην οθόνη [SETUP] (Ρύθμιση). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [LIS SETTINGS] (Ρυθμίσεις LIS).

### LIS SETTINGS (Ρυθμίσεις LIS)



2. Επιλέξτε **ON** (Ενεργοποίηση) για ενεργοποίηση της λειτουργίας επικοινωνίας με τον κεντρικό υπολογιστή ή **OFF** (Απενεργοποίηση) για απενεργοποίηση της λειτουργίας. Το επιλεγμένο κουμπι εμφανίζεται με αντίστροφη επισήμανση.
3. Όταν επιλεγθεί το **ON** (Ενεργοποίηση), εμφανίζονται τα κουμπιά **ASTM** και **FIXED** (Σταθερή). Ανάλογα με τον τρόπο επικοινωνίας με τον κεντρικό υπολογιστή που θέλετε να έχετε, επιλέξτε **ASTM** ή **FIXED** (Σταθερή).

#### ASTM

Αυτή η λειτουργία προορίζεται για επικοινωνία με τον κεντρικό υπολογιστή με βάση τις προδιαγραφές διεπαφής ASTM. Με αυτή τη λειτουργία, το PATHFAST εκκινεί ένα μήνυμα αιτήματος προς τον κεντρικό υπολογιστή, χρησιμοποιώντας ως κλειδί το αναγνωριστικό δείγματος. Τα αποτελέσματα του προσδιορισμού αποστέλλονται αυτόματα στον κεντρικό υπολογιστή, αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος προσδιορισμού.

#### FIXED (Σταθερή)

Σε αυτήν τη λειτουργία, το PATHFAST εξάγει αυτόματα τα αποτελέσματα του προσδιορισμού στον κεντρικό υπολογιστή, μετά την ολοκλήρωση του κύκλου προσδιορισμού, ωστόσο δεν λαμβάνει εντολές από τον κεντρικό υπολογιστή.

4. Ανάλογα με τη λειτουργία επικοινωνίας που έχει επιλεγεί, εμφανίζονται οι ακόλουθες οθόνες. Και για τις δύο οθόνες, οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις εμφανίζονται παρακάτω με έντονα γράμματα. Επιλέξτε την κάθε παράμετρο από τη λίστα που εμφανίζεται, επιλέγοντας το πλαίσιο της οθόνης.

[ASTM]

**ASTM**

**LIS SETTINGS**

01/10/2015 14:47

**ASTM**

|           |          |
|-----------|----------|
| BAUD RATE | 9600 bps |
| DATA BIT  | 8 bit    |
| PARITY    | NONE     |
| STOP BIT  | 1 bit    |
| BCC CHECK | ON       |
| MODE      | ASTM     |
| DISP ID   | SID      |

**BAUD RATE (Ρυθμός Baud):**

4.800, **9.600**, 19.200 bps

**DATA BIT (Bit δεδομένων):** 7, **8 bit**

**PARITY (Ισοτιμία):** DATA BIT (Bit δεδομένων)=7: **EVEN** (Άρτια), **ODD** (Περιττά)

DATA BIT (Bit δεδομένων)=8: **NONE** (Κανένα)

**STOP BIT (Bit διακοπής):** 1, 2 bit

**BCC CHECK (Έλεγχος BCC):**

**ON** (Σταθερή)

**MODE (Λειτουργία):** **ASTM** (Σταθερή)

**DISP ID (Αναγν. προβολής):**

**SID, PID, PATIENT NAME** (Όνομα ασθενούς)

- Ορίζει το στοιχείο για προβολή στην περιοχή SID στην οθόνη [SAMPLE INFO] (Πληροφορίες δείγματος).

[FIXED] (Σταθερή)

**FIXED (Σταθερή)**

The screenshot shows a dialog box titled "LIS SETTINGS" with a timestamp "01/10/2015 14:47". Below the title bar, there is a section labeled "FIXED". The settings are as follows:

|           |          |
|-----------|----------|
| BAUD RATE | 9600 bps |
| DATA BIT  | 8 bit    |
| PARITY    | NONE     |
| STOP BIT  | 1 bit    |
| BCC CHECK | ON       |
| MODE      | FIXED    |

At the bottom of the dialog, there are two buttons: "OK" (green) and "CANCEL" (orange).

**BAUD RATE (Ρυθμός Baud):**

4.800, **9.600**, 19.200 bps

**DATA BIT (Bit δεδομένων):** 7, 8 bit

**PARITY (Ισοτιμία):**

DATA BIT (Bit δεδομένων)=7: EVEN (Άρτια),  
ODD (Περντά)

DATA BIT (Bit δεδομένων)=8: **NONE** (Κανένα)

**STOP BIT (Bit διακοπής):** 1, 2 bit

**BCC CHECK (Έλεγχος BCC):**

ON (Ενεργοποίηση), OFF (Απενεργοποίηση)

**MODE (Λειτουργία):**

**FIXED**(Σταθερή)

5. Επιλέξτε **OK** για αποθήκευση των δεδομένων και επιστροφή στην οθόνη [SETUP] (Ρύθμιση).

6. Για να ισχύσουν οι νέες ρυθμίσεις, επανεκκινήστε το PATHFAST. Επιλέξτε **SHUT DOWN** (Τερματισμός λειτουργίας) από την οθόνη [ADMIN] (Διαχειριστής) και ακολουθήστε τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη.

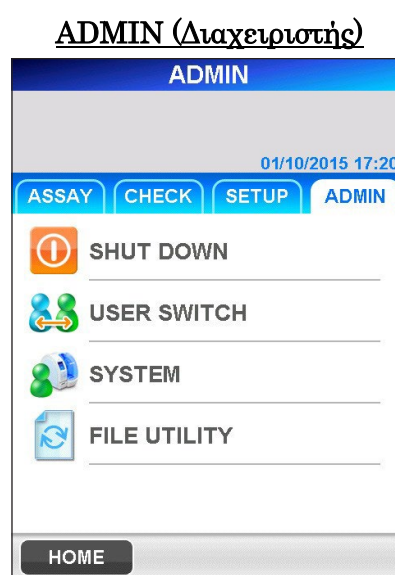


## 11 ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ (Επίπεδο πρόσβασης:1 και άνω)

Σε αυτό το κεφάλαιο περιγράφονται οι διαδικασίες τερματισμού λειτουργίας του οργάνου, αλλαγής χρηστών, αναβάθμισης έκδοσης λογισμικού και ελέγχου πληροφοριών του οργάνου.

### 11.1 Εισαγωγή

Οι λειτουργίες του παραθύρου Admin (Διαχειριστής) εκκινούνται με την επιλογή **ADMIN** (Διαχειριστής) στην περιοχή των υποτίτλων. Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [ADMIN] (Διαχειριστής).



Από την οθόνη [ADMIN] (Διαχειριστής), υπάρχουν διαθέσιμες οι ακόλουθες λειτουργίες ή αναθεώρηση πληροφοριών που είναι αποθηκευμένες στο όργανο.

#### **SHUT DOWN** (Τερματισμός λειτουργίας)

- Απενεργοποιήστε τη λειτουργία του οργάνου.

#### **USER SWITCH** (Αλλαγή χρήστη)

- Μετάβαση από τον τρέχοντα χρήστη σε άλλον.

#### **SYSTEM** (Σύστημα)

- Προβολή μητρώου καταγραφής χρηστών.
- Προβολή μητρώου καταγραφής συστήματος.
- Πληροφορίες οργάνου.
- Αυτοδιαγνωστικός έλεγχος (Επίπεδο πρόσβασης: 4)

#### **FILE UTILITY** (Βοηθητικό πρόγραμμα αρχείων) **(Επίπεδο πρόσβασης: 4)**

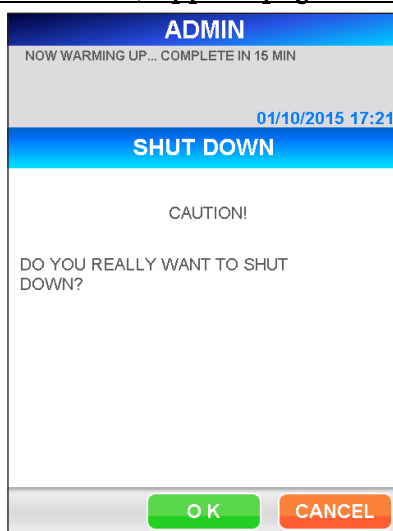
- Αναβάθμιση έκδοσης λογισμικού.
- Προσθήκη νέων παραμέτρων προσδιορισμού.

## 11.2 SHUT DOWN (Τερματισμός λειτουργίας)

Επιλέξτε **SHUT DOWN** (Τερματισμός λειτουργίας) για τερματισμό της λειτουργίας του οργάνου.

1. Επιλέξτε **SHUT DOWN** (Τερματισμός λειτουργίας) από την οθόνη **[ADMIN]** (Διαχειριστής). Θα εμφανιστεί ένα μήνυμα επιβεβαίωσης του τερματισμού λειτουργίας, ως εξής.

### **SHUT DOWN 1 (Τερματισμός λειτουργίας 1)**



2. Επιλέξτε **OK** για τερματισμό της τροφοδοσίας.
  - Εάν θέλετε να ακυρώσετε τον τερματισμό λειτουργίας, επιλέξτε **CANCEL** (Ακύρωση) για επιστροφή στην οθόνη **[ADMIN]** (Διαχειριστής).

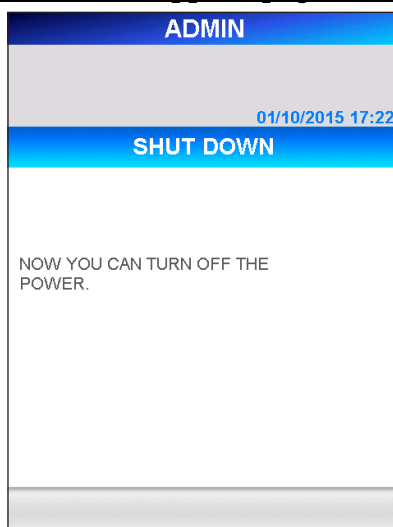
3. Όταν εμφανιστεί το μήνυμα «NOW YOU CAN TURN OFF THE POWER» (Τώρα μπορείτε να προχωρήσετε σε απενεργοποίηση), μπορείτε να μετακινήσετε με ασφάλεια τον κεντρικό διακόπτη λειτουργίας στη θέση απενεργοποίησης.



Μην απενεργοποιήσετε το όργανο προτού εμφανιστεί στην οθόνη το μήνυμα «NOW YOU CAN TURN OFF THE POWER.» (Τώρα μπορείτε να προχωρήσετε σε απενεργοποίηση).



### SHUT DOWN 2 (Τερματισμός λειτουργίας 2)

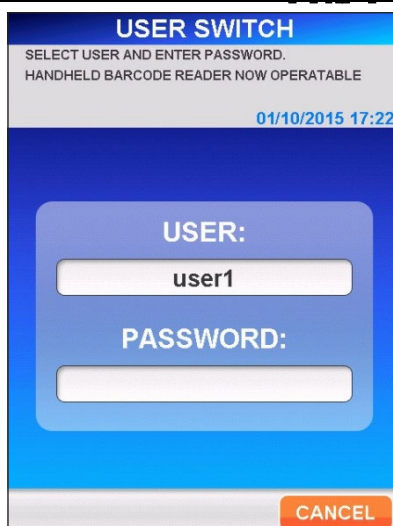


### 11.3 USER SWITCH (Αλλαγή χρήστη)

Επιλέξτε **USER SWITCH** (Αλλαγή χρήστη) όταν θέλετε να αλλάξετε τον χρήστη που χειρίζεται το όργανο. Το αναγνωριστικό του ενεργού χρήστη εκτυπώνεται επάνω στην οθόνη του αποτελέσματος του προσδιορισμού.

1. Επιλέξτε **USER SWITCH** (Αλλαγή χρήστη) στην οθόνη [ADMIN] (Διαχειριστής). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [USER SWITCH] (Αλλαγή χρήστη).

### USER SWITCH (Αλλαγή χρήστη)



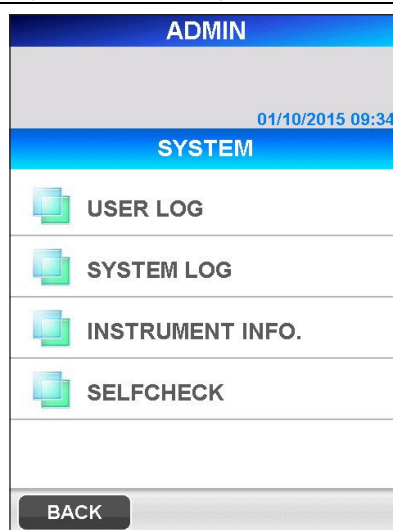
2. Επιλέξτε τον νέο χρήστη από τη λίστα που εμφανίζεται, επιλέγοντας το πλαϊσιοτηθ οθόνης.
  - Μπορεί να χρησιμοποιηθεί η φορητή συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα για τη σάρωση ενός αναγνωριστικού χρήστη με μορφή γραμμικού κώδικα.
3. Επιλέξτε  για εμφάνιση του πλήρους πληκτρολογίου για εισαγωγή του κωδικού πρόσβασης του χρήστη. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης και επιλέξτε  για επιστροφή στην οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική σελίδα).

## 11.4 SYSTEM (Σύστημα)

Από αυτό το μενού, μπορείτε να ελέγξετε τα μητρώα καταγραφής του οργάνου.

Επιλέξτε  (Σύστημα) στην οθόνη [ADMIN] (Διαχειριστής). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [SYSTEM] (Σύστημα). Μπορείτε να επιλέξετε  (Μητρώο καταγραφής χρηστών),  (Μητρώο καταγραφής συστήματος),  (Πληροφορίες οργάνου) ή  (Αυτοδιαγνωστικός έλεγχος).

### ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΗΤΡΩΟΥ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ

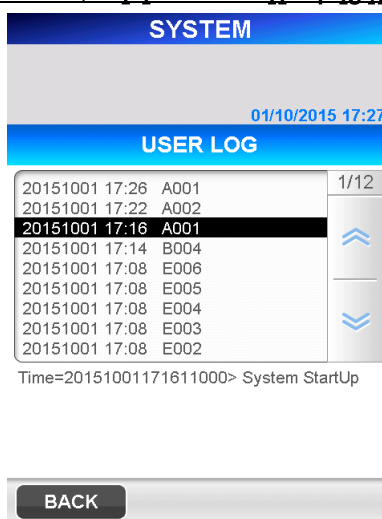


### 11.4.1 USER LOG (Μητρώο καταγραφής χρηστών)

Στο μητρώο καταγραφής χρηστών αποθηκεύονται πληροφορίες όπως η ώρα έναρξης/ τερματισμού λειτουργίας, ο χρόνος έναρξης/ολοκλήρωσης και η ώρα των αλλαγών που γίνονται στις ρυθμίσεις.

1. Επιλέξτε **USER LOG** (Μητρώο καταγραφής χρηστών) στην οθόνη [SYSTEM] (Σύστημα). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [USER LOG] (Μητρώο καταγραφής χρηστών).

#### USER LOG (Μητρώο καταγραφής χρηστών)

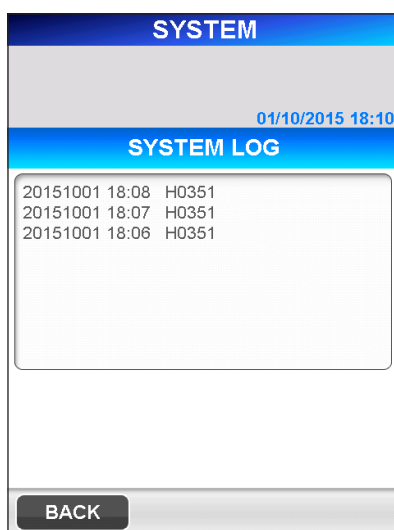


### 11.4.2 SYSTEM LOG (Μητρώο καταγραφής συστήματος)

Το μητρώο καταγραφής συστήματος αποθηκεύει τα σφάλματα που παρατηρούνται κατά τη διάρκεια του χειρισμού.

1. Επιλέξτε **SYSTEM LOG** (Μητρώο καταγραφής συστήματος) στην οθόνη [SYSTEM] (Σύστημα). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [SYSTEM LOG] (Μητρώο καταγραφής συστήματος).

**SYSTEM LOG**  
**(Μητρώο καταγραφής συστήματος)**



Ενδέχεται να χρειαστεί να ελέγχετε και να αναφέρετε τα περιεχόμενα αυτής της οθόνης όταν γίνεται αντιμετώπιση προβλημάτων ή μιλάτε με τον ειδικό σέρβις.

**11.4.3 INSTRUMENT INFO. (Πληροφορίες οργάνου)**

Ο αριθμός σειράς του οργάνου (S/N) και ο αριθμός έκδοσης προγράμματος εμφανίζονται στην οθόνη [INSTRUMENT INFO.] (Πληροφορίες οργάνου).

1. Επιλέξτε **INSTRUMENT INFO.** (Πληροφορίες οργάνου) στην οθόνη [SYSTEM] (Σύστημα). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [INSTRUMENT INFO.] (Πληροφορίες οργάνου).

**INSTRUMENT INFO. (Πληροφορίες οργάνου)**

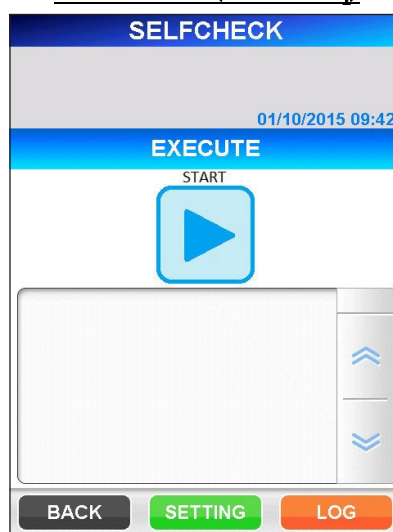


#### 11.4.4 ΑΥΤΟΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ (Επίπεδο πρόσβασης: 4)



Η εντολή «SELFCHECK» (Αυτοδιαγνωστικός έλεγχος) σας επιτρέπει να εκτελείτε και να ορίζετε παραμέτρους χρησιμοποιώντας τη λειτουργία αυτοδιαγνωστικού ελέγχου. Η διαδικασία αυτοδιαγνωστικού ελέγχου εκτελείται επίσης χειροκίνητα.

1. Επιλέξτε **SELFCHECK** (Αυτοδιαγνωστικός έλεγχος) στην οθόνη [SYSTEM] (Σύστημα). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [EXECUTE] (Εκτέλεση).

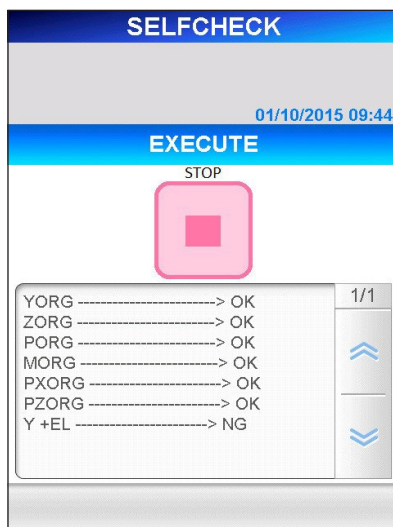
##### EXECUTE (Εκτέλεση)



Προτού εκτελέσετε αυτοδιαγνωστικό έλεγχο, ελέγξτε εάν έχουν παραμείνει μεταχειρισμένα ρύγχι στο κουτί αποβλήτων ρυγχών και τυχόν ρύγχι στις οπές της βάσης ρυγχών του PATHFAST και κλείστε τελείως το μπροστινό κάλυμμα. Επίσης, τοποθετήστε το ρολό χαρτίτου εκτυπωτή στον εκτυπωτή.

Επιλέξτε το κουμπί  για έναρξη της διαδικασίας αυτοδιαγνωστικού ελέγχου. Επιλέξτε  για ακύρωση της εκτέλεσης της διαδικασίας αυτοδιαγνωστικού ελέγχου στην οθόνη που εμφανίζεται παρακάτω.

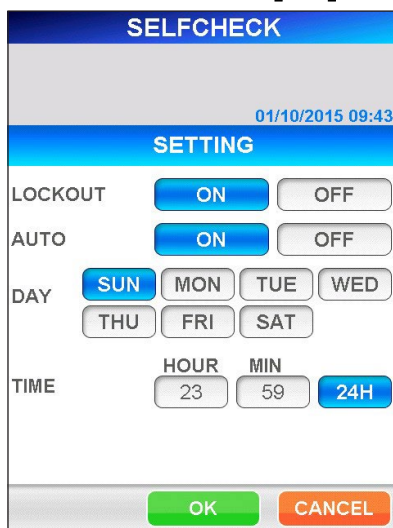
### ΑΚΥΡΩΣΗ ΑΥΤΟΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ



Τα αποτελέσματα θα εμφανίζονται στην οθόνη ως αναφορά μητρώου, μαζί με την ημερομηνία εκτύπωσης στον εκτυπωτή. Για κάθε στοιχείο ελέγχου εμφανίζεται «OK» ή «NG» για να δείξει σε ποιο στοιχείο έχει εμφανιστεί πρόβλημα. Στις περιπτώσεις όπου εμφανίζεται «NG», επικοινωνήστε με τους αντιπροσώπους μας.

2. Επιλέξτε το κουμπί **SETTING** (Ρύθμιση) της οθόνης [EXECUTE] (Εκτέλεση). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη [SETTING] (Ρύθμιση).

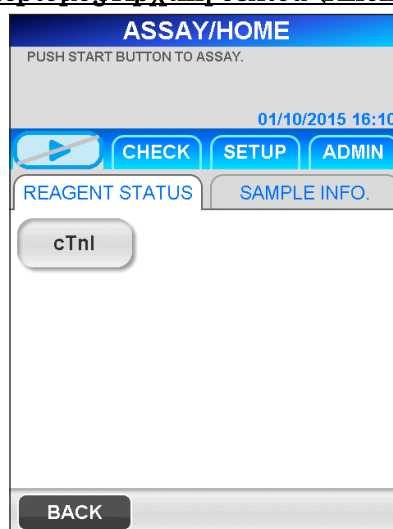
#### SETTING (Ρύθμιση)



Μπορεί να επιλεγεί η ρύθμιση [ON] (Ενεργοποίηση) ή [OFF] (Απενεργοποίηση) για τη λειτουργία [LOCKOUT] (Αποκλεισμός) [προεπιλεγμένη ρύθμιση: [OFF] (Απενεργοποίηση)]. Όταν η ρύθμιση [LOCKOUT] (Αποκλεισμός) έχει οριστεί σε [ON] (Ενεργοποίηση) και εντοπιστεί οποιοδήποτε πρόβλημα αφού ολοκληρωθεί ο αυτοδιαγνωστικός έλεγχος, εμφανίζεται το κουμπί έναρξης με μια γραμμή να το διαγράφει και δεν θα επιτρέπεται κανένας προσδιορισμός στη συνέχεια (Λειτουργία αποκλεισμού). Σε αυτήν την περίπτωση, επανεκκινήστε τον αυτοδιαγνωστικό έλεγχο.

### ASSAY/HOME (Lockout)

#### [Προσδιορισμός/Αρχική σελίδα (Αποκλεισμός)]



Επίσης, μπορεί να επιλεγεί η ρύθμιση [ON] (Ενεργοποίηση) ή [OFF] (Απενεργοποίηση) για τη λειτουργία [AUTO] (Αυτόματος) [προεπιλεγμένη ρύθμιση: [OFF] (Απενεργοποίηση)]. Όταν η λειτουργία [AUTO] (Αυτόματος) έχει ρυθμιστεί σε [ON] (Ενεργοποίηση), ο αυτοδιαγνωστικός έλεγχος θα εκτελεστεί αυτόματα, στα προκαθορισμένα διαστήματα. Τα διαστήματα μπορούν να οριστούν με την ημέρα της εβδομάδας και την ώρα. Μπορούν να επιλεγθούν πολλαπλές ημέρες της εβδομάδας.

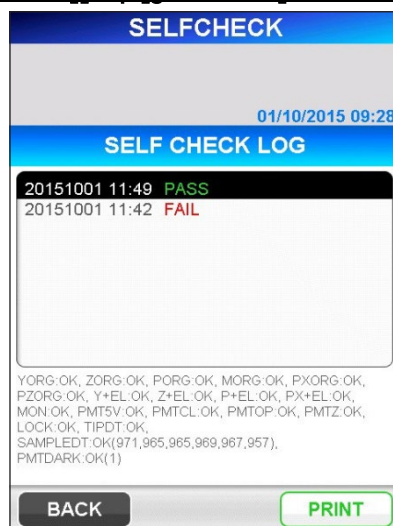
Έχετε υπ' όψιν σας ότι ο αυτοδιαγνωστικός έλεγχος δεν θα εκτελείται υπό ορισμένες συνθήκες. Οι συνθήκες κατά τις οποίες δεν εκτελείται αυτόματος αυτοδιαγνωστικός έλεγχος είναι κατά την προθέρμανση, τη σύνδεση, κατά την επικοινωνία με τον κεντρικό υπολογιστή, την ένδειξη σφάλματος κ.λπ.

Όταν δεν εκτελείται αυτόματος αυτοδιαγνωστικός έλεγχος και η ρύθμιση [LOCKOUT] (Αποκλεισμός) έχει οριστεί σε [ON] (Ενεργοποίηση), θα εμφανιστεί το κουμπί έναρξης διαγραμμένο με μια γραμμή και δεν θα επιτρέπεται κανένας προσδιορισμός στο εξής (Λειτουργία αποκλεισμού). Σε αυτήν την περίπτωση, εκτελέστε και πάλι αυτοδιαγνωστικό έλεγχο.

Επίσης, συνιστούμε να ορίζετε τη διαξαγωγή αυτόματου αυτοδιαγνωστικού ελέγχου σε ώρες με μικρότερη συχνότητα με το PATHFAST.

3. Επιλέξτε το κουμπί **LOG** (Μητρώο καταγραφής) της οθόνης **[EXECUTE]** (Εκτέλεση). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη **[LOG CHECK]** (Έλεγχος μητρώου καταγραφής).

**SELF CHECK LOG**  
**(Μητρώο καταγραφής αυτοδιαγνωστικού ελέγχου)**



Στην παραπάνω οθόνη, μπορεί να γίνει ανασκόπηση και εκτύπωση των αποτελεσμάτων των αυτοδιαγνωστικών ελέγχων που έχουν πραγματοποιηθεί στο παρελθόν. Με την επιλογή ενός στοιχείου στην οθόνη, στο κάτω μέρος της οθόνης εμφανίζονται λεπτομερείς πληροφορίες για το επιλεγμένο μητρώο καταγραφής.

## **11.5 FILE UTILITY (Βοηθητικό πρόγραμμα αρχείων) (Επίπεδο πρόσβασης: 4)**

### **11.5.1 FILE UTILITY (Βοηθητικό πρόγραμμα αρχείων)**

Το **[FILE UTILITY]** (Βοηθητικό πρόγραμμα αρχείων) είναι η λειτουργία που χρησιμοποιείται για την αναβάθμιση του λογισμικού PATHFAST.

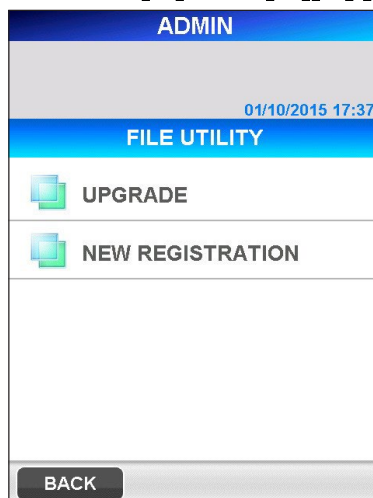
Αυτή η αναβάθμιση μπορεί να χρειαστεί στις ακόλουθες περιπτώσεις.

- Αναβάθμιση προγράμματος για την επίλυση προβλημάτων ή την προσθήκη λειτουργιών
- Προσθήκη νέων στοιχείων προσδιορισμού

Σημείωση: Θα ενημερώνεστε σχετικά με την αναβάθμιση του λογισμικού PATHFAST και τη διαδικασία της από τον αντιπρόσωπο της PATHFAST, όταν είναι έτοιμη.

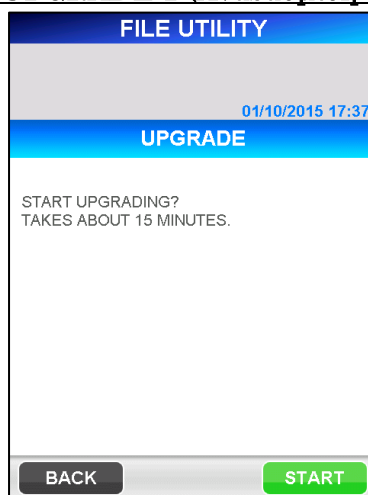
1. Επιλέξτε **FILE UTILITY** (Βοηθητικό πρόγραμμα αρχείων) στην οθόνη **[ADMIN]** (Διαχειριστής). Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη **[FILE UTILITY]** (Βοηθητικό πρόγραμμα αρχείων).



**FILE UTILITY (Βοηθητικό πρόγραμμα αρχείων)**

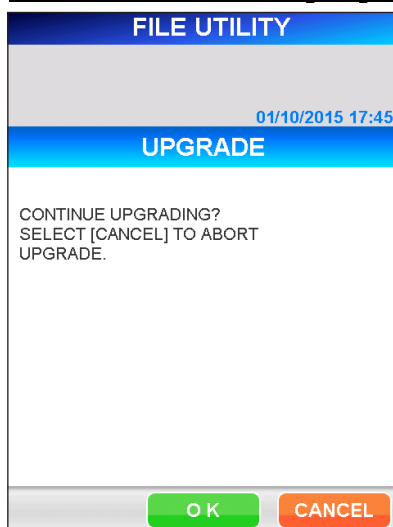
2. Επιλέξτε **UPGRADE** (Αναβάθμιση) για να εμφανιστεί η ακόλουθη οθόνη [UPGRADE] (Αναβάθμιση). Για έναρξη της αναβάθμισης του λογισμικού, επιλέξτε το κουμπί **START** (Έναρξη) στην περιοχή πλοήγησης.

*Σημείωση: Η δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας των δεδομένων δεν μπορεί να ακυρωθεί ωσότου ολοκληρωθεί.*

**UPGRADE 1 (Αναβάθμιση 1)**

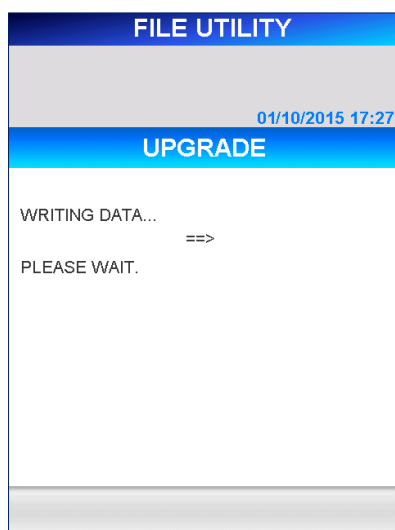


**UPGRADE 4 (Αναβάθμιση 4)**

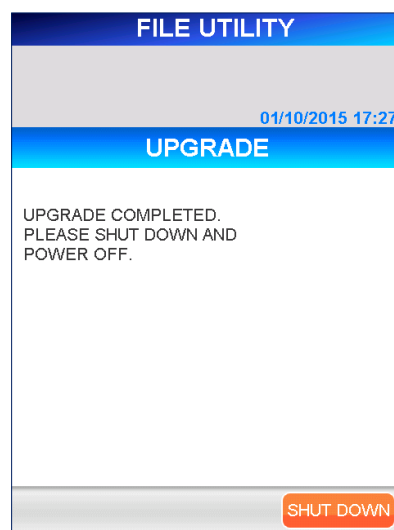


6. Αφού επιλέξετε **OK**, εμφανίζονται οι ακόλουθες οθόνες.

**UPGRADE 5 (Αναβάθμιση 5)**



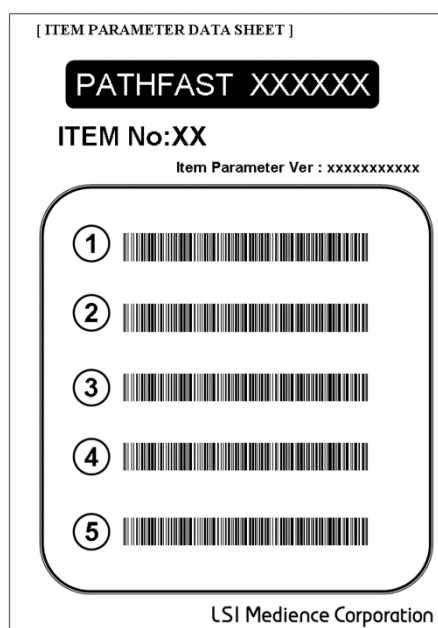
**UPGRADE 6 (Αναβάθμιση6)**



7. Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας τερματισμού λειτουργίας, αφαιρέστε τη μονάδα μνήμης USB και συνδέστε τη φορητή συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα και ενεργοποιήστε το όργανο. Επιβεβαιώστε ότι έχει αναβαθμιστεί η έκδοση του λογισμικού, επιλέγοντας διαδοχικά τα κουμπιά **ADMIN** (Διαχειριστής), **SYSTEM** (Σύστημα) και **INSTRUMENT INFO.** (Πληροφορίες οργάνου).

### 11.5.2 ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΝΕΟΥ

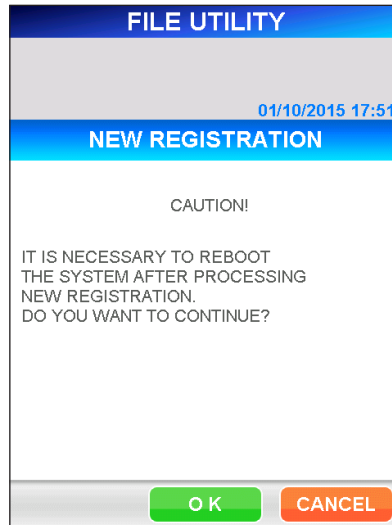
Από την οθόνη [NEW REGISTRATION] (Καταχώριση νέου) μπορείτε να προσθέσετε παραμέτρους προσδιορισμού για τα νέα στοιχεία αντιδραστηρίων προσδιορισμού, χωρίς να κάνετε αναβάθμιση του προγράμματος του συστήματος. Για να πραγματοποιήσετε αυτή την εργασία, χρειάζεστε το «ΦΥΛΛΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ» και τη φορητή συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα.



Εάν αποδεσμευτεί νέο στοιχείο αντιδραστηρίου προσδιορισμού, θα σας παρέχουμε το «ΦΥΛΛΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ»

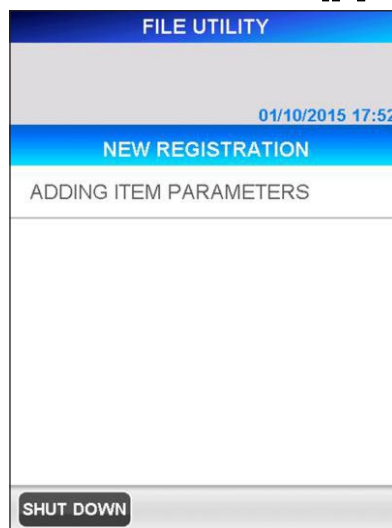
1. Με την επιλογή **NEW REGISTRATION** (Καταχώριση νέου) στην οθόνη [FILE UTILITY] (Βοηθητικό πρόγραμμα αρχείων) θα εμφανιστεί το ακόλουθο μήνυμα προφύλαξης.

**NEW REGISTRATION 1 (Καταχώριση νέου 1)**

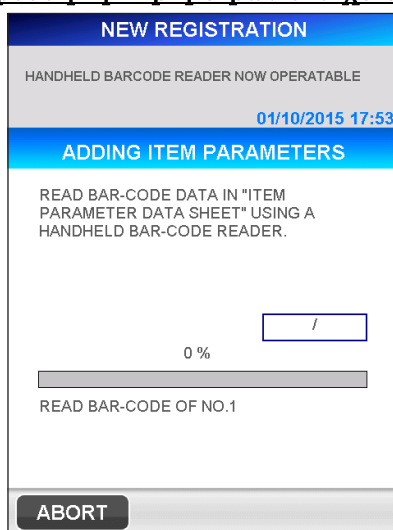


2. Επιλέξτε **OK** και επιλέξτε **ADDING ITEM PARAMETERS** (Προσθήκη παραμέτρων στοιχείου) από την οθόνη **NEW REGISTRATION** (Καταχώριση νέου) για εμφάνιση της οθόνης **ADDING ITEM PARAMETERS** (Προσθήκη παραμέτρων στοιχείου).

**NEW REGISTRATION 2 (Καταχώριση νέου 2)**

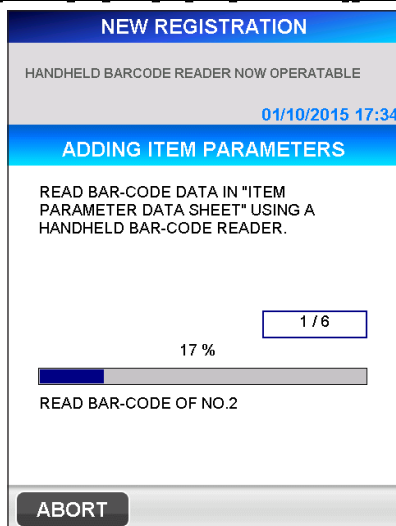


### ADDING ITEM PARAMETERS 1 (Προσθήκη παραμέτρων στοιχείου 1)



3. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να διαβάσετε τις οδηγίες γραμμικού κώδικα από το «ΦΥΛΛΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ» χρησιμοποιώντας μια φορητή συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα.

### ADDING ITEM PARAMETERS 2 (Προσθήκη παραμέτρων στοιχείου 2)



4. Μετά την ολοκλήρωση της ανάγνωσης των πληροφοριών γραμμικού κώδικα, θα εμφανιστεί η οθόνη επιβεβαίωσης για προσθήκη των παραμέτρων του στοιχείου. Επιλέξτε **OK** για ολοκλήρωση της ανάγνωσης.

**ADDING ITEM PARAMETERS 3**  
**(Προσθήκη παραμέτρων στοιχείου 3)**

NEW REGISTRATION

01/10/2015 17:34

ADDING ITEM PARAMETERS

BAR-CODE ENTRY COMPLETED  
NORMALLY. DO YOU WANT TO ADD THIS  
DATA?

Test# #

OK CANCEL

5. Έτσι θα μεταβείτε στην οθόνη [ADDING ITEM PARAMETERS] (Προσθήκη παραμέτρων στοιχείου). Εάν έχετε προσθέσει όλα τα στοιχεία, επιλέξτε **SHUT DOWN** (Τερματισμός λειτουργίας) για επανεκκίνηση του PATHFAST.





## 12 Προσδιορισμός δείγματος με ερώτημα στον κεντρικό υπολογιστή (Επίπεδο πρόσβασης: 1 και άνω)

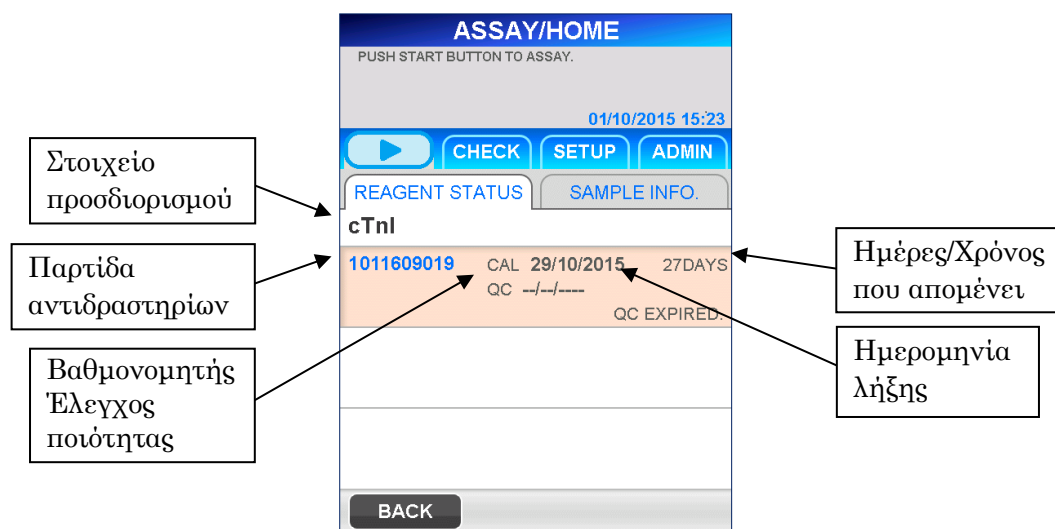
Αυτό το κεφάλαιο παρέχει τη διαδικασία για τον προσδιορισμό των δειγμάτων ασθενούς με τη λήψη εντολών από τον κεντρικό υπολογιστή μέσω μιας λειτουργίας υποβολής ερωτήματος με τη χρήση SID (αναγνωριστικού δείγματος) ως κλειδί ευρετηριασμού. Ανατρέξτε στο Κεφάλαιο 5 Προετοιμασία για προσδιορισμό και βασικός χειρισμός για πληροφορίες σχετικά με την προετοιμασία για την έναρξη της λειτουργίας προσδιορισμού.

### 12.1 Έλεγχος αποτελεσματικότητας CAL και QC

1. Ελέγξτε εάν τα δεδομένα βαθμονόμησης και ελέγχου ποιότητας είναι έγκυρα για όλα τα στοιχεία προσδιορισμού που είναι καταχωρισμένα στην οθόνη [CAL/QC STATUS] (Κατάσταση βαθμονομητή/ελέγχου ποιότητας). Επιλέξτε ένα στοιχείο προσδιορισμού στην οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική οθόνη). (Αυτό το βήμα δεν απαιτείται για τον έλεγχο ποιότητας, όταν η λειτουργία αποκλεισμού ελέγχου ποιότητας είναι απενεργοποιημένη).

#### CAL/QC STATUS

(Κατάσταση βαθμονομητή/ελέγχου ποιότητας)



*Σημείωση: Για τα στοιχεία προσδιορισμού χωρίς έγκυρη βαθμονόμηση ή για τα δεδομένα ελέγχου ποιότητας, εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος αφού εκκινηθεί ο κύκλος προσδιορισμού. Για να συνεχίσετε τον κύκλο προσδιορισμού, διαγράψτε την εντολή για εκείνη τη γραμμή. Προτού πραγματοποιήσετε έναν προσδιορισμό δείγματος ασθενούς, πραγματοποιήστε έναν κύκλο προσδιορισμού βαθμονόμησης ή/και ελέγχου ποιότητας. Προτού λάβετε εντολές από τον κεντρικό υπολογιστή, συνιστούμε να ελέγξετε την αποτελεσματικότητα της βαθμονόμησης και του ελέγχου ποιότητας για όλα τα καταχωρισμένα στοιχεία προσδιορισμού.*

## 12.2 Λήψη πληροφοριών δειγμάτων

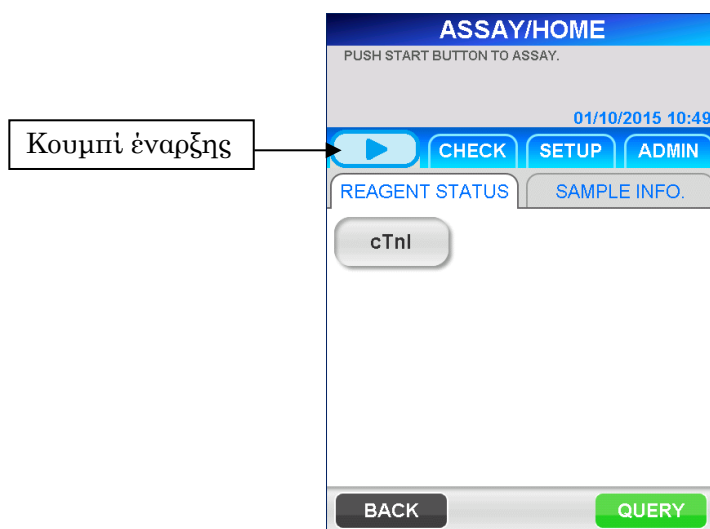
Μπορείτε να κάνετε λήψη πληροφοριών δειγμάτων, στέλνοντας ερώτημα στον κεντρικό υπολογιστή, χρησιμοποιώντας ως κλειδί το αναγνωριστικό δείγματος (SID). Η παρακάτω διαδικασία περιγράφει πώς λαμβάνονται οι εντολές και άλλες πληροφορίες για τα δείγματα ασθενούς.

Το PATHFAST μπορεί να λάβει τις ακόλουθες πληροφορίες δείγματος.

- Αναγνωριστικό δείγματος
- Όνομα ασθενούς
- Ημερομηνία γέννησης  
(Δεν εμφανίζεται στην οθόνη του PATHFAST)
- Φύλλο  
(Δεν εμφανίζεται στην οθόνη του PATHFAST)
- Αριθμοί στοιχείου προσδιορισμού  
(Εμφανίζεται ως στοιχείο προσδιορισμού στην οθόνη του PATHFAST)

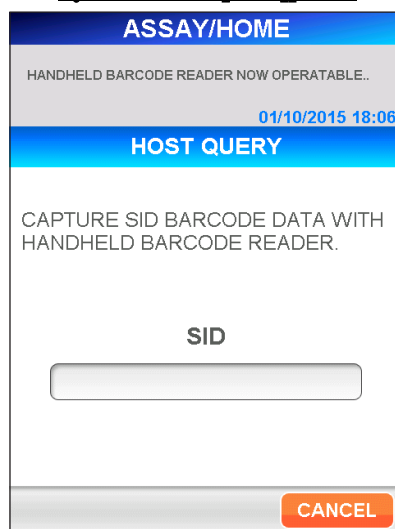
1. Εμφανίζεται το κουμπί **QUERY** (Ερώτημα) στην περιοχή πλοήγησης στα δεξιά της οθόνης [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική οθόνη).
  - Αυτό το κουμπί εμφανίζεται μόνον όταν επιλέγεται η λειτουργία επικοινωνίας ASTM με τον κεντρικό υπολογιστή.

**ASSAY/HOME (Προσδιορισμός/Αρχική σελίδα)**



2. Με την επιλογή της εντολής **QUERY** (Ερώτημα) εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη **QUERY1** (Ερώτημα 1).

**QUERY1 (Ερώτημα 1)**



3. Διαβάστε τον γραμμικό κώδικα του δείγματος, για καταγραφή του αναγνωριστικού δείγματος.



[Ανάγνωση με τη φορητή συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα]

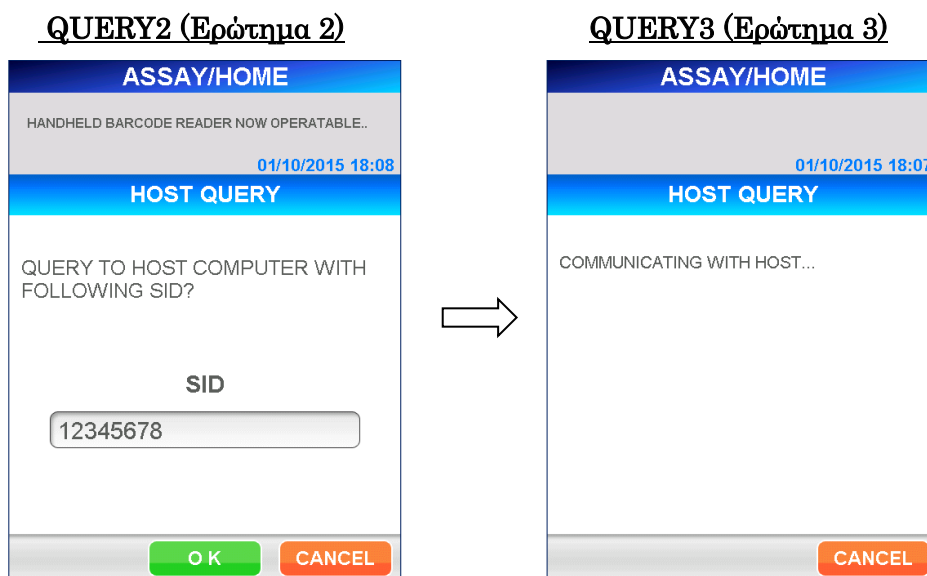
4. Όταν η συσκευή ανάγνωσης δεν μπορεί να διαβάσει τον γραμμικό κώδικα ή όταν θέλετε να εισαγάγετε τον SID χειροκίνητα, επιλέξτε το πλαίσιο για τον SID στην οθόνη για εμφάνιση του πλήρους πληκτρολογίου.



[Full Keyboard] (Πλήρες πληκτρολόγιο)

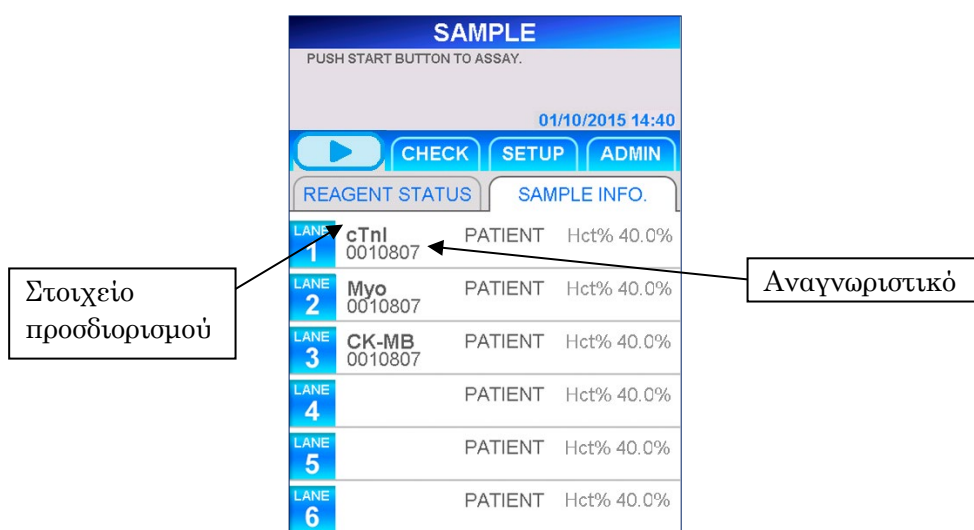
- Μήκος 1 – 20 χαρακτήρων από το πλήρες πληκτρολόγιο, όλα τα γράμματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν, συμπεριλαμβανομένου του διαστήματος.

5. Επιλέξτε **OK** στην οθόνη του πληκτρολογίου για να εμφανιστεί το ακόλουθο μήνυμα επιβεβαίωσης.



6. Όταν ληφθούν οι πληροφορίες δείγματος από τον κεντρικό υπολογιστή, εμφανίζεται αυτόματα η ακόλουθη οθόνη. Στην οθόνη [SAMPLE INFORMATION 1] (Πληροφορίες δείγματος 1), τα στοιχεία προσδιορισμού και οι κωδικοί SID ή οι προκαθορισμένες πληροφορίες του ασθενούς εκχωρούνται σε κάθε διαθέσιμη γραμμή με τη σειρά που λαμβάνονται.

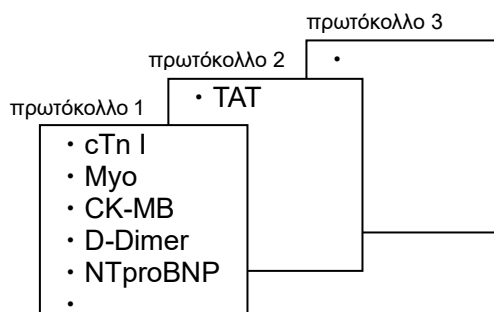
**SAMPLE INFORMATION 1 (Πληροφορίες δείγματος 1)**



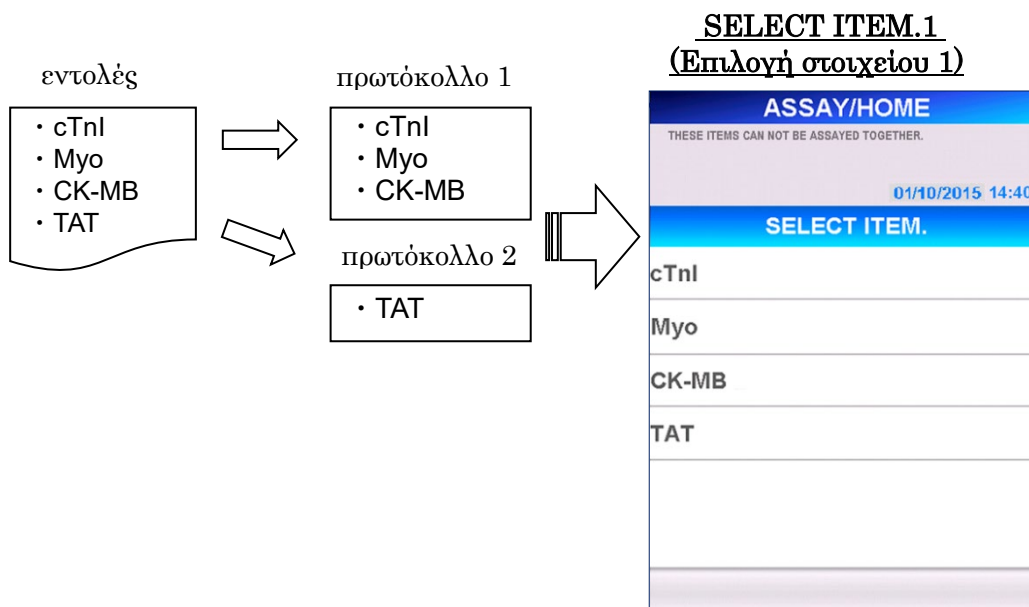
*Προσοχή: Όταν λαμβάνονται εντολές από κεντρικό υπολογιστή, κάθε στοιχείο προσδιορισμού εκχωρείται σε μια γραμμή, όπως φαίνεται στην παραπάνω οθόνη. Οι κασέτες αντιδραστηρίων και τα δείγματα ασθενών πρέπει να οριστούν έτσι ώστε να αντιστοιχούν στην καθορισμένη γραμμή.*

- Στην παραπάνω οθόνη μπορείτε να υποδείξετε ποιες πληροφορίες εμφανίζονται για το αναγνωριστικό Ανατρέξτε στην Ενότητα **10.6 LIS SETTINGS (Ρυθμίσεις LIS)** στο **Κεφάλαιο 10 ΡΥΘΜΙΣΗ** για λεπτομέρειες.
  - SID (Αναγνωριστικό δείγματος)
  - PID (Αναγνωριστικό ασθενούς)
  - Όνομα ασθενούς

7. Οι εντολές περιέχουν έναν συνδυασμό στοιχείων προσδιορισμού που δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν ταυτόχρονα. Με το PATHFAST, τα αντιδραστήρια πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το πρωτόκολλο που ορίζεται για το κάθε αντιδραστήριο. Οι προσδιορισμοί που χρησιμοποιούν το ίδιο πρωτόκολλο μπορούν να πραγματοποιούνται ταυτόχρονα. Ωστόσο, εάν πρέπει να πραγματοποιηθούν προσδιορισμοί με τη χρήση διαφορετικών πρωτοκόλλων, αυτοί οι προσδιορισμοί πρέπει να πραγματοποιούνται ξεχωριστά.

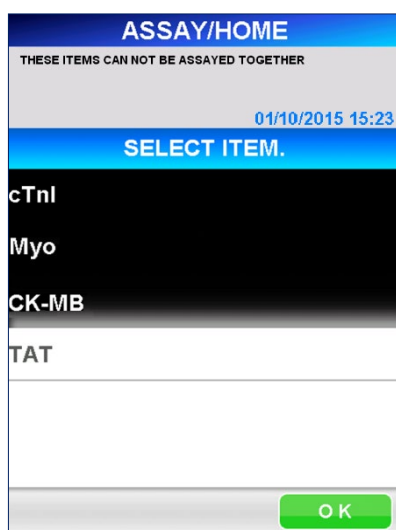


8. Εάν οι οδηγίες που λαμβάνονται από τον κεντρικό υπολογιστή περιέχουν συνδυασμό προσδιορισμών που δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν ταυτόχρονα, το PATHFAST θα ομαδοποιήσει τα στοιχεία προσδιορισμού κατά πρωτόκολλο και θα προβάλλει τις ομάδες προσδιορισμών.

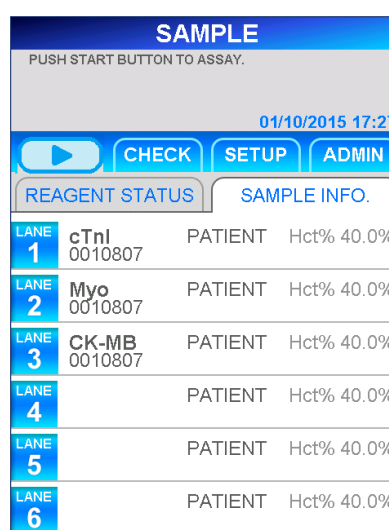


9. Εάν επιλέξετε μια ομάδα για προσδιορισμό πρώτη και επιλέξετε **OK**, το PATHFAST θα εμφανίσει ένα μήνυμα που ειδοποιεί ότι οι προσδιορισμοί βρίσκονται σε κράτηση στην οθόνη [SAMPLE INFORMATION 2] (Πληροφορίες δειγματος 2).

**SELECT ITEM.2 (Επιλογή στοιχείου 2)**



**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ 2**



10. Οι προσδιορισμοί που δεν είχαν επιλεχθεί αποθηκεύονται στην εσωτερική μνήμη ως προσδιορισμοί υπό κράτηση για εκτέλεση στη συνέχεια και, μετά την ολοκλήρωση των επιλεγμένων προσδιορισμών, αυτοί οι αποθηκευμένοι προσδιορισμοί εμφανίζονται στις γραμμές της οθόνης [SAMPLE INFORMATION 3] (Πληροφορίες δείγματος 3).

**ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΠΡΩΤΩΝ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ 3**

The image shows two screenshots of the PATHFAST interface, connected by a right-pointing arrow. The left screenshot shows the 'ASSAY COMPLETED' screen with a date and time of 01/10/2015 18:12. It features buttons for 'ASSAY', 'CHECK', and a red stop button. Below these are tabs for 'REAGENT STATUS' and 'SAMPLE INFO.'. The 'SAMPLE INFO.' table lists six lanes: Lane 1 (cTnI), Lane 2 (Myo), Lane 3 (CK-MB), and Lanes 4, 5, and 6 (all 'NOT USED'). The right screenshot shows the 'PUSH START BUTTON TO ASSAY' screen with a date and time of 01/10/2015 18:22. It features buttons for 'CHECK', 'SETUP', and 'ADMIN'. Below these are the same 'REAGENT STATUS' and 'SAMPLE INFO.' tabs. The 'SAMPLE INFO.' table now lists six lanes, all with 'PATIENT' status and 'Hct% 40.0%'.

| LANE | TEST             | STATUS   | Hct%       |
|------|------------------|----------|------------|
| 1    | cTnI<br>0010807  | PATIENT  | Hct% 40.0% |
| 2    | Myo<br>0010807   | PATIENT  | Hct% 40.0% |
| 3    | CK-MB<br>0010807 | PATIENT  | Hct% 40.0% |
| 4    |                  | NOT USED |            |
| 5    |                  | NOT USED |            |
| 6    |                  | NOT USED |            |

- Εάν η μνήμη περιέχει περισσότερες από μία ομάδες προσδιορισμών, η οθόνη [SELECT ITEM 1] (Επιλογή στοιχείου 1) θα εμφανιστεί και πάλι και μπορείτε να επιλέξετε την ομάδα για τον επόμενο προσδιορισμό.
11. Εάν υπάρχει κάποια γραμμή που δεν χρησιμοποιείται στην οθόνη [SAMPLE INFORMATION 2] (Πληροφορίες δείγματος 2), μπορείτε να λάβετε μια εντολή για άλλο δείγμα από τον κεντρικό υπολογιστή. Επιλέξτε **REAGENT STATUS** (Κατάσταση αντιδραστηρίου) για να μεταβείτε στην οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική σελίδα) και να επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 9 παραπάνω.
- Εάν υπάρχει κάποιος συνδυασμός προσδιορισμών που δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν ταυτόχρονα, θα προστεθούν οι κενές γραμμές για τον αριθμό των προσδιορισμών στην ομάδα πρωτοκόλλου που είχε επιλεχθεί προηγουμένως. Οι άλλοι προσδιορισμοί θα αποθηκευτούν στην εσωτερική μνήμη από το πρωτόκολλο.
12. Εάν δεν ληφθούν άλλες πληροφορίες εντολών ή ληφθούν υπερβολικά πολλές εντολές από τον κεντρικό υπολογιστή, στην οθόνη εμφανίζονται τα ακόλουθα μηνύματα.
- Εάν δεν ληφθούν καθόλου πληροφορίες εντολών  
[NO ORDERS RECEIVED. CHECK SID.] (Δεν έχουν ληφθεί καθόλου εντολές. Ελέγξτε τον SID.)



- Εάν ληφθεί υπερβολικός αριθμός εντολών  
[EXCEED CAPABLE TEST NUMBERS. ASSAY THIS SAMPLE IN NEXT ] (Έγινε υπέρβαση του επιτρεπτού αριθμού εξετάσεων. Προσδιορισμός αυτού του δείγματος στη συνέχεια)
- Οι επιπλέον εξετάσεις θα αποθηκευτούν στην εσωτερική μνήμη.

Επιπλέον, εάν εντοπιστεί σφάλμα στην επικοινωνία με τον κεντρικό υπολογιστή, τα αντίστοιχα μηνύματα σφάλματος και οι κωδικοί σφάλματος εμφανίζονται στην οθόνη. Ανατρέξτε στην ενότητα 14.4 Μηνύματα σφάλματος για περαιτέρω πληροφορίες.

13. Αφού ολοκληρώσετε τη λήψη εντολών από τον κεντρικό υπολογιστή, ελέγξτε τις πληροφορίες εντολής του κάθε δείγματος στην οθόνη [SAMPLE INFORMATION] (Πληροφορίες δείγματος). Για να ελέγξετε τις λεπτομέρειες της κάθε γραμμής, επιλέξτε **LANE NO.** (Αρ. γραμμής) για εμφάνιση της οθόνης [EDIT INFORMATION] (Επεξεργασία πληροφοριών).

**EDIT INFORMATION (Επεξεργασία πληροφοριών)**

| SAMPLE                                                                                                     |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| HANDHELD BARCODE READER NOW OPERATABLE                                                                     |               |
| 01/10/2015 19:31                                                                                           |               |
| SAMPLE INFO.                                                                                               |               |
| ITEM                                                                                                       | cTnl          |
| LANE 1 LOT                                                                                                 |               |
| SAMPLE                                                                                                     | PATIENT       |
| TYPE                                                                                                       | WHOLE BLOOD   |
| Hct%                                                                                                       | 40.0          |
| SID                                                                                                        | 00228411303   |
| PID                                                                                                        | 99999991      |
| PATIENT NAME                                                                                               | William. Ford |
| <input type="button" value="DEL"/> <input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="CANCEL"/> |               |

14. Επιλέξτε **DEL** (Διαγραφή) για διαγραφή των πληροφοριών δείγματος. Θα λάβετε το ακόλουθο μήνυμα επιβεβαίωσης. «DELETE LANE INFORMATION?» Διαγραφή πληροφοριών γραμμής; Επιλέξτε **OK** για διαγραφή των πληροφοριών δείγματος ασθενούς. Μπορείτε να επιβεβαιώσετε ότι οι πληροφορίες έχουν διαγραφεί στην οθόνη [SAMPLE INFORMATION] (Πληροφορίες δείγματος).
- Εάν η εσωτερική μνήμη περιέχει τις κρατήσεις για τους ίδιους προσδιορισμούς με την ομάδα με τη διαγραμμένη σειρά, τα στοιχεία προσδιορισμού που βρίσκονται σε κράτηση θα εκχωρηθούν αυτόματα στις ίδιες γραμμές.

15. Για επεξεργασία της τιμής του αιματοκρίτη για το δείγμα, επιλέξτε το πλαίσιο Hct% στην οθόνη, για εισαγωγή της τιμής από το αριθμητικό πληκτρολόγιο.

● **Εύρος: 0,000 – 60,0 (αρχική τιμή: 40,0)**

- Όταν το δείγμα δεν αναγνωρίζεται ως ολικό αίμα, η τιμή του Hct% είναι κρυφή.

***Προσοχή: Δεν χρειάζεται να επεξεργαστείτε τον κωδικό SID της γραμμής από τον κεντρικό υπολογιστή.***

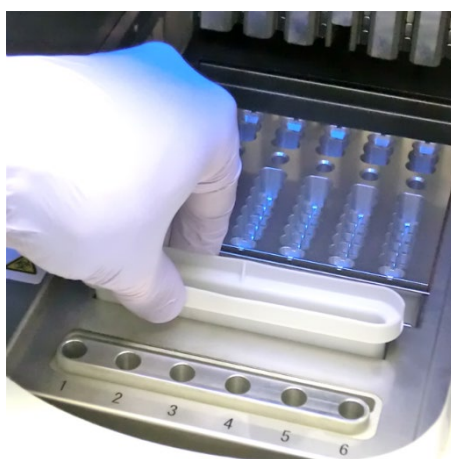
16. Πραγματοποιήστε την ίδια διαδικασία για οποιαδήποτε άλλα δείγματα αίματος.
17. Αφού επαληθεύσετε όλες τις πληροφορίες, επιστρέψτε στην οθόνη [SAMPLE INFORMATION] (Πληροφορίες δείγματος) για προετοιμασία έναρξης του κύκλου προσδιορισμού.

## **12.3 Προετοιμασία οργάνου και δειγμάτων**

### **12.3.1 Ρύθμιση κουτιού αποβλήτων ρυγχών (PATHFAST WASTE BOX)**

Προτού προετοιμάσετε τα δείγματα και το αντιδραστήριο, ελέγξτε εάν έχουν παραμείνει χρησιμοποιημένα ρύγχη στο κουτί αποβλήτων ρυγχών. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε το κουτί και απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα ρύγχη. Επανατοποθετήστε το κουτί αποβλήτων.

***Σημείωση: Αντικαθιστάτε το κουτί αποβλήτων ρυγχών κάθε 20 κύκλους παρτίδων ή μία φορά την εβδομάδα.***



[Ρύθμιση κουτιού αποβλήτων ρυγχών]

### **12.3.2 Προετοιμασία δειγμάτων**

Οι τύποι των δειγμάτων (ολικό αίμα, πλάσμα ή ορός), των αντιπηκτικών και του όγκου του δείγματος εξαρτώνται από τον προσδιορισμό. Ανατρέξτε στο ένθετο συσκευασίας του κατάλληλου αντιδραστηρίου για λεπτομέρειες.

Εφαρμόζετε τις γενικές οδηγίες προφύλαξης όταν συλλέγετε και χειρίζεστε δείγματα.

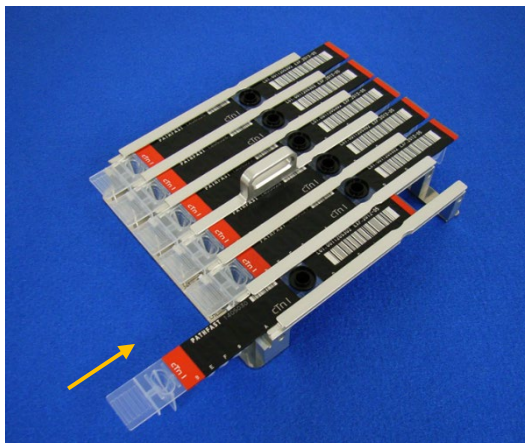
### **12.3.3 Προετοιμασία κασετών αντιδραστηρίων και ρύθμιση στο PATHFAST**

Κατά την προετοιμασία των κασετών αντιδραστηρίων για κύκλους προσδιορισμών, εφαρμόζετε τις παρακάτω οδηγίες προφύλαξης.

- Φοράτε κατάλληλο εξοπλισμό ατομικής προστασίας για να αποτρέψετε την έκθεση σε αντιδραστήρια ή δείγμα.
  - Πραγματοποιείτε τους προσδιορισμούς σύντομα αφού απομακρύνετε τις κασέτες αντιδραστηρίων από το ψυγείο. Μην αφήνετε τις κασέτες αντιδραστηρίων εκτός ψυγείου για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα.
  - Εφαρμόζετε τις οδηγίες προφύλαξης που περιγράφονται στα ισχύοντα ένθετα συσκευασίας.
1. Αφαιρέστε τις κασέτες αντιδραστηρίων από το ψυγείο. Εισαγάγετε τις απαραίτητες κασέτες αντιδραστηρίων στις υποδοχές του φορέα κασέτας αντιδραστηρίων και ωθήστε τις στέρεα στη θέση τους.

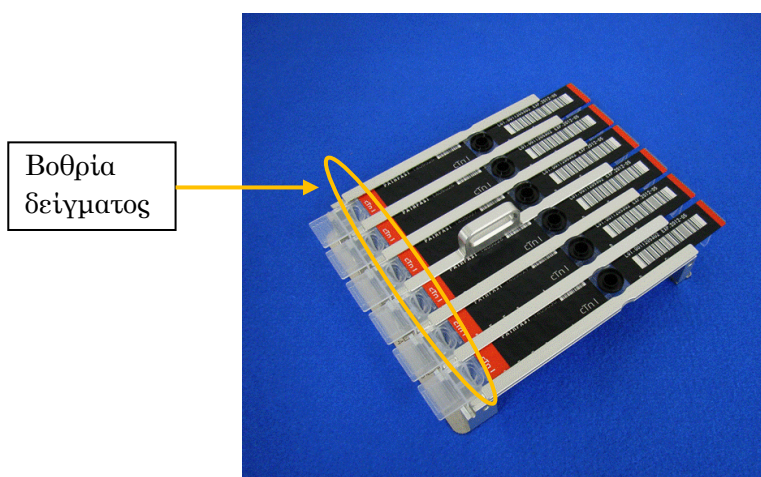
Η ακόλουθη προφύλαξη θα πρέπει να λαμβάνεται στη διαδικασία για την αποφυγή λανθασμένων αποτελεσμάτων.

- Όταν χειρίζεστε την κασέτα αντιδραστηρίων, να τη συγκρατείτε από την άκρη της κασέτας. Αποφεύγετε να αγγίζετε τη σφράγιση αλουμινίου και το βοηθίο ανίχνευσης.
- Προσέχετε να μην εισάγετε σάλιο στο βοηθίο ανίχνευσης, φυσώντας μέσα στο βοηθίο.
- Μη χρησιμοποιείτε κασέτες αντιδραστηρίων που έχουν πέσει στο δάπεδο.
- Πριν από την εξέταση, απομακρύνετε τυχόν φυσαλίδες από το εσωτερικό των βοηθίων της κασέτας αντιδραστηρίων ή τυχόν υγρό από τη σφράγιση αλουμινίου στο εσωτερικό, χτυπώντας ελαφρά την κασέτα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



[Εισαγωγή κασέτας αντιδραστηρίων στον φορέα κασέτας αντιδραστηρίων]

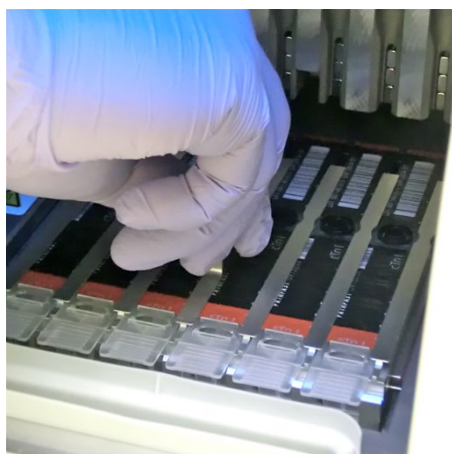
2. Διανέμετε δείγμα στο βοηθίο δειγμάτων της κασέτας αντιδραστηρίων, έως τη γραμμή στοεσωτερικό του βοηθίου χρησιμοποιώντας πιπέτα ή σταγονόμετρο. Πριν από την εκτέλεση του προσδιορισμού, απομακρύνετε τυχόν φυσαλίδες.



[Διανομή δειγμάτων στα βοηθία δείγματος]

*Προσοχή: Όταν λαμβάνονται εντολές από κεντρικό υπολογιστή, κάθε στοιχείο προσδιορισμού εκχωρείται σε μια γραμμή, όπως φαίνεται στην παραπάνω οθόνη. Οι κασέτες αντιδραστηρίων και τα δείγματα ασθενών πρέπει να οριστούν έτσι ώστε να αντιστοιχούν στην καθορισμένη γραμμή.*

3. Ανοίξτε το εμπρός κάλυμμα του οργάνου και τοποθετήστε τον φορέα κασετών αντιδραστηρίων σωστά στη θέση του.



[Ρύθμιση φορέα κασετών αντιδραστηρίων]

### 12.3.4 Ρύθμιση αναλώσιμων ρυγχών (PATHFAST TIP)

Χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα αναλώσιμα ρύγχη με το PATHFAST.



[PATHFAST TIP]

1. Αφαιρέστε τα νέα αναλώσιμα ρύγχη από το κουτί ρυγχών και τοποθετήστε τα στις οπές της βάσης ρυγχών του PATHFAST για τις γραμμές στις οποίες έχουν τοποθετηθεί κασέτες αντιδραστηρίων. Προσέχετε τα άκρα των ρυγχών να μην είναι ρυπασμένα ή κατεστραμμένα.



[Ρύθμιση PATHFAST TIP]


2. Αφού ολοκληρωθεί η ρύθμιση των αναλώσιμων ρυγχών στη βάση ρυγχών, κλείστε πλήρως το μπροστινό κάλυμμα.



[Κλείσιμο μπροστινού καλύμματος]

## 12.4 Έναρξη κύκλου προσδιορισμού και ολοκλήρωση προσδιορισμού

### 12.4.1 Έναρξη κύκλου προσδιορισμού

1. Πιέστε το κουμπί  στην περιοχή υποτίτλων της οθόνης για να αρχίσει ο κύκλος προσδιορισμού.

**Σημείωση:**

- *Εκκινήστε αμέσως τον κύκλο προσδιορισμού αφού ολοκληρωθεί η προετοιμασία του προσδιορισμού.*
- *Η κατακρήμνιση κυττάρων αίματος σε ένα δείγμα ολικού αίματος ή η εξάτμιση του δείγματος ενδέχεται να επηρεάσει το αποτέλεσμα που θα ληφθεί.*

Πριν από την έναρξη του πραγματικού προσδιορισμού, το PATHFAST ολοκληρώνει διάφορους ελέγχους.

Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε μη φυσιολογική κατάσταση, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα σφάλματος.

Μείνετε κοντά στο όργανο, έτσι ώστε, αν χρειαστεί, να μπορείτε να κάνετε τις απαραίτητες ενέργειες, ανάλογα με το μήνυμα που εμφανίζεται. Ανατρέξτε στο Κεφάλαιο **14 Αντιμέτωπιση προβλημάτων** για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τα μηνύματα σφάλματος.

2. Κατά τη διάρκεια της διενέργειας του χειρισμού, εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη.


**ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ**

The screenshot shows the 'SAMPLE' screen with the following data:

| LANE | Assay | Patient ID   | Patient Type | Hct%  |
|------|-------|--------------|--------------|-------|
| 1    | cTnI  | 201112190001 | PATIENT      | 40.0% |
| 2    | cTnI  | 201112190002 | PATIENT      | 40.0% |
| 3    | cTnI  | 201112190003 | PATIENT      | 40.0% |
| 4    | cTnI  | 201112190004 | PATIENT      | 40.0% |
| 5    |       |              | NOT USED     |       |
| 6    |       |              | NOT USED     |       |

Callouts in the image point to:

- LANE NO. (Αρ. γραμμής)**: Points to the 'LANE' column header.
- Στοιχείο προσδιορισμού**: Points to the 'Assay' column.
- Αναγνωριστικό δείγματος**: Points to the 'Patient ID' column.
- Κουμπι διακοπής**: Points to the 'CHECK' button.
- Τύπος δείγματος**: Points to the 'Patient' type in the first row.

- Αφού εκκινηθεί ο προσδιορισμός, το PATHFAST ελέγχει τις κασέτες αντιδραστηρίων, το στοιχείο προσδιορισμού και τον τύπο του δείγματος (ολικό αίμα ή άλλο) για κάθε γραμμή, προκειμένου να εμφανιστούν οι πληροφορίες στην οθόνη επάνω. Εάν το δείγμα δεν αναγνωριστεί ως ολικό αίμα, η τιμή Hct% δεν εμφανίζεται για αυτό το δείγμα.
- Όταν ακυρώνετε τον προσδιορισμό QC αφού αρχίσει, επιλέξτε το κουμπι  στην περιοχή μενού της οθόνης. Εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.

3. Μπορείτε να επεξεργαστείτε τις πληροφορίες των δειγμάτων αφού εκκινήσετε έναν κύκλοπροσδιορισμού.

Επιλέξτε **LANE NO.** (Αρ. γραμμής) στην οθόνη [SAMPLE INFORMATION] (Πληροφορίες δείγματος) και ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 6 της ενότητας

### 6.2 Επεξεργασία πληροφοριών δειγμάτων.

*Προσοχή: Δεν χρειάζεται να επεξεργαστείτε τον κωδικό SID της γραμμής από τον κεντρικό υπολογιστή.*

*Σημείωση: Ολοκληρώστε την επεξεργασία των πληροφοριών δείγματος προτού ολοκληρωθεί ο κύκλος προσδιορισμού. Εάν εξακολουθήσετε να προβάλετε την οθόνη [EDIT INFORMATION] (Επεξεργασία πληροφοριών), τα μετρούμενα αποτελέσματα δεν εκτυπώνονται. Το όργανο σας δίνει ένα μήνυμα που σας ρωτά εάν θέλετε να εξακολουθήσετε την επεξεργασία πληροφοριών ή όχι. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται.*

### 12.4.2 Εξαγωγή αποτελέσματος

Αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος προσδιορισμού, τα μετρούμενα αποτελέσματα εκτυπώνονται στον ενσωματωμένο εκτυπωτή και εμφανίζεται η οθόνη [ASSAY/HOME] (Προσδιορισμός/Αρχική σελίδα).

*Σημείωση: Εάν το όργανο ρυθμιστεί για αποστολή αποτελεσμάτων σε εξωτερικό υπολογιστή, τα αποτελέσματα αποστέλλονται στον εξωτερικό υπολογιστή πριν από την εκτύπωση.*

Τα παρακάτω είναι εκτύπωση δείγματος.

| Printed Data                                                                                                                                  | Περιγραφή                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -----<br>DATE: 10/01/2022 14:55<br>SAMPLE ID: 202201100011<br>LANE: 1                                                                         | ← Ώρα έναρξης προσδιορισμού<br>← Αναγνωριστικό δείγματος<br>← Αρ. γραμμής                                                                                    |
| <b>cTnl</b><br><b>0,058 ng/ml</b>                                                                                                             | ← Στοιχείο προσδιορισμού<br>← Αποτέλεσμα με μονάδα                                                                                                           |
| REMARK: DF                                                                                                                                    | ← Παρατηρήσεις διαχωρισμένες με κόμμα*                                                                                                                       |
| TYPE: WB (40,0%)<br>SAMPLE: PATIENT<br>PATIENT ID: A1300901<br>PATIENT NAME: John K. Washington<br>BIRTH DATE: 12/12/1965<br>PATIENT SEX: M   | ← Τύπος δείγματος<br>← Δείγμα (ασθενής)<br>← Αναγνωριστικό ασθενούς<br>} Πληροφορίες ασθενούς (όνομα, ημερομηνία γέννησης, φύλο) από τον κεντρικό υπολογιστή |
| INSTRUMENT SERIAL: 1511D2600<br>PROGRAM VERSION: 4.1.1<br>OPERATOR ID: USER1<br>REAGENT LOT: 1012210243<br>CALIBRATED ON: 04/01/2022<br>----- | ← Αριθμός σειράς οργάνου<br>← Έκδοση προγράμματος<br>← Αναγνωριστικό χρήστη<br>← Αρ. παρτίδας αντιδραστηρίων<br>← Ημερομηνία βαθμονόμησης                    |



### 12.4.3 Απόρριψη χρησιμοποιημένων κασετών αντιδραστηρίων και ρυγχών

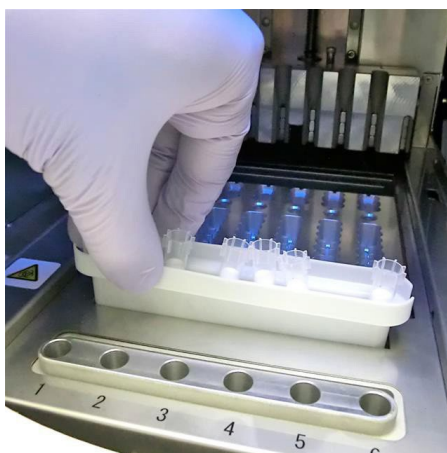
**1.** Απόρριψη χρησιμοποιημένων ρυγχών:

Αφαιρέστε το κουτί αποβλήτων ρυγχών από το όργανο και απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα ρύγχη.

Ακολουθήστε τις τοπικές κατευθυντήριες οδηγίες για τον χειρισμό όταν απορρίπτετε τα χρησιμοποιημένα ρύγχη.

Αφού απορρίψετε τα ρύγχη, επαναφέρετε το κουτί αποβλήτων ρυγχών στη θέση του.

*Σημείωση: Αντικαθιστάτε το κουτί αποβλήτων ρυγχών κάθε 20 κύκλους παρτίδων ή μία φορά την εβδομάδα.*



[Κουτί αποβλήτων ρυγχών]

**2.** Απόρριψη μεταχειρισμένων κασετών αντιδραστηρίων:

Αφαιρέστε τον φορέα κασετών αντιδραστηρίων από το όργανο και αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες κασέτες. Προσέξτε να μην ρίξετε και να μην πιτσιλίσετε το υγρό από τις κασέτες. Ανατρέξτε στις περιφερειακές κατευθυντήριες οδηγίες όταν απορρίπτετε τις κασέτες αντιδραστηρίων.



## 13 Συντήρηση

Σε αυτό το κεφάλαιο, περιγράφεται η διαδικασία περιοδικής συντήρησης και αντικατάστασης των αναλώσιμων. Πραγματοποιήστε συντήρηση με το όργανο απενεργοποιημένο και φορώντας τον κατάλληλο εξοπλισμό ατομικής προστασίας (γάντια, γυαλιά, ρόμπα εργαστηρίου κ.λπ.).

Διατηρήστε το όργανο, τα εξαρτήματα και τα αναλώσιμα καθαρά. Χρησιμοποιήστε τη σελίδα «**IV. Αρχεία συντήρησης**» αυτού του εγχειριδίου για τη διατήρηση αρχείου τυχόν εργασιών συντήρησης.

Καθαρίστε το όργανο PATHFAST (παρ.: επιφάνεια σταδίου) σύμφωνα με τη διαδικασία «**13.1.1 Εβδομαδιαία συντήρηση**» και «**13.1.2 Μηνιαία συντήρηση**».

Για τον καθαρισμό του οργάνου PATHFAST, χρησιμοποιήστε μόνο τους παράγοντες καθαρισμού που αναφέρονται στην ενότητα «**13 Συντήρηση**». Όταν χρησιμοποιείτε παράγοντες καθαρισμού που δεν αναφέρονται στην ενότητα «**13 Συντήρηση**», ρωτήστε τον αντιπρόσωπο της PATHFAST.

Εάν το όργανο PATHFAST που διαθέτετε χρειάζεται επισκευή ή απόρριψη, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST. Πριν από την επισκευή ή την απόρριψη, καθαρίστε το όργανο PATHFAST εφαρμόζοντας τη διαδικασία της ενότητας «**13.1 Συντήρηση χρήστη**».

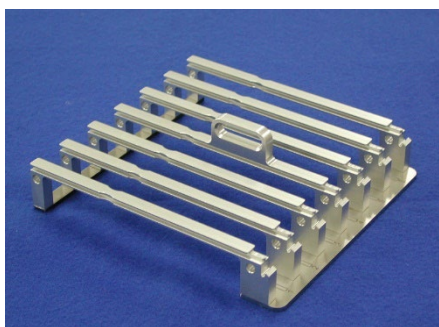
### 13.1 Συντήρηση χρήστη

#### 13.1.1 Εβδομαδιαία συντήρηση

- 1) Αντικατάσταση του κουτιού αποβλήτων ρυγχών  
Αντικαθιστάτε το κάθε 20 κύκλους παρτίδας ή μία φορά την εβδομάδα, όποιο συμβεί πρώτο.
- 2) Καθαρισμός του φορέα κασετών αντιδραστηρίων  
Σκουπίζετε τον φορέα χρησιμοποιώντας γάζα βρεγμένη με αντισηπτική αιθανόλη.
- 3) Καθαρισμός της επιφάνειας του σταδίου  
Σκουπίζετε την επιφάνεια χρησιμοποιώντας γάζα βρεγμένη με αντισηπτική αιθανόλη.



[Κιβώτιο αποβλήτων ρυγχών]



[Φορέας κασετών αντιδραστηρίων]



Άκρα διάτρησης  
ακροφυσίων

Επιφάνεια σταδίου

Βάση ρύγχους

### 13.1.2 Μηνιαία συντήρηση

Πραγματοποιείτε τα ακόλουθα σε μηνιαία βάση.

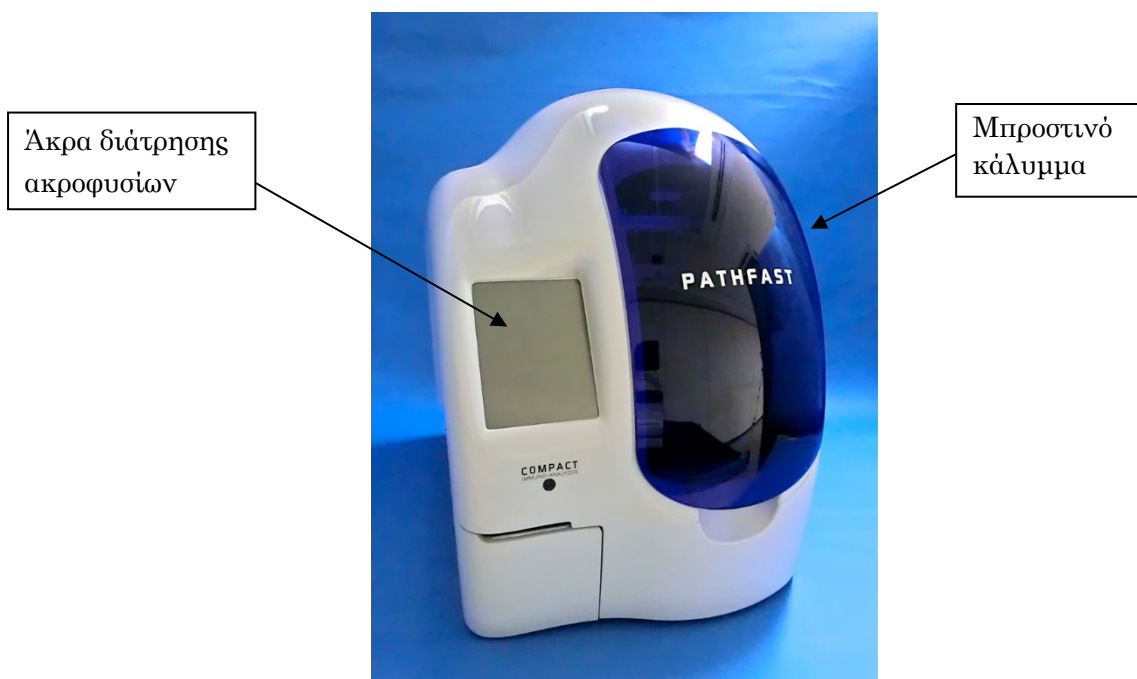
- 1) Καθαρισμός του εξωτερικού μέρους του οργάνου  
Σκουπίζετε το εξωτερικό μέρος του οργάνου χρησιμοποιώντας γάζα βρεγμένη (να μηστάζει) με ουδέτερο απορρυπαντικό.  
**Σημείωση:** Βεβαιώνετε ότι το απορρυπαντικό δεν θα εισρεύσει στο όργανο.

**2) Καθαρισμός των άκρων διάτρησης ακροφυσίων**

Χρησιμοποιώντας γάζα βρεγμένη (να μη στάζει) με αντισηπτική αιθανόλη, σκουπίζετε ελαφρά τα άκρα διάτρησης ακροφυσίων, ένα προς ένα. Το άκρο του ακροφυσίου είναι πολύ αιχμηρό, προσέχετε ιδιαίτερα. Για να αποφύγετε τη ρύπανση του άκρου του ακροφυσίου, μην αγγίζετε με χέρια χωρίς γάντια.

**3) Καθαρισμός της βάσης ρυγχών**

Σκουπίζετε την επιφάνεια της βάσης ρυγχών με γάζα βρεγμένη (χωρίς να στάζει) με αντισηπτική αιθανόλη. Για να καθαρίσετε το εσωτερικό της οπής, χρησιμοποιήστε ένα βαμβακοφόρο σπειρώ τυλιγμένο με γάζα βρεγμένη με αντισηπτική αιθανόλη. Για να αποφύγετε τη διασταυρούμενη μόλυνση, χρησιμοποιείτε καινούρια γάζα για κάθε οπή.



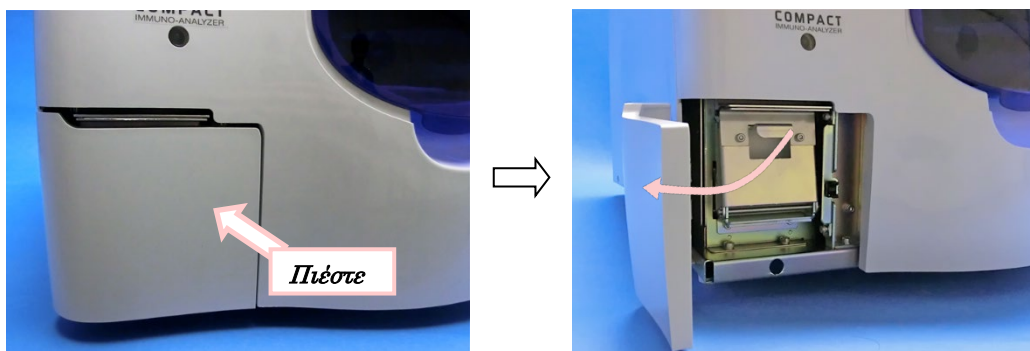
## **13.2 Διάφορα**

### **13.2.1 Αντικατάσταση χαρτιού εκτυπωτή**


Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για την αντικατάσταση του χαρτιού εκτυπωτή.

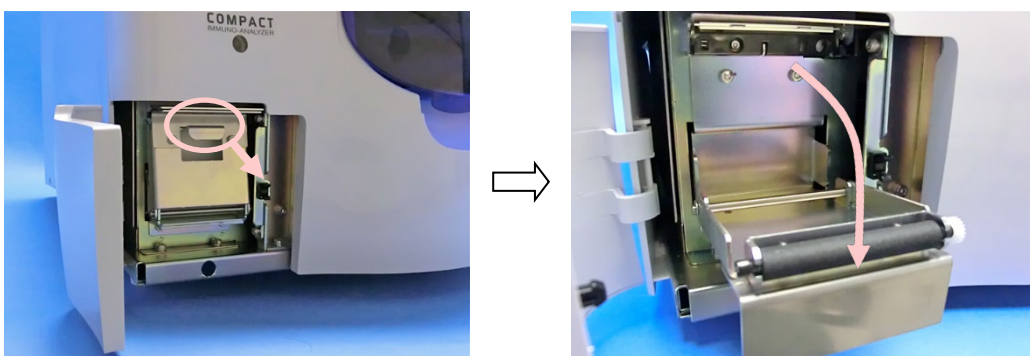
<Διαδικασία για την αντικατάσταση του χαρτιού εκτυπωτή>

- 1.** Ανοίξτε το κάλυμμα του εκτυπωτή που βρίσκεται στο κάτω εμπρός και αριστερό μέρος του οργάνου, πιέζοντας το δεξιό, επάνω, κεντρικό μέρος του.

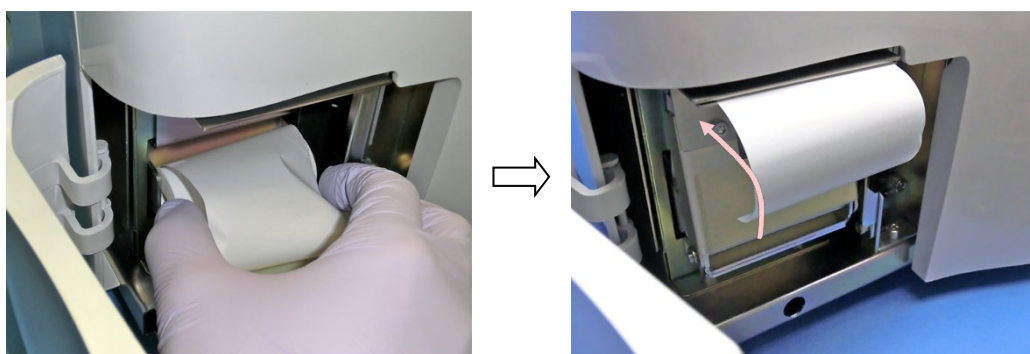


2. Τραβήξτε τον μοχλό στο κέντρο για να ανοίξετε την πλάκα συγκράτησης του χαρτιού εκτυπωτή, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

 Προσοχή: Προσέξτε να μην υποστείτε ζημιά από τα δόντια του κόφτη χαρτιού.



3. Αφαιρέστε το χρησιμοποιημένο ρολό χαρτιού και τοποθετήστε το νέο χαρτί, έτσι ώστε το χαρτί να ξετυλιγεται έξω από το επάνω μέρος. Στη συνέχεια, πιέστε την πλάκα της βάσης πίσω στη θέση της. Κόψτε την περίσσεια του χαρτιού, χρησιμοποιώντας τα δόντια του κόφτη.



4. Κλείστε το κάλυμμα του εκτυπωτή.

### 13.3 Συνιστώμενη περιοδική συντήρηση

Για να διασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση του οργάνου PATHFAST, συνιστούμε η περιοδική συντήρηση να γίνεται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο τεχνικού σέρβις της PATHFAST. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST για πλήρεις λεπτομέρειες και προγραμματισμό.

#### 1) Περιοδικές εργασίες

- Έλεγχος όλων των μηχανικών κινήσεων
- Έλεγχος των θέσεων εκμάθησης
- Έλεγχος της οπτικής μονάδας
- Έλεγχος των ανεμιστήρων
- Διεξαγωγή συνολικού καθαρισμού
- Άλλη συντήρηση, όπως απαιτείται

#### 2) Συνιστώμενη αντικατάσταση μερών

- Φίλτρο αέρα  
Μία φορά το έτος με μέση χρήση
- Ιμάντες χρονισμού για τα μοτέρ άξονα P και άξονα Z  
Μία φορά το έτος ή νωρίτερα, ανάλογα με τη χρήση
- Μονάδα σύριγγας  
Μία φορά κάθε τρία έτη ή νωρίτερα, ανάλογα με τη χρήση

### 13.4 Αυτοδιαγνωστικός έλεγχος

Το PATHFAST εκτελεί τον αυτοδιαγνωστικό έλεγχο αυτόματα σε τακτικά διαστήματα ή χειροκίνητα, όπως απαιτείται. Ανατρέξτε στην ενότητα **11.4.4 ΑΥΤΟΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ** για λεπτομέρειες.

Σε περίπτωση που εντοπιστεί κάποια αστοχία κατά τη διάρκεια του αυτοδιαγνωστικού ελέγχου, δεν θα επιτραπεί περαιτέρω κύκλος προσδιορισμού. Όταν συμβεί αυτό, επικοινωνήστε με τους αντιπροσώπους μας.





## 14 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αυτό το κεφάλαιο παρέχει πληροφορίες σχετικά με τις παρατηρήσεις και τα μηνύματα σφάλματος. Εάν σας παρουσιαστεί πρόβλημα, ανατρέξτε πρώτα εδώ. Εάν το πρόβλημα επιμένει ή εάν δεν προτείνεται λύση σε αυτό το εγχειρίδιο, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST για πρόσθετη βοήθεια.

### 14.1 Εισαγωγή

Το PATHFAST ανταποκρίνεται στις καταστάσεις σφάλματος που εντοπίζει με παρατηρήσεις και μηνύματα σφάλματος. Οι παρατηρήσεις προστίθενται στα εκτυπωμένα αποτελέσματα και εμφανίζονται στην οθόνη. Οι παρατηρήσεις αποτελούνται από έναν ή δύο αλφαβητικούς χαρακτήρες

### 14.2 Παρατηρήσεις

Στον παρακάτω πίνακα εμφανίζονται κωδικοί παρατηρήσεων, η περιγραφή του κωδικού και η συνιστώμενη ενέργεια του χρήστη.

**Πίνακας 14-1 Κωδικοί παρατηρήσεων**

| Κωδικός παρατήρησης | Περιγραφή                                                         | Χειρισμός δεδομένων                                                                          | Ενέργεια χρήστη                               |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| S                   | Δεν βρέθηκε δείγμα                                                | Ο κωδικός παρατήρησης προστίθεται στο αποτέλεσμα. Εκτυπώνονται αστερίσκοι αντί για δεδομένα. | Επαναπροσδιορισμός                            |
| NT                  | Δεν βρέθηκε ρύγχος                                                | Ο κωδικός παρατήρησης προστίθεται στο αποτέλεσμα. Εκτυπώνονται αστερίσκοι αντί για δεδομένα. | Επαναπροσδιορισμός                            |
| NC                  | Δεν υπάρχει έγκυρη βαθμονόμηση στην ολοκλήρωση του προσδιορισμού. | Ο κωδικός παρατήρησης προστίθεται στο αποτέλεσμα. Εκτυπώνονται αστερίσκοι αντί για δεδομένα. | Επαναβαθμονόμηση                              |
| ED                  | Η δεύτερη μέτρηση είναι χαμηλότερη από την προκαθορισμένη τιμή.   | Ο κωδικός παρατήρησης προστίθεται στο αποτέλεσμα. Εκτυπώνονται αστερίσκοι αντί για δεδομένα. | Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST |

|    |                                                                                                                              |                                                                                              |                                               |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| H1 | Η θερμοκρασία της θερμομονωτικής πλάκας L είναι υπερβολικά υψηλή.                                                            | Ο κωδικός παρατήρησης προστίθεται στο αποτέλεσμα. Εκτυπώνονται αστερίσκοι αντί για δεδομένα. | Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST |
| H3 | Η θερμοκρασία της θερμομονωτικής πλάκας T είναι υπερβολικά υψηλή.                                                            | Ο κωδικός παρατήρησης προστίθεται στο αποτέλεσμα. Εκτυπώνονται αστερίσκοι αντί για δεδομένα. | Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST |
| L1 | Η θερμοκρασία της θερμομονωτικής πλάκας L είναι υπερβολικά χαμηλή.                                                           | Ο κωδικός παρατήρησης προστίθεται στο αποτέλεσμα. Εκτυπώνονται αστερίσκοι αντί για δεδομένα. | Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST |
| L3 | Η θερμοκρασία της θερμομονωτικής πλάκας T είναι υπερβολικά χαμηλή.                                                           | Ο κωδικός παρατήρησης προστίθεται στο αποτέλεσμα. Εκτυπώνονται αστερίσκοι αντί για δεδομένα. | Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST |
| UK | Αναφέρθηκε σφάλμα από τον αισθητήρα αναγνώρισης δείγματος                                                                    | Ο κωδικός παρατήρησης προστίθεται στο αποτέλεσμα. Εκτυπώνονται αστερίσκοι αντί για δεδομένα. | Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST |
| ER | Η ενδεικτική λυχνία LED του αισθητήρα αναγνώρισης δείγματος είναι υπερβολικά χαμηλή.                                         | Ο κωδικός παρατήρησης προστίθεται στο αποτέλεσμα. Εκτυπώνονται αστερίσκοι αντί για δεδομένα. | Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST |
| DF | Το αποτέλεσμα του προσδιορισμού υπολογίστηκε με τη διόρθωση αιματοκρίτη, χρησιμοποιώντας την προεπιλεγμένη τιμή αιματοκρίτη. | Τα δεδομένα θα εκτυπωθούν με την παρατήρηση προστεθειμένη.                                   | Καμία                                         |
| OR | Το QC που μετρήθηκε είναι εκτός εύρους ελέγχου.                                                                              | Τα δεδομένα θα εκτυπωθούν με την παρατήρηση προστεθειμένη.                                   | Επαναπροσδιορισμός                            |
| RS | Προστέθηκε παρατήρηση για επανυπολογισθέντα δεδομένα με τη χρήση νέας τιμής Hct% κατά την αποστολή στον κεντρικό υπολογιστή. | Καμία                                                                                        | Καμία                                         |

|    |                                               |                                                                                            |                                               |
|----|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| AE | ΜΗ φυσιολογική μέτρηση φωταύγειας             | Ο κωδικός παρατήρησης προστίθεται στο αποτέλεσμα. Εκτυπώνονται αστερίσκοι αντίγια δεδομένα | Επαναπροσδιορισμός                            |
| HC | Σφάλμα υπολογισμού Hct%                       | Ο κωδικός παρατήρησης προστίθεται στο αποτέλεσμα. Εκτυπώνονται αστερίσκοι αντίγια δεδομένα | Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST |
| CI | Άλλο σφάλμα υπολογισμού εκτός του HC παραπάνω | Ο κωδικός παρατήρησης προστίθεται στο αποτέλεσμα. Εκτυπώνονται αστερίσκοι αντίγια δεδομένα | Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST |
| BE | Σφάλμα θέσης PMT                              | Ο κωδικός παρατήρησης προστίθεται στο αποτέλεσμα. Εκτυπώνονται αστερίσκοι αντίγια δεδομένα | Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST |

### 14.3 Κωδικοί σφάλματος για αποτυχία βαθμονόμησης

Όταν ο προσδιορισμός βαθμονόμησης αποτυγχάνει, οι κωδικοί σφάλματος προστίθενται στην εκτύπωση του αποτελέσματος. Οι κωδικοί σφάλματος αποτελούνται από δύο αριθμητικά ψηφία.

Ο παρακάτω πίνακας είναι η λίστα των κωδικών σφάλματος με τις ερμηνείες και τα μέτρα λύσης.

**Πίνακας 14-2 Κωδικοί σφάλματος για αποτυχία βαθμονόμησης**

| Κωδικός | Περιγραφή                                                                                                | Χειρισμός δεδομένων                                                                 | Ενέργεια χρήστη  |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 01      | Το ποσοστό CV% των μετρήσεων CAL1 είναι μεγαλύτερο από ένα προκαθορισμένο όριο.                          | Η βαθμονόμηση απέτυχε. Τα δεδομένα αποτυχίας αποθηκεύονται με τον κωδικό σφάλματος. | Επαναβαθμονόμηση |
| 02      | Το ποσοστό CV% των μετρήσεων CAL2 είναι μεγαλύτερο από ένα προκαθορισμένο όριο.                          | Η βαθμονόμηση απέτυχε. Τα δεδομένα αποτυχίας αποθηκεύονται με τον κωδικό σφάλματος. | Επαναβαθμονόμηση |
| 03      | Στη βαθμονόμηση δύο σημείων, η μέση τιμή των μετρήσεων CAL1 είναι υψηλότερη από ένα προκαθορισμένο όριο. | Η βαθμονόμηση απέτυχε. Τα δεδομένα αποτυχίας αποθηκεύονται με τον κωδικό σφάλματος. | Επαναβαθμονόμηση |

|    |                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                            |                  |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 04 | Στη βαθμονόμηση ενός σημείου, η μέση τιμή των μετρήσεων CAL1 είναι μικρότερη από ένα προκαθορισμένο όριο. Διαφορετικά, στη βαθμονόμηση δύο σημείων, η μέση τιμή των μετρήσεων CAL2 είναι μικρότερη από ένα προκαθορισμένο όριο.   | Η βαθμονόμηση απέτυχε. Τα δεδομένα αποτυχίας αποθηκεύονται με τον κωδικό σφάλματος.                                        | Επαναβαθμονόμηση |
| 05 | Στη βαθμονόμηση ενός σημείου, η μέση τιμή των μετρήσεων CAL1 είναι μεγαλύτερη από ένα προκαθορισμένο όριο. Διαφορετικά, στη βαθμονόμηση ενός σημείου, η μέση τιμή των μετρήσεων CAL2 είναι υψηλότερη από ένα προκαθορισμένο όριο. | Η βαθμονόμηση απέτυχε. Τα δεδομένα αποτυχίας αποθηκεύονται με τον κωδικό σφάλματος.                                        | Επαναβαθμονόμηση |
| 06 | Η απόλυτη τιμή «Cal F b» στη βαθμονόμηση δύο σημείων είναι μεγαλύτερη από την καθορισμένη τιμή.                                                                                                                                   | Η βαθμονόμηση απέτυχε. Τα δεδομένα αποτυχίας αποθηκεύονται με τον κωδικό σφάλματος.                                        | Επαναβαθμονόμηση |
| 07 | Η δευτερεύουσα μέτρηση είναι μεγαλύτερη από ένα προκαθορισμένο όριο και ο λόγος της κύριας μέτρησης ως προς την πρώτη μέτρηση είναι μικρότερο από ένα προκαθορισμένο όριο.                                                        | Η βαθμονόμηση απέτυχε. Τα δεδομένα αποτυχίας αποθηκεύονται με τον κωδικό σφάλματος.                                        | Επαναβαθμονόμηση |
| 08 | Σφάλμα υπολογισμού                                                                                                                                                                                                                | Η βαθμονόμηση απέτυχε. Τα δεδομένα αποτυχίας αποθηκεύονται με τον κωδικό σφάλματος. Τα αποτυχημένα δεδομένα απορρίπτονται. | Επαναβαθμονόμηση |
| 09 | Προστίθεται τουλάχιστον μία παρατήρηση για τους βαθμονομητές.                                                                                                                                                                     | Η βαθμονόμηση απέτυχε. Τα δεδομένα αποτυχίας αποθηκεύονται με τον κωδικό σφάλματος.                                        | Επαναβαθμονόμηση |
| 10 | Σφάλμα ομοιότητας με την κύριακαμπύλη βαθμονόμησης                                                                                                                                                                                | Η βαθμονόμηση απέτυχε. Τα δεδομένα αποτυχίας αποθηκεύονται με τον κωδικό σφάλματος.                                        | Επαναβαθμονόμηση |

## 14.4 Μηνύματα σφάλματος

Εάν εντοπιστεί σφάλμα λειτουργίας ή/και δυσλειτουργία του οργάνου, στην οθόνη εμφανίζονται μηνύματα σφάλματος.

Τα μηνύματα σφάλματος ενδέχεται να περιέχουν οδηγίες για την επόμενη ενέργεια που πρέπει να γίνει.

Στην ακόλουθη λίστα εμφανίζονται τα δυνητικά μηνύματα σφάλματος, μαζί με την αιτία εμφάνισης του μηνύματος και οποιαδήποτε ενέργεια που πρέπει να κάνει ο χρήστης.

**Πίνακας 14-3 Μηνύματα σφάλματος**

| Πότε παρατηρείται                      | Μήνυμα                                                                            | Πιθανές αιτίες                                                                                           | Ενέργεια χρήστη                                                                   |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Επεξεργασία προσδιορισμού              | ABNORMAL DARK CURRENT (Μη φυσιολογικό ρεύμα σκότους)                              | Παρατηρείται μη φυσιολογικό ρεύμα σκότους στο βοθρίο ανίχνευσης                                          | Αντικαταστήστε την κασέτα αντιδραστηρίων                                          |
| Επεξεργασία προσδιορισμού              | LUMINESCENCE ERROR (Σφάλμα φωταύγειας)                                            | Παρατηρούνται μη φυσιολογικές μεγάλες μετρήσεις στο βοθρίο ανίχνευσης                                    | Αντικαταστήστε την κασέτα αντιδραστηρίων                                          |
| Επεξεργασία προσδιορισμού              | PMT FITTING ERROR (Σφάλμα εφαρμογής PMT)                                          | Το PMT δεν εφάρμοσε σωστά στο βοθρίο ανίχνευσης                                                          | Αντικαταστήστε την κασέτα αντιδραστηρίων                                          |
| Επικοινωνία με τον κεντρικό υπολογιστή | RECEIVED ASSAY ITEM DOES NOT EXIST (Το ληφθέν στοιχείο προσδιορισμού δεν υπάρχει) | Το στοιχείο προσδιορισμού που έχει ληφθεί από τον κεντρικό υπολογιστή δεν έχει καταχωριστεί στο PATHFAST | Πραγματοποιήστε τη λειτουργία καταχώρισης για το στοιχείο προσδιορισμού           |
| Επικοινωνία με τον κεντρικό υπολογιστή | COMMUNICATION ERROR (Σφάλμα επικοινωνίας)                                         | Δεν μπόρεσε να αποκατασταθεί επικοινωνία με τον κεντρικό υπολογιστή                                      | Ελέγξτε το καλώδιο επικοινωνίας και την κατάσταση ετοιμότητας του υπολογιστή      |
| Εκκίνηση συστήματος                    | SYSTEM ERROR (Σφάλμα συστήματος) I0011, I0013, I0020                              | Εντοπίστηκε σφάλμα κατά την εκκίνηση του συστήματος                                                      | Καταγράψτε τον κωδικό σφάλματος και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST |
| Χειρισμός αρχείων                      | SYSTEM ERROR (Σφάλμα συστήματος) F0051, F0054                                     | Εντοπίστηκε σφάλμα κατά τον χειρισμό αρχείων                                                             | Καταγράψτε τον κωδικό σφάλματος και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST |

|                                        |                                                                      |                                                                           |                                                                                   |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Έλεγχος μοτέρ                          | SYSTEM ERROR<br>(Σφάλμα συστήματος)<br>M0101 – M0103<br>M0105, M0107 | Εντοπίστηκε σφάλμα για τα μοτέρ ή τους αισθητήρες θέρσης                  | Καταγράψτε τον κωδικό σφάλματος και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST |
| Έλεγχος PMT                            | SYSTEM ERROR<br>(Σφάλμα συστήματος)<br>P0200 – P0202                 | Εντοπίστηκε σφάλμα κατά τον χειρισμό PMT                                  | Καταγράψτε τον κωδικό σφάλματος και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της PATHFAST |
| Επικοινωνία με τον κεντρικό υπολογιστή | SYSTEM ERROR<br>(Σφάλμα συστήματος)<br>H0351                         | Καμία απόκριση από τον κεντρικό υπολογιστή                                | Ελέγξτε εάν ο κεντρικός υπολογιστής είναι έτοιμος                                 |
| Εγγραφή νέου στοιχείου                 | Σφάλμα τύπου γραμμικού κώδικα                                        | Χρησιμοποιείται το «ΦΥΛΛΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ» για Τύπο A/B/C. | Χρησιμοποιήστε το «ΦΥΛΛΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ» για Τύπο Δ               |



**ΓΙΑ ΤΕΧΝΙΚΟ ΣΕΡΒΙΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ  
ΤΟΝ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ PATHFAST.**

**Στοιχεία επικοινωνίας για τεχνική βοήθεια**

[www.pathfast.eu/contact](http://www.pathfast.eu/contact)



**LSI Medience Corporation**

1-2-3 Shibaura, Minato-ku, Tokyo 105-0023, Ιαπωνία



**PHC Europe B.V.**

Nijverheidsweg 120, 4879 AZ, Etten-Leur, Κάτω Χώρες